

Baleares

EDITADO POR
M.C.S.E.

Director:
Pedro Ignacio González

AÑO XLII
Nº 13.228

«el diario del archipiélago»

30 Pts.

PALMA DE MALLORCA
Domingo, 28 septiembre 1981



Cambio de horario

Esta pasada madrugada se ha producido el cambio de horario oficial en toda España. A las tres de la madrugada se han retrasado los relojes una hora, pasando así el «horario de invierno». En teoría, este domingo tendrá 25 horas. Si usted no lo hizo la pasada noche, retrase ahora su reloj sesenta minutos.

Se pretende, con este cambio, aprovechar mejor la luz natural y ahorrar energía eléctrica de forma similar a como se efectúa en otros muchos países europeos, entre ellos los del Mercado Común.

Si UGT ratifica los acuerdos alcanzados ayer

La huelga puede evitarse

Si los delegados de UGT que se reúnen hoy en asamblea ratifican el acuerdo alcanzado ayer con la patronal y los empresarios por su parte lo ratifican asimismo, la huelga del martes podemos decir que quedará desconvocada.

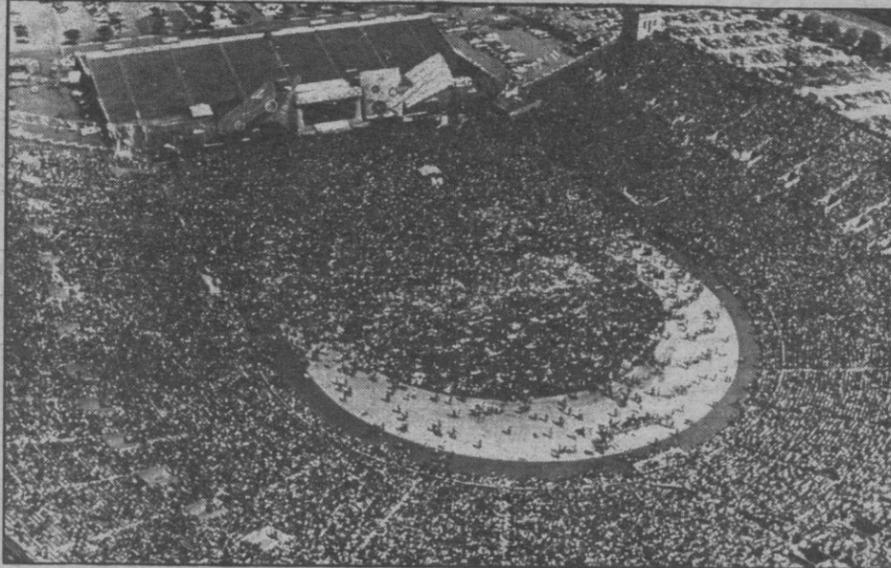
Y si como resultado del viaje a Madrid del delegado de Trabajo, un representante de los empresarios y los delegados de UGT que serán recibidos en la tarde del lunes por el secretario, se atienden las reivindicaciones que plantean los trabajadores con el apoyo de los empresarios, quedará desconvocada la huelga y tampoco el viernes próximo se llevaría a cabo.

Los puntos son: cobertura del desempleo, pérdida de empleos fijos, proliferación de expedientes de regulación de empleo y conversión de empresas fijas en temporales.

En cualquier caso la extensión de la huelga, número de establecimientos a los que afectará la huelga en cada lugar de las islas, no parece muy grande según datos que difunde la Federación de Empresarios.

La Delegación de Trabajo rechazó la impugnación de la huelga que los empresarios habían formulado.

Recital de los Rolling Stones



FILADELFIA. — Recital del grupo musical Rolling Stones, al que asistieron unas noventa mil personas. Los admiradores de este grupo comenzaron a llenar los alrededores del estadio donde se celebró el con-

cierto, desde las primeras horas de la mañana, mientras otros habían dormido la noche anterior en la misma zona, ante un fuerte dispositivo de seguridad. (Efe).

El debate Caverro-Matutes tendrá lugar en Ibiza

IBIZA. — El senador de Alianza Popular por Ibiza-Formentera, Abel Matutes, ha aceptado el reto que le hizo días atrás el diputado por Baleares y presidente de UCD-Pitiusas (Ibiza-Formentera), Iñigo Caverro, para un debate público sobre el proceso autonómico que Matutes pretende bloquear con la negativa de varios ayuntamientos.

Como lugar del encuentro para el debate público,

el senador Abel Matutes ha propuesto el cine Cartago de Ibiza, y como fecha, el próximo jueves, 1 de octubre, a las siete de la tarde.

El ministro de Cultura, Iñigo Caverro, ha manifestado a «Efe» esta mañana en conversación telefónica desde Madrid, que no puede aceptar el debate para el jueves; por ser víspera de Consejo de Ministros y por qué tendrá que presentar aquel día un Proyecto de

Ley sobre la propiedad intelectual.

Sin embargo, dijo que el lugar elegido por el senador le parece idóneo, y que le propondrá otras fechas, para que ambos se pongan de acuerdo sobre el día que mejor les convenga.

Seguidamente, el ministro añadió: «Me llena de satisfacción que se pueda celebrar el debate, porque la postura de UCD es muy defendible».

Inaugurará el congreso de la Asociación de Derecho Nuclear

Hoy llega a Palma el ministro de Industria

El ministro de Industria y Energía, Ignacio Bayón, llegará hoy a primeras horas de la mañana a Palma procedente de Menorca, donde ha asistido a la cumbre europea de fabricantes de biteria. El motivo de su visita es presidir la inauguración del «V Congreso de las Asociación Internacional de Derecho Nuclear» que ha sido patrocinado por la Agencia de Energía Nuclear de la OCDE.

En dicha reunión, que finalizará el próximo jueves, se abordarán las problemáticas que representan los desarrollos de los programas nucleares, la experiencia que este terreno existe, los medios disponibles para aumentar la seguridad de las centrales, las legislaciones existentes en el vertido de los residuos radioactivos y se entrará en el debate de las nuevas legislaciones nacionales sobre las indemnizaciones por daños nucleares».

Como consecuencia del proceso autonómico

Se retrasan las elecciones en UCD Balear

El proceso autonómico se está retrasando más de lo deseado» reconoció ayer Luis Piña, secretario general de UCD para el que si no hubiera ocurrido el tropiezo de Formentera, «tendríamos ahora ya en marcha la comisión constitucional».

Luis Piña, que asistirá mañana lunes, en Madrid, a la reunión del Comité político, (convocada con carácter de urgencia) junto con el resto de sus miembros del partido centrista isleño, diría al respecto que «será debatido el documento de Rodríguez Sahagún sobre los diversos principios de integración», de los que destacaría la necesidad de solventar los conflictos internamente o también el de preservar la unidad ante las elecciones.

NUEVOS PRONUNCIAMIENTOS

El retraso del proceso autonómico balear fue calificado: sin embargo, como «no muy grave» y «no impedirá se continúe por la vía del 143, sin necesidad de acudir a la aplicación del 144. En este sentido, adelantó que «esperamos se vuelva a celebrar un pleno en el Ayuntamiento de Formentera» y que el pleno del municipio de Sant Antoni de Ibiza tendrá lugar muy posiblemente durante la semana entrante».

Mantuvo el secretario general días atrás una reunión con los secretarios de los comités locales «a los que se expuso la situación autonómica» de manera que pudo constatar «que no existe ningún tipo de tensión o de desánimo». Se formularon preguntas y precisiones sobre aspectos de la exposición autonómica, pero se trató de una reunión informativa en la que se puede concluir que el clima en el interior de UCD-Mallorca no es de desencanto».

Detallaría también de las principales cuestiones se refirieron a la temática del censo electoral, distritos, etc., en base al texto del anteproyecto estatutario. (pasa a la página 7)

«Baleares» especial



María Teresa Noguera: controladora y abogado

Hoy ofrecemos al lector, junto con el número habitual, el suplemento Baleares Especial, con páginas dedicadas a Reportajes y secciones fijas de Motor, Mar, Música, etcétera.

Lotería Nacional
PRIMER PREMIO
N.º 70.976

(Lista oficial en pág. 10)

INSTITUTO DE LENGUAS MODERNAS (Estudio General Luliano)

—ALEMAN —INGLES —FRANCÉS —RUSO —ESPAÑOL PARA EXTRANJEROS

— Cursos de Octubre a Mayo con clases nocturnas y diurnas.

—Clases alternas

—Laboratorio de idiomas

—No se pagan mensualidades, sólo matrícula

—Profesores nativos

—Inauguración Curso 5 Octubre 1981

Matrícula e informes:

Instituto de Lenguas Modernas

Estudio General Luliano

San Roque, 4 (Junto Catedral)

Tel. 211988 - Palma

FRANCES

BIBLIOTECA - CLASES - ACTIVIDADES CULTURALES
COMIENZO CURSO: 9 OCTUBRE

ALIANZA FRANCESA

C/. San Felio, 9
Tel. 21 41 01

Revista de prensa

El Alcázar

Medidas contra la campaña de desprestigio de las Fuerzas Armadas

A tres columnas, en su primera página de ayer, el diario «El País» inserta una información titulada «destacados militares en la reserva abandonan Madrid, ante un posible atentado militar». Lido el texto, resulta que «se estudian varias posibilidades sobre la que pudiera ser una acción de ETA militar dirigida contra el Ejército», y el periódico anuncia que, ante esa mera hipótesis, algunos mandos, y entre ellos dos citados por sus nombres, los tenientes generales Alvarez Arenas y Gómez de Salazar, han salido de sus domicilios para refugiarse en lugar desconocido.

Es tan burdo el montaje de esa patraña que nadie va a darle crédito; tan clara está su pretensión de presentar a los mandos del Ejército intimidados ante la presencia en Madrid de unos criminales sin valor y sin patria. Aunque la responsabilidad de semejante maniobra no se puede atribuir exclusivamente a un periódico.

Si esta irresponsable información, aparecida en tan prestigioso diario, forma parte de la continuada campaña de desprestigio de las Fuerzas Armadas, hora es ya de que, por las altas instancias de la nación, se tomen las medidas oportunas y eficaces para evitar tales motivaciones desestabilizadoras.

El tema es muy grave, si se piensa que en estos momentos hay una tropa principalmente, de policía y guardia civil, que diariamente arriesgan sus vidas en la defensa de las provincias vascongadas ante la cobarde amenaza separatista. Para esas tropas, la falsedad de que sus generales abandonan sus casas y se esconden de los asesinos, puede constituir un factor de escándalo intolerable; cuando justamente, se está produciendo, tanto en el País Vasco como en Cataluña, un ataque político coordinado contra la unidad nacional.

Fernando de Santiago y Díez de Mendivil
Teniente general del Ejército

Pueblo

La reforma administrativa

La tan esperada reforma administrativa ha pasado ya del terreno de las lucubraciones a la realidad concreta con dos proyectos legislativos cuyas líneas maestras acaba de exponer el ministro de la Presidencia, señor Rodríguez Inchausti. Ambos proyectos —régimen estatutario del funcionario y regulación de sus derechos y libertades, que incluyen, según era indispensable, la libertad de sindicación y afiliación política—, configuran un modelo de administración pública a todos los niveles muy distinto del que ahora se encuentra en vigor. Es el modelo que demanda una sociedad democrática.

Pero esta reforma de función pública, a la que el Gobierno quiere, como es lógico, imprimir una marcha acelerada, y a la que se comprometió Calvo-Sotelo, no se limitará al simple parateo de otras épocas. Ahora se va, decididamente a un cambio en profundidad. De ahí que se ponga todo el énfasis en vincular la reforma a un nuevo «status» de los funcionarios, que tiene su punto de apoyo en la despolitización de los puestos directivos, actualmente de libre designación. Modernizar la Administración requiere, entre otras cosas, la óptima utilización de sus cuadros de persona y de toda su capacidad de iniciativa y responsabilidad. Es por ello de suma importancia que los funcionarios sean la pieza clave del gran cambio administrativo que se avecina.

Diario 16

El «watergate» municipal

Los ediles socialistas del Ayuntamiento madrileño parecen no querer ver que la sospecha —hoy ampliamente extendida entre la ciudadanía— de que parte de nuestros dineros, en lugar de rellenar baches o encender semáforos, van a parar a las arcas de la federación socialista madrileña, debe ser fulminantemente barrida. Y para eso no hay más que un camino sencillo, claro y simple: la verdad, toda la verdad y nada más que la verdad.

Pero la conducta de algunos municipios del PSOE parece ir en la dirección contraria. Las declaraciones del concejal Joaquín Leguina, al terminar la reunión en la federación socialista madrileña —de la que es secretario general— no son, por ejemplo; de recibo, no se puede decir que «todo ha quedado muy claro para la FSM» cuando para los ciudadanos de a pie, que son los que pagan religiosamente sus impuestos, el asunto está cada vez más turbio.

Puede que para la FSM todo esté muy claro. Ahora sólo hace falta que sus dirigentes le cuenten toda la historia, con pelos, señales y sin zonas oscuras, a la prensa y a los ciudadanos.

Cartas al director

Rafael Escalas se explica

Ante determinadas informaciones aparecidas en los medios de comunicación nacionales y locales en relación a mi ingreso en el C. N. Montjuich, me veo precisado a salir al paso de algunas inexactitudes que aquéllas contenían, así como precisar los motivos que me han inducido a tomar la determinación de no competir en la venidera temporada por el C. N. Palma.

Se ha presentado mi fichaje por el C. N. Montjuich como una operación financiera de gran volumen que necesitaba de un sólido soporte económico, hablándose incluso de que una casa de material deportivo cubriría la operación a cambio de un compromiso por mi parte de promocionar sus productos en U.S.A. Nada más lejos de la realidad. No he recibido de la entidad catalana ninguna compensación de tipo económico, ni siquiera encubierta con el manto de una contraprestación por mi parte no estrictamente deportiva, y la única firma que he estampado lo ha sido en la correspondiente ficha de la Federación Española de Natación, a favor del Club Natación Montjuich.

Sigo, pues, concibiendo la natación como una especialidad deportiva estrictamente amateur, que no me ha reportado más beneficio que las satisfacciones por la mejora de una marca o la consecución de un campeonato de renombre, todo ello sin perjuicio de las ayudas y becas que la Federación Española de Natación concede a sus nadadores internacionales o más prometedores, lo que no altera su carácter aficionado. Solamente he recibido a cambio de mi pase al C. N. Montjuich la promesa verbal de su presidente de abonarme los gastos de viaje para competir en los Campeonatos de España, algo, por otra parte, de todo punto lógico; la opción que he tomado por aquél club tiene una motivación meramente deportiva: posee ambición de ser el mejor Club de España y pretenden ganar los Campeonatos Nacionales, propósitos o intenciones que, tristemente, han desaparecido de los planteamientos que patrocina la actual directiva del C. N. Palma.

¿Por qué me voy? Soy mallorquín, tengo en Mallorca mi familia y mis amigos y en mi adiós deportivo de esta ciudad, del C. N. Palma, estoy ya pensando en volver. Pero adelanto que mi regreso no será posible de persistir las actuales circunstancias por las que atraviesa mi ya antiguo Club.

Me voy porque la Junta Directiva del C. N. Palma,

en una decisión incomprensible por lo absurda, apartó a J. Fortuny de la dirección de los entrenamientos de los nadadores del Club. Es precisamente a J. Fortuny, a quien la J. D. intentó descalificar humana y profesionalmente, al que debo en gran parte mis éxitos deportivos y quien más y mejor me ha dirigido.

Me voy porque posteriormente la misma J. D. procedió a despedir a Fernando Gómez-Reino, quien se había formado como entrenador junto a J. Fortuny y constituía una sólida garantía de continuidad en la labor que aquél había desarrollado tan brillantemente.

Me voy porque los enfrentamientos de la J. D. con los nadadores y sus padres han sido abiertos y frecuentes, y las actitudes despóticas y dictatoriales hacia los deportistas, la minusvaloración de su esfuerzo y dedicación, la desconsideración hacia quienes deberían ser los principales protagonistas de todo club deportivo ha sido una triste constante en el interminable primer año de gestión de los actuales dirigentes.

Me voy porque el irracional curso trazado por la Junta Directiva es, indudablemente, el de la mediocridad competitiva, el de la pérdida de ambición, el de la práctica deportiva por ella misma sin ansias de triunfo, es el camino, en fin, del hundimiento deportivo de la entidad después de tantos años y esfuerzos entregados por directivos, socios y nadadores al logro de objetivos finalmente alcanzados y hoy arrojados incomprensiblemente al vacío.

Me voy porque a tantos kilómetros de distancia como residí durante el curso escolar, en California, hubiera agradecido alguna muestra de interés o preocupación de los directivos en relación al desarrollo de mi vida allí, de mis entrenamientos, de mis estudios, un apoyo moral del que, si por ellos fuera, hubiera carecido en absoluto. Me voy porque ni siquiera solicitaron mi concurso para los pasados Campeonatos de España celebrados en Tenerife.

Me voy porque en mi Club de toda la vida los directivos evitan saludarme y se ha pretendido ofender, por escrito y verbalmente, a mis padres.

Me voy, por último, porque espero y deseo con mi marcha poner en evidencia, una vez más, la verdadera faz de la Junta Directiva que rige ahora los destinos del Club Natación Palma, y favorecer, en la medida de mis posibilidades, una solución de cambio acorde con unos principios estrictamente deportivos.

Rafael Escalas Bestard

Un ruego a la Banca March

Somos un grupo de coleccionistas de billetes del Banco de España y deseáramos que la Banca March, siempre atenta y sensible a todo tipo cultural, haga una exposición en Palma con la colección que tiene, que según los entendidos, es de extraordinaria calidad, tanto de número de billetes como de estado de conservación.

Nuestras colecciones son de gran interés por el contenido de los mismos y el gran cariño que ponemos en ellas. Dichas colecciones, ninguna, está completa. Al decir completa nos referimos a las emisiones desde 1936 hasta nuestros días.

Nos agradecería muchísi-

Al alcalde de Santa Margarita

Nuestra más sincera enhorabuena por el éxito de las pasadas Fiestas de la Beata y en contra de lo dicho por Luzbel, en carta publicada recientemente, nosotros «Els dimonis» tenemos en mucha estima al alcalde, en especial los que vivimos en Ca'n Picafort. Estamos muy agradecidos por el ridículo bacheo, consiguiendo que nuestra colonia se llamara «Ca'n Clot». ¿Es cierto que se construirá un colegio de ocho aulas? ¿Cuándo y dónde?

Damos saltos de alegría cuando vemos el estado en que se encuentra el nuevo muelle y la amistad que el Ayuntamiento ha manifestado a cuatro impugnadores despreciando a los 500 socios.

mo poder contemplar una colección completa y en perfecto estado.

Este deseo lo podremos ver cumplido si la Banca March atiende nuestra petición.

No dudamos, lo afirmamos, que dicha exposición sería de gran interés, no solo para los aficionados, sino para el público en general. Esperamos una vez más de la Banca March, otra prueba de cariño hacia Palma y otro movimiento cultural satisfactorio.

Sin otro particular y con nuestro agradecimiento anticipado, saludamos muy afectuosamente a nuestra Banca March.

Un grupo de coleccionistas.

Santa Margarita

Por sus últimas declaraciones en el extra de las fiestas de Sta. Margarita, podríamos darle un medallón de fuego por sus fuertes ataques a la Asociación Hotelera. ¿Tendrán algún mérito estos Sresn? ¿Acaso el Ayuntamiento ha impulsado de alguna forma el turismo?

Por todo esto y mucho más «els dimonis campicafortés» estamos convencidos que en las próximas elecciones U.C.D. conará con Vd. para encabezar lista electoral. n caso de no conseguirlo cuenta con la ayuda de U.D. Ca'n Picafort que le admira con el nuevo polideportivo. ¿Dónde está la arena?...

Un dimonió

Baleares DEPOSITO LEGAL P.M. 1958

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:
POLIGONO DE LA VICTORIA, GREMIO SILLEROS
PALMA DE MALLORCA
Editado por M.C.S.E.
Paseo de la Castellana, 272 — Madrid

Director: PEDRO IGNACIO GONZALEZ

Centralita para todos los servicios:
20 - 11 - 12 (8 líneas)

STOP LO QUE USTED DEBE SABER SOBRE PREVENCIÓN DE LA SUBNORMALIDAD

N.º 11

PREVENCIÓN DURANTE EL EMBARAZO

La alimentación debe ser sana y equilibrada, no abusando de las grasas, azúcares y bebidas refrescantes (colas, refrescos, etc.). Es imprescindible tomar carne, pescado, huevos, leche, frutas y verduras.

Los paseos resultarán muy beneficiosos. Procure descansar y dormir lo suficiente, a ser posible tumbada de lado, sobre todo cuando el embarazo esté en un período avanzado.

INFORMESE O SOLICITE FOLLETO GRATUITO A

CLUB «AYUDA A CAMINAR»
APARTADO 17179 MADRID

Una vieja sangre común

por Jorge Cela Trulock

Vale la pena hacer una pequeña operación aritmética para averiguar cuantos años hace que Colón, que Castilla, que la España como nación, recién estrenada por los Reyes Católicos, descubriera unas tierras al oeste, después del final de la tierra —de Finisterre— y antes del Zipango y el Catay.

Aquellas tierras que probablemente existían más allá de Madeira, una isla cubierta de bosques que los portugueses pisaron por primera vez, en 1420, y cuyos árboles fueron sustituidos por vides, las que producen los ricos vinos de Madeira.

Aquellas tierras que tenían que estar también más allá de las islas Azores, igualmente descubiertas por los portugueses en 1431, y que a poco de su llegada se poblaron de gentes de la metrópoli. Pero los portugueses dejaron el camino de occidente y se fueron hacia el sur, hacia África.

El más allá, tenebroso en la leyenda, hizo derivar a los bravos marineros lusitanos hacia otros derroteros.

El siglo XV es el siglo de los grandes descubrimientos. Portugueses y españoles fueron sus grandes héroes, y uno de los motivos principales para tan grandes empresas fue la búsqueda del camino de la India. Nuestros vecinos lo hicieron por el sur, los españoles lo intentaron Atlántico adelante. Al final del camino estaba la recompensa de las especias y las rique-

zas del oriente.

Aquellas empresas, como tantas empresas humanas, las promovieron hombres que, además de conocer el mar y las estrellas, ponían la lógica de sus conocimientos en beneficio de sus proyectos. Se apoyaban en su ciencia para argumentar sus intuiciones. Hubo también hombres que simplemente querían negociar y ganar dinero. Fue, como ocurre con frecuencia la unión de formas de vivir y de pensar muy distintas, pero con una meta común, lo que les llevó a la aventura.

Vale la pena echar la cuenta, como decía al principio. Han pasado 489 años, ahora, el 12 de octubre, desde que Colón tocó en aquellas tierras, en la isla San Salvador, del archipiélago de las Bahamas.

En esa fecha memorable, una de las grandes

efemérides de la historia del Universo, ocurrió algo tan sencillo como que dos conjuntos de hombres, desconocidos desde los orígenes de la vida, se encontraron. Por medio hubo un mar océano peligroso, temible, poblado de dragones y calores extremos, según la leyenda europea. De donde viene el sol, vendrán unos hombres extraños, medio dioses, con barbas, que se harán dueños de todo, según la leyenda desde el lado del aborigen americano.

Y los dos conjuntos se conocieron, lucharon, se entendieron, se amaron y surgió una vida en común, una razón para convivir, unas metas a alcanzar, y, de pronto, sin darse cuenta nadie, una sangre igual en todos.

De aquellos padres de ambos lados nacieron los hijos de ambos lados del mar, que tuvieron hijos, y estos, hijos, y estos... y estos somos nosotros: los caraqueños y los sevillanos; los leridanos y los mexicanos; los limeños y los zamoranos.

Desde entonces, las luchas, los regaños, las diferencias han sido constantes, eternas. Los celos y las

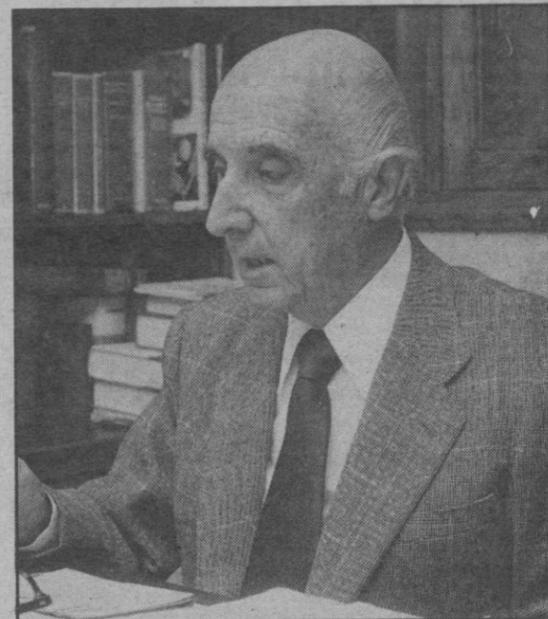
envidias, y una serie de pequeñas faltas de entendimiento, pero cantadas y contadas y exageradas por ambas partes, han imperado entre todos los descendientes de aquello. El continuo mal llevarse de los hermanos, pero que o vamos todos del brazo o nos comen el coco otras culturas, otras civilizaciones.

La nuestra está claro que vale. La historia nos da la razón. Nuestra civilización, nuestra idiosincrasia nos ha hecho estar más juntos que separados.

De cara al año 2000 (de pronto nos daremos cuenta que el 1992 ha pasado) debemos tener dispuesta una nueva idea que dirija nuestro camino.

Las grandes áreas geográficas no dejarán resquicios para los bueyes sueltos. El mundo se va aglutinando en bloques compactos, y el de la lengua española forma un todo natural con una perspectiva de desenvolvimiento impar. Las materias primas, el material humano, la situación geográfica, la vieja sangre común, las grandes posibilidades para el desarrollo, son premisas formidables que no debemos desechar.

Los cuadernillos



Quijotesco Marcos Ferragut

por Juan Bonel

De acuerdo: decir que Marcos Ferragut, que soñó e hizo el Auditorium, era «quijotesco» es una especie de frase hecha, una especie de tópicos.

Pero hay tópicos que son y obedecen, sencillamente, a una realidad, que son una síntesis de una situación, cosa o persona. Y Marcos Ferragut era, por esencia y presencia, quijotesco en el más amplio y jugoso sentido de la palabra.

Recuerdo que, comenzarse el Auditorium y conocerse los iniciales proyectos, se decía en nuestra ciudad:

«—Está loco, Ferragut, completamente loco. Lo que hace es para una ciudad de dos millones de habitantes.»

El Auditorium siguió adelante y llegó a buen puerto. Sin duda los años más felices de Marcos Ferragut fueron estos, los de ir viendo como crecía su obra, tomaba forma y se enriquecía a sí misma. Loco sueño de una especie de visionario que quería dar a la Ciudad, así, dar y sin esperar nada a cambio, lo que creía que le faltaba. Le faltaba a la Ciudad y le sobraba a él, en exceso de energía creadora, ese impulso que lanza al hombre a escribir una novela, pintar un cuadro o escribir una sinfonía, o, como en nuestro quijotesco personaje, levantar un Auditorium, aún a sabiendas de que sobrepasaba, sin duda, las querencias artísticas ciudadanas.

Con todo, pensándolo bien, Marcos Ferragut tenía la mirada puesta en un futuro y, esto es evidente, él sabía o intuía que en estas cuestiones (en las llamadas cuestiones «artísticas»), hay que ir inventando necesidades en la gente para que la gente responda. ¿Quién necesita de la música para vivir? ¿Quién no puede prescindir de ver pintura? ¿Es necesario para la gran mayoría tener libros a mano, en su propia casa, en su barrio?

Inventar esas necesidades, la música, la canción (es decir, la poesía), el teatro, impulsarlas, convertirlas en algo cotidiano y de lo que no es tan fácil prescindir, es lo que toca hacer, lo que deben hacer todos aquellos que se saben distintos y que responden a una llamada inexplicable pero sincera y avasalladora.

Marcos Ferragut era quijotesco no por loco sino por soñador, por cómo necesitaba compartir con los demás lo que él más amaba en esta vida. Su Auditorium, que hasta daría un nuevo contenido al Paseo Marítimo, como justificando un poco más su creación, su planteamiento e invención, fue la culminación de una vida que con esa obra se había sentido justificada, con una misión que cumplir. Y la cumplió. Amplia y generosamente.

Uno ya siente añoranza por ese amigo que nos ha dejado. Ese amigo, con imaginación, que supo inventar hermosas «necesidades» para nuestra ciudad.

Al paso

Carrozas de lujo

por Antonio Pizá

Sara Montiel dice que ser carroza está de moda y es de buen gusto. Y añade: «principalmente si se es carroza de lujo, como yo». Eso viene a ser el «leit motiv» y reclamo de su nuevo espectáculo «Doña Sara de la Mancha», que debuta ahora mismo en Madrid, esa capital que sigue teniendo tanto de manchega también. Con el paso de los años, Sara Montiel está comercializando sus propios handicaps. Jugando a reirse un poco de sí misma, o por mejor decir, de la imagen que algunos tienen de ella. No hace mucho comenzaba uno de sus espectáculos disfrazada de vieja, casi de bruja como diciendo «así es como me ven o me quisieran ver algunos». Y es que la gente es muy mala, ya se sabe. Principalmente muchos de los mariquitas sobre los que la Sara ejerce una fascinación todavía no debidamente estudiada por los sexólogos y los sociólogos. Como la que ejercía la malograda Marilyn Monroe o la que ejer-



ce Lola Flores para los travestis. Ninguno de ellos sueña —curiosamente— con ser Margaret Thatcher, Indira Gandhi, Bernardete Devlin. Lo que les derrite es soñarse Dietrich en medio de una ambigua orgía felliniana y hitleriana. Caracolear los brazos pidiendo guerra, con mucho ozú mi arma. O exhibir una pastosa lengua entonando «con voz de sereno» —como criticaba maliciosamente Raquel Meller— un viejo cuplé, fumando mientras se espera en una arrebatadora sucesión de saltos de mata, lentejuelas, esmeraldas y largas boquillas.

Ahora, Sara hasta presume de orígenes y casticismo. Cuando se ha trabajado en Hollywood junto con Gary Cooper, se ha estado casada con un director americano, se ha triunfado en Moscú, en el Madison Square, o en el Olimpia, se puede presumir de llamarse Antonia y de ser manchega, madrera, carroza de lujo, y lo que a uno le echen. No es lo mismo cuando se es un molino, una paramera de ras-



trojos o un recio queso, que son cosas también excelentes en su género, pero difícilmente exportables.

Sara, en la víspera, dio un almuerzo a los chicos de la prensa sentándose entre Antonio Gala y Umbral. Otras dos carrozas de lujo, igualmente valiosos en su género y menesteres. Sobre todas las diferencias, hay algo sutil y misterioso que une a esos tres reyes de la baraja hispánica. Antonio Gala exhibiendo esa juventud algo marchosa y ambigua de algunos solteros a perpetuidad, elegante de follard y bastón, fino y andaluz, dialogante compenetrado con aquel perro de nombre shakerperiano, generoso y mordiente, un griego alojado en una mezquita, y siguiendo de lejos una romería, sin participar en el espectáculo pero más identificado que ninguno de los oficientes. Y ese umbral de la divina gauche, uniformado de largas bufandas, angulado, greñoso y miope, con un llevadero endiosamiento y aires de haber conquistado Ma-



drid a golpe de pluma deslumbrante, desquitándose de una infancia donde no iba para señorito de Valladolid, sino para botones, sabiendo tanto de giccondos, jais, y helechos arborecentes. Destinado a partes iguales a ser envidiado y a caer gordo. Alternando el cheli con una apresurada y enciclopédica cultura de lo que se lleva, de lo último, de lo que muchos aprenderán luego y mal.

Sí, carrozas de lujo con curriculum deslumbrante, que es el genuino sabor de su superlujo. Porque cuando solo se tienen los quinquenios, uno se expone a ser un moticarro de tienda de comestibles, en vez de una carroza de lujo. El otro extremo, pero en la misma línea, de los imberbes o barbudos que pasan de todo sin haber llegado a parte alguna. Tres carrozas periféricas —Córdoba, Valladolid, pueblín manchego— que constituyen paradójicamente parte de eso que se ha venido en llamar «el todo Madrid».

El Dr. René KOVACS

Avenida Picasso, 10
Palma de Mallorca (14)
Comunica sus nuevos
teléfonos a partir de principios de octubre

452222
454444

RAFAEL RAMOS LOSADA RADIOLOGO

y

CLINICA ROTGER S.A.

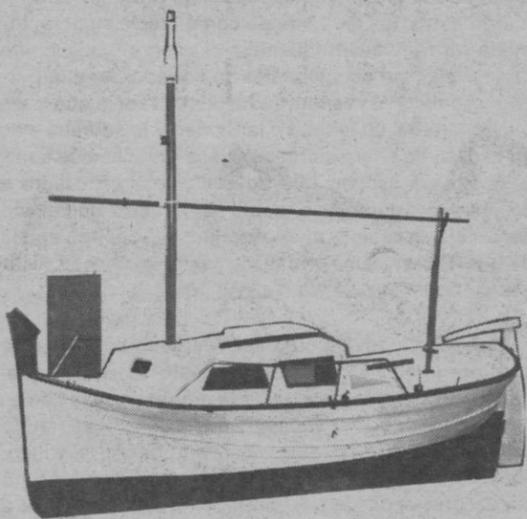
ofrecen sus nuevos servicios de:

- Radiología general
 - Radiología pediátrica
 - Radiología digestiva
 - Tomografía
 - Estudios especiales
- y
- Ultrasonografía (Econografía abdominal, obstétrica, tiroidea, cerebral, etc.)

HORAS CONVENIDAS: Tel. 200964
290300*

LLAUD FR 25

USTED QUE LOS HA VISTO
EN TODOS LOS CLUBS DE
MALLORCA, SEGURAMENTE
RECORDARA SUS PRINCIPALES
CARACTERISTICAS



- ESLORA 5 METROS Y NO PAGAN IMPUESTO DE LUJO
- CABINA PARA 4 PERSONAS, TAPIZADOS Y ACABADOS DE LUJO
- BAÑERA CON MESA MERENDERO PARA OCHO PERSONAS
- MOTOR DIESEL DE 8 A 14 HP CON UN CONSUMO MAXIMO DE 60 PTS. HORA

DISFRUTE LOS PLACERES DEL MAR
CON LA SEGURIDAD, CONFORT Y
ECONOMIA DE UN FR 25

ASTILLEROS
FERRER ROSSELLO S.A.

Silleros y Albarderos, 18 - Tel. 20 35 06
(Polígono La Victoria). Detrás Ed. Renault



«Pajaritos»... en bikini

La última tontería del verano, la inefable cancioncilla esa de «pajaritos por aquí, pajaritos por allá», etc. parece ser, ha calado hondo. Entre las gentes del país, y lo que es más curioso, entre los miles de visitantes de los más apartados rincones del mundo que han pasado aquí, entre nosotros, sus vacaciones. El título —y la fotografía, por supuesto— viene a cuento por la sencilla razón de que hace tan solo unos días tuvo lugar en una discoteca de la zona

de Cala Mayor le elección de una «miss» internacional, (que esperamos no sea la última), y como «prueba obligatoria», las aspirantes a la corona, en conjunto, tuvieron que bailar y tararear la dichosa tonadilla. Que, en caso concreto, y sin que sirva de precedente, a nosotros nos pareció sencillamente deliciosa. Por el acompañamiento, por el improvisado ballet, claro...

Foto DELPHI

Noticias / Baleares

¿Se acordó del reloj?

Ya sabe que hoy, si aún no lo ha hecho, tiene que retrasar su reloj una hora. Así se produce el acostum-

brado reajuste de la hora oficial por aquello del ahorro de energía.

Festividad del patrón de la Policía

Con motivo de la festividad del Santo Angel, patrón de la Policía Nacional, se tiene previsto celebrar los siguientes actos: el día 1 de octubre, a las cuatro de la tarde, se disputará un encuentro amistoso entre los equipos Guardia Civil-Policía Nacional; el día 2, a las diez y en el despacho del teniente coronel jefe de la 11ª circunscripción, im-

Creada la Asociación Balear de Apicultores

A partir de este mismo mes existe ya en Baleares la Asociación Balear de Apicultores, que tiene por objeto el fomento de la cría de abejas. Autorizada recientemente, entre sus proyectos se encuentra la creación de varios apiarios sociales para el estudio de las razas de abejas que existen actualmente en nuestras islas con el fin de mejorarlas. De estos apiarios se proporcionará emjambres a los socios aficionados que carezcan de los mismos.

Otros proyectos son el estudio de los tipos de colmenas que están en uso entre nosotros, asesorando a los principiantes sobre los tipos de estas colmenas. En esta línea se pretende también la creación de una escuela de Apicultura, para la enseñanza y expedición de diplomas de Apicultor. Se puede decir que para generalizar, que las líneas generales de los proyectos de esta asociación consisten en la difusión de la Apicultura y asistencia a los aficionados y que incluso contará con una revista.

Industrias en Baleares

Según recoge la memoria de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Mallorca e Ibiza-Formentera, durante el año pasado se crearon en Baleares 294 industrias nuevas, con un capital global de 685.814.034 pesetas y 746 trabajadores contratados. Palma, con 120 empresas nuevas, fue la ciudad en la que más industrias se montaron, seguida de Ibiza con 17.

Aumento de entradas en Son San Juan

A lo largo del pasado mes de agosto, y en comparación con el mismo mes del año pasado, el aeropuerto de Son San Juan ha registrado un considerable aumento en las entradas de pasajeros. Según los datos estadísticos que posee la policía, el aumento sería de un 15 por ciento y según los datos del aeropuerto el

aumento alcanzaría el 19 por ciento. Esta disparidad se nota también en las cifras relativas al período enero-agosto de este año con respecto al anterior: un aumento de 9,2 por ciento o del 7 según la fuente que se tome como referencia.

¿Quién de los dos tiene razón?

«Cumbre europea de bisutería»

El ministro de Industria y Energía, Ignacio Bayón, presidió ayer en Mahón al acto oficial de la clausura de la undécima feria nacional de bisutería de fantasía de España y de la «I Cumbre Europea de Bisutería», en la que han participado 10 países.

El ministro asistió por la tarde a la conferencia que pronunció el vicepresidente de la CEOE, Carlos Pérez de Bricio, sobre la problemática de la economía actual.

La XI Feria se ha celebrado en el edificio representativo del Polígono Industrial de Mahón. Han concurrido 134 expositores nacionales, de los cuales 111 son fabricantes de bisutería y artículos de regalo.

La bisutería es una industria muy arraigada en la isla, y constituye, junto con la agricultura y el turismo, uno de los pilares básicos de su equilibrio económico.



Presentada por el grupo socialista al Pleno del CGI

Una interpelación sobre el control de la calidad alimentaria presentará, al Pleno de CGI que se celebra mañana, el grupo socialista de la FSB-PSOE.

Recuerda su texto que en el «programa de promoción de la salud» presentado con anterioridad por el grupo, se subrayaba que la competencia más importante transferida al Interinsular en materia de sanidad era la que hacía posible ese control «puesto que nos encontramos en una comunidad donde posiblemente existe la mayor concentración de establecimientos relacionados con la alimentación».

ACTUACIONES DE CONTROL

La interpelación contiene una primera pregunta sobre los dispositivos de control adoptados para detectar «los posibles aceites contaminantes, por un lado, y por otro los posibles pacientes afectados por la denominada «intoxicación atípica».

El texto.—redactado en nuestro idioma— contiene también una segunda pregunta dirigida a conocer las acciones realizadas «desde el 1 de diciembre pasado» en vistas a coordinar «todas las actuaciones que puede llevar a cabo el Consell para controlar la calidad de la alimentación y «així acabar

d'una vegada —continúa diciendo— amb la manca de coordinació existent entre els organismes i persones dedicades a aquest tema».

Se pregunta también sobre el número de profesionales que en las islas se dedican al tema y el importe del presupuesto de actuación de que disponen.

La tercera cuestión trata de conocer si se han decidido nuevas acciones «para aumentar los medios técnicos y humanos» dedicados a esta problemática.

A.M.T.

III CONGRESO INSULAR

Fuentes de la FSB-PSOE



Interpelación sobre «control alimentario» en las islas

precisaron ayer que el III Congreso Ordinario de la organización socialista de Mallorca se celebra el próximo 11 de octubre en Porto Cristo, según fue ya publicado. «y no los próximos 28, 29 y 30, de este mes

como erróneamente se dice en otro diario».

Este congreso, como es sabido, elegirá los 7 delegados al Congreso Federal de Madrid, al que acudirán juntamente con el delega-

do por la organización de Menorca y el de Ibiza (tras sus congresos del próximo día 10), sin que se haya decidido todavía si Formentera tendrá también delegado propio. En este caso serían

10 los compromisarios por la FSB-PSOE.

Será del 27 al 29 de enero del 82, cuando la FSB celebrará su congreso balear, preceptuado en los tres meses siguientes a la convocatoria del Federal.

dos pájaros de un tiro.

Adquirir amarres en ALCUDIAMAR no sólo es interesante por estar enclavados en el mejor Puerto Turístico - Deportivo del Mediterráneo, sino porque además, es realizar una inversión cuyo valor crece rápidamente.

Concesión del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo. Orden Ministerial del 23 de Enero de 1.981

Con todos los servicios (Teléfono, luz, agua, radio, aparcamiento, toma de combustible, etc.

- Con "travellift" permanente a su disposición.
- Cuatro metros de calado.
- Servicio de mantenimiento y conservación ajustados en precios y dirigidos por profesionales.
- Al lado de la playa más importante de la Isla, (14 km. de arena y pinos).
- Conexión directa con Port Vendres a través del "Ferry".
- Escuela de Vela integrada dentro de las instalaciones de tal modo que no ocasiona molestias.

Si desea recibir un atractivo folleto gratuito, con cartas náuticas de la zona, así como la información más adecuada para la inversión del momento, recorte este cupón y remítanoslo.



ES UNA PROMOCION DE **Alcudiamar, s.a.**

C/ Vicealmirante Moreno, s/n.
(Esquina Capitán Cortés)
Pto. de Alcudia
Tlf. 54 60 00 - 04 28 43 00

CUPÓN DE SOLICITUD:

NOMBRE _____

APELLIDOS _____

DOMICILIO _____

CIUDAD _____

TELEFONO _____

PUERTO TURISTICO-DEPORTIVO DE ALCUDIA

Solo los encontrará en las tiendas de diseño más importantes del mundo.



Bagatel

MOBILIARIO PARA TERRAZA, JARDIN, PISCINA Y BAÑO

Andrea Doria, 11. Tel. 28 18 11. Palma de Mallorca

Proyecto de animación del tiempo libre

Con referencia al problema de los dos turnos en las escuelas

Está anunciada para mañana, lunes, a las 20'00 horas una asamblea en el colegio Gabriel Alzamora. El tema es de todos conocido: el doble turno, con el cual no están conformes la mayoría de los padres de alumnos.

El colegio nacional Gabriel Alzamora contó durante el curso pasado con 1.120 alumnos. En la actualidad, y por demanda de plazas, se ha tenido que hacer un segundo turno para que todos los alumnos matriculados en las cinco nuevas unidades, puedan tener un local para asistir a clase.

Cinco son los centros en Palma que tienen doble turno: Eugenio López, Polgono de Levante, Felipe Bauzá, Son Quint y Gabriel Alzamora, empieza mañana.

El Ayuntamiento es el responsable de los inmuebles y de buscar solares para la construcción de centros escolares. Nos consta que en este caso se ha hecho todo lo posible para encontrar un edificio para no tener que hacer ese doble turno. El Ayuntamiento ha pedido los locales del Temple, Patronato Obrero, La Sapiencia, Aspace, y un local, de la plaza Pizarro, en

todos fue denegada la petición.

No hay otra solución, por lo tanto, que crear un nuevo turno. El problema, que existe, ha preocupado en mucho al concejal responsable, a los inspectores de enseñanza, a los profesores del centro y padres de alumnos. Por ello se pretende en la reunión de mañana noche, dar a los padres un proyecto de animación del tiempo libre y llenar este hueco que supone el que haya dos turnos.

Podemos adelantar a los padres, que el Ayuntamiento mucho ha hecho para que este proyecto de tiempo libre se lleve a la práctica y no dudamos que redundará en bien de los alumnos. Porque ellos parten de la idea de que, el tiempo libre no es sólo un tiempo de descanso, es también fundamentalmente un tiempo dentro del cual es posible la educación y la participación social.

Para llenar este tiempo libre —con personal cualificado— el Ayuntamiento de Palma puede destinar al centro Gabriel Alzamora un millón doscientas mil pesetas. Los chicos tendrían clases de música, deportes etc. Todo ello no sólo para ocupar a los alumnos sino para educarles, que es lo más importante.

Lo que preocupa a los padres es ocupar a los chicos y que reciban clase sea donde sea, incluso en locales no preparados. Esto es antipedagógico. Es mejor que se busque entre todas una solución a la que es ya irreversible —los dos turnos— y que, los alumnos, no sólo reciban educación en tiempo de clase, sino también en los tiempos de ocio. Esta es la filosofía del centro.

En nuestra próxima edición nos ocuparemos más extensamente de este tema que preocupa a muchos padres de alumnos de esta ciudad. Pero hoy vale el avance ya que, mañana, en el Gabriel Alzamora, se reunirán los padres.

Mateo CLADERA



PIANOS y ORGANOS

ORGANOS	
Eminent	35.000 Pts.
Liturgic	45.000 Pts.
Wurlitzer	75.000 Pts.
Piper	90.000 Pts.
Diamond.....	99.000 Pts.
Alton 7	180.000 Pts.
Hammond T-500	280.000 Pts.
Concorde	600.000 Pts.

CURSOS DE ORGANO FACILITADO

PIANOS	
Schumann	90.000 Pts.
Witney	149.000 Pts.
Cherney	159.000 Pts.
Tokay	198.000 Pts.
Wienbach.....	229.000 Pts.
August Foster.....	300.000 Pts.

AFINACION Y REPARACION

MUSICASA C/. SANTIAGO RAMON Y CAJAL N.º 10
PALMA (JUNTO PLAZA HORNABEQUE)

A partir del lunes 28 Septiembre

MARINELAND



PERMANECERA

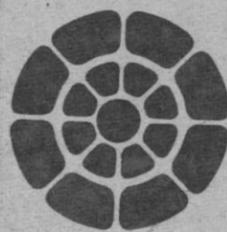
ABIERTO TODOS LOS DIAS

de 9'30 a 17 horas
(HORARIO DE INVIERNO)

Con sus **SHOWS** habituales



COSTA D'EN BLANES. TEL. 675125/26



GAÑE 100.000 PTAS. MENSUALES

COMPRANDO EN LOS
COMERCIOS
SAN MIGUEL



HERNIADO ¡¡SENSACIONAL!!

es el nuevo minúsculo y científico «OBTURADOR AUTOMÁTICO», único que no necesita tirantes ni correas bajo nalgas, no pesa ni abulta, y neutraliza la hernia hasta su total desaparición. Visítenos y podrá juzgar la gran diferencia. Para baño. Avance técnico, lavable, cómodo, ligero, se puede dormir con él. GARANTIZADO POR DOS AÑOS. Construcción exprefesa para cada caso bajo presc. fac. Demostraciones gratuitas en PALMA DE MALLORCA los días martes 29, miércoles 30, jueves 1, viernes 2 y sábado 3, en nuestra delegación, calle Lonjeta, número 5, segundo (travesía calle Sindicato) de 9 mañana a 2 tarde y horas convenientes. Teléfono 215140. INSTITUTO ORTOPEDICO «ESPAÑA» miembro de la Agrupación Nacional de Técnicos Ortopédicos. Casa cetral en Barcelona (C.C.S. 2.381).

Universidad de Palma

Tiene el presupuesto más bajo de todo el Estado

● Mejora la calidad del profesorado

Por fin una orden ministerial, publicada en el Boletín Oficial del Estado de 7 de septiembre, autoriza el funcionamiento provisional de la Junta de Gobierno de nuestra Universidad. Han pasado casi once meses desde que el doctor Roig, entonces presidente de la Comisión Gestora, iniciara las diligencias oportunas para conseguir ese objetivo.

Por fortuna para la Universidad y sus gentes, el rector, Dr. Ribera, y su equipo se han hecho cargo con eficacia de los problemas urgentes durante este largo periodo de espera. La Universidad de Palma, por el momento, está en buenas manos y existe una clara voluntad de afianzar la estructura de la Universidad y su autogobierno. Por otra parte, la mejora de la calidad del profesorado, que cada curso es más apreciable con la llegada de nuevos profesores numerarios, contribuye a que las perspectivas puedan ser optimistas de cara al futuro. Sin embargo, muchas ilusiones se desvanecen cuando se trata con seriedad el tema económico.

MENOS DINERO QUE EL AÑO PASADO

Efectivamente, las arcas de la Universidad estarán más vacías que el año pasado, según se desprende de la estructura de los presupuestos para 1981. Las dotaciones de la Administración central disminuyen mientras que los costes se incrementan cada día. Puede presumirse que este ejercicio acabará con un déficit importante si esta situación no se ve modificada favorablemente en los próximos meses.

La Universidad vive un momento importante de mejora: Nuevos edificios, auge de la investigación, necesidad de personal docente y no docente, incorporación de nuevos numerarios, etc. Y este momento precisa de un soporte económico indudable. La Administración central, y en especial el Ministerio de Educación y Ciencia, está ignorando la situación actual de la Universidad española, lo cual es mucho más grave cuando se trata de un caso, como el nuestro, en el que el presupuesto de nuestra Universidad es el más bajo de todo el Estado.

L.J.

Se retrasan las elecciones en UCD-B

(Viene de la 1ª página).

En otro orden de cosas, Luis Piña comentaría que consecuencia inmediata del retraso en el proceso autonómico había sido la necesidad de atrasar también las elecciones internas del partido regional: «era nuestro deseo —dijo— el periodo electoral se cerrará hacia el quince del próximo octubre y estamos viendo que ni siquiera se abrirá para esa fecha», dando a entender así que hasta el noviembre no se convocará este proceso electivo interno.

En este sentido fuentes del partido de centro expresaban días atrás su impresión de que «la principal confrontación en las elecciones internas se dará en el comité insular de Mallorca, mucho más que en el de Palma o en el regional en donde y pese al ligero desgaste sufrido —dije—

ron—, Albertí sigue siendo la figura indiscutible». Se referían a la situación creada por el «tropezón de Formentera», situación esa que para Luis Piña ha consistido en un apenas perceptible intento por parte de algún sector no especificado de «dejar solo a Albertí».

Por su parte, el presidente de UCD-Mallorca, Miguel Capó, señalaba que «es pronto todavía para decidir si me presentaré a la reelección, puesto que entiendo que el periodo electoral no se abrirá hasta finales de noviembre o en diciembre».

Por último, y en cuanto al proceso autonómico, Luis Piña en sus declaraciones de ayer no dejó de manifestar su confianza en que el retraso «no impedirá que el texto estatutario pueda entrar en las Cortes Generales para fin de año».

A.M.T.

La Reina, en Mallorca

La Reina de España doña Sofía está pasando el fin de semana en su residencia de Marivent en compañía de sus hijas, las infantas Elena y Cristina.

La Reina llegó ayer a Palma sobre las diez y media de la mañana, siendo recibida en la base aérea de Son Sant Joan por el gobernador civil interino de Baleares, Juan Capó; por el jefe accidental del Sector Aéreo de Baleares, coronel José María Campuzano y por el jefe de la base, coronel Saturnino Hebrero.

Foto Vives



Festival del Punto



Conjunto de creaciones en punto elaboradas con una técnica cien por cien artesanal, y con toda clase de bordados, relieves, calados, abalorios, hilos de lurex, encajes, etc.

Angoras, nuevos jacquards, grecas, polos de rayas y lisos, chalecos abiertos, maxi-pull para llevar con leotardos, cardigans, chaquetas, bobas, vestidos, etc., son algunas de las atractivas realizaciones de este fascinante Festival del Punto.

El Otoño es nuestro.

Galerías Preciados

CA NA POLI

TODO EN COMIDAS
MALLORQUINAS



Virgen de Monserrat, 35 bajos
Teléf.: 278689

Especialidad en platos preparados listos para llevar
Pollos al Ast - Lachonas - Conejos - Arroz brut - Frito mallorquín - Callos - Croquetas - Escabeche - Conejo con cebolla - Pollo con cebolla - Conejo al ajillo - Bacalao frito - Bacalao a la Vizcaína
Encargue sus Paellas incluso en Festivos
Pastelería selecta - Frutos secos

FABRICA DE PINTURAS Y BROCHAS

necesita

REPRESENTANTE

a comisión para la zona de

BALEARES

esté introducido en droguerías, ferreterías o afines. Ofrecemos productos de gran calidad y con futuro. Importantes comisiones. Escribir al Apartado de Correos 22 de Cornellá (Barcelona) o telefonar al número (93) 377.36.22. Se ofrece contrato mercantil.

Se precisa

DEPOSITARIO

para Laboratorio de Veterinaria con más de 50 especialidades. Interesante para Cooperativa, Fábrica de piensos u entidades, ganaderos en general

Escribir a LABORATORIOS LAMON'S

Camino Corbins, 25 LLEIDA

tresillos

A PRECIOS DE FABRICA

TRESILLO
5 PLAZAS

17.500'-

TRESILLO
CAMA

24.000'-

RINCONERA
5 MODULOS

22.500'-

DECORACION
● Variedad en muebles
Auxiliares
● Artículos de decoración
● Lámparas

VISITENOS

EN

AVDA.

ARGENTINA, 91



Pza. Pedro Garau, 19 - Tel. 275067 281720 Palma
Avda. Argentina (frente iglesia San Sebastián.)

CREAMOS
NUEVOS ESPACIOS

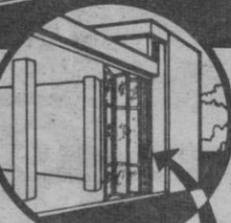
con paredes móviles totalmente plegables, ligeras y herméticas
HOTEL, RESTAURANTES, CAFETERIAS, TERRAZAS...



Balcones, terrazas, piscinas...
pueden ser espacios cerrados o
abiertos, a su gusto. Fácil
instalación, sin obras. Decorativo.
Posible también en curvas.

GELESA
TECHOS Y PAREDES MOVILES

Fray Luis Jaime Vallespir, 64
Tel. 20 26 62 / Palma de Mallorca



PARED MOVIL DE 15m.
LINEALES RECOGIDA
EN UN EXTREMO

La Patronal, UGT y el delegado de Trabajo, mañana a Madrid

La huelga puede evitarse

La huelga de hostelería sigue en primer plano de las preocupaciones laborales y empresariales en el sector y en cualquier ángulo de nuestra vida económica. Al cierre de nuestra edición escribimos una panorámica en la que ofrecemos los criterios imperantes en las diferentes centrales, la Federación de Hostelería, etc.

A fin de evitar la huelga que UGT convocó, un representante de la federación empresarial acompañará al delegado de Trabajo y una representación de UGT en la mañana del lunes a Madrid, víspera de la primera jornada de huelga, donde esperan ser recibidos por el ministro de Trabajo o el secretario de Estado para el Empleo.

Los definidos puntos acerca de los que van a producirse las gestiones, son:

—cobertura del desempleo.
—pérdida del empleo fijo

—proliferación de expedientes de regulación de empleo

—conversión de empresas fijas en temporales.

Según UGT, el Ministerio de Trabajo ha asegurado una audiencia a la representación que se desplaza a la capital del reino.

HOY, ASAMBLEAS

Según UGT van a tener lugar hoy asambleas en su central, habiéndose convocado a los delegados para esta mañana a las diez en la central sindical de la calle Cecilio Metelo.

También según UGT van a reunirse los empresarios de hostelería. De ello no ha facilitado referencia la patronal.

Afirma UGT que unas y otras asambleas han de ratificar el apoyo de la patronal en las gestiones relativas a los cuatro puntos enumerados más atrás. Este acuerdo, ratificado, tendría de momento la virtualidad de decidir la desconvocatoria de la primera de las dos jornadas de huelga, quedando la segunda pendiente del resultado de las gestiones a llevar a cabo en Madrid.

LA DELEGACION DE TRABAJO

A diferencia del criterio sustentado por los empresarios de Hostelería, la delegación del Ministerio de Trabajo en Baleares ha rechazado la impugnación de la federación contra la huelga.

LA FEDERACION

Se reafirma en sus términos de la declaración del viernes, estableciendo que las reivindicaciones de los trabajadores no son atendibles desde el lado empresarial.

«Pero creemos que los trabajadores piden cosas



● La Delegación de Trabajo ha rechazado la impugnación de la huelga

vitales y aunque nosotros no podemos solucionar dichos problemas les apoyamos ante la Administración, que es quien puede hacerlo.

REACCION DE COMISIONES OBRERAS

Conocido el propósito de realizar una visita al ministerio por parte de UGT y un representante de la federación junto con el delegado de Trabajo, un portavoz de Comisiones Obreras/Illes nos manifestó algunos términos en los que definen su actitud y que juzgamos importante incorporar a esta panorámica informativa.

La negociación debía haber continuado donde empezó, en Gobierno Civil. Para CC.OO. este viaje tiene por objeto alcanzar la imagen de que la convocatoria de huelga ha servido de algo. La huelga no se convocó en absoluto para ser recibidos por el ministro o el secretario de Empleo, que nunca se han negado recibir a las comisiones que lo solicitan.

Hasta ahora, todo lo que se está haciendo, se podía alcanzar sin necesidad de convocar huelga. Esto quedó bien establecido, para Comisiones Obreras en Gobierno Civil y es trabajo que debía haber continuado y llevado adelante aquella comisión en la que los problemas quedaron expuestos y donde la Federación ofreció su apoyo a estas gestiones.

Por otra parte Comisiones Obreras recuerda el derecho de los trabajadores que no quisieran participar

en la huelga a no ser obligados a ello, al menos con la misma energía con que no debían ponerse obstáculos a la actitud de los que quisieran sumarse a ella.

Comisiones Obreras recordaba esto, a raíz de los rumores detectados en el sentido de que pudiera haber coacciones a los trabajadores para que participaran en la movilización.

LA ACTITUD DE USO

Además de no secundar la CC. OO., tampoco USO secunda la huelga. Su Federación de Hostelería manifiesta que es consciente de la problemática del sector, la de hoy y la que se acerca. Deja en libertad a sus afiliados, pero preconiza que tendrá poca incidencia y puede volverse contra los trabajadores.

USO atenderá a sus trabajadores en los conflictos que puedan tener con sus empresarios.

Ya en el 79 USO achacó a la reestructuración que se practica el calificativo de salvaje. Es sorprendente, manifiesta la central USO que se pretenda reformar la Ley de Empleo con una huelga de dos días en Baleares habiendo dejado pasar los momentos de la discusión en el Parlamento cuando acciones llevadas a cabo entonces hubieran podido resultar positivas.

La situación es considerada difícil y necesitada de acciones unitarias, lejos del afán de protagonismo de una sola central.

ACLARA LA FEDERACION

En nota remitida a los periódicos la Patronal de Hostelería aclara que su apoyo a las gestiones ya fue ofrecido en la reunión de Gobierno Civil del pasado día 12. Antes, el pasado 6 de agosto, ya expresó la Federación su disposición a abordar en profundidad la problemática del empleo mediante la dotación de viabilidad y eficacia a la Comisión de Trabajo Patronal-Centrales, tal como propusimos.

El lunes por la tarde se acompañará al delegado de Trabajo en la visita al secretario de Estado para el Empleo. Pero la Federación advierte que su apoyo está condicionado a que no se mantenga la convocatoria de huelga lanzada por UGT, unilateralmente, para los próximos martes y viernes.

RECHAZADA LA IMPUGNACION

A última hora de la tarde y según noticias de la Delegación de Trabajo este organismo ha rechazado la impugnación de la huelga por la sencilla razón de que este pronunciamiento de ilegalidad corresponde a los tribunales laborales.

OPINION FINAL

Parece que a la patronal le molesta que no esté presente en la comisión todo el sector y para atentos observadores del tema se espera que hoy se desconvoque la del martes y que en la noche del lunes se desconvoque la del viernes a poca extensión que alcancen las soluciones que la Administración prometa estudiar.

Antonio Agustín

El ministro de Industria lo inaugurará hoy

«V Congreso de la Asociación Internacional de Derecho Nuclear»

Bajo el patrocinio de la Agencia de Energía Nuclear de la OCDE, comienza hoy en Palma el «V Congreso de la Asociación Internacional de Derecho Nuclear», cuya presidencia de honor ostenta el Rey don Juan Carlos y que se prolongará hasta el próximo jueves, día uno de octubre.

A la sesión inaugural, prevista para las cuatro y media de esta tarde, asistirá el ministro de Industria y Energía, Ignacio Bayón, quien llegará a primeras horas de la mañana a Mallorca procedente de Menorca donde ha participado en la primera cumbre europea de fabricantes de bisutería acompañado por el director general de la Pequeña y Mediana Empresa, Rafael Serrano.

Dicho congreso cuenta además con los patrocinios de la Junta de Energía Nuclear, en cuyo jefe de la asesoría jurídica, Alfonso de los Santos, ha recaído la presidencia del symposium del Instituto Nacional de In-

dustria, del Consejo de Seguridad Nuclear, de la «Unidad Eléctrica, S.A.» y del Foro Atómico de España. En su organización han colaborado además activamente el Consell General Interinsular, el Ayuntamiento de Palma, el Fomento de Turismo y «Gas y Electricidad, S.A.» (GESA).

Dicha reunión, que ha sido denominada oficialmente «Nuclear Inter Jura-81», comenzará hoy, como ya hemos señalado, con una conferencia que Francisco Pascual, presidente del Consejo de Seguridad Nuclear, pronunciará sobre el tema «El programa nuclear

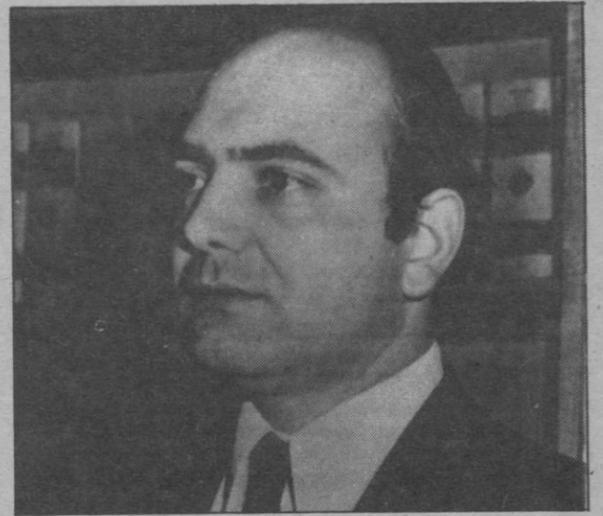
español: aspectos técnicos y reglamentarios», a la que seguirá —aproximadamente a las siete y media— una recepción de bienvenida en el castillo de Bellver

TEMAS EN DEBATE

Para mañana lunes, en el Auditorium —la sesión de hoy se desarrollará en el Teatro Principal— están previstas las intervenciones de los franceses Jean-Claude Mayoux y François Chevillard, quienes presentarán una ponencia sobre «La información pública y las autorizaciones de licencias aplicables a las instalaciones nucleares: la experiencia europea». Tras ellos, los científicos Rowden y Saito, de Estados Unidos y Japón respectivamente informarán acerca de la experiencia de las plantas nucleares

en sus países. Por la tarde, F. Carbone y F. Nocera presentarán el estudio titulado «El reciente desarrollo en Italia de las regulaciones de los planes de emergencia en las instalaciones nucleares». Después se entrará en el análisis de los informes «Santa María de Garofa, diez años de experiencia en gestión comercial» de José Luis Sánchez y «El factor humano en relación a los planes de salvamento de las centrales nucleares».

El programa del martes lo integran las ponencias «Contratos para aprovisionamientos de combustible de las centrales nucleares» del alemán Christoph Schuessler; «La política de los Estados Unidos en materia de cooperación internacional nuclear», de Harry Marshall; «Consejos para el aprovisionamiento de com-



Ignacio Bayón,
ministro de Industria y Energía

combustible de la Agencia Internacional de la Energía Nuclear» de Ha Vinh Phoung; «Política de la Administración norteamericana bajo la presidencia de Reagan en el desecho de los combustibles radioactivos»; de Hansen, además de dos más que incidirán en los problemas legales que representan los vertidos de residuos radioactivos.

La sesión del miércoles estará dedicada prácticamente a la discusión de los

problemas jurídicos relativos a la protección de instalaciones y materiales nucleares y a las nuevas legislaciones nacionales sobre indemnizaciones por daños nucleares.

El jueves terminará el congreso con la lectura de las conclusiones y la celebración de la asamblea general de la Asociación Internacional del Derecho Nuclear.

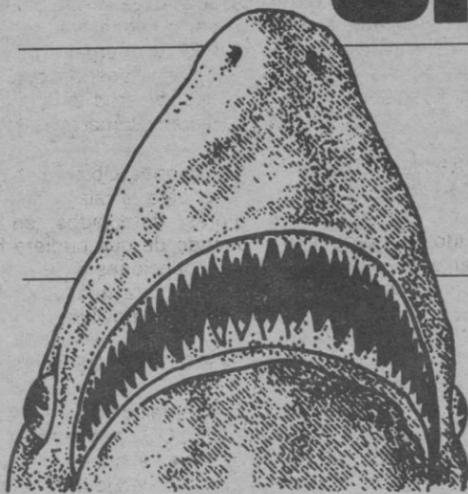
J.M.M.

Requisitoria

GARCIA GARCIA, Fernando, Marinero de la Armada, de 25 años de edad, hijo de Nicasio e Isabel, soltero, de profesión pintor, natural de Palma de Mallorca y vecino de Manacor (Mallorca), con domicilio en la calle Amistad n.º 24-2.º, en ignorado paradero, procesado en la causa 1/81, por un supuesto delito de Deserción Militar, comparecerá en el término de TREINTA DIAS a partir de la publicación de esta Requisitoria ante el Señor Juez Togado Militar Permanente, Comandante Auditor DON JOSE GINES MARTINEZ ZAMORA, residente en el Edificio de Servicios Generales, Muralla del Mar 13 CARTAGENA, con el fin de hacerle un requerimiento y notificación, respecto a su situación personal, bajo apercibimiento que de no efectuarlo en el plazo citado, será declarado rebelde. Por tanto, ruego a las Autoridades civiles y militares procedan a la busca y captura del procesado, y caso de ser habido lo pongan a disposición de la Superior Autoridad Judicial de esta Zona Marítima del Mediterráneo o a la del Juez que suscribe, comunicándolo por la vía más rápida.

Cartagena,
22 de Septiembre
de 1981

EL COMANDANTE
AUDITOR
JUEZ TOGADO
MILITAR
PERMANENTE
José Ginés
Martínez Zamora



UN TIBURON EN LA CALLE SAN MIGUEL



**MAÑANA
INAUGURACION**

Otro ha aparecido en la zona de Son Gotleu. Estos dos Tiburones se suman al que ya venía ofreciendo sus servicios en las calles Velazquez y Anselmo Clavé. Parece que el interés que ha creado el fabuloso acontecimiento a jóvenes y mayores está reuniendo grandes masas de gente en torno a estos lugares donde cada Tiburón ofrece sus artículos de última Moda y primera calidad a muy bajos precios.

TIBURON 2
C/SAN MIGUEL, 51

Y para celebrar este acontecimiento vea el SENSACIONAL REGALO que le explicaremos pasando esta página.

El coral de Baleares, el más valioso del mercado internacional

Se celebraron los exámenes del Taller de Joyería

El viernes por la noche se celebró el examen final de los alumnos del Taller Estudio Artesano de Joyería de Platko, los cuales durante ocho meses y medio han venido aprendiendo un oficio de gran tradición y que, sin embargo, poco a poco va siendo engullido por la industria.

Es este Taller el único en España dedicado a la enseñanza de joyería artesanal, dirigido por Esteban Platko, húngaro de origen, pero afincado en Mallorca desde hace catorce años y que ha estudiado y trabajado su oficio en Turquía, Hungría, Suecia y en diversas capitales españolas. «La enseñanza de la joyería está totalmente abandonada —afirma Esteban Platko—. Me decidía crear una es-

cuela porque hay que recuperar la joya artesanal. Hoy hay siete u ocho fábricas que lanzan una serie de modelos y, claro, después en todas las joyerías se ve lo mismo. Falta creatividad».

Precisamente es esta cualidad fundamental, que para Platko, debe poseer un joyero: la creación, la imaginación. «Para la admisión de alumnos en nuestra es-

cuela —prosigue— no exigimos ningún tipo de titulación, simplemente talento creativo. En el Taller estudian desde albañiles hasta amas de casa, pasando por estudiantes».

En esta escuela se da importancia fundamental a la joya mallorquina y balear, «ya que en las islas hay una gran tradición y diseños característicos, como son el cordoncillo ibicenco, trabajos de brillantería montada en plata y oro. Es necesario que estas creaciones sigan subsistiendo». Además actualmente estamos trabajando con coral de las Baleares, que, aun-



que mucha gente no lo sepa, es el más valioso del mercado internacional», señala Esteban Platko.

Los dieciocho alumnos han estudiado durante ocho meses todas las técnicas del oficio: pulido, lijado,

diseño, creatividad, grabado y engastado. El viernes demostraron su capacitación, mediante dos pruebas: una obligatoria, que consistió en realizar un botón típico mallorquín, montado en plata y onix y otro trabajo libre, en el cual cada alumno pudo demostrar sus dotes personales. Las obras del examen fueron calificadas por Pascual Esteban, presidente de Artesanías Varias; Demetrio Peña, presidente de la Pequeña y Mediana Empresa; Miguel Covas, representante del Gremio de Joyeros-orfebres artesanos de Baleares y Juan Pradas, joyero orfebre artesano.

superadas estas pruebas, se hallan en condiciones de ejercer perfectamente la joyería y el trabajo lo tienen asegurado «ya que hay una gran escasez de profesionales. Yo mismo tengo que tener un oficial de Córdoba, porque aquí es imposible encontrar a alguien realmente capacitado», afirma Platko.

Es por esto que él creó esta escuela, y para recuperar esta parcela de la artesanía, aunque hasta el momento no haya contado, ni con subvenciones ni apoyo oficiales.

F. J.

(Foto: Pascual)

Los alumnos, una vez

ACADEMIA SAN ISIDORO
IETSA
CURSOS DE AUXILIAR
CLINICA - ESTETICA - PUERICULTURA
 Matrícula abierta: C/. Félix de Maravelles, 5
 (Entre 31 Diciembre y Blanquerna)
 Solicite información
 Nombre
 Dirección
 Población Tel.

ODEM
 EN MONTESIÓN
ACCESO UNIVERSIDAD Y BUP
 Clases nocturnas preparatorias para 1.º de BUP y exámen de acceso a la Universidad para mayores de 25 años.
ODEM Montesión, 24 - Tel. 22 52 48

1		2		3		4		5		6		7		8		9		0	
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
64001	25.000	64002	25.000	64003	25.000	64004	27.500	64005	25.000	64006	27.500	64007	25.000	64008	25.000	64009	25.000	64010	25.000
64011	25.000	64012	25.000	64013	25.000	64014	52.500	64015	25.000	64016	27.500	64017	25.000	64018	25.000	64019	25.000	64020	25.000
64021	25.000	64022	25.000	64023	25.000	64024	27.500	64025	25.000	64026	27.500	64027	25.000	64028	25.000	64029	25.000	64030	25.000
64031	25.000	64032	25.000	64033	25.000	64034	27.500	64035	25.000	64036	27.500	64037	25.000	64038	25.000	64039	25.000	64040	50.000
64041	326.250	64042	5.000.000	64043	326.250	64044	27.500	64045	25.000	64046	27.500	64047	25.000	64048	25.000	64049	25.000	64050	25.000
64051	25.000	64052	25.000	64053	25.000	64054	27.500	64055	25.000	64056	27.500	64057	25.000	64058	25.000	64059	25.000	64060	25.000
64061	25.000	64062	25.000	64063	25.000	64064	27.500	64065	25.000	64066	27.500	64067	25.000	64068	25.000	64069	25.000	64070	25.000
64071	25.000	64072	25.000	64073	25.000	64074	27.500	64075	25.000	64076	52.500	64077	25.000	64078	25.000	64079	25.000	64080	25.000
64081	25.000	64082	25.000	64083	25.000	64084	27.500	64085	25.000	64086	27.500	64087	25.000	64088	25.000	64089	25.000	64090	25.000
64091	25.000	64092	25.000	64093	25.000	64094	27.500	64095	25.000	64096	27.500	64097	25.000	64098	50.000	64099	25.000	64100	25.000
70901	25.000	70902	25.000	70903	25.000	70904	27.500	70905	25.000	70906	27.500	70907	25.000	70908	25.000	70909	25.000	70910	25.000
70911	25.000	70912	25.000	70913	25.000	70914	27.500	70915	25.000	70916	27.500	70917	25.000	70918	25.000	70919	25.000	70920	25.000
70921	25.000	70922	25.000	70923	25.000	70924	27.500	70925	25.000	70926	27.500	70927	25.000	70928	25.000	70929	50.000	70930	25.000
70931	25.000	70932	25.000	70933	25.000	70934	27.500	70935	25.000	70936	27.500	70937	25.000	70938	25.000	70939	25.000	70940	25.000
70941	25.000	70942	25.000	70943	25.000	70944	27.500	70945	25.000	70946	27.500	70947	25.000	70948	25.000	70949	25.000	70950	25.000
70951	25.000	70952	25.000	70953	25.000	70954	27.500	70955	25.000	70956	27.500	70957	25.000	70958	25.000	70959	25.000	70960	25.000
70961	25.000	70962	25.000	70963	25.000	70964	27.500	70965	25.000	70966	27.500	70967	25.000	70968	25.000	70969	25.000	70970	25.000
70971	25.000	70972	25.000	70973	50.000	70974	27.500	70975	1.025.000	70976	20.000.000	70977	1.025.000	70978	25.000	70979	25.000	70980	25.000
70981	25.000	70982	25.000	70983	25.000	70984	27.500	70985	25.000	70986	27.500	70987	25.000	70988	25.000	70989	25.000	70990	25.000
70991	25.000	70992	25.000	70993	25.000	70994	27.500	70995	25.000	70996	27.500	70997	25.000	70998	25.000	70999	25.000	71000	25.000
77601	25.000	77602	25.000	77603	25.000	77604	27.500	77605	25.000	77606	27.500	77607	25.000	77608	25.000	77609	25.000	77610	25.000
77611	25.000	77612	25.000	77613	25.000	77614	27.500	77615	25.000	77616	27.500	77617	25.000	77618	25.000	77619	25.000	77620	25.000
77621	25.000	77622	25.000	77623	25.000	77624	27.500	77625	25.000	77626	27.500	77627	25.000	77628	25.000	77629	25.000	77630	25.000
77631	25.000	77632	25.000	77633	25.000	77634	27.500	77635	25.000	77636	27.500	77637	25.000	77638	25.000	77639	25.000	77640	25.000
77641	25.000	77642	25.000	77643	25.000	77644	27.500	77645	25.000	77646	27.500	77647	25.000	77648	25.000	77649	25.000	77650	25.000
77651	25.000	77652	25.000	77653	25.000	77654	27.500	77655	25.000	77656	27.500	77657	25.000	77658	25.000	77659	25.000	77660	25.000
77661	25.000	77662	25.000	77663	25.000	77664	77.500	77665	25.000	77666	27.500	77667	25.000	77668	25.000	77669	25.000	77670	25.000
77671	25.000	77672	25.000	77673	25.000	77674	27.500	77675	25.000	77676	52.500	77677	25.000	77678	25.000	77679	25.000	77680	25.000
77681	25.000	77682	25.000	77683	25.000	77684	27.500	77685	25.000	77686	27.500	77687	25.000	77688	525.000	77689	10.000.000	77690	525.000
77691	25.000	77692	25.000	77693	25.000	77694	27.500	77695	25.000	77696	27.500	77697	25.000	77698	25.000	77699	25.000	77700	25.000
Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones	
301	25.000			973	25.000	014	27.500			486	27.500			098	25.000			040	25.000
481	25.000					294	27.500			76	27.500			468	25.000			450	25.000
						664	52.500			6	2.500			718	25.000				
						4	2.500												

INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1. Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.
 2. En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones.
 Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en

la columna encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «pesetas» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.
 3. Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete. En este caso ya no es preciso seguir consultando la lista.
 4. Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de termi-

naciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.
 Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con la de una.

El Gobierno no pone reparos a la LAU

MADRID.— Ya está decidido que el martes próximo los ponentes centristas que elaboraron el proyecto de Ley de Autonomía Universitaria firmen el informe de la ponencia, según se ha manifestado a Europa Press en fuentes del grupo parlamentario.

Por lo que respecta al Gobierno, en fuentes solventes se ha dicho a Europa Press que no hay ningún problema en seguir adelante con la discusión y que los ponentes de UCD firmen el texto.

Como se recordará, el pasado viernes Peces Barba lanzó un ultimatum al Gobierno para que reactivara la tramitación de la LAU, indicando que este proyecto estaba siendo obstaculizado desde las filas centristas. Peces Barba emplazaba al ministro de Educación y a la UCD para que convocasen la Comisión de Educación los días 6 ó 7 de octubre próximo, declinando cualquier responsabilidad ante esta Ley si no se aceptaba esta petición.

En fuentes del grupo Parlamentario se ha declarado a Europa Press que la fecha de convocatoria de la comisión, para elaborar el dictamen de la LAU, no se puede anunciar todavía porque el presidente de la comisión está fuera de España. «De todas formas —se ha comentado— si la ley es buena el día 6 de octubre también lo será el día 15 ó el 15 de ese mes, con lo cual carece de sentido emplazar la comisión a una fecha exacta».

Expulsión de Alonso Puerta del PSOE

La Comisión de Conflictos estudia el expediente

MADRID.— La comisión ejecutiva federal del PSOE remitió a la comisión federal de conflictos el expediente enviado por la Federación Socialista Madrileña sobre el caso planteado por el segundo teniente de alcalde del Ayuntamiento de Madrid, Alonso Puerta.

Según un comunicado de la oficina federal de prensa del mencionado partido, los acuerdos de la ejecutiva federal han sido:

«1.- Remitir a la comisión federal de conflictos el expediente enviado por la comisión ejecutiva de la Federación Socialista Madrileña, a fin de que ante la gravedad de los hechos tome las medidas oportunas para el esclarecimiento de los mismos y adopte la resolución que corresponda.

2.- Respalda y apoyar la decisión del alcalde de Madrid, señor Tierno Galván, de crear una comisión de investigación para el total esclarecimiento de los hechos».

Felicitación a España por su organización democrática

Clausurados los Estados Generales de Municipios de Europa

MADRID.— El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, presidió el acto de clausura de los XIV Estados Generales de Municipios de Europa, cuyas sesiones, a las que han asistido más de 3.000 alcaldes europeos, se han desarrollado en Madrid desde el pasado día 23 de septiembre.

En la sesión plenaria de clausura, tras la lectura de los informes sobre las dos comisiones y la presentación y votación de las resoluciones, intervinieron, además del presidente Calvo Sotelo, que llegó acompañado al Palacio de Cristal de la Casa de Campo por el ministro de Administración Territorial, Rodolfo Martín Villa, el presidente de la Asamblea de Parlamentarios del Consejo de Europa José María de Areilza, y el presidente de la Comisión de las Comunidades Europeas, Gaston Thorn.

CALVO SOTELO: «LOS ESPAÑOLES, FIELES A EUROPA»

Leopoldo Calvo Sotelo manifestó, entre otras cosas, en el discurso de clausura: «los españoles queremos ser fieles a Europa entendida como realidad histórica y cultural, cuyo pasado y cuyo proyecto de futuro se fundan en la paz, que es obra de la justicia, en la libertad, en el bienestar y en la solidaridad».

«El Gobierno que presido —añadió— siente la necesidad de articular la

● Calvo Sotelo presidió los actos de ayer

definitiva integración de España en las diferentes instituciones europeas. Pero, más allá de la incorporación institucional, importa que los españoles que viven en cada uno de nuestros municipios hagan suyo, como este Consejo pretende, el espíritu europeo».

RESOLUCIONES

La necesidad de desarrollar y estrechar la cooperación entre las colectividades locales y regionales y las instituciones de la Comunidad Europea, es una de las conclusiones de la XIV Asamblea

de los municipios europeos que ha sido clausurada.

Entre las resoluciones adoptadas en el transcurso de la asamblea destacan las siguientes:

—Subrayar la importancia del reforzamiento del Consejo de Europa.

—Mostrar su inquietud por la actual debilidad del impacto de las actividades del Consejo de Europa que son ignoradas por la mayoría.

—Constatar las graves incertidumbres económicas y políticas que existen en Europa y el mundo entero.

—Felicitar al Estado español por su organización democrática y por el significativo papel que juegan en el país los municipios, las provincias y las regiones.

Recordar el contenido de la Carta Europea sobre las libertades de los municipios.

—Continuación de los trabajos para un mejor reconocimiento y definición de las corporaciones locales, cuyas estructuras siguen siendo muy diferentes dentro de Europa.

—Subrayar la importancia de la compensación financiera vertical y horizontal en relación con los municipios, las regiones, los estados y la Comunidad Europea, para completar y fortalecer la propia capacidad financiera de estas estructuras territoriales.

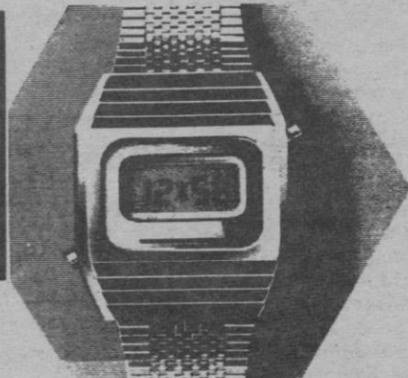
¡AMIGO!

a cualquier hora **RED-BOX**
que te compres un **REL-OJ.**
te REGALAMOS un **REL-OJ.**

Un magnífico reloj digital que TIBURON te regala al comprar un tejano RED-BOX.

¡ APROVECHA ESTA PROMOCION UNICA!

**RED
BOX**



Tiburón regala relojes.

TIBURON 1

C/ VELAZQUEZ, 3
C/ J. ANSELMO CLAVE, 4

TIBURON 2

C/ SAN MIGUEL, 51

TIBURON 3

C/ CAPITAN CRESPI COLL, 15

INAUGURACION MAÑANA

Se celebra el lunes en Madrid

El Consejo Político, decisivo para UCD

● Fuerte contestación de moderados y liberales al informe de Rodríguez Sahagún

Calvo Sotelo, Landelino Lavilla y Adolfo Suárez son los candidatos más seguros para formar parte del comité electoral de UCD, según se ha puesto de relieve a Europa Press en fuentes del partido centrista.

El comité electoral es el organismo decisorio para dar el visto bueno a las candidaturas que presente el partido en las próximas elecciones generales. Para el sector crítico, si la elección de Calvo Sotelo, Suárez y Lavilla se confirma, el comité electoral no respetaría el equilibrio interno, ya que hay una ventaja del sector «oficialista». La composición del comité electoral es uno de los problemas graves que ahora tiene el partido centrista, pues de ganar las elecciones, el partido será lo que sea el grupo parlamentario.

ESTRATEGIA PARA EL CONSEJO POLITICO

Tras la reunión del comité ejecutivo de UCD, del que dimos cuenta en nuestra edición de ayer, y en el que se elaboró una propuesta para el partido en base a un documento de Rodríguez Sahagún, las diferentes corrientes ideológicas que integran UCD perfilan durante el fin de semana sus respectivas estrategias frente al Consejo Político que se celebrará el lunes por la tarde. Tanto moderados, liberales o socialdemócratas han valorado, a preguntas de la agencia Efe, insuficiente el documento que Rodríguez Sahagún presentará ante el consejo. De hecho los moderados consideran que el documento «no nos parece votable», ya que siguen sin abordarse las cuestiones de fondo para asegurar la reconstrucción del partido.

DOCUMENTO LIBERAL

El dirigente del grupo liberal de UCD, Antonio Fontán entregó al presidente de UCD un manifiesto de este sector sobre la estrategia política. En él hacen referencia al documento del comité ejecutivo precisando que las principales cuestiones planteadas no se resuelven con la adopción de unos acuerdos meramente voluntaristas sobre normas de comportamiento interno. Los liberales pretenden asimismo que no se determinen las condiciones en que UCD ha de acudir a las próximas elecciones, en un afán de «ampliar» los efectivos del partido. Tras otras consideraciones de tipo político, termina refiriéndose el documento a que las decisiones salgan del Consejo Político y no del Comité Ejecutivo.

OTRAS REACCIONES

Europa Press ha tenido acceso también a algunas manifestaciones, asimismo de moderados y liberales, que intervinieron en el Comité Ejecutivo. Satrustegui considera que el texto debe ser mejorado. Lavilla habla del documento como obvio, inocuo o insuficiente. Para Emilio Attard no se aborda la necesidad de la conciliación y refundación de UCD. Miguel Herrero dice que es un documento falso de contenido e insuficiente. Soledad Becerril, por su parte, lo considera incompleto y para Fernández Ordóñez no se arreglan los problemas. Es como curar —dijo— un cáncer con aspirinas.

PUJOL A CAMBIO DE OTAN

El cambio de actitud de los centristas catalanes producía días pasados en el Parlamento de Cataluña, dando su apoyo casi total a Jordi Pujol, fue consecuencia de la petición hecha por Calvo Sotelo a los dirigentes centristas catalanes para intercambiar estos votos por el apoyo de la minoría catalana, al ingreso de España en la OTAN. Así lo han confirmado a «Europa Press» distintas fuentes centristas catalanas, tanto miembros del Consejo Político del partido, como diputados.

CUMBRE DE UCD GALLEGA

«UCD quiere estar en el centro de la democracia y va a intentar seguir interpretando su papel moderador de la sociedad española», afirmó Rodríguez Sahagún en el discurso que pronunció en el auditorio de la isla de La Toja, donde se celebró una cumbre de la UCD gallega de cara a las elecciones regionales.

LAS JUVENTUDES CENTRISTAS APOYAN

Sim embargo y a pesar de los recelos que en diversos sectores ha suscitado el documento de Sahagún, las Juventudes Centristas califican de positivo el documento aprobado por el Comité Ejecutivo de UCD. Además manifiestan su apoyo al presidente Calvo Sotelo y el respeto al ex-presidente Suárez, «como patrimonio de UCD y de la democracia española».

GASTON THORN OPINA

El presidente de la Comisión Europea y de la Internacional Liberal, Gaston Thorn, ha manifestado a su llegada a Madrid que espera «que se llegue a formar en España una gran formación liberal, pues creo que los liberales son mayoría aquí respecto de los conservadores».

Balance semanal

Otoño menos «caliente»

—por Carlos E. Rodríguez

El horizonte político que se abre, aparece, tras los últimos acontecimientos de los pasados días, más despejado de lo que las primeras interpretaciones políticas («otoño caliente») hacían presagiar.

Habrà que anotar, primeramente, en el haber de la situación, el «relax» que, a nivel de partido en el poder se ha producido tras la provechosa conversación entre Calvo Sotelo y Suárez, en el incomparable marco del Palacio de la Moncloa, y con una tensión externa a la misma entrevista, que medios políticos calificaron de «extrema».

La altura política de ambos estadistas, muy acostumbrados a la negociación gubernamental, pero con la firmeza y serenidad de aquellos que se encuentran «arropados» (y no intimidados) por el respaldo popular de más de seis millones de electores, ha hecho posible, según todos los indicios, un acercamiento, que vamos a considerar, positivo, en primer término para el futuro de UCD, y por extensión, para el porvenir del sistema democrático en este país. La alternativa de poder real que puede ofrecer, de nuevo, UCD (si queda confirmada la «pacificación» interna) es alta, muy alta. Y es por ello, según opinan los expertos, que la mayor parte de los sectores del partido centrista han acogido, con buenos ojos, la «entente» entre Calvo Sotelo y Adolfo Suárez.

Porque lo que también aparece como meridiano claro es que las elecciones del 83 (siempre dejó la duda de que puedan realizarse antes) van a traer una igualdad de fuerzas notorias que va a posibilitar las alianzas precisas: bien por el centro-derecha (los observadores consideran que ésta es la gran baza de los Garrigues, Fraga, etc., bajo la dirección, po-

siblemente, de Calvo Sotelo), bien por el centro izquierdo (y aquí el nombre de Suárez aparece con mucha fuerza).

En cualquier caso, el horizonte, político centrista se aclara, cuando menos, electoralmente. Puede que muchos analistas no vean aún nítido el que «un partido desunido puede, en dos días, unirse», como decía otro día un comentarista político, pero, si es opinión generalizada, que el pacto entre Calvo Sotelo y Suárez, unido al evidente maletín existente en las filas socialistas, tras los últimos y muy peligrosos (amén de innecesarios) conflictos, en el Ayuntamiento de Madrid, que no nos engañemos, han debilitado mucho la imagen del primer partido de la oposición, puede acarrear, una nueva dimensión política a la nación.

Ya nadie cree, a pies juntillas, en la veracidad de unos sondeos que apuntan posibilidades socialistas. Se observa, y es un comentario que he oído en muchos niveles de la vida oficial del país y en los círculos políticos, el tremendo «respeto» (llamarlo miedo sería, cuando menos, una torpeza política) que ha tomado Felipe González al presidente del Gobierno, que,

según opinaba un diputado centrista, «le deja poca cancha para sus brillantes intervenciones públicas».

PROBLEMAS EN EL PSOE

Por contra, como acabamos de apuntar, no parece ser ésta la mejor etapa política de los socialistas. Numerosos problemas internos (de régimen disciplinario, fundamentalmente), la tan traída cuestión de la corrupción en el Ayuntamiento de la capital de España, que ellos rigen, y las «injustas» manifestaciones de sus correligionarios galos, han traído, consigo, una situación, que algunos militantes han calificado de «emergencia», y que, cuando menos, no parece ser lo boyante que debería ser en el primer partido de la oposición.

En el frío análisis de las circunstancias que han motivado semejantes hechos, habrá que valorar, primordialmente, el «efecto negativo» que ha causado en el partido —según me señalaba un diputado— el exceso de confianza ante lo que se veía claro: se iban aganar las elecciones, éramos el único partido que no sufría contestaciones internas elevadas y la prensa no hablaba de crisis en el PSOE.

Mi interlocutor juega con datos en la mano, sabe de la bajada de popularidad, por ejemplo, de los responsables del ayuntamiento de Madrid y es consciente, «como muchos más en el partido» del alza, a todos los niveles, de Calvo Sotelo. El PSOE, seguro que no da excesiva importancia al tema de la «cumbre» del presidente del Gobierno con Adolfo Suárez. Y no se la da, según los analistas, por una doble cuertión básica: de una parte, el electorado socialista no se va a decantar nunca por la derecha y de otra parte, cualquier operación que la derecha es-

pañola realice (llamase «gran derecha», UCD...) va a contar con un respaldo importante de la población detrás. Más aún, aseguran ciertos comentaristas, la bipolarización del espectro sociológico de la derecha española moderna en CD y UCD, pueden, en definitiva, «jugar a favor del PSOE», con lo que se estaría interpretando, en sentido socialista, como positiva la «unificación electoral» del partido en el poder.

A pesar de ello, y aún cuando las perspectivas socialistas, han decrecido, según todos los indicios, notablemente, no hay que olvidar que un proceso inverso en las filas de la izquierda española, con un alejamiento del voto comunista hacia posiciones más moderadas puede hacer subir, de nuevo, el papel político del PSOE, ya que, la última de las alternativas viables políticamente en nuestro aspecto —que sería la creación de un partido-bisagra—, parece haber sido desechada hasta por uno de sus más admiradores, el ex-ministro Ordóñez, que no ve más allá de ocho diputados de este corte en el hemicycle del Congreso de los Diputados, una vez celebradas las elecciones.

Si el PSOE es capaz de soportar el mal momento actual, que pudiera agravarse en el desarrollo del próximo congreso, estaríamos, no obstante todo lo anterior, ante un partido fuerte, que puede dar «guerra política» pero que ha de ser consciente de que «el camino que lleva a la Moncloa, pasa irremediamente por el trabajo y la no vacilación» y nunca por el descrédito hacia quienes están realizando magnos esfuerzos por mantener su posesión.

Los melillenses escriben al Rey

GRANADA.— La Asociación Pro Melilla (APROME) ha hecho pública una carta dirigida a su Majestad el Rey de España, en la que indica que quiere hacer constar al Gobierno (a cuyo presidente también se le ha remitido) que no aceptará nunca ningún acuerdo que margine a aquella ciudad.

«La Asociación Pro Melilla —dice la carta— hace constar al Gobierno que no acepta ni aceptará nunca acuerdos o tratados internacionales donde se margine cualquier trozo, por pequeño que sea, de tierra española».

«No nos gusta ni nos disgusta la OTAN —dice más adelante la carta—, pero España es una y todos dentro o todos fuera».

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



Dña. Guadalupe Caubet Brotad

Que falleció ayer día 26 a la edad de 66 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligido esposo Antonio Palos Vadell, hijos Antonio, Margarita y Concepción, hijos políticos Carmen Torrente, Antonio Montis y Tomás Cuat, nietos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que tendrá lugar en la parroquia de la Encarnación a las 20,00 horas de mañana, día 28, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Rosselló y Cazador, nº 1-3º-3ª

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

Continúa la busca policial del comando «Madrid»

Siguen interrogando a Madariaga

Madrid.- Se ha solicitado de la Audiencia Nacional la prórroga de detención del miembro del comando de información de ETA, Juan Antonio Madariaga Erezuma, detenido en Madrid.

Esta solicitud, según fuentes policiales, se ha hecho en aplicación de la ley antiterrorista y permite que trascurren siete días antes de que el detenido pase a disposición judicial.

Juan Antonio Madariaga se encuentra en las dependencias de la Dirección General de Seguridad del Estado y está siendo interrogado.

María Belén González Peñalver, es la joven que vivía con el presunto etarra Madariaga, detenido por la policía el viernes.

Sobre la detención en Madrid del presunto miembro de ETA, Juan Antonio Madariaga, el Mando Único Antiterrorista ha difundido una nota que dice entre otras cosas:

«Con motivo del servicio especial que la brigada central de información cumplimenta desde hace días en misión específica de vigilancia e investigación de distintas zonas de la ciudad, con la finalidad de detectar la presencia de posibles miembros de la organización terrorista ETA Militar y habiendo llegado a la conclusión de que conocidos y destacados jueces y fiscales de la Audiencia Nacional podrían ser objetivo de estos terroristas, se asignó a varios funcionarios la zona de las calles Orense y General Yagüe, donde residen algunos de ellos. Y merodeando por dicha zona, observaron la presencia del miembro liberado de ETA militar Juan Antonio Madariaga Erezuma.

El citado, que era buscado desde hacía meses por funcionarios de esta brigada por sus actividades como responsable de información en la zona centro de ETA militar, detectó a los funcionarios que habían iniciado su vigilancia, emprendió la carrera y pudo ser alcanzado y reducido a la altura del número 46 de la calle Orense con el auxilio de soldados de la policía militar.

Una vez en las dependencias de la brigada declaró ser el responsable de información del «Comando Madrid» y utilizar para sus actividades en la capital de España, documentación a nombre de Eustasio Suárez González que es la que portaba cuando fue detenido.

También manifestó residir en Madrid desde hace un año y medio aproximadamente, en unión de su compañera, María Belén González Peñalva que debió presenciar el incidente de su detención, puesto que también se hallaba vigilando la zona a unos cien metros de distancia de Madariaga Erezuma.

Tras señalar que habitaba en el piso cuarto derecha de la calle Madera número 57 se procedió a realizar un registro en el mismo, que dio como resultado la intervención de diversos documentos nacionales

de identidad con las fotografías de María Belén y de Juan Antonio, pero falsificados. También fueron recuperadas 25 cartulinas del DNI en blanco.

En un zulo construido en el interior del piso fueron halladas dos pistolas marca «Firebird» calibre nueve milímetros parabellum, una caja de munición de dicho calibre marca «Gevelot» cuatro cargadores y varias fundas para pistola y cargador, varios permisos de conducir falsificados, un emisor receptor y un transformador.

En otro lugar del piso fueron intervenidos varios mapas de Madrid señalizados con chinchetas de varios colores, veinticinco rombos e insignias del Ejército de Tierra de diferentes Armas, varios ficheros conteniendo información sobre políticos, militares, empresarios, periodistas y funcionarios del CSP así como diverso material y efectos a cuyo estudio se está procediendo.

TRAS EL COMANDO «MADRID»

Una serie de datos de utilidad para la neutralización de varios peligrosos etarras que se encuentran muy posiblemente en suelo español, fueron facilitados ayer a la opinión pública, a través de una nota de prensa, por la Dirección General de la Seguridad del Estado.

Tras felicitar a los ciudadanos por la importante colaboración que están prestando a la Policía para la consecución de este objetivo, la Policía ha aportado los siguientes datos:

— «Con toda probabilidad, los pisos francos donde se cobijan los terroristas son de alquiler y éstos han sido contratados hasta varios meses antes por personas que trabajan clandestinamente para la infraestructura de ETA, siendo en muchas ocasiones extranjeras. Para hacer menos sospechoso el alquiler, casi siempre se efectúa a nombre de una mujer o de un matrimonio.

— En Madrid los terroristas llevan aparentemente una vida normal, visten y se comportan discretamente procurando pasar inadvertidos. Entran y salen del lugar de alojamiento y acuden a citas y contactos organizativos en cafeterías y otros lugares públicos de gran concurrencia.

— La información previa que poseen sobre un determinado objetivo de atentado es minuciosamente comprobada «in situ» por los terroristas durante los dos días inmediatamente anteriores al atentado.

Tres nuevas marcas de aceites no aptos para el consumo

MADRID.- La Secretaría de Estado para el Consumo, ha dado a conocer tres nuevas marcas de aceites no aptos para el consumo. Se trata de «El Vareador», «Jesús Gomáriz» y «Jirafa».

El resto de las marcas de aceites no aptos para el consumo son las siguientes: Rael, Monri, Selmi, Raoli, Ramoli, Raelsol, El Olivo, Jap, Producción y Consumo, Pochi, Eureka, Prosol, Aceites Beamonte, Aguado-El Prado, Benisol y Aceites Haya, así como las ya citadas de El Vareador,

Jesús Gomáriz y Jirafa.

La Secretaría para el Consumo insiste en que la marca de conservas Eureka y la de chocolates del mismo nombre no tienen ninguna relación con los aceites Eureka, que no es apto para el consumo.

Hasta nuevo aviso —añade la Secretaría de Estado para el Consumo— no deben consumirse mejillones frescos.

Queda desautorizada cualquier otra lista o información que no responda a la citada anteriormente.

Aceite tóxico

Un muerto más

MADRID.- Un nuevo fallecimiento se ha registrado por ingerencia de aceites adulterados, según los datos facilitados a Efe por la Secretaría de Estado para la Sanidad, con el que el número de fallecidos a causa de los que se ha llamado «síndrome tóxico» asciende a 135 personas.



Elija Fiat.

Porque es el n°1 de Europa

El mercado europeo de tractores es uno de los mayores del mundo.

En Europa se fabrican más tractores que en cualquier otro continente y están presentes todos los fabricantes, tanto europeos como americanos...

La agricultura europea ofrece una diversidad de tierras y cultivos en los diferentes países, que obliga a los fabricantes a disponer de gamas completas de tractores: pequeños, viñeros fruteros, medios, grandes, de doble y simple tracción, de orugas, etc.

Fiat durante los años 1979 y 1980 ha sido la marca más vendida en Europa y actualmente tiene la mayor producción mundial de tractores de doble tracción y de orugas. Y esto es consecuencia de:

- ofrecer la más completa y variada gama del mercado;
- cuidar especialmente la comodidad y seguridad de los operadores;
- montar motores con reducido consumo de combustible;
- ofrecer diseños y tecnología de vanguardia, especialmente en la gama de doble tracción y de los tractores de gran potencia.

Y, sobre todo, porque los que eligieron Fiat siguen confiando en nosotros...

Por muchas razones, la mayoría de los agricultores europeos han elegido Fiat... Elija también usted al N.º 1 de Europa.

Fiat Trattori
FIAT

TRACTORFIAT S.A.

Carretera de Barcelona, km. 11 - MADRID-22 - Teléf. 7471888 - Telex 23939 TFM

EN BALEARES: **OSCA MAQUINARIA, S.A.**
Avda. Héroes de Manacor, 184 - Telf. 27 14 85 - PALMA DE MALLORCA



Rueda de prensa de Pérez Llorca en Nueva York

No hubo presiones de USA para ingresar en la OTAN

NUEVA YORK.— La decisión del Gobierno español de integrarse en la OTAN se tomó posiblemente contra los intereses de los Estados Unidos, según dio a entender ayer el ministro de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez Llorca.

Justo al contrario de lo que en algunos sectores se pensaba, Washington no sólo no ha presionado para el ingreso, sino que una relación bilateral continuada le habría supuesto mayores ventajas militares, logísticas y estratégicas.

Poco antes de dar por cerrada su visita de cuatro días a la ONU, Pérez Llorca reflexionó a fondo con los periodistas españoles sobre las motivaciones, consecuencias y derivaciones de la opción atlántica española.

El ministro pareció confirmar con sus palabras anteriores versiones procedentes de Washington según las cuales existía una fuerte disputa en la Administración Reagan respecto a la posición de España en el mundo.

Fuentes diplomáticas dijeron a Efe hace algún tiempo que mientras el secretario de Estado, Alexander Haig, comprendía y aceptaba la intención española de ser y ser visto como «un país europeo más», otros altos funcionarios norteamericanos mantenían una postura divergente.

El secretario de Defensa, Caspar Weinberger, opinaba por lo menos hasta hace poco tiempo que lo más interesante que España podría ofrecer a la defensa de Occidente eran las bases cuyo uso se autorizaba a las tropas norteamericanas en el país.

«SOLUCIONADO DE UN PLUMAZO»

«Todos estos problemas los solucionamos de un plumazo con la entrada en la OTAN», aseguró Pérez Llorca en relación con algunos puntos poco satisfacto-

rios de la relación amistosa y militar mantenida hasta ahora con Estados Unidos.

«No sé si esta nueva relación es más favorable o no a su propia visión de las cosas», dijo el ministro sobre los intereses norteamericanos respecto a España.

Mientras los acuerdos y tratados vigentes hasta ahora delimitaban el uso de «un territorio» por unas tropas que dependían del comandante supremo norteamericano en Europa, la entrada en la OTAN, por definición, fija esa relación en términos de igualdad, según reza el tratado de Washington de 1949.

Al conquistar España la democracia, sus relaciones con la superpotencia occidental eran «un caso anómalo» dentro del marco europeo, afirmó Pérez Llorca.

El ministro declaró que había que superar ese enfoque para convertirlo «en una alianza política», cuya aplicación militar se establecerá de acuerdo con las negociaciones pertinentes.

La OTAN ofrece ese marco, aseguró el ministro. La integración supondrá, añadió, no sólo el logro del objetivo siempre buscado de una relación en plano de igualdad, sino la determinación del uso del territorio español para misiones específicas en casos concretos, dentro de un esfuerzo común de defensa colectiva.

Agregó que un aspecto importante del ingreso en la OTAN era el del estatuto de las fuerzas norteamericanas en España, porque si hasta ahora el Gobierno español no disponía de control ni de información directa, ahora las decisiones deberían pasar por la unanimidad de los 16 miembros, una vez consuma la adhesión.

NUEVA PERSPECTIVA

«La relación bilateral cambia por completo de carácter», insistió el ministro, y por eso ambos Gobiernos habían acordado una pausa de ocho meses en sus negociaciones para estudiar con un enfoque totalmente distinto el futuro de sus acuerdos.

Pérez Llorca recordó que los aspectos derivados del compromiso atlántico ponían en una nueva perspectiva las relaciones y la cooperación militar, industrial y comercial con Estados Unidos.

Pérez Llorca negó terminantemente que el Gobierno español se propusiera aceptar armas nucleares en su territorio, y desmintió que la OTAN exigiera esa obligación, porque en la alianza hay varios países que ha rechazado siempre la posesión de este tipo de armas de destrucción masiva.

GIBRALTAR

En relación con Gibraltar, el ministro reiteró que el Gobierno consideraba conveniente la entrada en la OTAN sin ningún otro tipo de intervenciones extrañas, pero que de rechazo, la adhesión generará factores positivos sobre Gibraltar.

«Una España atlántica tendrá cada vez mayores oportunidades para resolver favorablemente el contencioso de Gibraltar».

La declaración de Lisboa del 10 de abril de 1980 sigue siendo la pieza clave para el progreso de las negociaciones hispanobritánicas, afirmó.

Pero la entrada española en la OTAN añadiría un nuevo elemento que sería positivo en las divergencias de interpretación de la declaración.

«El hecho OTAN produce un nuevo clima en las relaciones con Gran Bretaña y eso va a jugar a nuestro favor», dijo.

Como el origen del problema de Gibraltar es militar, reiteró, no hacía falta sino esperar un apunte de solución por esa misma vía.

Con ello se refirió el ministro a la posibilidad de que la base de Gibraltar pasara a ser mandada por un almirante español.

Pérez Llorca manifestó que la declaración de Lisboa tenía tres elementos: uno de restablecimiento de comunicaciones y fin de restricciones, otro de negociaciones en sí y un tercero de aplicación, en el sentido de que la futura colaboración debería hacerse sobre la bases de la igualdad de derechos y la reciprocidad. Aparte de manifestarse largamente sobre la OTAN y Gibraltar, Pérez Llorca informó sobre sus entrevistas con colegas de más de una veintena de países a lo largo de sus cuatro días de estancia en Nueva York.

El ministro caracterizó así el tono de sus encuentros:

—Un diálogo «entre parientes» iberoamericanos.

—Un diálogo de participación en los foros de Europa.

—Un diálogo de cooperación con el tercer mundo.

—Un diálogo de distensión, de paz y de seguridad con los países socialistas.

Visita oficial del presidente de la RFA

Carl Carstens llega mañana a España

MADRID.— El presidente de la República Alemana, Carl Carstens, llegará mañana a Madrid en visita oficial, y permanecerá hasta el próximo día dos de octubre en España.

El presidente de la República Federal Alemana viajará acompañado por su esposa. Durante su estancia en España permanecerá dos días en Madrid y luego visitará Toledo, Granada, Almería y Santiago de Compostela.

El señor Carstens y su esposa llegarán a Madrid acompañados por el ministro alemán de Asuntos Exteriores, señor Gelscher, quien regresará el martes por la mañana a su país.

Las tradicionales buenas relaciones entre España y la República Federal Alemana se han estrechado más todavía desde que en España se ha implantado el régimen democrático y la monarquía.

Baste recordar el frecuente intercambio de visitas de las más altas personalidades de ambos países.

RELACIONES ECONOMICAS HISPANO ALEMANAS

Respecto a las relaciones económicas cabe señalar que en 1979 España importó productos de Alemania por valor de 4.457 millones de dólares, equivalentes a unos 356.560 millones de pesetas, mien-

tras las exportaciones españolas a Alemania, en el mismo período ascendieron a 3.840 millones de dólares, unos 307.200 millones de pesetas.

De acuerdo con estas cifras, España exporta a la República Federal Alemana tanto como a la totalidad de los países de Iberoamérica. Alemania Federal ocupa, pues, el segundo lugar en la lista de países que exportan productos a nuestro país, detrás de Estados Unidos. Asimismo, ocupa el segundo lugar, después de Francia, en la lista de países a los que España exporta productos.

Si para España este país es un cliente de primera magnitud, España sigue siendo un socio económico de segundo orden para la República Federal de Alemania, ya que, tanto en las importaciones como en las exportaciones, España representa en el porcentaje de los totales alemanes sólo alrededor del 1,5 por ciento de su comercio mundial.

Por sectores, las exportaciones españolas hacia la RFA se centra en productos agroalimentarios y de consumo en una cuarta parte; las materias primas y los productos energéticos suponen casi un 10 por ciento; las semifabricadas otro 25 por ciento y las manufacturas de consumo un 30 por ciento.

Ex presidente venezolano

Rómulo Betancourt, muy grave

NUEVA YORK.— El ex-presidente venezolano, Rómulo Betancourt, se encuentra en estado estacionario dentro de la suma gravedad en la que ha estado desde el pasado jueves, en la unidad de cuidados intensivos del «Doctor's Hospital» de Manhattan.

Aunque no se ha emitido aún un boletín médico sobre su estado, reinaba ayer un ambiente de gran preocupación entre sus familiares y numerosos amigos reunidos en la antesala del hospital neoyorquino.

Se espera la llegada a Nueva York de dos aviones con casi 400 amigos y partidarios de Rómulo Betancourt, «el padre de la democracia venezolana».

Los embajadores de Venezuela ante la Casa Blanca, la «OEA» y las Naciones Unidas, así como altos funcionarios diplomáticos y otros representantes de Venezuela en Estados Unidos, han pasado la noche en vela en el hospital, acompañando a los familiares de Betancourt.

El espía Guillaume será canjeado

BONN.— El presidente federal, Karl Carstens, firmó el indulto del «espía del canciller», Gunter Guillaume, que podrá ser canjeado en los próximos días, según informa el diario «Berliner Morgenpost», en su edición del sábado.

En el artículo del periódico berlinés, que aún no ha sido confirmado oficialmente, se afirma que Carstens, bajo estricto secreto y después de consultar con el Gobierno y con el fiscal general, Kurt Rebmann, ha firmado el indulto de Guillaume.

El espía, que trabajaba como secretario del entonces canciller federal Willy Brandt, fue descubierto y condenado, en 1975, a trece años de prisión por hacer espionaje a favor de la República Democrática Alemana.

Según el «Berliner Morgenpost» se canjeará próximamente a Guillaume, dentro de una acción con carácter internacional por ciudadanos alemanes occidentales que están condenados en Alemania Oriental por acciones de espionaje.

El general Sáenz de Santamaría regresó ayer a Madrid

Estatuto para los militares españoles en Guinea

El general inspector de la Policía Nacional, Saenz de Santamaría, llegó a Madrid, procedente de Malabo, después de una visita oficial a Guinea de ocho días de duración.

El general Santamaría dijo a los periodistas en Barajas que no podía dar muchos detalles de su visita, ya que la misión tiene unos aspectos que hasta que no informe a sus superiores no pueden ser conocidos.

Sin embargo, señaló que con carácter general venía muy bien impresionado al comprobar la actitud del Gobierno acuatoguineano muy favorable a España, y manifestó que el Gobierno de Guinea tiene la idea de que se potencie la colaboración al máximo entre los dos países con preferencia a cualquier otra ayuda.

El general se reafirmó en que el presidente Obiang le ha manifestado en repetidas ocasiones que su interés es que sea España el país que lleve el peso de la necesaria ayuda a Guinea.

En otro punto de su improvisada rueda de prensa en el aeropuerto Saenz de Santamaría señaló que Guinea Ecuatorial tiene muchas dificultades para levantarse después de 13 largos años, pero que se aprecia un cierto progreso al que es preciso dar fuerza para que pueda despegar del todo.

El enviado especial del

Gobierno español a Malabo dijo que es notorio que la URSS no aparece prácticamente en nada de cooperación con Guinea e incluso ha desmantelado la base pesquera que tenía en Lu-ba.

ESTATUTO PARA LOS INSTRUCTORES ESPAÑOLES

El adiestramiento de dos compañías guineanas en España y la promulgación de un estatuto para los instructores españoles, son los logros más destacados de la visita del general Saenz de Santamaría que terminó ayer en Guinea Ecuatorial.

La delegación española y el alto mando militar guineano, han suscrito un acta

en la que se reconocen ambos puntos, así como el incremento de instructores militares en Guinea Ecuatorial para el adiestramiento de la tropa.

Las negociaciones han sido lentas y trabajosas. La mejor prueba de ello la aporta el hecho de que el acta final se haya firmado a última hora, minutos antes de que saliera para Madrid el avión de la compañía Iberia en el que viaja la misión militar española.

El estatuto del personal militar, permitirá a los miembros de la Policía Nacional Española, instructores destacados en Guinea Ecuatorial, portar el uniforme y arma reglamentaria en los actos de servicio.

Deportes

Hoy en Altabix

Elche - Mallorca, con incertidumbre

Con vistas al importante partido que se disputará esta tarde en Elche, entre el titular de aquella ciudad alicantina, y el Real Mallorca, los jugadores isleños se encuentran velando armas, con la lógica preocupación de los puntos que hay en litigio, pero con un grado de moral óptimo, tras los buenos inicios de la temporada.

Antes de que partiera la expedición mallorquinista rumbo a tierras peninsulares, mantuvimos una conversación con el técnico bermellón, Antonio Oviedo.

—¿Con qué posibilidades de puntuar acude el Mallorca a Elche?

—El tanto por ciento para que podamos sacar algo positivo de este desplazamiento, considero que es grande.

—¿En qué te basas...?

—En principio tengo que referirme al buen momento de forma de mis jugadores, tanto físico como psíquico. Todos tienen ganas de que el Mallorca esta temporada, no tan sólo sea un equipo puntero, sino de ascender a Primera División; saben que el ascenso de categoría sólo se puede lograr sacrificándose, y empezando en los inicios de la campaña.

—Se ha hablado mucho de un posible duelo, metafóricamente hablando, entre Oviedo y Bonet...

—No creo en nada de esto. Yo contra Bonet no



Reus y Tirapu, dos porteros para el marco del Mallorca. El primero estará en el banquillo, y continúa siendo una incógnita, Tirapu, como portero. — Foto VIVES.

—La preparación física va a ser un factor fundamental para todos los equipos, precisamente por lo apretado del calendario. Yo he tomado buena cuenta de ello, y puedo asegurarte que vamos a ser uno de los equipos que menos va a padecer los problemas de una deficiente preparación física.

—Después del Elche, Salamanca y Burgos van a ser los próximos contendientes del Mallorca. ¡Vaya porvenir más complicado!, ¿no?

—En efecto tenemos varias confrontaciones realmente difíciles, que no podemos negar como problemáticas por la potencialidad, y sobre todo el renombre que tienen a nivel nacional. Pero esto no tiene que ser obstáculo para continuar hacia adelante.

—Tras el partido contra el Alavés, y lo realizado en la pre-temporada, ¿puede hablarse ya de un patrón de juego definido?

—Categorícamente te

● Oviedo: «El empate sería importante»

tengo nada, y eso mismo espero de él. Lo que ocurre, como digo siempre, es que hablar es gratuito.

—¿Qué temas más del Elche?

—Tiene hombres de ca-

tegoría, si bien quizá le falta bastante conjunción entre sus líneas. Con esto no trato de enjuiciar desde cualquier perspectiva la forma de jugar del Elche. Eso lo veremos en el partido.

—Aparte de Toño y Riado, bajas forzosas, cuentas con el resto de la plantilla al completo, o lo que es lo mismo, con los hombres ideales. ¿Alineación decidida?

—Sí. Será la formada por Tirapu; Sahuquillo, Aparicio, Iriarte, Gallardo; Delgado, Gabari, Peles; Sancayetano, Kustudic y Morey. La única duda que todavía tengo está entre alinear a Morey u Orellana.

—¿Consideras vital puntuar en Elche?

—Vital no, porque restan muchos partidos de Liga y todo puede suceder. De todas formas que duda cabe que con un empate no podrían ser mejores nuestros comienzos en la Liga.

—La Liga no ha hecho más que comenzar, como bien dices, pero lo que sí es cierto, es que la temporada va a ser muy dura. ¿No puede ser esto perjudicial, a la larga, para tus hombres, redundando incluso en el rendimiento de los jugadores?

contesto que sí, y lo hemos demostrado. Ahora tan solo nos falta el rodaje propio para todos los equipos, que están comenzando a dar los primeros pasos. Cuando lleguemos a la sexta jornada podremos ver un Mallorca en un momento de juego importante, no digo de forma porque la forma ya la tienen.

—¿Ves el futuro del Mallorca con optimismo?

—No tengo porque pensar de otra forma, a la vista del buen rendimiento de mis jugadores. Cuando un equipo marca cuatro goles en un sólo partido, y demuestra las ansias de jugar del Mallorca, no podemos más que ser optimistas, con calma.

Oviedo, como siempre calculador, no deja escapar en ningún momento, un ápice de la lógica alegría que tiene como entrenador de un equipo, el Mallorca, que prosigue la línea ascendente de anteriores campañas.

Esta tarde, ante un devallado Elche —y su propia afición «desinflada»— el Mallorca tiene un examen complicado. Tengamos en cuenta que se juega más el Elche que el Mallorca, por aquello de los puntos negativos. JORGE MOISES



Sancayetano, titular indiscutible, un extremo que puede causar serios problemas a la defensa del Elche. Foto JUANET.

Relieves

Mesones no considera al Mallorca como un aspirante al ascenso

— por Lorenzo Ripoll

Hoy, en Altabix, el Real Mallorca tendrá que hacer frente a su primera prueba «de fuego», ante un equipo que está considerado como uno más de la categoría máxima, aunque por solo un resultado desfavorable en casa, continúa en Segunda. Ya saben que me refiero al Elche. Muchos recordarán la añeja rivalidad entre los dos clubs que hoy van a enfrentarse, a raíz de aquella lucha para conseguir una plaza en Segunda. Era cuando los entrenadores podían cumplir la doble misión de jugador en activo. César —posteriormente entrenador del equipo mallorquinista— fue el principal «verdugo», bien arrojado por una afición demasiado entregada a su equipo. Ahora, aquello casi se ha olvidado. El Mallorca ha tenido, desde aquella época, tres fases de horas muy altas y otras muchas de horas funestas. El Elche, siempre ha brillado a mayor altura futbolística. Sin embargo, el destino deportivo ha querido que hoy vuelvan a jugar. Podría darse la grata circunstancia de que tengan que hacerlo de nuevo en la temporada próxima, pero en Primera. (¿Es soñar demasiado?)

Felipe Mesones dirige al conjunto ilicitano. Ya lo hizo en la temporada 1976-77, clasificando entonces al Elche en la zona media de Primera.

¿Cómo es su equipo?

Lo explica de la siguiente manera:

● He conocido a los jugadores en la pretemporada. Ha sido necesario cubrir algunos puestos y todavía la directiva ha prometido fichar a alguien más. Las altas son Fali, Jaquet, Merayo y Jorge, además de haber sido recuperado Bonet.

● No puede hablarse de línea fuerte, sino de un boque compacto. No debe olvidarse que vamos a enfrentarnos a conjuntos de diversas características.

● La plantilla se encuentra en estos momentos al 75 por ciento de sus posibilidades, esperando que esté a tope dentro de 40 días. Luego comenzará lo más difícil: mantener a tope esa forma. La Liga es larga y se pueden presentar muchos baches por las condiciones climatológicas y psicológicas. Resulta muy difícil mantener siempre el mismo tono.

● El Elche abriga firmes aspiraciones de ascenso. Quiero que la afición vea a su equipo en Primera. Pero tendremos adversarios muy cualificados como son el Salamanca, Murcia, Celta, Sabadell y Rayo Vallecano.

(No menciona al Mallorca. Le respeta, pero no lo considera aspirante al ascenso).

● En la plantilla tenemos varios jugadores jóvenes; en el Deportivo Ilicitano, también. Pueden ser figuras, aunque hay que esperar. Todo es cuestión de tiempo y de trabajo.

● Creo que soy un entrenador psicológico, humano, exigente, totalmente identificado con las características raciales del fútbol español, al que intento darle una dosis de tecnicismo en favor del aficionado.

Interesantes puntos de vista de Mesones.

El compañero en las lides periodistas, Berenguer Delgado, de Alicante, le preguntó su opinión sobre los Mundiales. El papel que puede representar España.

—Habrán selecciones más fuertes —responde— aunque puede ayudarnos la situación ambiental y la voluntad que se ponga por parte de todos. Tendría que venimos muy bien, porque otras naciones nos llevan ventaja con sus planteamientos. España está en fútbol muchos años estancada y ahora habría que dar pasos de gigante para ponernos a la altura de los demás. El tiempo, por otra parte, va en contra nuestra. Desde que el Real Madrid terminó de «barrer» hace diez o doce años, la preponderancia española va desde entonces mal.

Y ahora, a esperar acontecimientos. El Mallorca no tiene nada que perder y podría ganar mucho. Difícil compromiso. De los que exigen un máximo rendimiento y que suele dar la medida exacta de unas posibilidades.

Sa Terra
TALLER de
Cerámica.

Carretera, Palma-Esporles, N.º 113
Establiments (Bus - 16)

A PARTIR DEL 5 OCTUBRE
PRACTICAS DE CERAMICA PARA
PRINCIPIANTES E INICIADOS

DIAS: LUNES, MIERCOLES Y VIERNES
MAÑANAS DE 11 A 14 — TARDÉS DE 17 A 20

Dirección: **TONI RIERA**
PLAZAS LIMITADAS
MAS INFORMACION: TEL. 29 99 40

Baloncesto

El Vacaciones - Patronato de la mano del Barcelona

Oportunamente ya informamos del convenio entre el Patronato-Vacaciones y el C. VDE F. Barcelona, en el sentido de conseguir una mutua ayuda. Surgió seguidamente la lucha entre los azulgranas y madridistas para conseguir el fichaje del junior Lozano, pero eso es otra cuestión que trataremos en otra ocasión.

Ahora, de lo que se trata es de clarificar estas relaciones Barcelona-Patronato Vacaciones, que puede decirse ya se han iniciado. Al efecto, los técnicos del club mallorquín Carlos Jori y Juan Trobat, juntamente con el delegado Mateo Terrades han estado dos días «viviendo» en el Palau Blau Grana, pero dejaremos que sea el primero de los citados el que nos cuente el resultado de las gestiones realizadas.

—¿Cuál era vuestra misión en Barcelona?

—Vivir de cerca las circunstancias que concurren en un club de la categoría del Barcelona.

—¿Y lo conseguisteis?

—No tengo más que palabras de elogio para todos los técnicos del club azulgrana, que se volcaron con nosotros.

—¿Cuál fue el plan de trabajo?

—Al llegar al Palau Blau Grana, nos recibió el mismo Antonio Serra, entrenador del primer equipo, que nos facilitó todo el programa de trabajo de sus jugadores, pudiendo además presenciar todo su desarrollo.

—Supongo que el plan de trabajo del Barcelona no debe ser el mismo que el del Patronato-Vacaciones.

—Efectivamente no es así, aunque después también estuvimos con el segundo de Serra, Jaime Be-



Los técnicos del Patronato-Vacaciones, durante la reunión mantenida con Antonio Serra, preparador del Barcelona.

● Cuyo equipo junior jugará en Palma próximamente

renguer, con Ed Jhonson y con Nino Buscató, que son los que forman el cuadro técnico y todos nos dieron el máximo de facilidades. Estuvimos presenciando los entrenos de todos los distintos equipos, desde el primero al infantil y dándonos a conocer todos sus programas.

—¿Algo a destacar?

—Muchas cosas, empezando por la seriedad de su organización hasta el entorno a que vimos era sometido un muchachote de bastante más de dos metros, Terin, casi recién iniciado en el baloncesto y al que Ed Jhonson dedicaba una especial atención, principalmente en el juego de pies.

—¿Qué más cosas puedes contarme?

—Hemos venido impresionados de como se trabaja en el club, con sesiones de mañana y tarde. Ahora, se preparaba al primer

equipo con vistas exclusivamente al Torneo de El Ferrerol. Después asistimos a una sesión en el gimnasio, a entrenamientos en el Palau Blau Grana 1 y 2, siempre acompañados por uno ó varios técnicos y dándonos toda suerte de explicaciones.

—¿Seguirán estos contactos?

—Sí, de forma periódica, Ed Jhonson, Buscató ó Berenguer y si se considera necesario hasta el mismo Antonio Serra se desplazarán a Palma, para presenciar nuestros entrenamientos, que asimismo dirigirán. O sea que habrá un permanente contacto entre los cuadros técnicos de ambos clubs, que esperamos sea de un mutuo beneficio.

—¿Algo más?

—Para terminar puedo decirte que el equipo junior se desplazará a Palma para enfrentarse a nuestro primer equipo.

—¿Cuándo?

—A principios del próximo mes de octubre, pero no puedo confirmarte la fecha en este momento.

Positivo viaje el realizado por los tres representantes del Patronato-Vacaciones.

HOY, EL ARESLUX

Esta noche, para clausurar la semana del San José Miret, se disputará un encuentro entre el San José Miret de II División y el Areslux de I. El encuentro dará comienzo a las ocho, pero antes a las seis y media se jugará un encuentro de juveniles.

CURSILLO PARA ARBITROS

El Colegio Balear de Arbitros recuerda a todos los interesados que durante los próximos días 6, 7, 8 y 9 de octubre se efectuará un cursillo en el que además de asistir todos los colegiados, podrán acudir todos aquellos interesados que quieran ingresar en el colegio, pudiendo ampliar su información en las oficinas del colegio, calle Luis Martí nº 10, teléfono 461034.

ASAMBLEA COMARCAL

El próximo día 10 de octubre se celebrará la Asamblea Comarcal recordándose a todos los clubs que las propuestas de la delegación de Mallorca están a su disposición, pudiendo presentar las suyas propias hasta el día 30, con el debido veinte por ciento del total de votos, a partir del día 5, podrán recogerse todas las propuestas, a fin de estar enterados el día de la asamblea.

Antonio Pujol
Foto Terrades

Ayer, dós partidos de Tercera

Santanyí, 0 - Poblense, 0

Tarde desapacible y bastantes aficionados en el recinto de Can Coloma. El fuerte viento, que azotó el terreno de juego a lo largo del encuentro, representó serio obstáculo para que ninguno de los dos equipos pudieran hilvanar jugadas de conjunción, desluciendo con ello, una confrontación que tanta expectación había despertado.

Arbitraje a cargo del Manolo de la Cámara, auxiliado por Vivancos y Giménez, a tono con la óptima deportividad que en todo momento imperó, no teniendo necesidad de enseñar tarjeta alguna.

POBLENSE: Mesquida, Pons, Hidalgo, Amer, Pascual, Tomás, Bonet, Miguellito, Moranta (Cantallops), Carmelo y T. Ferrer.

SANTANYÍ: Vidal, Pons, Esteban, Vich, Alzamora,

Alcaraz, Calvo, Adrover, Miguel y Oliva.

La primera mitad, el Poblense aprovechando la ventaja que le otorgaba el fuerte eolo que soblabo, dominó casi por completo la situación, siendo bien contrarrestado por la cobertura local, plena de aciertos en todas sus intervenciones.

Distinto cariz tomó el desarrollo de la segunda, ya que correspondió al equipo local pasar a dominar la situación, originando un toma y daca, que no finalizó hasta el minuto final, todo ello en medio de emoción incontenible de la parroquia local, motivado por lo incierto de la decisión definitiva, y asombrado al mismo tiempo, por la ferrea oposición que el Santanyí supo plantearle al coloso azulgrana.

Binisalem, 2 - Calviá, 0

Para cuantos no se dieron cita en el remozado rectángulo del Xilvar de Selva, cedido gentilmente por el Ayuntamiento y Club local de la villa, el resultado que al final del tiempo reglamentario imperó, puede servir de falso espejismo, ya que si hubo un equipo que bordó juego y ocasiones para materializar, sin duda alguna fue el Calviá. Pero en fútbol, de forma especial cuando se actúa lejos de sus lares, esas tácticas acostumbradas ser fatales, y si bien al final al equipo derrotado se le otorga el mérito de haber sido el vencedor moral, quien acumula los puntos, es el conjunto que ha ido a lo práctico y positivo, como actuó precisamente el Binisalem.

Nada hay que objetar al triunfo del once vinatero. Si bien el primer gol, no debió nunca anotarse en el marcador, el segundo, un dechado de precisión de Campins, fue la estocada mortal, para el bisoño Calviá,

por lo que la victoria fue conseguida sin el mínimo derecho de apelación, en base al derroche de energías y entusiasmo a rabiar que le hecharon el lance cuantos vistieron la zamarra azulada. Matrícula de honor para Cánaves y Pons, lo mismo que para Kubalita, Quico, Valls, sin olvidar el querer y no poder, quizá por falta de experiencia del interior Quique.

Arbitraje sin complicación de Pardo Rumbo.

CALVIÁ: Ferra, Quini, Alonso, Valls, P. Antonio, Quico, Justo, Tomás, Kubalita, Quique, Emiliano (Rodríguez).

BINISALEM: Zubieta, Vallés, Cánaves, Mateu, Pons, Campins, Raúl, Ferrer, Grau, Ortiz, Simó (Terrasa II).

El primer gol fue conseguido en un barullo poco ortodoxo por Raúl, y el segundo por Campins, de fuerte tiro a media altura y esquinado.

Gabriel GENOVART

Nadal estuvo ayer en «Baleares»

«Los clubs no han ayudado a la selección juvenil»

El jugador mallorquín, internacional juvenil y jugador del At. Madrileño, Sebastián Nadal, estuvo por espacio de veinticuatro horas en nuestra isla para visitar a sus familiares y amigos. Aprovechó el intervalo entre el último entreno con su equipo, celebrado en el «Manzanares» y el encuentro que hoy domingo juegan contra el Córdoba, también en el estadio «Vicente Calderón». Nadal es noticia, por el famoso hacer de la selección juvenil y el mundial a disputar en Australia.

—¿Qué ha sucedido exactamente con este penoso tema?

—Ha habido varios clubs como la Real Sociedad, Español, Castellón y At. Bilbao, que se han negado a ceder a la selección varios jugadores considerados como esenciales como son Urbano, Baquero, Conde, Roberto, Bolaños y Zubizarreta, con lo cual el seleccionador nacional, Pereda ha visto disminuido el potencial de nuestra selección.

—¿Cuál es tu opinión ante este caso?

—Pienso que los clubs tendrían que tener la obligación de aportar a la selección, aquellos jugadores que el técnico, en este caso Pereda, considere oportuno. Pero hasta el momento no es así, y que le vamos a hacer...

—En tu caso, el At. Madrileño no ha puesto impedimento alguno. ¿Quizá porque Peiró, el entrenador del filial del Atlético, no considera indispensable tus servicios?

—No es por eso, sino porque mi club ha tomado una decisión acorde con las circunstancias; por ello tanto a Marina como a mí no nos ha puesto ningún tipo de impedimentos.

—¿Cómo transcurren tus primeros pasos en el At. Madrileño?

—Perfectamente, el entrenador ha depositado toda su confianza en mí, y aunque en el primer partido de liga contra el Castilla reconozco que no juegue bien, debido a una contractura, sigo teniendo una ilusión grande por jugar y marcar goles. Hoy jugamos contra el Córdoba, creo que jugaré de titular y espero cumplir satisfactoriamente.

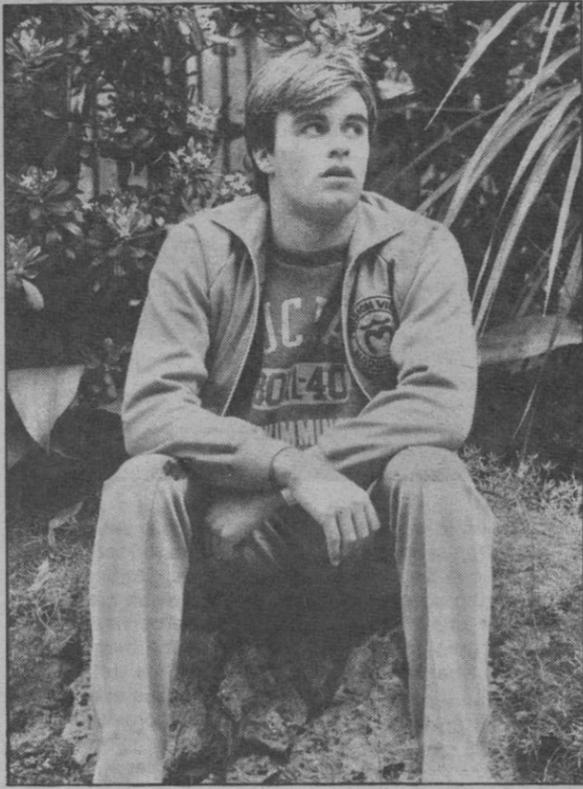
Nadal, después del encuentro que nos ha comentado contra el Córdoba, emprenderá mañana viaje con el resto de los seleccionados juveniles, para acudir al mundial de Australia.

MOISES

El internacional juvenil Sebastián Nadal, fotografiado ayer en «Baleares», durante su corta estancia en Palma. Ahora defiende los colores del Atlético Madrileño, filial del At. de Madrid. Foto Delphi



Rafael Escalas se marchó a Estados Unidos



Escalas, con la mirada puesta en el horizonte, piensa en su futuro en su nuevo club, el Montjuic. La etapa del C.N. Palma ya es historia.

«Me fui del C. N. Palma por discrepar con la directiva»

Como saben, Rafael Escalas fichó por el C.N. Montjuic hace breves semanas. Fue un palo para la natación balear, de esto no cabe la menor duda. Precisamente ayer, a primeras horas de la mañana, Rafael partió rumbo a Estados Unidos, donde en la universidad de UCLA, continuará su plan de estudios, compaginado con la natación. Antes de volver a tierras americanas, sostuvimos una entrevista con el excelente nadador.

—¿A qué se debió exactamente tu marcha del C.N. Palma?

—Me he marchado del C.N. Palma por estar en desacuerdo con algunas decisiones de la directiva.

—¿Uno de los factores que te hizo que adoptaras semejante decisión, fue el hecho de que cesaran a Juan Fortuny como entrenador?

—Fortuny fue mi entrenador desde el principio, y lo considero un gran amigo. Pienso que se portaron con él de una forma que no merecía.

—¿Te costó mucho adoptar la postura de abandonar el Palma?

—Sí, porque siempre he pertenecido a este club y me he sentido integrado con todos los que formamos la familia palmista. Yo soy uno de los más perjudi-

cados ante esta situación, en lo moral.

—¿Ha habido coacciones de algún tipo para que no abandonaras el Palma?

—La Federación Balear me habló en varias ocasiones para que me lo pensara, y reconsiderara mi postura. Pero lo he meditado muy bien, y no me arrepiento de mi decisión.

—¿Eres consciente de que el Palma sin Escalas es un equipo devaluado?

—Sí, en efecto, y no tan solo porque yo no esté, sino también debido a que doce nadadores del Palma están entrenando con For-

tuny en Málaga. Estoy totalmente de acuerdo contigo en el hecho de que el Palma ha perdido un tanto por ciento muy elevado del potencial que tenía, y será difícil de recuperar.

—Ahora en el Montjuic, y dicen que con un contrato muy sustancioso: un millón de pesetas...

—Quiero desmentir rotundamente todo cuanto se ha dicho o escrito sobre este tema. A mí ni me han pagado, ni me pagarán este dinero porque tengo establecidas otras condiciones con el Montjuic.

—¿Por qué te inclinaste a fichar por el club catalán?

—En un momento dado tuve tres opciones: fichar por el Canoe, Montjuic o Barcelona. Me incliné por el Montjuic, porque el Canoe por el hecho de estar en Madrid, quedaba muy lejos para poder viajar frecuentemente a Palma, y el Barcelona ultimamente está potenciando más el waterpolo que la natación. Sin embargo el Montjuic, aparte de su proximidad con

Mallorca, tiene un futuro muy prometedor, y en el que un nadador de mis características puede encontrarse cómodo y satisfecho.

—Rafael, ¿te marchas de la natación mallorquina, un poco decepcionado?

—El hecho de que yo haya abandonado el C.N. Palma, no significa que vaya a dejar de ir al club, cuando esté en Mallorca como socio que soy. Igualmente como mallorquín, continuaré ligado a la isla como si nada hubiese pasado. Tengo que agradecer a la Federación Balear el homenaje que hace unos días me brindó; fue muy emocionante.

Rafael Escalas, con el orgullo que presupone para él la condición de mallorquín, vuela en estos instantes hacia Estados Unidos. El, con su constante afán de superación, tiene todavía mucho camino que recorrer.

JORGE MOISES

Joe Frazier: otro gran campeón que retorna al ring

Se dice que el deporte del boxeo está en crisis. Esta se debe en gran parte a la ausencia de grandes figuras. Hace tan sólo unos días anunciábamos la reaparición del gran pugil panameño Roberto Durán «Mano de Piedra». Ahora vuelve a ser noticia el deporte de las doce cuerdas al anunciar su vuelta a los cuadriláteros un gran boxeador: el ex-campeón de los pesos pesados Joe Frazier.

UN CARNICERO CON AFICIONES PUGILÍSTICAS

Joe Frazier nace el 12 de enero de 1944 en el condado de Beaufort, allá por las tierras de Carolina del Sur. Hijo de agricultores a los trece años trabajaba en los campos de algodón para ayudar a su padre Rubin que carecía de brazo izquierdo. Aquel muchacho fuerte empezaba a soñar con el boxeo. Pensaba que algún día se convertiría en alguien importante y famoso. Sus dos grandes ídolos eran Ray Robinson y Joe Louis.

Cuando contaba 15 años de edad contrajo matrimonio con Florence Smith. Esta boda prematura no sorprendió a nadie pues ambos salían juntos desde muy niños. Frazier tuvo que abandonar a su familia, con el consiguiente disgusto de sus padres, y marchar a la ciudad. Primero fue a New York, pero allí le fue difícil encontrar trabajo, cuando le salía algo estaba muy mal pagado. Por este motivo se marcha a Filadelfia donde se convierte en carnicero. No se había olvidado del boxeo, para él este deporte suponía la única posibilidad de convertirse en algo importante. Aunque aún no entrenaba en ningún gim-

nasio todas las mañanas hacían su «footing» para mentenerse en forma, sabía que la preparación física es la base de todo boxeador.

EN TOKIO MEDALLA DE ORO

Por fin en el verano de 1960 Joe entra por primera vez en un gimnasio. Pesaba por aquel entonces 106 kilos. Sin reparar en los muchachos jóvenes que allí entrenaban se dirigió resueltamente al entrenador Duke Dugent y le dijo: «Quiero ser boxeador». Al principio nadie reparó en aquel hombre un tanto tosco y grueso. Pero él seguía dándole al saco o al «punching-ball» sin desanimarse. Un buen día pasó por allí el manager Yancey Durham, se fijó en Frazier, no sabía exactamente por qué pero le gustaba, quizá fuera la afición y el ánimo que demostraba. Bajo la dirección de Durham Frazier ganó 39 de las 40 peleas que disputó como amateur. Su única derrota le aconteció a manos de Busther Mathis, cuando se efectuaban las eliminatorias para elegir el equipo que representaría a los Estados Unidos en la Olimpiada de Tokio. Sin embargo al sufrir Mathis una fractura en un dedo

Joe tuvo que reemplazarle. Así el 23 de octubre de 1964 conseguía el más preciado galardón de un boxeador aficionado: la medalla de oro. Sus sueños estaban en camino de realizarse.

Efectivamente, el 16 de agosto de 1965 Frazier ve realizadas sus aspiraciones: debuta como profesional. El combate se efectuó en Filadelfia y su rival fue Woody Goos. La pelea no pudo ser más breve, Joe vence por K.O. en el primer asalto. Empezaba una carrera fulgurante. El 4 de marzo de 1966 hizo su presentación en el «Madison Square Garden» neoyorquino. Aunque el público le era desconocido y favorecía a su oponente Dick Wiperman Joe no se amilanó. Venció por K.O. en el quinto asalto, era su sexta victoria consecutiva por este procedimiento en el terreno profesional. Seguiría este mismo camino a lo largo de cinco combates más. Nadie se le resistía era un auténtico huracán. Al fin se le busca un rival de categoría: el argentino Oscar «Ringo» Bonavena, un hombre no muy técnico pero fuerte como un toro. La pelea se celebró el 21 de septiembre de 1966 en New York y es la más difícil de la carrera de Frazier hasta el momento. El argentino envía a la lona al estadounidense en dos ocasiones. Cuando los seguidores del ex-carnicero le veían todo perdido Joe se recupera y proporcina a Bonavena un duro castigo. Al final logra ganar el

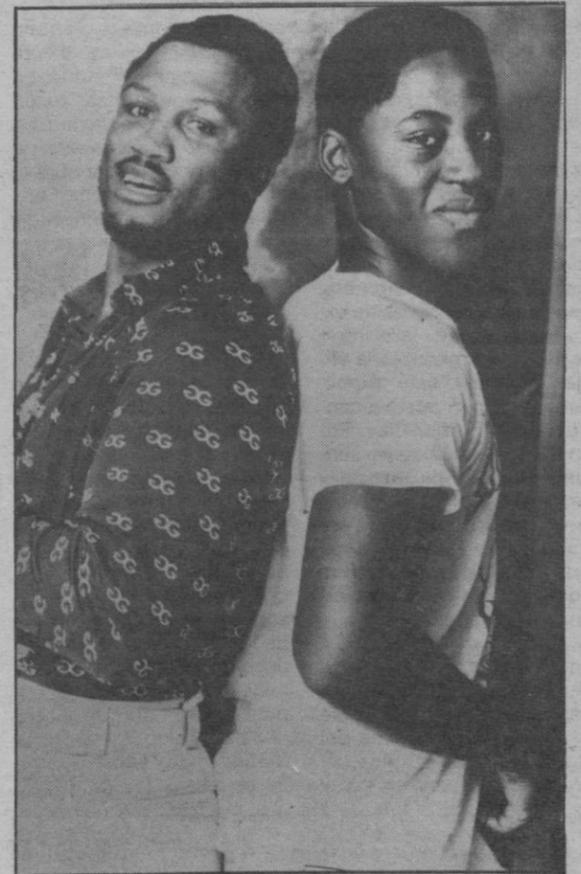
combate a los puntos. Ha pasado su primer apuro serio en el campo profesional.

EL CAMINO HACIA EL TÍTULO MUNDIAL

En 1967 sigue tumbando rivales. El balance del año no puede ser más positivo: cinco victorias por K.O. y una a los puntos. Acaba de ser desposeído de su título el gran Cassius Clay, queda vacante la corona mundial ¿Quién reemplazará al «loco de Louisville»?

Surge un total desacuerdo entre las federaciones internacionales. Esta división motiva que se creen dos campeonatos, uno de la W.B.A. y otro de la N.Y.S.C.A. En el primero resulta vencedor Jimmy Ellis. En el segundo se proclama campeón Joe Frazier al vencer con total superioridad el 4 de marzo de 1968 en el «Madison Square Garden» a Busther Mathis, el hombre que lo había derrotado siendo amateur.

Frazier sigue defendiendo su título sin que nadie consiga arrebatárselo. Primero es Manuel Ramos el que es derribado definitivamente en el segundo asalto. La sigue un viejo rival: Bonavena. El «toro de las pampas» aguanta 15 asaltos con el campeón, pero el «acorazado», como se le llama a Frazier, le propina una descomunal paliza. A su siguiente contrincante Dave Zyglewicz lo derriba en el primer «round». Su última pelea defendiendo



Joe Frazier con su hijo Mervis, también boxeador, que está imbalido en los pesos máximos. ¿Llegarán a enfrentarse padre e hijo ahora que el viejo Joe reaparece con la intención de reconquistar la diadema universal de los pesados? (Foto Efe)

el título versión N.Y.S.C.A. es contra Jerry Quarry. Quizás sea este el rival de más categoría de los que hasta ahora le han puesto enfrente. Sin embargo al séptimo asalto da con sus huesos en la lona irremediablemente.

Por fin las federaciones deciden unificar los dos campeonatos y se prepara un combate entre los dos aspirantes al título definitivo. El 15 de febrero de 1970 Frazier se en-

frenta a Jimmy Ellis. Este sólo resiste cuatro asaltos. El triunfo del muchacho de Beaufort es tan aplastante que le llueven los mejores elogios. Se le compara incluso con el gran boxeador Rocky Marciano. Sobre Frazier sólo se cierne una sombra: Cassius Clay. Por lo demás no tiene rivales que le inquieten.

(pasa a la página siguiente)

Campeonato mundial de pesca marítima desde costa

España, vencedora por partida doble

Este fin de semana se ha disputado en aguas de Irlanda del Norte el campeonato mundial de pesca marítima desde costa y el éxito ha sido total para el equipo español ya que se ha proclamado campeón del mundo por partida doble, individual y por equipos.

Gabriel Borges, de Tenerife ha sido el campeón individual. En segundo lugar se ha clasificado también un español que pertenece a la Federación de Alicante, y en tercer lugar, nuestro representante Andrés López «En Sión».

Diremos también que el seleccionador y capitán de equipo ha sido el presidente de la Federación Balear, Carlos Sintés.

Lamentamos no conocer más datos pero en estos momentos sólo disponemos de un telegrama que nos ha enviado el presidente de la Federación Española, Joaquín Díez.

En la página dominical de pesca deportiva del próximo domingo les informaremos más ampliamente del desarrollo de este campeonato que tan rotundamente ha conquistado el equipo es pañol.

Toni Ferrer

Boxeo

«Mano de piedra» retorna

En busca de la diadema perdida

Estamos en un momento en que se habla constantemente de la crisis de grandes figuras en el deporte de las doce cuerdas. No cabe duda de que esta crisis, por lo menos en parte, es una realidad. También hay que reconocer que el nivel medio del deportista ha subido y, por consiguiente, es más difícil destacar de lo que era antes. Por eso si en algún deporte hay problemas por falta de ídolos es en el boxeo. Se sabe la intención de volver al cuadrilátero del que, sin duda alguna, es el mejor pugilista de los últimos tiempos: el panameño Roberto Durán, alias «Mano de Piedra».

UNA INFANCIA

DURA Y DIFÍCIL

Roberto Durán Samaniego vino al mundo el 16 de junio de 1951, en Guarané, provincia de los Santos (Panamá). Pronto su familia se trasladó a la capital. Allí Roberto iba a sufrir una durísima infancia. Los ocho hermanos y su madre (su padre estaba ausente) pasaron multitud de penurias económicas. Estas dificultades iban a endurecer el carácter del futuro pugilista. Desde temprana edad se ve inmiscuido en peleas callejeras. Tiene que desempeñar los más variados trabajos para subsistir. Hace de limpiabotas, de vendedor de periódicos, de camarero e incluso de bailarín. Todavía de niño solía acompañar a su hermano Domingo al gimnasio del barrio Marañón. El boxeo es un deporte muy popular en Panamá. La poca fortuna de su hermano, púgil amateur, le impulsará a empezar a entrenar. Las primeras derrotas no le desaniman y con sólo doce años consigue ser «sparring» de las grandes figuras que llegaban al ítem para enfrentarse con el legendario boxeador Ismael Laguna.

Pronto comienza a ser célebre su fuerte pegada. Pero pese a sus victorias en el campo amateur sigue su peregrinaje por el mundo del boxeo hasta 1967. En este año —exactamente el diez de marzo— disputa su primera pelea como profes-

sional. El combate se desarrolló en el Arena de Colón y su contrincante fue Carlos Mendoza. Después de una reñida pelea consigue alzarse con el triunfo. Su buen hacer sobre el cuadrilátero hace que el «sportman» Carlos Eleta se fije en él y decida patrocinarle. Empezaba la fenomenal carrera de un gran boxeador.

UN CAMINO

FULGURANTE

HACIA EL

TÍTULO MUNDIAL

Se suceden los combates y las victorias pese a que cada vez los contrincantes son mejores. Pronto su palmarés asciende a quince victorias, trece de ellas por K.O., lo que da una idea de la potencia de su pegada.

En el transcurso de los años 1970 y 71 Durán deleita a los aficionados con veladas inolvidables. Merece la pena destacar las peleas con su compatriota Nato Marcel, pugilista de técnica depuradísima, y con el campeón venezolano José Acosta. Victoria tras victoria el 13 de septiembre de 1971 debuta en el «Madison Square Garden» neoyorquino. Para el boxeo panameño es una noche triste. El gran ídolo Ismael Laguna es derrotado por el inglés Ken Buchanan, es el final de un gran pugilista, acosado por una anemia falciforme de estirpe hereditaria el campeón tiene que ceder su corona. Pero



la victoria, en la misma velada, de Durán sobre Benny Huertas, al que derrotó por K.O. al minuto y treinta segundos del primer asalto, suponía la gran esperanza de la afición panameña.

Y efectivamente, apenas un año más tarde, exactamente el 26 de junio de 1972, el «Madison Square Garden» abarrotado de público, con aproximadamente 20.000 espectadores, de los cuales unos 4.000 eran panameños, se convierte en el escenario de una de las peleas que hicieron historia en el mundo del boxeo. Allí entre el estruendo de las gaitas escocesas y de los instrumentos panameños «Mano de Piedra» Durán y Ken Buchanan disputaron un maratónico combate en 13 asaltos. Fue una dura pugna entre la depurada técnica del edimburgués y la demoledora pegada del centroamericano. La batuta de la pelea la llevó siempre Roberto Durán, pero Buchanan no le dio facilidades. En el asalto 14 Ken está tan maltratado que no puede salir a boxear y se produce el K.O. técnico. Es el delirio de la afición panameña que ya tiene su nuevo ídolo. El joven de Guarané es un digno sucesor de Ismael Laguna.

Transcurridos los primeros meses la euforia deportiva va pasando y el 17 de noviembre sufre, en pelea no titular, una estrepitosa derrota frente al puertorriqueño Esteban de Jesús. Una baja forma física y un accidente sufrido son las principales causas de esta derrota.

El amor propio y el coraje de Durán hacen que este se reponga de este bache y defienda el título en varias ocasiones derrotando a Robertson (K.O. en cinco asaltos), al australiano Héctor Thompson (K.O. en ocho asaltos) y al japonés Suzuki (K.O. en diez asaltos). Como se puede ver «Mano de Piedra» hace honor a su apodo.

UNA ESPERADA

REVANCHA Y MAS

TRIUNFOS

El 16 de marzo de 1974 es una fecha que Roberto recuerda muy bien. En esta ocasión tiene lugar la revancha contra Esteban de Jesús, pero esta vez con el título en juego. La hinchada panameña parece quedar-

se sin aliento al ser derribado su ídolo en el primer asalto. Pero Durán no se acobarda y se va creciendo paulatinamente hasta convertirse en una máquina de golpear. En el undécimo asalto De Jesús abandona. «Mano de Piedra» se acaba de quitar una dolorosa espina de encima.

Pasan los años y al gran boxeador no le arrebatan el título. Los entendidos dicen que posee «instinto asesino», cualidad boxística que le impulsa a atacar y acosar al adversario sin darle tregua. Lo cierto es que no hay rivales de su talla. Defiende su corona en doce ocasiones sin que nadie consiga destronarle.

CAMBIO DE

CATEGORIA Y

NUEVO TÍTULO

MUNDIAL

Esta falta de aliciente en el peso ligero hace que en 1980 se pase al peso «welter». En esta categoría se celebra el 20 de junio de 1980 el que se ha llamado «Combate de la Década», entre Durán y el estadounidense Ray «Sugar» Leonard, a la sazón campeón mundial de este peso. La pelea disputada en Montreal despertó una inusitada expectación entre los aficionados al deporte del ring, fue dura y disputada y terminó con la victoria del boxeador panameño.

Había conseguido un nuevo campeonato mundial. Ray Leonard solicita la revancha, el campeón se la concede y en conflictivo combate es despojado de su corona a los gritos de «tongo, tongo, tongo». Después de esta experiencia, un tanto asqueado, decide marcharse del boxeo.

No hace apenas un año de su retirada y Roberto Durán está dándole vueltas a su reaparición. Es sin lugar a dudas el mejor boxeador de la última década junto a Muhammad Ali (Cassius Clay) y a Carlos Monzón. En su brillante palmarés destacan las 54 victorias por K.O. y el hecho de que en 20 ocasiones su adversario no pasara del primer asalto. No cabe duda de que su vuelta a los cuadriláteros sería bien acogida por los aficionados al boxeo.

JESUS TORRENTE

Joe Frazier

(Viene de la pág. anterior)

EL COMBATE DEL SIGLO

Un buen día salta la noticia. Clay decide salir del anonimato y declara: «Ese es un falso campeón. Sólo yo soy el mejor, el único, el indiscutible». Es conocida la afición del antiguo campeón, que ahora se hace llamar Muhammad Ali, a lanzar bravatas. Pero Frazier no se amilana y acepta el reto: «Voy a retirarme y a dedicarme al «rock and roll» hasta que Clay, o como se llame ese hombre, decida volver». No es de extrañar que con este intercambio de amenazas la afición mundial esté expectante ante una posible confrontación Frazier-Clay. Por fin Ali gana su batalla ante los tribunales de justicia y se le devuelve la licencia para poder boxear. Mientras tanto otro nuevo aspirante al título, esta vez Bob Foster, ha sido derrotado por el campeón.

El 8 de marzo de 1971 en el marco incomparable del «Madison Square Garden» se celebra lo que se denominó el «combate del siglo». Los dos púgiles cobran cifras astronómicas

por la pelea (unos cinco millones de dólares). Aunque ya no es el mismo Ali parte como favorito. Sin embargo el paso de los años no perdona. Además Frazier se ha preparado concienzudamente para el combate. El campeón domina en todo momento, Clay se siente impotente para frenarle. En el decimocuarto asalto un izquierdazo potentísimo de Frazier dá con el «loco de Louisville» en la lona. Era el final del mito Cassius Clay. Joe era el rey indiscutible de los grandes pesos.

LA CAIDA DEL IDOLO

Tal vez fuese la ausencia de rivales de talla lo que hace que Frazier se empiece a tomar el boxeo un tanto a la ligera. Sabida es su gran afición al mundo de la canción. Con su propio conjunto efectúa una serie de giras que pasan sin pena ni gloria. Y, claro está, lo que algún día tenía que pasar sucede el 23 de enero de 1973. Su rival en esta ocasión es un joven que en la olimpiada de México, como Frazier hace cuatro años en Tokio, consigue la Medalla de Oro: George Foreman.

Fútbol

Resultados de ayer

Resultados de partidos disputados ayer, sábado:
I DIVISION

Valencia, 3 - Valladolid, 0
A. Bilbao, 2 - Sevilla, 0
Real Madrid, 2 - At. de Madrid, 1
Las Palmas, 2 - Barcelona, 1

II DIVISION-B

Granada, 0 - San Fernando, 1

LIGA NACIONAL JUVENIL

La Salle, 1 - Trajana, 0

CATEGORIA PREFERENTE

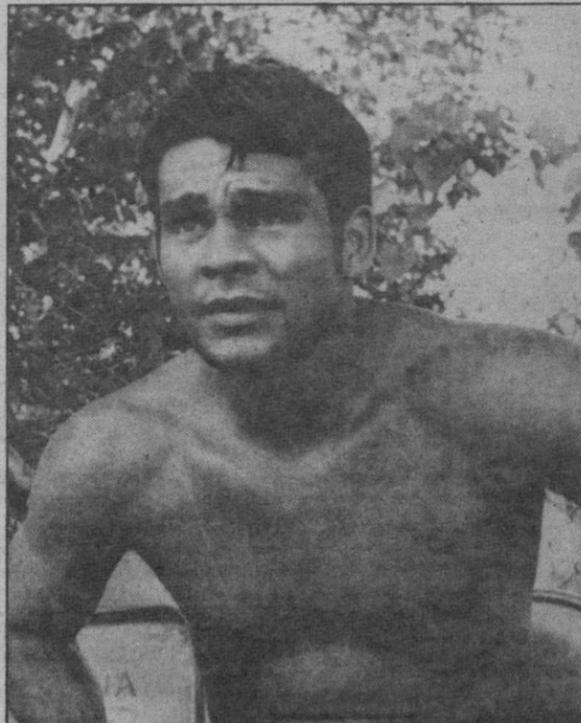
Algaida, 2 - Escolar, 2

PRIMERA REGIONAL

Sant Jordi, 4 - Independiente, 0

AFICIONADOS MALLORCA

Escolar, 2 - Cide, 1



Baleares

especial

Sumario

Galería de mujeres
Mujer
Arte y Cultura
Campo
Moda
Mar
Mundial 82
Motor
Cine
Ciencia

★ ★ ★

Director:
Pedro Ignacio
González

★ ★ ★

Coordinador:
Jaime Jiménez

★ ★ ★

Han colaborado

José M. Mateos
Miguel Moreno
Vladimir Mitariov
Mercedes V. Mestres
Lorenzo Ripoll
Ramón Reig
M.ª José Echevarría
Belén Moreira
Octavio Aguilera
Antonia Garau
José M.ª Torrecillo

★ ★ ★

Fotografías de:

Cosme Vives
Juanet

★ ★ ★

Dibujos:
«Bibi»

★ ★ ★

Confección:
Diego L. Polonio

Galería de mujeres



María Teresa Noguera: controladora y abogado

María Teresa Noguera entró en el cuerpo de controladores casi por azar; fortuitamente. Había cursado en Barcelona, su ciudad natal, la carrera de Derecho, la que siempre había querido ejercer, la que más próxima —su padre fue presidente de la Audiencia de Palma— e idealizada tenía — «pensaba entonces que era la única que permitía hacer justicia» — Pero una vez que terminó sus estudios universitarios se encontró con el grave problema de que no hallaba empleo:

«Yo quería independizarme —nos dice— y para ello hay que conseguir en primer lugar la independencia económica. Así que me fui a Madrid, muy traumatizada por cierto ya que no me gustaba la capital, y sin saber siquiera algo de aviación, sin haber tenido contacto en mi vida con este mundillo, me presenté a las oposiciones. En aquellos años, a mediados de la década de los setenta, los estudios de controlador eran más cortos que ahora y yo sabía hablar muy bien inglés, idioma que exigen a la perfección, por lo que aprobé en seguida».

Y logró su objetivo, puesto que una vez en la escuela ya percibía un salario. «La profesión me fascinó. Es compleja en grado sumo, hasta el punto de que si no te atrae algo, la abandonas irremediablemente».

En España sólo había dos controladoras. Ella fue la cuarta. Fue destina-

da a Barcelona, verdadera prueba de fuego para estos técnicos, ya que el centro de allí es de los más conflictivos (en el sentido de volumen de trabajo) del país. «Las mujeres —comenta— no éramos muy gratas. Se encontraron con que nos presentábamos a las oposiciones y que no habían

podido, creo, impedirlo. Fue un poco duro, porque era como un coto masculino. Aún se dependía de la jurisdicción militar. Yo fui la segunda controladora de Barcelona y al principio tuve que trabajar el doble que los demás para demostrar que valía. Ello me impidió que pudiera ejercer mi otra carrera.

Con el tiempo conseguí situarme y actualmente no tengo ningún problema; al revés, me llevo bien con mis compañeros».

UN PROCESO VIOLENTO

Asistió al proceso de remodelación del control español. Vivió su paso a la competencia civil, su desligamiento de la jurisdicción militar: «Creo que fue un proceso un tanto duro en su inicio, incluso violento, porque por primera vez impusimos regularizaciones al tráfico aéreo. Coincidió todo además con la transición política, es decir, que eran unos años difíciles. Nos dimos a conocer, que es lo que queríamos. Nosotros deseábamos cooperar con la Administración y que nuestra opinión, de profesionales, se tuviera

en cuenta, que nos trataran y considerasen interlocutores válidos, ya que la reforma, al fin y al cabo, a quien afectaba era a nosotros».

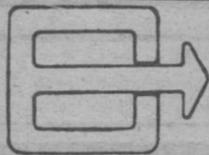
Señala además que aquella «huelga de celo» del 1976 no sólo era necesaria, sino urgente «para cubrir los mínimos de seguridad. En realidad, no había otros motivos. El movimiento aéreo había aumentado considerablemente y no estaba previsto, no se había planificado. No había el personal suficiente para hacer frente a él. De ahí que el público nos apoyase».

No ocurrió lo mismo la última vez. Piensa que ha habido una manipulación, tanto a nivel de poderes fácticos como informativos, que ha revertido en contra de la imagen del cuerpo de controladores:

(Continúa en pág. siguiente)

● «La seguridad aérea es alta. No se puede jugar con las vidas humanas»

Para su ganado, lo mejor:
Piensos Piema Protector



ODEM
EN MONTESIÓN

ESTENOTIPIA

CURSOS DE 3 MESES A
DIFERENTES NIVELES

Horarios de 9 a 13 horas

ODEM Montesión, 24 - Tel. 22 52 48

tu porvenir!

**2 PROFESIONES
PARA TI!**

QUE DESEAS SER INDEPENDIENTE, TENER UN
TRABAJO AGRADABLE Y BIEN REMUNERADO.

AUXILIAR DE CLINICA

PUERICULTURA



Curso de nueve meses
Horario de libre elección.
(Turnos de mañana, tarde
y noche)

Textos propios

No se requieren
estudios previos.

**ABIERTA
LA MATRICULA**

-PLAZAS LIMITADAS-

Impartido por médicos y ATS
Prácticas en Clínicas.

para una amplia
información



Impartidos por Médicos y
Psicólogos.

Prácticas en Guarderías y
Jardines de Infancia.



OSCAR DE
ORO 1980

A LA MEJOR
LABOR DE
FORMACION

CENS

CENTRO DE ESTUDIOS MEDICO SANITARIOS

(Horas de consulta de 9 a 1 y de 4 a 9)

C/. Huertos, 1 - PALMA DE MALLORCA
(entre Rambla y San Miguel)

ESTAMOS SEGUROS DE QUE VD. NO PUEDE
ENCONTRAR UNA COCINA COMO ESTA AL PRECIO
QUE NOSOTROS SE LA OFRECEMOS



Cocina completa fabricada en formica ptas. 69.000

OTRAS OFERTAS MUY INTERESANTES

Comedor compuesto de librería de 2.20 cm. con mesa redonda y
seis sillas..... 54.000
Comedor compuesto de librería de 2.20 cm. con mesa ovalada y
seis sillas..... 56.000
Rinconera compuesta de 4 módulos y 1 mesita..... 13.000
Trasillo 5 plazas con cogines reversibles..... 19.500
Trasillo 5 plazas de terciopelo superior..... 26.000
Comedor de 3.30 con mesa ovalada y seis sillas..... 84.000
Comedor de 2.70 con mesa ovalada y seis sillas..... 65.000
Dormitorio juvenil con puertas correderas..... 19.500
Dormitorio matrimonio clásico..... 62.500
Dormitorio matrimonio..... 29.500

SERVICIO GRATUITO DE ENTREGA Y MONTAJE
GRANDES FACILIDADES DE PAGO

MUEBLERIA MALLORQUINA

C/. Gabriel Carbonell, 83 - Palma (Travesía R. Católicos)
Tel. 273482

NUBE

C/. J. Anselmo Clavé, 12 - Tel. 225250

**Fácil aparcamiento
SI LO ENCUENTRA MAS BARATO
ES QUE SE LO REGALAN**



«Llegaron a decir que queríamos boicotear el congreso de UCD. Para mí fue una coincidencia. No podíamos resistir más. Y quiero dejar bien claro que cuando adoptamos una medida restrictiva, sabemos que ocasionamos perjuicios a los usuarios de los transportes aéreos. Pero en el fondo, la verdad, es que nuestros intereses son los mismos que los de los usuarios, puesto que solicitamos mejoras que ayuden a la seguridad de los vuelos».

Entramos en una materia espinosa. En España, dice, la seguridad aérea es alta. No se puede jugar con las vidas humanas. Pero si caben mejoras y programas de planificación, porque el sector de la aviación es cambiante, progresa de manera rápida y no son aconsejables las improvisaciones. Sobre todo, señala, los equipos pueden modernizarse. Y algo se está haciendo. En breve se inaugurará un nuevo centro de control en Barcelona que dispondrá de los adelantos últimos. Pero también es cierto, le hago observar, que de vez en cuando, quizá ocasionalmente, se producen «alarmas aéreas», situaciones de peligro: «Nuestras operaciones, y me refiero a la de los controladores de todo el mundo, se rigen por dos principios, el de seguridad y fluidez, dependiendo éste del primero. De ahí que cuando hay un volumen de tráfico anormal, surjan los retrasos. Y los pocos casos que pueden darse, se deben a esto, a que hay demasiado movimiento».

**«NO PUEDEN DARSE
ERRORES»**

Habla de la profesión, de sus características: «Es de los pocos trabajos en los que los errores no pueden darse por motivos obvios. Si cometes uno, estás acabado; incluso, aunque te veas envuelto

en un incidente del que no tienes la menor culpa, como el controlador de Tenerife que estaba de servicio cuando chocaron los dos «jumbos». No tuvo nada que ver, como se ha demostrado, pues el piloto de una de las compañías despegó sin autorización. Pero simplemente el hecho de verse implicado en el proceso, de haber visto el accidente, de haber estado sometido a observación, a vigilancia, le ha destruido. A hora mismo la asociación española ha enviado un psiquiatra para que le trate. Es muy difícil que una persona en una situación así, pueda volver a ser la misma».

Hay numerosos estudios que presentan un cuadro clínico de enfermedades típicas en esta profesión, tales como hipertensión, úlceras, «stress». Y es lógico: «Sabemos, somos conscientes de nuestra responsabilidad cuando nos sentamos ante la pantalla, de que de nosotros dependen las vidas de cuatrocientos, quinientos, ochocientos seres. Y vuelvo a repetir, los fallos son inadmisibles. Las horas que trabajamos son agotadoras, porque además no cabe eso de decir hala, me he cansado; no, en el aire tienes varios aviones, y hay que atenderlos. No es ningún juego. Los controladores estamos sometidos a tensiones muy especiales. Por ello, esos turnos de varios días libres entre las jornadas de trabajo: «Es que si no terminaríamos desquiciados. No hay nadie que en un control como el de Palma, por ejemplo, cuyos profesionales están considerados los mejores de España que en verano, con la cantidad de operaciones que hay que hacer y prestar atención, resistiera una semana seguida ante la pantalla sin descansar. Y si esto se hiciera, la seguridad se vería disminuida». Reconoce que este esfuerzo econó-

- «En control no caben los errores»
- «Nos regimos por dos principios: la seguridad y luego la fluidez»
- «En España la pérdida de empleo se ha convertido de excepcional en un hecho común»

micamente se compensa. «Ganamos bastante, no hay por que negarlo. La gente tiene la idea de que somos un cuerpo élite en este aspecto, pero no es verdad. Los salarios son altos, pero tampoco se corresponden a lo que hacemos, a los que perciben los controladores de los demás países, cuyos ingresos, por lo general, corren parejos a los de un comandante de la compañía bandera».

Las reivindicaciones siguen: «Aún faltan muchas cosas. Nosotros queremos cooperar con la Administración y siempre vamos a acudir a la vía legal». Sale al paso del rumor algunas veces propagado de que, si sus solicitudes no encuentran eco en las instancias oficiales, boicotearían los mundiales de fútbol: «No, al revés, trabajaremos más que nunca, porque somos conscientes de lo que significan para nuestro país. Aumentará vertiginosamente el tráfico en las fechas en que se celebre y convendría, eso sí, que ya se estableciera un programa para no tener que improvisar cuando lleguen».

**REAGAN, «SIN
COMENTARIOS»**

Habla de la unión, del espíritu de hermandad y cooperación que se da entre los controladores del mundo, de esa característica común a todos ellos de «cuerpo conflictivo», probablemente motivada por lo peculiar que es nuestra profesión». Al mentarle el caso americano se nerva: «De Reagan diría, simplemente, «sin comentarios, porque no puedo ofender a un presidente... Su política y su

modo de actuar en las negociaciones con los controladores estadounidenses constituye un desafío a las libertades. A pesar de lo que diga su Gobierno, no creo que el tráfico aéreo en Estados Unidos circule con seguridad puesto que nos consta a los controladores que ha habido incidentes. Se ha ensañado con el cuerpo, pues aparte de haber despedido a doce mil profesionales, les ha quitado la licencia, es decir, les ha descalificado como técnicos. Los controladores españoles nos hemos reunido con los de otros países en reuniones de nuestra asociación internacional y nos hemos ofrecido para participar como interlocutores, para hacer lo que pidiéramos. Se ha hablado incluso de boicotear el tráfico aéreo a aquel país, pero, en fin, de momento todos los controladores esperamos el dictamen de los tribunales mexicanos en este contencioso que parece ser que obligará a ambas partes a reanudar las conversaciones».

María Teresa Noguera ejerce en Palma también de abogado laboralista, aunque nunca ha llevado las reivindicaciones de sus compañeros, puesto que «por mi condición de funcionaria no puedo».

Si el trabajo de controlador es técnico, este es «más humanista. Tengo la posibilidad de desarrollarlo porque estoy en un equipo».

Es arduo, porque en nuestro país, con la crisis, la pérdida de empleo en vez de ser un hecho excepcional, se ha convertido en algo normal».

José M. Mateos
Fotos: Cosme Vives





CAMPEONATO
MUNDIAL
DE FUTBOL

Baleares
especial

domingo, 27 septiembre 1981

ESPAÑA 82



Enzo Ferrero (izquierda), el gran delantero argentino, en pugna con un jugador contrario durante un encuentro defendiendo los colores del Spórling. — Foto «Efe».



Enzo Ferrero

«La falta de tiempo es el gran problema de España»

Hemos tenido la oportunidad de conversar con Enzo Ferrero durante su estancia en tierras alicantinas con el seleccionado argentino. La conversación surge espontánea en esos minutos de relax existentes poco antes de retirarse los jugadores a su dormitorio.

— Esperaba la llamada, porque hace más de un año que están en contacto conmigo y siguiendo mi evolución en el Sporting de Gijón, tratando de ver la posibilidad de mi retorno al país para poder estar más tiempo en contacto con la selección. Pero... me debo a mi club y debo seguir una temporada más.

— Tu inclusión en la selección, se debe, como me indicó un periodista de tu país, ¿a tu excelente temporada y al hecho de tu posible marcha a Argentina?

— Exacto, hay muchas posibilidades de mi retorno, ya que ha finalizado mi contrato con el Sporting de Gijón el año pasado. Y pese a haber tenido varias charlas con el presidente del club, estas no han sido lo satisfactorias que deseaba, y no ha habido arreglo. De continuar en la misma situación, volvería a Argentina, ya que tengo buenas ofertas allí.

— ¿Existe algún otro motivo?

— La verdad es que después de estos dos últimos meses que he estado en Argentina, me dispensaron un recibimiento impresionante, en Buenos Aires, parece que dentro de mí empieza a moverse la hormiga de la nostalgia, porque el país de uno tira y al encontrarme con unos inconvenientes o problemas en España que no

tienen de momento una solución satisfactoria, me siento más impulsado a irme.

INTRANSFERIBLE

— ¿No te anima ese posible fichaje por el Madrid o el Barcelona?

— Bueno, tanto el Real Madrid como el Barcelona ya llevan tiempo detrás de mí, en conversaciones indirectas, pero el problema está que mi club tiene la norma de comprar y no vender y no lo hicieron por ese motivo y por ser un poco patrimonio del club.

Cosa que agradezco por otra parte, pues indica que la gente me quiere, que la junta directiva y mis compañeros confían en mí y que soy un jugador dentro de lo que cabe importante dentro del club.

— ¿Colmaría tus deseos si ficharas por uno de esos dos grandes equipos españoles?

— Lo que más ambiciono en estos momentos es jugar el Mundial así como poder llegar a un acuerdo fichando y renovando con el Gijón. Y que el club me dé las libertades necesarias para que cuando Menotti me requiera, pueda presentarme en la selección argentina sin ningún tipo de problemas.

— ¿Te ves titular de la selección?

— No es que me vea, es que soy titular en estos momentos. Ahora estamos aquí 19 jugadores y la selección la compondrán veintidós. De todos ellos cualquiera puede jugar, porque son todos extraordinarios valores del fútbol y me he quedado asombrado de la evolución que han tenido

alguno en estos seis años, pese a que ya los conocía.

EL «ALA INFERNAL»

— ¿Sabes que a la tripleta Kempes, Maradona y Ferrero os llaman «el ala infernal».

— Sé que nos dan ese nombre y que estamos muy bien considerados porque estamos brindando satisfacción. Si nos compenetramos, puede ser muy importante. La selección argentina cuenta con un grupo humano excepcional y está perfectamente dirigida, trabajándose a gusto. Tenemos grandes posibilidades de conseguir de nuevo el título mundial. Aunque habría que contar con Brasil, Alemania y España.

— Enzo, tú que conoces bien nuestro fútbol, ¿cómo ves a la selección española?

— España, si dejan trabajar al seleccionador Santamaría, puede dar mucho que hablar, porque tiene muy buenos jugadores, un público impresionante y juega además en casa.

— ¿Crees que se dejará trabajar a Santamaría?

— Ese es un problema difícil porque a Santamaría le está costando trabajar con la libertad que necesita para poder sacar adelante un buen equipo. Desgraciadamente hay muchos intereses creados en España. Está la competición de Liga y Copa. Debe contar con las máximas posibilidades para poder contar con esos jugadores y con el tiempo que es necesario para poder formar un buen grupo humano que dé satisfacciones plenas a esa masa tan

impresionante que es la hinchada española.

«EL MUNDIAL SERA UN AUTENTICO EXITO»

— ¿Finalistas?

— A la final Puede llegar cualquiera, pero nunca se sabe en qué condiciones estará cada selección de aquí al mundial. Hoy yo apostaría por uno de esos cuatro equipos que te apuntaba.

— ¿Crees que será un buen Mundial este de España?

— España, en la parte económica y social, lo tiene todo prácticamente hecho y creo que tendrá un gran éxito económico. El Mundial será un auténtico éxito.

— Enzo, imagínate por unos momentos que eres el seleccionador español. ¿Introducirías algún cambio en la lista de jugadores?

— Ese tema es muy difícil. Cada seleccionador tiene su manera de ver el fútbol y de acuerdo con ello selecciona a los hombres que le son más indicados para desarrollar las tácticas que quiere emplear. Eso no significa que algunos jugadores ausentes sean mejores o peores que los que están.

— ¿Cuál es el problema actual de los españoles?

— La falta de tiempo, ese es su problema fundamental, ya que el material humano aquí es importante para confeccionar una selección que dé las satisfacciones que el público español se merece.

Santiago TITO

Cuando faltan menos de diez meses para que se juegue el primer balón del Mundial de fútbol España 82, las noticias se producen día a día.

EL DINERO

Las sumas de dinero que el Comité Organizador del Mundial posee actualmente, producto de loterías y quinielas, han sido colocadas en bancos a un 10,25 por ciento de interés. Ciertos cálculos estiman que el año próximo las ganancias por los depósitos llegarán a los doscientos millones de pesetas (unos dos millones de dólares).

EL EQUIPAMIENTO

Ha surgido ya, sorda pero segura, una controversia acerca del equipamiento de los jugadores españoles que disputarán el Mundial. Voces de prensa se han alzado para señalar que el equipo local debe equiparse con productos de casas nacionales. A ello una firma alemana muy conocida en el mundo respondió que todo lo que se vende de sus productos en España se produce en España, por lo que no puede considerarse como empresa extranjera.

LOS HORARIOS

Los horarios del segundo turno y de las semifinales del torneo mundial fueron fijados definitivamente por el Comité Organizador: a las 17,15 horas se disputarán los partidos de los estadios Vicente Calderón, en Madrid, y de Sarriá en Barcelona, y a las 21 horas los que se jueguen en los campos de fútbol del Real Madrid y del Barcelona. En lo que se refiere al horario en que se disputarán las semifinales, ambos partidos se jugarán a la misma hora, las 21, el 8 de julio en Barcelona y Sevilla, a fin de que los equipos que disputen la finalísima tengan el mismo tiempo de recuperación. Ello, no obstante, pondrá en dificultades a la televisión, ya que deberá transmitir los dos partidos a la misma hora por diferentes canales.

CASI UN MILLÓN DE ESPECTADORES

En total, los diecisiete estadios en los cuales se disputarán los encuentros del Mundial 82 tendrán capacidad para cobir

Noticiario

(Coordina: Lorenzo Ripoll)



jar a 885.795 espectadores, con un promedio de 52.105 por estadio. El más grande será el «Nou Camp», del club Barcelona, con capacidad para 120.000 espectadores, en tanto el más pequeño será el «Carlos Tartiere», de Oviedo, con capacidad para 25.000.

LOS PARADORES

Durante el primer turno del campeonato mundial, el equipo español se hospedará en el suntuoso parador «Luis Vives», de El Saler cerca de Valencia. Las otras selecciones nacionales tienen hasta el 15 de febrero próximo para decidir si desean o no hospedarse en los paradores pertenecientes al Estado español. De todos modos, el Comité organizador del Campeonato ha decidido que los equipos no podrán exigir la exclusividad de los paradores y que en éstos, durante el desarrollo del torneo, podrán hospedarse todos cuantos quieran hacerlo, reservando comodidades para los jugadores extranjeros.

LAS ENTRADAS

Para evitar toda posible falsificación, los billetes para el ingreso a los partidos del Mundial serán fabricados de la misma forma que lo son los billetes de papel moneda. En el centro de cada entrada figurará un plano del estadio donde se jugarán los partidos para que el espectador pueda dirigirse sin dificultades a la puerta que le corresponda de acuerdo con sus ubicaciones.

EL HIMNO

Los franceses no sabían de qué forma traducir el «Aupa, España», que figura como título del himno con el cual los aficionados nacionales apoyarán a la selección. Entonces decidieron que el «Aupa» quería decir «Formidable» y así lo traducen en su prensa y en sus comentarios de radio y televisión.

LA CONTROVERSIAS

La empresa «Hispano alemana de construcciones» desmintió recientemente las informaciones según las cuales los trabajos de remodelación del campo del club Barcelona, uno de los principales estadios para el Mundial, estuviesen atrasados cinco meses. En ese estadio se disputará, el 13 de junio, el primer partido del campeonato. La empresa no hizo precisiones en su desmentida.

LOS VEHICULOS

Doscientos diecisiete automóviles puso a disposición del Comité Organizador del Mundial la Asociación Española de Fabricantes de Automóviles. Esos vehículos servirán para transportar a los dirigentes y a los árbitros durante la disputa de los encuentros en las diferentes ciudades del país.

LOS ARCHIVOS

La prensa y el público tendrá a su disposición setenta consolas de «videotex», que permitirán en todo momento consultar a un ordenador que tendrá en su memoria todos los datos de los precedentes campeonatos mundiales —once en total— y la trayectoria de los equipos participantes.



V Aniversario de Calanova

El 17 de agosto de 1976, hace cinco años, comenzaba Calanova su primer curso. Inaugurada oficialmente por SS.MM. los Reyes el día anterior, aquel primer curso significaba la concreción de las ilusiones y del esfuerzo de una serie de organismos y de personas que, durante años lucharon por conseguir la realización de la Escuela Nacional de Vela Calanova.

Quiero recordar que el curso tuvo 16 alumnos, se desarrolló sobre Optimist y fueron sus monitores Blanca Payeras y Monserrate Mascaró.

Hoy, cinco años después, la apertura de los doce cursos de la semana, del 17 al 22 agosto a los que asisten 130 alumnos, encuadrados por 20 monitores y que se desarrollan sobre 9 clases de barcos distintos, significa también la plasmación del esfuerzo de un equipo que ha trabajado con fe y entusiasmo, apoyado sin vacilaciones, justo es decirlo, por los organismos rectores de la vela y el deporte español.

Hemos tenido siempre un objetivo claro y definido: Extender y promocionar la afición al mar, a través de la afición por el deporte de la vela. Y ello, porque creemos que mar y deporte son dos ideas, dos conceptos, fundamentales ambos para la formación de la juventud española.

Y esta es también la idea con que os recibimos esta semana, a lo largo de la cual procuraremos que, a través del aprendizaje y perfeccionamiento de unas técnicas, quede en vosotros ese poso de entusiasmo y afición por el deporte náutico.

En aquel mes de agosto de 1976, entre nuestros primeros alumnos, tuvimos el honor y la satisfacción de contar con SS.AA.RR. el Príncipe de Asturias y las Infantas Elena y Cristina. Hoy también están aquí, como unos alumnos más. La Escuela agradece vivamente su presencia y quiere decir que su mayor orgullo es haber contribuido y seguir contribuyendo, en la medida de sus posibilidades, a la formación deportiva de quienes representan el futuro de la Corona, que es el futuro de España.

Y nada más, bienvenidos a todos, muchas gracias por vuestra atención y buenas singladuras.

Manuel Nadal
(Director)

Polémica sobre el Surf Windglider

Insertábamos un amplio escrito, el pasado domingo, respecto a la designación, por parte del Comité Olímpico Internacional, de la Windglider, como tabla deslizadora a vela, siempre escuchando el punto de vista de la IYRU.

¿Qué ha pasado desde que se tomó la decisión?

1.—Se están gestionando licencias en 90 por 100 de los países donde se practica el Surf.

2.—El comité femenino, de la IYRU ha seleccionado el Windglider como tabla para el Women's World Sailing Championship, y el Youth Committee probablemente seleccionará el Windglider como tabla para el Campeonato Mundial de Navegación para la Juventud.

3.—Actualmente se construyen tablas en Alemania, Tailandia, Bélgica y Brasil.

4.—La Windglider Class ya tiene desarrollados programas de entrenamiento para el verano de 1982, que incluyen un tour europeo completo del equipo Olímpico del USA de Windglider, el equipo Windglider de la URSS y la creación de un equipo en la República Popular China.

5.—La Windglider Class está desarrollando el plan más completo para la Olimpiada de 1984, se han ofrecido tres cupos de tablas. El lote A sería únicamente para el entrenamiento anterior a la regata. El lote B sería empleado por los competidores para la primera regata. El lote C sería empleado para la segunda regata, mientras que las tablas del lote A se inspeccionarían para ser em-



pleadas en la tercera regata y así sucesivamente.

6.—En todo el mundo se están formando Asociaciones Nacionales. Esto hará que la clase sea más democrática todavía, porque cada nación tendrá los mismos derechos de voto sobre todas las cuestiones.

7.—Se están promoviendo Campeonatos Continentales en todos los continentes.

8.—El Windglider ha visto su debut en las siguientes regatas pre-Olímpicas: La semana de Kiel, la semana de Hyeres, la semana de Tallinn y otras.

9.—La Windglider Class

ha pagado en su totalidad todos los honorarios de clase a la IYRU, ha mantenido buenas relaciones con todas las autoridades nacionales y está ayudando a promocionar la navegación con tabla en los países que carecen de experiencia anterior.

III.—EL PLAN DE HOYLE

a) Windsurfer sostenía una carta de la IYRU devolviendo el poder de licencia a Windglider era una indicación de que Windglider no tenía intención de autorizar nuevos constructores. La única irónica razón que tuvo la IYRU para hacer eso

fue que Windsurfer amenazó con entablar juicio contra la IYRU en el caso de que concediera permisos en países donde hubiera algún problema legal.

b) Windsurfer publicó extractos de un télex enviado por Windglider a Windsurfer en el que Windglider prometía no importar a cinco países. Intencionalmente dejaron de lado el hecho de que Windglider estaba intentando conseguir licencias en esos países y que estaba preparada para esperar al contrario de lo que hacen otras compañías de tablas de vela, hasta que las negociaciones estuvieran a punto.

Noticiario

Yate con la quilla al aire

SANTIAGO DE COMPOSTELA. — Un yate de unos 12 metros de eslora fue encontrado con la quilla al aire a unas 161 millas de La Coruña por el pesquero vigués «Manuel Pérez Pan», cuando éste navegaba hacia el Gran Sol. Sin embargo, tras una búsqueda de tres horas no se encontraron rastro ni señales de la tripulación.

La situación del yate, del que tampoco se conoce la nacionalidad, fue transmitida por radio a la navegación de la zona para continuar la búsqueda; aunque se supuso que la tripulación del yate pudo haberlo abandonado, según confirmó la Comandancia de Marina de La Coruña.

«Aitlanda», la primera cala artificial del País Vasco

Los Ayuntamientos de Pasajes, San Sebastián y

Fuenterrabía, tres pueblos costeros guipuzcoanos, han estudiado la alternativa al paro del sector pesquero: la construcción de calas artificiales. El proyecto, ultimado y presentado, ha provocado en Madrid un vacío de competencia a nivel administrativo, aunque se vaya pensando en incluirlo en un Plan Nacional de cultivos marinos.

Después de hablar con uno de los promotores de la idea, el ingeniero naval y concejal del Ayuntamiento de Fuenterrabía Enrique Lecuona, hemos de confesar que el escepticismo y asombro que en un principio nos produjo la noticia, no eran más que la consecuencia de la ignorancia, ya que según nos descubrió el amigo Lecuona, «Las calas artificiales no son de hoy, ni por consiguiente constituyen nada nuevo, puesto que hay países civilizados en el mundo que desde hace veinte años vienen realizando este tipo de instalaciones. Solamente en Japón existen en la actualidad quince calas artificiales; en Estados Unidos hay una treintena, y en Dinamarca otras diez. En Cuba también funciona alguna, exclusivamente de moluscos y crustáceos».

Intentan rescatar los restos de un galeón

VIGO. — Una empresa madrileña quiere recuperar los restos del galeón «Santo Cristo de Maracaibo», que al parecer, se hundió en la boca Sur de la ría de Vigo, en las proximidades de las islas Cíes.

La empresa, Silas, S.A., de Madrid, ha solicitado permiso de la Comandancia de Marina para llevar a cabo la citada operación.

Los galeones, embarcaciones de gran porte de los siglos XVI al XVIII, después del descubrimiento de América, hicieron servicio entre España y sus colonias. En torno al naufragio de estos buques existen numerosas leyendas y algunas de ellas señalan que en Galicia, en el estrecho de Rande, a la entrada de la ría de Vigo, se encuentran hundidos algunos galeones que naufragaron cuando transportaban de tierras americanas importantes tesoros.

(Página a cargo de Lorenzo Ripoll)

Nuevos automáticos Talbot

Talbot es la marca que ha introducido en España los más importantes avances tecnológicos en el automóvil, especialmente en el campo de la electrónica y del automatismo. En 1970 dio el primer paso, con el Simca 1000 automático, al que siguieron después el Dodge, el Chrysler 2 litros y el 150 SX. Ha sido, igualmente, la pionera en introducir en sus vehículos el encendido electrónico, las tomas de diagnóstico, los programadores de velocidad, el ordenador de viaje, el econoscopio, etc.

Ahora, pasadas las vacaciones y cuando vuelve la normal actividad en toda la nación, Talbot inicia la comercialización de dos nuevos vehículos automáticos: el Horizon GL y el Solara SX. Dos coches que coinciden en presentar, junto a las otras características que definen los modelos respectivos, la transmisión automática, prestigiada en otros vehículos Talbot, y que sigue mejorando cada año, pero que ofrecen también las diferencias lógicas que resultan de su distinta ubicación en el mercado y de los criterios que han inspirado su solidez.

HORIZON GL AUTOMATICO

El Talbot Horizon, en sus versiones LS y GLS, fue lanzado al mercado en septiembre

de 1980. Después su inicio se situó como líder de ventas entre los automóviles de su segmento, manteniendo dicho liderazgo. La prensa especializada, en la encuesta anual que organiza el diario ABC, le otorgó el galardón de «El mejor coche del año».

Coincidiendo con esta distinción, a mediados de enero de 1981 se puso a la venta la versión GL que, con su motor «supereconómico» de 1.442 c.c. consume 5'5 litros a los 90 km/h. (siguiendo normas UTAC). Este es el primer coche que se fabrica en España con econoscopio electrónico.

Talbot, ahora, con el Horizon GL Automático, extiende el campo del automatismo a un segmento de precios y dimensiones en el que no existe, en el mercado español, otro coche que compita con él.

SOLARA SX AUTOMATICO

En el mes de marzo de 1981, Talbot inicia la fabricación y comercialización de un nuevo modelo: el Talbot Solara, en las versiones GL y SX. Ambos llevan motor de 1592 c.c., pero la primera monta caja de cambios de cuatro velocidades y la segunda de cinco. Entonces, ya se pensaba en una versión con transmisión automática como solución alternativa a su caja de cinco velocidades. Con ella reafirma su calificación de automóvil de

nivel superior.

El Solara ha tenido muy buena acogida en el mercado. Es una berlina de cuatro puertas, cinco plazas y 4'40 metros de longitud, con tres volúmenes y una línea altamente estética y equilibrada, a la vez que ofrece una gran visibilidad, a través de sus seis ventanillas laterales, y un extraordinario confort. Es un coche de línea clásica — «tres volúmenes» —, bella y representativa, que cuenta con un completo equipamiento y un interior amplio y lujoso.

CARACTERISTICAS DEL HORIZON GL AUTOMATICO

CAJA DE CAMBIOS AUTOMATICA

Está constituida por una caja de velocidades automática, de tres relaciones y marcha atrás, que comprende dos trenes epicicloidales y va unida al motor por medio de un convertidor de par. El cárter monobloc que encierra el conjunto de la transmisión está fijado transversalmente sobre el lado izquierdo de cárter motor.

MOTOR

Cilindrada.....	1.442 cm ³ .
Diámetro por carrera.....	76.7 por 78
Port. máx. DIN.....	83 CV/5.600 r.p.m.
Par máx. DIN.....	12,3 mkg/3.000 r.p.m.
Carburador.....	Doble cuerpo



PRESTACIONES

Velocidad máxima 157 Km/h.

Aceleración:

1.000 m., salida parada 38"
0 a 100 km/h., salida parada 16,3"

Consumo:

A 90 km/h..... 7,3 l./100 km.
A 120 km/h..... 9,8 l./100 km.
Urbano..... 9,6 l./100 km.

CARACTERISTICAS DEL SOLARA SX AUTOMATICO

CAJA DE CAMBIOS AUTOMATICA

Está constituida por una caja de velocidades

automática, de tres relaciones y marcha atrás, que comprende dos trenes epicicloidales y va unida al motor por medio de un convertidor de par. El cárter monobloc que encierra el conjunto de la transmisión está fijado transversalmente sobre el lado izquierdo del cárter motor.



Fiesta XR-2, con espíritu deportivo

Asistimos días pasados en Almusafes a la presentación estática del nuevo modelo Fiesta: el XR-2, que viene a ser una variante del Super Sport 1300, pero ahora dotado con motor 1600 y algunos retoques exteriores y mecánicos, amén de asientos y otros detalles de confort y lujo. Aunque no hemos tenido oportunidad de probarlo, al menos sabemos por el catálogo que el motor de 1'6 litros rinde 83 caballos y le permite acelerar de 0 a 100 en 10'1 segundos, alcanzando una velocidad máxima de 170 kilómetros por hora. El motor de 1600 OHV equipa encendido electrónico sin contactos, un árbol de levas con alto cruce y carburador Weber. Todo esto le lleva a conseguir altas potencias, pero con discretos consumos, de 6'5 litros a 90 kilómetros a la hora y 10'01 en ciudad. La caja de cambios equipa una relación corta y las ruedas delanteras disponen de frenos de disco ventilados. Las llantas son de aleación ligera de aluminio, con un ancho de seis pulgadas, por un diámetro de 13. Los neumáticos son nada menos que unos 185/60 HR 13. La suspensión es sobre-graduada y se han montado spoilers aerodinámicos en el frontal y parte trasera y aletines en los pasos de rueda. Lleva unos faros circulares de siete pulgadas. Interiormente, como decimos, también ha sido modificado para conseguir un cierto lujo en un coche de marcado carácter deportivo que tendrá que competir, sin duda, con el Renault 5 Copa, aunque antes tendremos que pensar en el precio, que aún no ha sido hecho público.

Página a cargo de Miguel Moreno

Por primera vez de fábrica

Talbot Solara bicarburante

En el Servicio Público se está utilizando cada vez con más frecuencia el «gas licuado», procedente del «petróleo» (GPL), alternándolo con la gasolina cuando el recorrido a realizar o limitaciones de autonomía lo aconsejan.

Hasta ahora, todos los coches que funcionaban con este sistema eran vehículos que salían de fábrica con su mecánica de serie, siendo equipados para bicarburante en talleres de adaptadores especializados en este tipo de transformaciones.

Talbot ha sido la empresa de vanguardia que pone en el mercado, antes que ninguna otra, una innovación tecnológica: en este caso, un equipo de características notablemente superiores a los existentes en el mercado, con las ventajas, además de seguridad y responsabilidad, que supone un vehículo equipado y producido por el propio fabricante.

El hecho de que la con-

mutación de uno a otro combustible, y la conexión de una u otra botella de gas, se haga desde el interior del coche, accionando los correspondientes mandos en el tablero de instrumentos, supone para el conductor una comodidad y seguridad en el servicio que no le ofrecían los automóviles transformados a posteriori.

El vehículo tiene las dimensiones de todos los Solara GL, y va tapizado en vinilo, excluyendo sólo del equipo habitual del modelo base, y en razón al servicio a que se destina, el elevador eléctrico, cerraduras eléctricas, apoyacabezas, lámparas H-4, retrovisor regulable desde el interior y moldura lateral.

Haciendo una breve enumeración de las ventajas de esta instalación de GPL, además de las ya señaladas, como consecuencia de asumir la fábrica las medidas de seguridad y control, tenemos: 1. Equipo WEBER, de reconocida calidad, contrastada en toda Europa. 2. Válvula de corte automático de alimentación de gas al carburador, por acción de la depresión del motor (al pararse el motor se cierra automáticamente la alimentación). 3. Tubería de GPL de alta presión en cobre y recubiertas de fundas de plástico protectora. 4. Sistema de anclaje de bombonas de alta seguridad, con tope de retroceso y refuerzos en piso. 5. Distancia mandos bombonas a carrocería con garantías europeas para casos de choques. 6. Bucles en tuberías GPL de alta presión en lado compartimen-

to motor para absorción de vibraciones y de energía en caso de choque, sin llegar a la rotura. 7. Estanqueidad entre maletero y compartimiento viajeros, garantizada por plástico protector que recubre todo el tabique separador. 8. Ventilación maletero garantizada por corriente de aire, con dos orificios de entrada en parte delantera y dos de salida en trasera, protegidos por pasamuros en forma de pico de flauta, orientados para evitar las entradas de aguas o proyecciones. 9. La ya señalada de disponer de un interruptor para cambio de alimentación de una a otra bombona en tablero instrumentos (sin necesitar descender del vehículo para este cambio). 10. Disposición equilibrada de bombonas con un adecuado reparto de cargas. 11. Volumen útil de maletero de 143 dm³.

CARACTERISTICAS TECNICAS, EQUIPO Y PRESTACIONES

	Utilizando GPL	Utilizando gasolina
Cilindrada	1.592 c.c.	1.592 c.c.
Tasa compresión	9,31 : 1	9,35 : 1
Potencia máxima	73 CV. DIN/5.200 rpm	70 CV. DIN/5.200 rpm
Par motor máximo	12,6 mkg/3.000 rpm	13,3 mkg/3.000 rpm
Consumo a 100 km/h.	4,95 Kg.	6,5 l.
Consumo a 120 km/h.	6,16 Kg.	9,0 l.
Velocidad máxima (km/h.)	146	157
Aceleración:		
1.000 m. salida parada	39,4"	37,1"
De 0 a 100 km/h.	18,3"	16,1"
Contaminación (expresada en % por bajo de los límites permitidos):		
C.O.	— 50 %	— 13 %
Hidrocarburos	— 19 %	— 16 %
Oxidos de Nitrógeno	— 30 %	— 19 %

Musicanoticias

Disco de oro para «El Puma»



Nunca hasta la fecha un intérprete sudamericano había conseguido un disco de oro por ventas en nuestro país: José Luis Rodríguez, «El Puma», ídolo de todo un continente ha sido el primero en lograrlo. Las ventas de su L.P. «Me vas a echar de menos» rebasan ya la cifra de 100.000 copias. es solo el principio, su nuevo single «Pavo Real» suena insistentemente en todas las emisoras estando predestinado a convertirse en un certero impacto en la diana del éxito.

La gran estrella de la canción venezolana ha estado en España para dar forma a un nuevo álbum bajo la dirección y composición de Manuel Alejandro.

El humorista Arévalo, al cine y a la canción

Uno de los más populares humoristas españoles ha sido reclamado para la gran pantalla y protagonizar la película «Su majestad la risa». Arévalo inicia de esta forma una nueva faceta: la de cantante, junto a la canción «Que va, que va» en la que reproduce un versión sonora a varios de los personajes que interpretan en el film. En la segunda cara del redondo, una graciosa parodia de Pedro «El Navaja» y que él ha titulado «Petra la navaja».



Los «Stray Cats», principales impulsores

El rock-a-billy, de nuevo al poder

Cazadoras de cuero, pantalones de tubo, gafas negras, prominentes tupés... Rockabilly, palabra mágica sinónimo de diversión, poder y destreza; palabra, capaz de levantar los ánimos al más triste de la reunión, que invariablemente trae al recuerdo toda la dorada leyenda del rock... una herencia recogida por STRAY CATS, recuperada y llevada a su máximo exponente. STRAY CATS, un trio de «atos extraviados» en la jungla del asfalto americano, decidieron un buen día coger sus bártulos y saltar al viejo conti-

nente, afincados en Inglaterra desencadenaron una ofensiva de buen rockabilly, un primer L.P., una sucesiva serie de devastadoras actuaciones y un tema, «Rock This Town», (Nº 1 en Inglaterra) les han abierto todas las puertas. En poco tiempo STRAY CATS se han convertido en una de las más prestigiosas bandas de la escena europea y americana. En breve el grupo habrá dado forma a su segundo L.P. y se habrá acercado a nuestro país para actuar en directo y en televisión.

La «Companyia Eléctrica Dharma» al «Palau»

Uno de los grupos punteros y pioneros de la nueva generación de la música en Cataluña, cuyo último álbum «L'ATLANTIDA», ha trascendido por toda España, donde además (han dado ha conocerlo con sus sensacionales actuaciones en vivo, actualmente está realizando los preparativos, después de la serie de conversaciones con los organismos pertinentes, para llevar a cabo a inicios de Octubre, unas actuaciones en el Palau de la Música Catalana, centro neurálgico de la actividad musical en Cataluña.

Las fechas concretas para esta presentación en el Palau, están por determinar, aunque según fuentes bien informadas del mismo, ésta sería con posterioridad a Las Fiestas de la Merced.

Sin duda alguna, el paso de la Companyia Eléctrica Dharma por el Palau, supondría la consagración de este grupo, quizá el mejor en Cataluña, y el de mayor proyección nacional.

Es de suponer que el majestuoso e imponente edificio, que tantos artistas ha cobijado en su seno, será el marco adecuado para descubrir entre sus paredes, la civilización perdida que constituye L'ATLANTIDA.

De «super-vedette» del «Molino» al mundo de la canción

«Teresita la mojada»

La popular vedette del gran music-hall de Barcelona «El Molino», la bella Teresita, que ya popularizara antes del verano su conocido tema de «La Mojada», presenta ahora un nuevo single con un título muy conocido y recordado por el público, el célebre «Tres cosas... salud, dinero, y amor». Un tema que nuevamente está de moda, con la misma alegría que siempre pero cantado por esta sugestiva mujer, la cual pone todas sus dotes —que son muchas— en la presentación de este avance de su próximo L.P. de pronta aparición en el que la «vedette», incluye temas de su amplio repertorio, algunos ya muy conocidos por todos aquellos seguidores que recrean su vista en sus desenfadadas actuaciones en «El Molino» barcelonés.

Página a cargo de
Jordi Casanovas



El «baile de los pajaritos» causa furor

La popular artista María Jesús y su Acordeón, a conseguido este verano, un rotundo éxito, con su peculiar interpretación del tema «EL BAILE DE LOS PAJARITOS». Canción que ha traspasado las fronteras de nuestro país, gracias a la creación realizada por María Jesús. Este disco ha sido un gran impacto de la discografía nacional durante este verano-81, causando un enorme furor entre los muchos veraneantes, nacionales y extranjeros.



«Made in Spain», el sonido de hoy con la música de siempre

Hace poco nació para el mundo artístico y musical, un trío femenino que tras su lanzamiento esse ha situado en los primeros lugares del sonido más actual.

«Made in Spain» son:

—Lola, cordobesa de 26 años, y ex componente del popular dúo «Las Delas».

—Montse, 22 años. Nacida en Cataluña, en su historial destacan sus actuaciones en distintos grupos musico-vocales de TVE.

—Emy, la internacional del grupo. Nacida en EE.UU., tiene 25 años y fué destacada modelo publicitaria en su país. Se llegó a España fue de la mano del grupo que interpretó Hair.

—¿Cómo nació Made in Spain?

—Nos conocíamos desde hace algún tiempo, y al ver la posibilidad de aportar cada una de nosotras, nuestras experiencias personales, en el campo musical, de-

cidimos de mutuo acuerdo la creación de Made in Spain.

—¿Por qué habéis escogido ese nombre.

—Por darse en nosotras la doble circunstancia de una cierta internacionalidad en los temas, y por entender que nuestra música se dará a conocer en muchas partes del mundo. Cuando pregunten: ¿de dónde son estas chicas?, Made in Spain lo dejará perfectamente aclarado.

—¿Cuál es el contenido de vuestros discos?

—Es una recopilación de más de cuarenta temas, españoles, con éxito y dentro de los más diversos estilos, unidos bajo el ritmo y el sonido más actual.

—¿Metas artísticas?

—Desde aquí no las podemos ver. Nuestras ilusiones nos invitan a mirar al infinito. El público nos marcará la meta que merezcamos.

Filosofía instantánea

(incluso en leche fría)

Nunca será bien ponderada la grandiosa fuente de felicidad que han sido las teorías filosóficas a lo largo de la historia. Este condensado de un libro magistralmente escrito por el rector de la Universidad de Filosofía de Godhavn (Groenlandia), nos introduce apasionadamente en el mundo de la filosofía y absorbe la atención del lector de una manera ineludible desde cada una de las cinco mil páginas del mítico volumen, su título: «La metafísica al desnudo», y si no lean:

Página 3.768, tercer párrafo y siguientes:

«Para explicar los males y defectos de este mundo se postuló el principio... La materia, substancia como argamasada de la que Dios creó el Mundo y lo ordenó mediante el Logos, clasificándolo por letras de la A a la Z. El pecado procede al parcer del cuerpo (tumba del alma) que a su vez sale al encuentro de otras tumbas o sarcófagos, al tiempo que es rechazado por su nariz exagerada. En fin, el cuerpo pertenece al alma y a ella debe fidelidad y respeto, el alma nos pertenece a nosotros y nosotros a mi vez pertenecemos al Estado, y el Estado para quien lo trabaja (o sea para casi nadie).

El Estoicismo libera al cuerpo de las bajas pasiones, beneficiándose el alma. Ahora bien, para la resurrección espiritual no hay que confiar en sí mismo sino tan solo en el Señor, al tiempo que debemos retirarnos de la vida política (Polis) que ensombrece nuestra alma y lavuelve incapaz para vislumbrar las Grandes Verdades. La Salvación Eterna o bien hasta el lecho de muerte, consiste en recibir en estado de inconsciencia la Iluminación, por vías dispares, tales como hacer yoga, zen o recibir un buen golpe en la nuca con un martillo mecánico.

Bien, sigamos. Filón consideró las Sagradas Escrituras como reveladas por

Dios, aunque jamás se pronunció con respecto a las aclaraciones o notas marginales. Filón valoraba en extremo la ascésis, la castidad y la capacidad de hacer prodigios (si bien hoy en día hay prodigios que no son necesariamente catalogados como milagros, como por ejemplo redactar con puntillosa exactitud la declaración del impuesto sobre la renta), esta facultad era considerada por Filón como la recompensa a la Vida piadosa, en ocasiones completada con un bonito equipo de «Magia Borrás» por el Señor.

En cuanto a los Neopitagóricos diré que postulaban que el gran problema de la humanidad era hallar el corrector culto a Dios de todos modos se sabe por fuentes quizá no muy prestigiosas que también daban importancia al hecho de comer a diario.

Ahora pasemos a San Agustín que es un personaje clave en la historia del pensamiento, no en vano dejó al mundo un nuevo modo de entender el hom-

bre y la cultura, que se sospecha que ni el mismo entendía. San Agustín como su propio nombre indica comenzó por tener grandes crisis espirituales, a las que en modo algunos solucionaba la costumbre de irse a tomar unas copas a la Pub de O. Leary por lo que un día decidió leer a Plotino, y posteriormente escribir grandes obras literarias y filosóficas, vaticinando la destrucción de Roma así como la entrada del año nuevo el día primero de enero. Luego se retiró a un monte y pensó, meditó muchísimo, le dolió mucho la cabeza, fue presa de una seria confusión y decidió deshacerse de la soberbia de los filósofos, que pretendían conocer mediante la razón y empezar por «creer» y luego ya vería.

Aunque Freud explicó más tarde que todo se reduce a unos pocos principios, el Yo, el Ello y algún otro concepto que en este momento escapa a mi fatigada memoria (salvo casos de neurosis grave).

JOSE M. TORRECILLA

Juan Eduardo Cirlot

por Miguel Velasco

La figura del barcelonés J. E. Cirlot supone un caso insólito en el contexto lírico español de este siglo. Su obra, de una extraordinaria originalidad y riqueza, ha sido desconocida de forma lastimosa. El motivo de ello es que Cirlot asumió una concepción sacra de la poesía, asimilando la revolución expresiva de los simbolistas y siguiendo la senda trazada por Blake, Nerval, Holderlin, Mallarmé, Baudelaire y Rimbaud. Este modo de concebir el hecho poético ha sido prácticamente inexistente en nuestro país, de forma que no debe parecer extraño que Cirlot haya sido un desconocido, mientras prevalecía el reinado de los poetas oficiales y de la marabunta poético-social.

Desafió a la cotidianidad zambulléndose en el abismo de las tinieblas, para hallar la luz, habitó un cosmos esotérico, creyendo en el carácter de la palabra como revelación. Todo esto origina una consiguiente precipitación en el hermetismo. Para Cirlot, el poeta es aquel que «ha aprendido, sufriendo, fórmulas mágicas que los otros desconocen: conjuros para recrear las danzas interiores». (1)

En su primera época se sintió cautivado por el surrealismo, pero sin esa fe ciega en el inconsciente que caracterizará a los poetas franceses surrealistas y sin esa radical arbitrariedad de la que hicieron ley. Tomó del surrealismo tan sólo aquello que le permitiese comunicarse con lo oculto, consiguiendo una técnica expresiva perfectamente estructurada.

Consideraba Cirlot que su mayor hallazgo era el constituido por la poesía permutatoria —a raíz del estudio de la Cábala—, consistente en la combinación de algunos o todos los elementos integrantes de un texto poético, dejando aparte la evolución temática del mismo para abordar la facultad de intercambio de los componentes. Cirlot argumentaba que el estructuralismo, fruto de la permutación, en apariencia funcional, constituye una parcela más de la metafísica, porque «quiere convencernos de la unidad subyacente bajo la dialéctica de los complejos universales (signos matemáticos, palabras, actos, formas)». (2)

Más allá del surrealismo y de la poética de lo combinatorio hallamos lo más fascinante de su trayectoria: el ciclo de Bronwyn. En un lugar trivial, un cinematógrafo, se realiza el mayor de los encantamientos: Cirlot queda impresionadísimo ante un personaje de ficción, la muchacha vikinga Browyn del film «El señor de la guerra», hasta enamorarse de este personaje. Ese ser ficticio da lugar a diecisiete libros de poemas y experimenta a lo largo de ellos una serie de transformaciones, desde ser la «doncella de luz» de la mitología siria, hasta ser la «Shakinah» de la Cábala hebrea —identificada con Dios—. Con la aparición de Bronwyn, Cirlot se adentra en el ámbito de la mística sufi, la cual hace de la belleza humana y del humano amor el modo de alcanzar el amor divino.

Dada la complejidad del tema y la extensión limitada de este artículo, remito a los interesados, a dos obras sobre el autor que nos ocupa: «Poesía de J. E. Cirlot (1966-1972)»; edición de Leopoldo Azancot; publicada por la Editora Nacional; y «Obra poética», una antología de la obra cirlotiana, de reciente aparición, a cargo de Clara Janés y publicada por Catedra.

La pretensión de estas líneas ha sido contribuir a hacer justicia a uno de los más importantes poetas españoles de la posguerra.

- (1), de «Arbol agónico», J. E. Cirlot.
(2), de «Del no mundo», J. E. Cirlot.

Muerte de un arquitecto

por Jesús Vasallo

Cuando visité Linz, la ciudad austríaca donde Hitler nació, nadie me quiso hablar de él. Todos querían correr sobre su memoria un tupido velo de vergüenza. Sin embargo, el Führer había soñado hacer de ella, una gran capital. Su proyecto preveía las construcciones de grandes edificios representativos. Aún se conservan los bocetos trazados por su mano. El artífice había de ser un arquitecto personal, Albert Speer, que acaba de morir. De los allegados al dictador alemán, ya sólo queda Hess en Spandau, como imagen viviente de la cruda venganza soviética. Se ha escrito mucho sobre el III Reich. Casi tanto como sobre la guerra civil española. Pero uno de los documentos más palpitantes y estremecedores, lo constituyen las memorias de Speer. Vivió una existencia apasionante, que comenzó oficialmente, ante las críticas de Hitler al mal gusto de Goerig, levantando una nueva casa para este. En ella, ni corto ni perezoso, el mariscal ordenó colocar el cuadro de Rubens, conservado en el museo prusiano del Emperador Federico, «Diana en la caza del ciervo». Speer fue en su especialidad un genio de la categoría que tuvieron Haussman y después Wright y Le Corbusier.

Las páginas en las que describe las inclinaciones arquitectónicas de Hitler, son deliciosas. Admiraba el barroco tardío de Helmer y Fellner pero también estimaba a los severos arquitectos del siglo pasado. Como Semper y Hausen, autores de los edificios clasicistas de Atena y Viena. Le hechizaba la Opera de París, y es probable que uno de sus objetivos al llegar a la capital francesa, fuera el poder verla de cerca, después de subir al Arco del Triunfo. En realidad, prefería el barroco en decadencia, igual al que acompañó el ocaso del imperio romano. Forófo de la capital austríaca, los burgueses del partido le criticaban que no hubiese llamado al viejo maestro Troost para decorar la «Casa parda». Una de las más grandiosas obras de Speer fue la reconstrucción del Estadio de Nuremberg, la ciudad donde después sería juzgado por crímenes, de guerra. A su mujer le decía Hitler: «Su esposo construirá para mí obras como no se han erigido desde hace cuatro milenios».

Exulto de gozo cuando a Speer se le ocurrió que los congresistas nazis desfilaran en la noche, entre millares de banderas, aguilas y reflectores deslumbrantes. Las imágenes del imperio ficticio, pasaron a la historia. Y la

broma costó mil millones de marcos de hoy. A pesar de todo la hermana de Nietzsche no permitió modificar la casa por la que rondaba la sombra de Zaratrasta. «Sólo otro alemán, Lutero, ha sido aclamado como yo», le decía el Führer, radiante en sus días de rosas y esplendor.

Para Berlín proyectaron juntos enormes avenidas y una que superase en todo a los Campos Elíseos. Siempre París como obsesión. Cuatro veces más de larga y el doble de ancha. La bella Unter der Lindem, era una simple reliquia del XVIII. El ideal fugaz de Hitler era ser arquitecto y en el fondo, Speer fue su otro yo. Aunque éste, apolítico, únicamente aspiraba a ser un perfecto profesional. Cubierto por la yedra vemos hoy uno de sus logros más cotizados: La cancillería donde Hitler, desdichado paranoico, puso fin a su penosa vida. Una de las anécdotas que cuenta Speer, es como al inaugurarse la exposición de arquitectura en Munich, donde esperaba que pronunciase un discurso, le gastó a Hitler la jugarreta de decir simplemente: «Mi Führer, anunció la terminación del eje este-oeste. Que la obra hable por sí misma». Más tarde, intentaría matar a su jefe, para rendir un servicio a su patria. Arrepentido, se lo confesaría, Hitler movido por su debilidad hacia él, le perdonó. «Es usted para mí, después del Führer, el hombre más grande de Alemania, bueno, el más grande de los arquitectos», le diría, corrigiéndose políticamente, el gran jefe de la aviación.

No obstante, la vida de Speer, entre el favor de Hitler y las intrigas de su entorno, no resultó fácil. Su libro muestra la euforia del poder —fue ministro de armamento a los treinta y siete años— y la honda amargura de la derrota. Una lección inolvidable. Veinte años de cárcel maduraron su conciencia y su pensamiento e hicieron posible unas memorias sorprendentes por su sinceridad y su dramatismo. Sobre todo, cuando describe los planes de Hitler para construir en un desafiante Berlín, la capital del universo, la gran cúpula rival de la de San Pedro, doscientos noventa metros de altura, coronada por la bola del mundo bajo las garras del águila imperial. A su lado, el Reichstag y la Puerta de Brandemburgo, construcciones pigmeas. Todo estaba preparado para comenzar la fabulosa obra, cuando estalló la guerra mundial. Lo que sucedió después, no hace falta contarlo.



«La Chanca»

«La Chanca» ha sido probablemente el libro menos conocido de cuantos ha publicado Juan Goytisolo. Se publicó en París, en una edición de exilio, en 1962, y sólo en un breve fragmento pudo publicarse en una revista española. Es un libro de veracidad documental en sus datos, pero enhebrado al hilo de una técnica narrativa que se sitúa más allá del simple testimonio documental y que pronuncia en cierto modo a su futura novela «Señas de identidad». «La Chanca» cierra la etapa en que Juan Goytisolo, uno de nuestros más preciados escritores, llevó a cabo la radiografía del presente español.

O. A.

A media tarde

Emiliano Escolar Editor ha publicado en la Serie Aquí y Ahora de la Colección de Bolsillo la novela «A media tarde», de Jorge Cela Trulock, con prólogo de Alonso Zamora Vicente.

Jorge Cela Trulock nos transmite la angustia de ver cómo se nos escapa de las manos todo aquello que hubiésemos querido retener. A cambio nos tropezamos con el atosigamiento de las conveniencias sociales, con la sensación de inútil vacío de muchas formas de la vida social.

«A media tarde» nos trae la figura de un hombre como nosotros que, sin darse muy clara cuenta de lo que está pasando, medita e intenta dar respuesta a la acuciante pregunta de qué es esto que somos, cómo convivimos. Vemos así lo que hubiésemos querido ser y no fuimos.

«A media tarde» está puesto a la venta al precio de 150 pesetas.

LABORATORIO FARMACEUTICO

en expansión, precisa

REPRESENTANTE

a comisión, para capital y provincia. Imprescindible ser profesional y estar muy introducido en la clase médica. Se concertarán entrevistas el mes de octubre. Escribir Curriculum Vitae al nº 17.312 de Balmes, 10. Barcelona - 7 (Inem B/1. - 4876

«El séptimo sello»

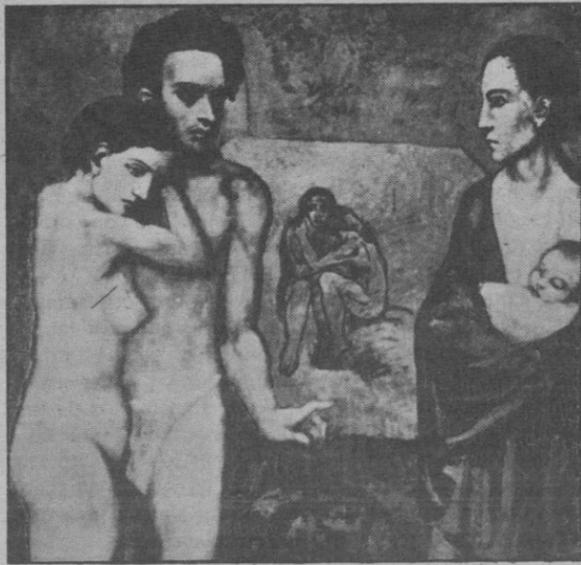
Los poetas suelen pasar por la vida —y por la muerte— con menor brillantez, y desde luego con menor fortuna, que los pintores, pues a igual olvido alguien habrá que dé algo por un cuadro y nadie que dé nada por un poema. Pese a que aun en similar penuria, el pintor suele tener siempre su modelo, cosa que no ocurre con el poeta, para quien el equivalente de la musa se le manifiesta en general de manera incorpórea, y cuando llega a existir en la realidad, es casi siempre platónica, ya que los cuerpos necesitan alimento y

vestido y eso lo venían consiguiendo las mujeres, musas o no, ayer por el matrimonio «de conveniencia» y hoy por un buen empleo cuyo sueldo dará lugar a mayores apetencias por lo que en lugar de ejercer un mecenazgo (de musa o de lo que sea) se procuran a uno que aporte siquiera otro tanto para la vida (toda o parte) en común. Así pues, el poeta está cada vez más imposibilitado, no ya de comerse una rosca, sino de verla, mientras que el pintor con su modelo, al menos se recrea en tan graciosa o insulsa belleza.

Queda como única oportunidad para el poeta, una parcela de la vida que es la de la palabra, y aún en tal terreno, si solamente escribe bien, si no une a ese buen poema una labia ferozmente persuasiva, puede decirse que sus posibilidades de materializar algo parecido a un modelo, no existen. La rara probabilidad es rendirla a base de una despiadada lectura de poemas aprovechando un momento de decaimiento en la moza, o de desavenencia conyugal en la casada. Pero lo normal será que si por una suerte increíble consigue una musa de cuerpo aceptable, en cuanto esta conozca a otro artista o escritor con dinero, pase a ser cornamusa, es decir a musa que

pone los cuernos con música, mientras al pobre poeta sólo le queda ir con su música y sin musa a otra parte. Acaso a París, donde conociendo algo el idioma francés, hace años se daban ocasiones de compartir la miseria poética o pictórica con alguna interesante mujer, como en los simbolistas, cubistas, dada, su (supe)-realistas, etc., en todo caso, si el poeta no conseguía una musa-modelo en propiedad, siempre había un amigo pintor que se la pintaba, en el lienzo (Apollinaire) o en la realidad, como Dalí con la Gala de Eluard. De ahí el dicho famoso de: «París vale una musa».

Otra curiosidad a este respecto es que en su irremediable carrera hacia la pobreza y el olvido, hasta el único santuario del poeta se han apropiado los pinto-



«La vida», una de las obras maestras de la primera etapa de Pablo Ruiz Picasso.

El poeta y su modelo

(Homenaje a Picasso)

—por Antonio L. Bouza

res, del museo, que de ser templo de las musas, ha pasado a teca (pinacoteca) o albergue de obras de arte visuales. Porque aunque las musas sean teóricamente la inspiración de todas las artes, parece como si se hubiesen asociado más estrechamente con el poeta, que de puro aburrido sin modelo viva que ojear, se hace con frecuencia musántropo. Y posiblemente, de una secreta envidia por el éxito de los pintores con las mujeres venga el que algunos poetas hayan intentado la pintura, especialmente cuando comenzaron las grandes rebajas de arte figurativo y se pasó del expresionismo a la abstracción. Y acaso de las tentativas primeras de pintar el poeta con un desnudo delante, haya salido el dicho de que se parece, el retrato al retratado/a

«como un huevo a una castaña».

Pero no todo van a ser modelos de carne y hueso, que el poeta por estar quevedianamente más cerca del espíritu que de la carne, a causa de tantas vigiliadas, mira primordialmente hacia los modelos literarios y de ellos debe sacar fuerzas para no abandonar el arte ruinoso, que pese a todo, le ilusiona. Lo cual no quiere decir que el pintor no estudie e incluso espiritualice, aun con apariencias de carne al por mayor o a la rubens, las obras de los maestros admirados y las propias bellezas de la naturaleza. Yo creo que pintores y poetas deberíamos constituir una cofradía (precisamente ahora que estrenamos Constitución y extinguimos las cofradías) con el consenso de intercambiar los elemen-

tos de trabajo: así, el pintor podría vivir una temporada con una musa, lo que le ascetizaría por ausencia de carne y le divertiría como femenino/a del juego mus, y el poeta podría practicar directa y aristotélicamente la imitación de la naturaleza, encarnando los nebulosos desvarios a que conduce la ausencia de contemplación directa. Y puestos ya a cofrades, que los hay de varios matices en esto que tratamos, podría elaborarse un reglamento, y expuesta la normativa ante la autoridad incompetente pero subvencionadora, hasta podría pensarse en un edificio para sede o sin razón social, denominado casa del arte, donde modelos y musas fuesen compenetrándose hasta configurar la meretriz platónica para tiempos de crisis y bajo la advocación de la matrona democracia.

Otros poetas y pintores hubo y hay, a quienes la fortuna, con o sin aliados, ha colmado de dineros y por lo tanto de posibilidades de modelos y hasta prefabricadas musas. Porque las verdaderas, impermeables a la publicidad solían venir directamente desde los dioses, si bien (o mal) últimamente deben estar en crisis de identidad y casi de existencia, pues recluidas las divinidades en un panteón de olvidos, han de yacer con ellos las provocadoras de la fantasía, las que hasta ahora creíamos inextinguibles compañeras de nuestra exultación y melancolía y a quienes el poeta sonaba con vestir del desnudo que ya no sirve a un pintor amigo.

CLUB LATINO

LAS MARAVILLAS PLAYA DE PALMA

Balle cada noche con la música viva de las orquestas

Constelación Y MELODIC

Nikon EM

i Maravillosamente sencilla, sencillamente maravillosa!

Nikon

DISTRIBUIDORES

JOSE VILA COLL: C/. Plaza Santa Eulalia, 3

CASA PLANAS: C/. Antonio Maura, 29

SAFIR: C/. Brossa, 2

REPORTAJES RUANO: C/. Olmos, 23

GALERIA DE ARTE JAIME III

AVDA. JAIME III, 25

Tels.: 210883 — 210752

PALMA

MAÑANA INAUGURACION TEMPORADA 81 - 82 con exposición paisajes

KRAMER

TEMAS DE MALLORCA

La piel y la moda

La línea para este otoño-invierno 81/82 sean prendas largas o cortas, siguen paso a paso las tendencias de la moda. La piel es lo seguro, lo imperecedero, lo válido, aunque marque el tiempo unas pautas determinadas. Porque la moda es imperecedera, la piel ha contraído el compromiso de existir en el mejor de los mundos. Chaquetones, abrigos, rectos o ampulosos deportivos y de vestir, con generosos cuellos, con variedad de estilos, con calidad en los colores, con la maravillosa y exquisita raíz cuya entraña no equivoca porque es la propia naturaleza...

ción sobre los precios y la cantidad de pesetas que se pueden gastar y la variedad de pieles existentes en el mercado.

Los zorros del Canadá, alrededor de 240.000; hay zorro del país que como no lo han de cazar tan lejos está mejor de precio: unas 125.000 pesetas; pasamos por el llamado zorro blue 195.000 y llegamos a unos preciosos de lince, precio: 600.000; un visón de lomos 355.000 y uno de colas 192.000; los chaquetones de leopardo 350.000; los astracanes que ahora vuelven a estar en boga, unas 175.000, llegando a uno sencillo de lomos de nutria de 86.000, teniendo en cuenta que según la calidad de la piel, el mismo chaquetón oscila de precio.

Ahora bien, para las personas que no están dispuestas a gastar este dinero, esta temporada han lanzado los fabricantes de «pret a porter» una extensa colección de prendas tales como chaquetones y abrigos imitando a las pieles, ocelote, zorros, moutón, visón, etc... realmente muy vistosas y bien acabadas, creando la sensación de autenticidad. Como orientación os diremos también los precios: Desde un moutón de 7.000 pesetas a un zorro u ocelote de 13.000. Entiéndase que ahora estamos hablando de imitaciones.

Así que amigas, ya lo sabéis: La piel para este invi-

—¿Quién no desearía estar amorosamente abrigada este invierno? La solución es ideal: un abrigo o un chaquetón de la madre naturaleza, aunque claro, una piensa que están por las nubes o sea a un precio realmente inaccesible. Por eso os vamos a dar una ligera orienta-

Elegante abrigo



De elegantísimo hemos de calificar este abrigo de leopardo, de línea suelta y manga reglan, lleva un enorme cuello de visón salvaje. Precio aproximado, 650.000 pesetas.



● De lo natural a lo sintético

no ya sea auténtica o bien imitación, no puede faltar en vuestra lista para surtir el armario este otoño que viene portador de nuevas ideas, de nuevas propuestas para que empecemos a organizarnos... aunque ahora haga calor.

Cuida esta sección Antonia Garau

Entre tu cuerpo y la moda



DIFUSION MODA

C/. BONAIRE, 18
TEL. 22 56 26



TODAS LAS TENDENCIAS DE MODA PARA LA TEMPORADA OTOÑO-INVIerno 81 - 82



La mujer en la ciudad

las mujeres de su casa. Gracia, que entendía poco de ironías las defendía denodadamente. Su tío, jocosamente, le decía que ella no se casaría nunca, puesto que era feminista. El, que tenía bastante tiempo libre —más tarde aprendió a remendar zapatos, y lo hacía muy bien—. Estaba siempre sentado con su periódico, mientras a su lado se ajeteaban las mujeres de su familia, que él consideró siempre como sus servidoras natas.

EL TIEMPO, NO SE REPITE

Cincuenta años más tarde, sus primos varones y sus mujeres, están ante Gracia, explicado sus ocupaciones, los hijos que tienen, sus ocios y sus aspiraciones. Las primas políticas son todas mujeres muy despiertas y muy interesadas en la educación de sus hijos, y todas tienen ocupaciones propias y una situación laboral bien lograda. Salta a la palestra inmediatamente la palabra feminismo. Las primas están al cabo de la calle, es decir, perfectamente al día. Ellos en cambio —sin ni una sombra de la sorna de sus padres, se muestran indulgentes y dicen que la vida fami-



liar se resiente del trabajo femenino, y que a ellos les gusta que sus mujeres se entretengan y realicen fuera de casa, pero que no debieran quejarse de no tener las cosas en su punto. Ellos el dinero que ellas ganan lo aprecian, pero no lo necesitan, y ellas se han buscado un trabajo excesivo sin necesidad.

Elas se quejan de no estar ayudadas por ellos en el trabajo de la casa, y de que sus ideas sean retrógradas. Se habla del adulterio femenino, por un caso sucedido y muy cercano. Un primo, como solidario con las mujeres, dice que estas cosas pueden pasar, y que cree que se ha de perdonar.

Las mujeres protestan. —Y cuando él la engañaba a ella, ¿qué? Nunca supuso que necesitaba ni siquiera hablar de ello, era como una gracia natural. No es perdón sino comprensión lo que se necesita, puesto que hay uno que sufre, pero

lo justo es que el trato sea el mismo. —«¡Eso nunca se ha visto!», claman los primos, hasta los más callados.

Que aquél que esté sin culpa, arroje la primera piedra.

Esta cita hace enmudecer a los machistas.

Gracia recuerda claramente, nítidamente, las conversaciones entre los anteriores mujeres y hombres de la familia. Constata una vez más que los hombres de ahora están envejecidos y son, asimismo, comilones y bebedores. Las mujeres en cambio, están bien vestidas, frescas, son sobrias y despejadas. Da gracias a Dios de que —el vaticinio de su tío no se cumplió— su marido no sea machista, ni se haya de consolar de serlo con el tabaco, la comida y el alcohol. Agradece otras muchas cosas, entre ellas que el tiempo no la defraude.

M. Verdaguer

La integración de la mujer avanza (0, ¡Cómo cambian los tiempos!)

Reunir a las familias desperdigadas de una misma sangre, sólo se consigue en las bodas y en los duelos. Así, Gracia ha visto en conjunto los descendientes de

las dos ramas de un matrimonio, después de 50 años de haber asistido a la boda de su tía, la última de los mayores en ocasión de su deceso.

Los primos, cercanos en residencia los conocía. Los lejanos, mayores que los primeros, la han impresionado por su parecido con su padre, y especialmente por encontrarse con hombres maduros —más las primas, a pesar de haber poca diferencia de edad, y con una semblanza de manera de pensar con el padre, aún más acentuada que la física.

Gracia recordaba perfectamente cosas y hechos de cuando su tía se casó, y aún de las relaciones con su prometido, y de cuando ella, que era una niña, salía a pasear con los novios, tal como lo requerían las buenas costumbres de aquel entonces, y de cuando, ya casados la llevaba con ellos en las reuniones y salidas al campo con otros hermanos y sus hijos asimismo parejas jóvenes. Estos primos que tiene ahora entre cuarenta y cincuenta años entonces eran muy chicos, y los padres caminaban delante y bastante alejados de las madres que llevaban a sus criaturas de la mano.

LOS HOMBRES DELANTE, LAS MUJERES DETRAS

Hay que decir que los hombres y mujeres del grupo eran gente del norte de España. Solo su tía era mediterránea. La primera vez que constató tal hecho, le pidió a su tía el por qué de tal distancia:

—Es para poder hablar de sus cosas. Entonces corrió adelante a poner la mano en la de su tío, para saber cuáles eran sus cosas.

Nada. Hablaban, como siempre de lo relacionado con su trabajo, con el tabaco que fumaban, del tiempo que hacía y de cual de las esposas sabía hacer mejor la fabada. Total, que volvió al lado de las mujeres y los niños y le dijo a su tía que sus cosas eran las mismas de que se ocupaban cuando estaban todos juntos.

Le pregunté igualmente a su tío, pero no consiguió más que evasivas. Procuré, desde entonces, no salir de paseo con ellos. Sin saber exactamente porque, esta

discriminación le obsesionó durante mucho tiempo.

Eran personas alegres, su tío y sus hermanos, con sentido del humor, y difícilmente se podía estar a su lado sin reírse. Curiosamente, el objeto de sus burdas bondadosas y sin mala intención eran casi siempre



MARKETING

DIRECCION COMERCIAL

INFORMACION ESMA

via Roma 5B

Reservas al teléfono: 215096



INICIO CURSO 2 de octubre

CLASES lunes, miércoles y viernes

HORARIO de 19:30 a 22 hrs

Receta

Cazuela de verduras y patatas

(seis raciones)

- 125 g. de tomates rallados, sin las semillas.
- 200 g. de cebollas picadas.
- Medio kilo de guisantes, o bien 150 g. de guisantes tirabeques, cortados a cuadritos.
- 2 zanahorias cortadas finas.
- 4 patatas medianas a daditos finos.
- Un tronco de apio, picado, sin los hilos.
- 100 g. de arroz.
- 2 dientes de ajo picados.
- Un ramito de mejorana (moradoux) fresca, picada.
- Una cucharadita de moka, de comino.
- Una cucharadita de café, de perejil picado.
- Sal y aceite.
- Una yema de huevo.

Se sofríen con una cucharada de aceite las cebollas picadas, sobre poco fuego, junto con las zanahorias, al dorarse un poco se le añade el apio y las patatas, junto con los guisantes si son de desgranar.

En caso de ser tirabeques, se reservan para el final. Se pone el agua necesaria y la sal para 6 platos, y se deja a buen fuego hasta estar casi cocido, que es cuando cocerán los tirabeques durante 10 minutos solamente. Entonces se le añaden las hierbas y el ajo y se deja dar un solo hervor, todo junto. Ya fuera del fuego, se le junta la yema desleída previamente con un poco de caldo, y el arroz escurrido que se habrá hervido aparte. Este es un buen potaje perfumado, ideal como plato único, precedido de una ensalada verde con unos cuadraditos de queso fresco. Se le puede añadir un chorrito de aceite crudo al final.

(Receta peruana)

Los primeros vestigios se remontan a la Edad de Piedra

UNO DE LOS ALIMENTOS NATURALES de mayor importancia y más larga historia es, sin duda alguna, la miel. Mucho antes de que el hombre se hiciera cazador y, por supuesto, de que se descubriera la

agricultura, nuestros antepasados ya conocían las excelencias de este producto cuyo único inconveniente se centraba en los inevitables picotazos de los malhumorados himenópteros.

Los primeros vestigios de la existencia de apicultores se remontan a la Edad de Piedra. En España tenemos una buena muestra de ello en una significativa pintura rupestre que se encuentra en la lla-

mada «Cueva de la Araña» en la localidad valenciana de Bicorp. En dicha manifestación del arte prehistórico se puede apreciar como un hombre saca miel de una colmena.

LAS GRANDES CULTURAS DE LA ANTIGÜEDAD CONOCÍAN LA APICULTURA

Los tartesios, pueblo afincado en las cercanías de la ciudad de Huelva, fueron los primeros que se dedicaron a la cría de abejas, de forma que vivían prácticamente de la producción de miel y de su comercio. Estos hombres estudiaron con detenimiento a vida de estos insectos, solían trasladarse de una región a otra buscando las plantas más adecuadas para ellos.

Todas las grandes culturas de la antigüedad conocían la apicultura. Los egipcios sabían perfectamente las extraordinarias propiedades de la miel. A través del río Nilo había un ajetreado comercio en torno a este producto, el cual era utilizado para embalsamar a los muertos. Los pueblos mesopotámicos también conocían la industria de la miel, la cual usaban como ofrenda propiciatoria. Estaban completamente convencidos de que el dulce néctar aplacaba la ira de sus dioses.

Los griegos y romanos se hicieron verdaderos expertos en apicultura. Quizás el primer libro que habla de forma científica sobre la cría de abejas sea la «Historia Animalium» de Aristóteles. En esta obra ya se describen los tres tipos de abejas existentes (obreras, zánganos y reinas), y también se muestran grandes conocimientos sobre la división del trabajo en estos insectos.

Hoy en día la cría de abejas se ha convertido en un apasionante «hobby» para muchas personas. Para otras constituye además un lucrativo negocio. España es uno de los principales exportadores de Occidente. Nuestra miel llega a los más importantes países de Europa y América. Sin embargo sacar provecho a estos laboriosos insectos es una tarea mucho más complicada de lo que puede parecer a primera vista. Producir miel no sólo consiste en llenar una colmena de abejas y esperar a que ellas elaboren el producto. La apicultura es un proceso complejo, requiere en primer lugar un detallado conocimiento de la vida de las abejas y un estudio a fondo sobre su biología.

LAS ABEJAS, DIMINUTOS PROTAGONISTAS

Merece la pena pues echar un vistazo a las características principales de la vida de estos extraordinarios insectos. Toda colmena se divide en dos partes esenciales: una inferior, llamada nido o cámara de incubación, y una superior llamada melero. En la primera se efectúa la cría, y en la segunda las obreras van almacenando la provisión de miel. Por supuesto el apicultor deberá de tener sumo cuidado en no tocar el nido para nada, el melero, por el contrario, será vaciado periódicamente.

La población de una colmena puede oscilar entre las 20.000 y las 200.000 abejas, lo cual no deja de ser extraordinario si tenemos en cuenta que el único miembro que pone huevos es la abeja reina. Esta efectúa una puesta de unos 2.000 huevos diarios. Para llevar a cabo una tarea de tal magnitud tiene continuamente a su alrededor a un grupo de obreras alimentadoras que elaboran un alimento especial llamado «jalea real». Este producto, de un extraordinario poder nutritivo, solamente puede ser fabricado por abejas jóvenes que tengan un mínimo de seis días y un máximo de doce días de edad. Es sumamente curiosa la enorme especialización que existe dentro de la sociedad de estos insectos. Las obreras rea-

lizan toda la variada gama de trabajos que les impone su agitado ritmo de vida: ir a visitar flores, construir panales de cera, almacenar el polen y la miel, distribuir el alimento y cuidar y defender la colmena.

Hay incluso un grupo de abejas exploradoras que son las que tienen por misión recorrer los alrededores de la colmena buscando flores adecuadas para la recolección del polen. Estas mensajeras trans-

miten los resultados de su búsqueda por medio de un complicado lenguaje a base de movimientos de abdomen y de «danzas» aéreas. Con todos estos trabajos no es de extrañar que una abeja obrera no viva más de seis semanas. Pero como todas las sociedades de las abejas también tiene sus vagos parásitos. Este papel lo desempeñan los machos, conocidos popularmente como zánganos, la única labor que ejercen a lo largo de su vida es la de volar en persecución de una reina para fecundarla.

Una abeja obrera puede visitar unas ochocientas flores en una hora, la producción que uno de estos insectos puede hacer a lo largo de su vida equivale aproximadamente a media cucharada de miel. Si tenemos en cuenta que para extraer un kilogramo de esa sustancia necesitamos el cargamento de unas 80.000 abejas comprenderemos que para sacar una producción medianamente aceptable, haya que estudiar cuidadosamente la cuestión.

EN LA VARIEDAD ESTA EL GUSTO

A partir del mes de abril se llevan las colmenas a los campos en flor. En el mes de septiembre empieza la recolección. Los panales son colocados en unas máquinas centrifugadoras que extraen el preciado líquido y devuelven las celdillas limpias para su futura utilización. Más tarde se procede a la clasificación del producto obtenido, la cual tendrá lugar atendiendo a su origen floral. En España tenemos unas condiciones extraordinarias para la producción de miel. La gran variedad de clima existente en la península Ibérica da origen a la más diversa vegetación y por lo tanto a diferentes tipos de miel. Aragón produce «miel de romero», Levante «miel de azahar», generalmente las flores que se dan en el clima mediterráneo como el tomillo y las antes mencionadas dan origen a un líquido dorado, amarillento. Galicia y Asturias producen «miel de brezo», mucho más oscura, de color ámbar. Con tanta variedad no es de extrañar que nuestra miel tenga tanto éxito en los mercados de otros países.

La miel es un alimento extraordinario, contiene vitamina B, gran cantidad de minerales, proteínas y enzimas, entre otras sustancias. Es un producto que el organismo asimila con facilidad, se digiere perfectamente. Otra de sus principales cualidades es la de ser un alimento carente de bacterias, pues absorbe la humedad que éstas necesitan para su supervivencia. La miel ha sido utilizada a lo largo de la historia de las más diversas formas, y todavía hoy es usada por infinidad de curanderos y naturistas para fines que nada tienen que ver con la alimentación. Es así como, aparte de ser empleada para endulzar otros productos, también se utiliza como jarabe para la tos, para aliviar las gargantas irritadas e incluso como antiséptico para las heridas. Hay quien cree que puede llegar a evitar enfermedades y prolongar la longevidad de las personas.

Aunque no tenga todas las propiedades casi milagrosas que se le atribuyen no cabe duda de que la miel es un alimento que se debería consumir con más frecuencia. Es triste que teniendo España una rica producción apenas si la cuarta parte de ella llegue a la mesa de los españoles. Va siendo hora de que empecemos a apreciar más a menudo este producto cuyo buen sabor y alto valor nutritivo tiene a bien ofrecernos madre naturaleza.

JESUS TORRENTE

La apicultura, esa gran desconocida



- A parte de su valor alimenticio, la miel se utiliza también como jarabe para la tos y como antiséptico

LA VIDA DEL CAMP es la més senzilla i la més sana de les professions. Tan dignificada com qualsevol, i en canvi té molta poca seguidors. Les raons... si tenguéssim que fer una relació exhaustiva serien innumerables. Apart d'esser una professió feixuga i no massa neta —ja que es treballa la terra—, compta en moltes contrarietats.

La cultura, dins el sentit ample que coneixem, no està a devora el treballador del camp, més bé lo contrari, en la majoria dels casos. Bastant de temps fou una professió «marginal» per la Societat. Fa anys hi hagué una espècie d'antagonisme entre pagesos i menestrals. Gràcies a Déu ja desaparegut.

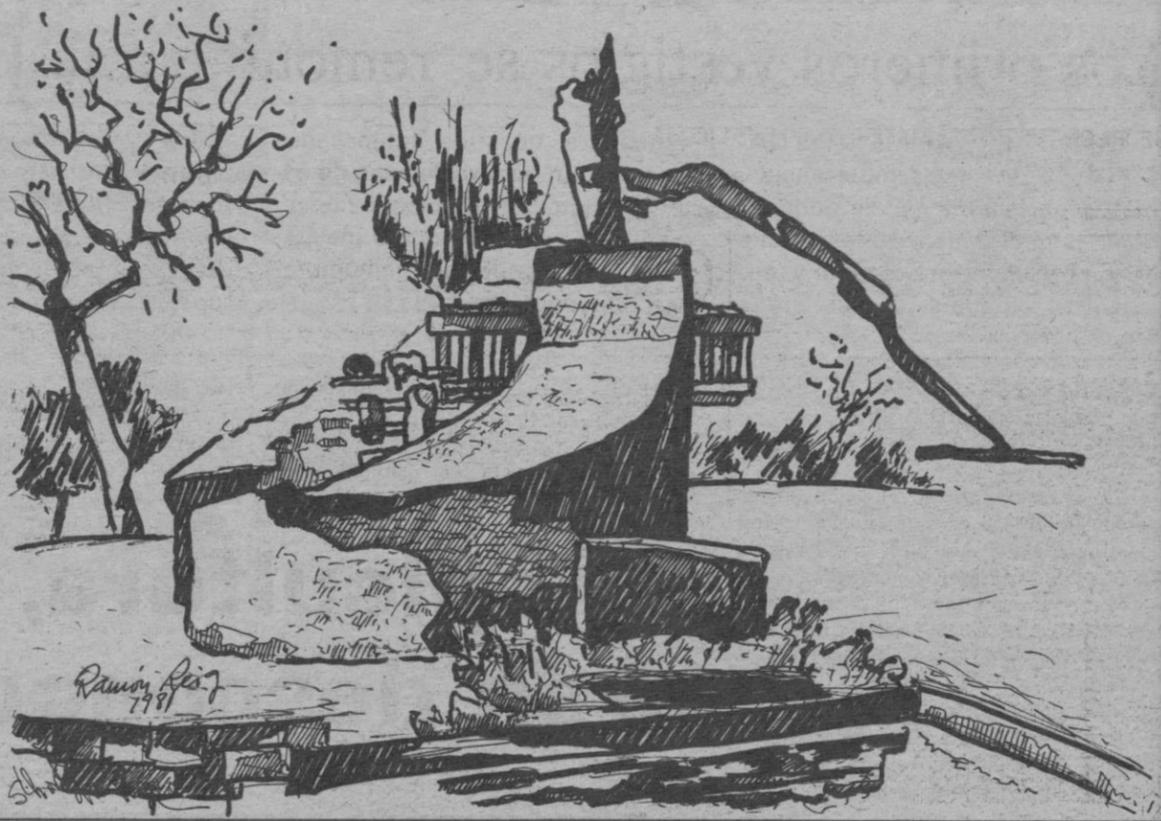
L'horari del pagès durant molts d'anys fou de sol a sol. L'anyada no dependia sempre del treball que es fa a la terra, si no del temps: Podria ésser un any molt sec o un any molt pluvós. Ploure podia fer-se lent i la terra amara-se, o bé, una grant tempesta que saragaiàs i arrasàs els sembrats. Tot lo contrari de la voluntat del sufragat. Força que es troba ben impotent. Per això serà o no serà un bon any, ho deixarien LES PRIMERES AIGÜES.

El pagès depèn totalment del temps, per això està esperant, després de l'estiu, les primeres aigües com i quan vendran. Aqueixes poren ésser bones o dolentes i marcarà el destí de l'any, ja que poren ésser massa primerenques o massa tardanes. Les convenients, bé ho sap el treballador del camp, són les que venen entre les dues «Mare de Déus» —la d'Agost i la de Setembre—. El Juliol ha d'esser assoliat i polsós, de lo contrari no es presenta un bon any. Fins hi tot les figueres perdren la fulla.

Les llunes tenen molt que veure dins aquestes aigües. Si plou per la lluna vella d'Agost es un any d'esclatassangs. Es temps de sembrar les pastures per el bestiar, ja que, les nits s'allarguen i els dies s'acurssen. Les «roades» basten per mantenir de frescor la «brua». Té el nom de «brua», quan neix tot lo de grà o herbe quan sols té una fulla.

Si plou massa primerenc la llavor neix i el sol la torna cremar. Aquella llavor, com que ja es morta la planta, no tornarà neixa. De totes aqueixes «barrumbades», que sol fer per aquest temps, resulta que, si ha plogut massa primerenc «les estivades s'acaben» (Calvià) i el bestiar va magre. Les estivades, —menjar per animals— es podreixen, fan mal olor i el bestiar no en vol, per no ésser bó per ells. El pagès es veu amb la necessitat de treure les ovelles velles perque de la «brua» no es pot omplir, a més que, per tenir poc barram no la poren agafar.

Les primeres aigües són els fonaments de les acabades i començament d'any, per quant si venen d'hora —les aigües— es poren sembrar: els pèsols de bollir, les cols florís i les borraçons, les faves calentes... i les pasturatges d'animals. Les figues de moro s'inflen. Les olives tornen lluentes. Inclús els conills de caça críen més primerenc perque tenen menjar. La



Per les caseles «de figueral», o d'eines, que es troben espargides per tota l'Illa, de tanta importància un altre temps. Tenen cisterna i pou, ès que les aigües de pluja no arriben a les de pou...

El pagès i les primeres aigües. Les barrumbades

l'entrisca augmenta i pot ésser un any de tords.

L'estiu, ja es sap, es té que ser molt sec per quant es recull l'anyada. En els horts tendran que regar de les aigües de fonts i de pous. Una glosa així ho canta:

—Qui es sabater que fassi sabates
—qui és hortolà que regui d'estiu
—Madó Bet dels vostros miracles
—tota la gent ja se'n riu. (Calvià).

Si plou de Juliol lo que fa es criar «rovell» a tota classe d'hortalisses. La tomatiguera perd aquell polcim, que és la seva defença i el seu perfum característic. Així com, els pebres, albergineres, mongetes... a més el sol les crema.

Les tomatigueres, que moltes vegades estan cremades a la part de devall, o sigui, la part contrari del capoll. Aquesta taca que es diu «culot» (Calvià), per evitar-ho es posa palla a dins el solc i el sol no es reflexa, que es lo que fa que es cremi. Tenim el cas de Banyalbufar, terra bona per tomàtiques, no tenen mai aquestes tacs, ja que el sol incideix menys hores degut a la muntanya. També l'ombra d'a-

queixes muntanyes impedeix que es sembrin a segons quins temps.

Sembrades les cols les fan aferrar amb un poc d'aigua posada a dins una «garangola» que es ha entorn a la planta i esperen amb un ullat verd les primeres aigües per partir.

● Les primeres aigües son bones per fer «grells»

Les faves ja es diferent han de tenir una bona saor, perque si no les basta s'inflen, es tornen desinflar i es podreixen. Si en canvi tenen una bona saor surten uns bons «goixos» (Calvià). Goixar es diu quan d'una sola llavor treu uns parells d'ulls. Igualment passa amb les altres llegums.

A tot crec, que ens ha agradat anar a caçar aucells amb beguda. Per les torrenteres, safreixos, basses, salabràs es crien canyes o canyet i a on serveix de colgada d'aucells. Possiblement hem reparat que les serenes d'Agost —que les nits s'an allargades— banyen aquest canyet. Els dematins els aucells beuen aquella gota d'aigua de la «roada» i los és suficient.

Es ben ver que els aucells beuen en dijú. Qui no ha contemplat que de bon dematí beuen per dins bassots i es bolcan?

La majoria d'aus fan el canvi de ploma per el final d'Agost capa Setembre, es a dir, «se vesteixen» (Calvià) per passar l'hivern. Per quant i degut a «les primeres aigües» senten la frescor i es l'hora de guarnir-se de plomes. També troben «verd» per porer espipellar i les de bec fluix comencen a cuquetjar.

La llesnrisca es bona tant per el conills de caça, com ovelles, porcs... les perdús ho tenen bó de fer omplir-se el gavatx, per ésser madura. També en aquest temps les arboces ja comencen a pendre color.

La lluna d'Agost —repeteisc—, decideix si serà un any esclatassangüé. Si hi haurà «roelles» o seràn lleva-mans, o per lo contrari si serà un any de cards, que, com diu el vell refrany mallorquí:

—Qui sembra cards no més cull espines.

Si no plou d'aquesta lluna, els arbusts o «brusca», no es vesteixen de fulla i no fa ombra i compareix la rapa. Allà on hi ha rapa que no hi serquin esclatassangs...

El ploure de lluna nova, com bé saben els pagesos, sol ésser més aprofitos que la de lluna vella.

Per les parts o terrenys poc pluvós, com es Calvià, Campos... mai cau malament una bona «aruixada». Com m deia un bon pagès de Les Planes (Calvià), es un bon ploure «quan plou de dia i de nit està ennuolat».

Quan hi ha una bona anyada es diu: «L'any en ha passat». També «si l'any en passa pot anar bé».

Les aigües es diuen «agostencas» o «hivernals». Les primeres aigües renten les teulades. Les hivernals son les bones. Les aigües de pluja ja venen cernudes i son bones per tot... inclús per coure els llegums.

Les aigües de pluja i fonts de manatí, sempre guanyarán a les de pou, que son aturades i «blanes» (Calvià), «molles» (Pollença).

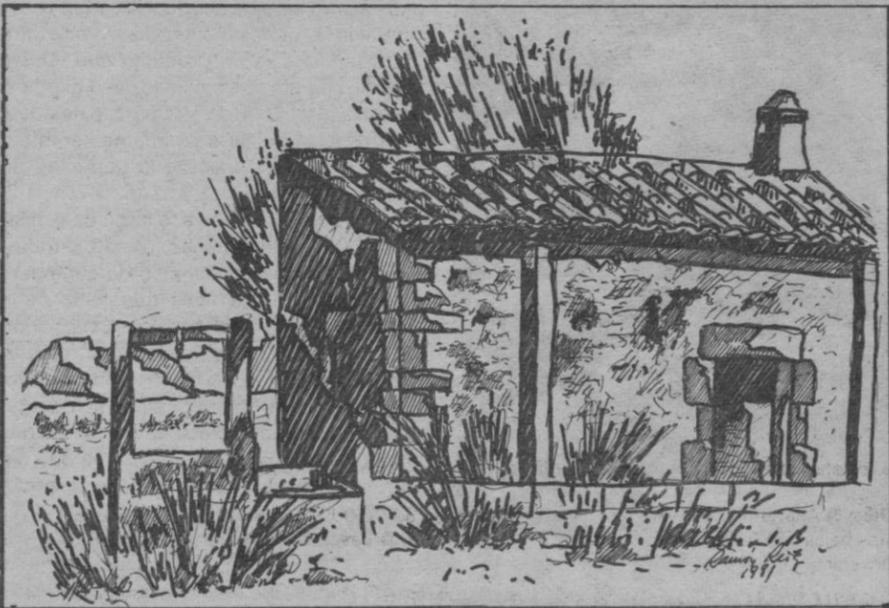
Per dins llocs de pinar es per un incert que es trobi una font. La muntanya —on hi ha pins—, està plena d'avencs, per estar formada de guix, màrmol i gravó, on les aigües no s'hi aturen. Així com també una pedra que es coneix per el nom de «ronya» (Calvià) i es podreix. També està formada per una altre pedra que es diu «tapi» (Calvià), que, quan es treu s'esclafa com si fos un terrós. Després el temps —sol i brusca— la fa tornar molt forta igual que pedra.

Es per dins els alzinars que es troben les fonts. El terreny està format de pedra viva. Pedra bona per fer calç i les aigües queden estancades. Bona mostra d'aixó son les muntanyes de Na burguesa i Galatzó (Calvià) a on no s'hi troba cap font. Mentres que, de cap a Puigpunyent, Valldemossa, Esporles, Lluç i Pollença, terrenys d'alzinars i de fonts amb aigües fresques i bones.

Les primeres aigües —les de entre les dues «Mare de Déus», o barrumbades, a més de pèsols, cols i cebes son bones per fer «grells», així com espinacs. Però es ver que també poren ésser perjudicials per els arbres que perdren la fulla. Principalment els ametlers que tornen rebrotar i los desbarata, «los destrempa» (Calvià). Aquests ametlers solen treure goma per la soca, «plora», de diuen els pagesos, i es una senyal ben evident que s'està morint.

La sapiència del pagès es digna de tenir en compta. Es una sabiduría tradicional i que la ciència no'n està massa d'acord, però si es cert que durant molts de sègles s'ha anat aplicant molt lenta i callada però segura. Malgrat que, molt d'aquest saber s'ha perdut, precisament perque la cultura, així com la coneixem, no està a devora el que treballa la terra.

RAMON REIG



Les aigües de pous i fonts son les grands reserves per el pagès, que també se primen si es un any poc pluvós. La sènia fou el recurs millor per treure aigua dels pous. D'un mecanisme senzill, durader i econòmic. Poques s'en veuen, en el dibuix la de S'hort d'es Fornaret (Alcúdia)

Anuncios económicos

SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: P. MALLORCA, 9 CONSULTENOS: TELS. 231177-235940
DOMINGOS Y MARTES: 7 PTAS. PALABRA, MIERCOLES A SABADOS: 6 PTAS. PALABRA. (MINIMO 10 PALABRAS)

- Guia de Secciones**
- 1 SOLARES Y TERRENOS
 - 2 LOCALES Y DESPACHOS
 - 3 FINCAS
 - 4 ALQUILERES
 - 5 CHALETS
 - 6 APARTAMENTOS
 - 7 CASAS Y PISOS
 - 8 TRASPASOS
 - 9 MOTOS
 - 10 AUTOMOVILES
 - 11 CAMIONES
 - 12 DESEAN TRABAJO
 - 13 OFRECEN TRABAJO
 - 14 HOSPEDAJES
 - 15 ENSEÑANZAS
 - 16 MUSICA
 - 17 RADIO Y TELEVISION
 - 18 NAUTICA
 - 19 COMPRAS
 - 20 VENTAS
 - 21 PERDIDAS
 - 22 TRANSPORTES
 - 23 DIVERSOS
 - 24 PERSONALES
 - 25 MASAJES
 - 26 PRESTAMOS
 - 27 NEGOCIOS
 - 28 PROFESIONALES

bolsa inmobiliaria
ESPACIO EXCLUSIVO PARA AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

1 SOLARES Y TERRENOS

SANTA MARIA parcelas 15.000 m2, electricidad, agua, asfaltado. 250 pts/m2. MEDITERRANEA. 223918 (13)

SON ESPAÑOL Se vende solar de 2.000 m2, magnífica situación, lindante calle asfaltada. Precio: 1.700 pts/m2. Tel: 214253 (18)

SOLAR primera línea El Toro 818. Precio 1.300.000. Tel: 235629 (10)

VENDO SOLAR C/ Zaragoza, 2.045 m2, hacienda esquina, posibilidad construir 4 plantas. 4.000 Ptas. M2, facilidades a convenir. Inmobiliaria OLIVAR. 210294 (19)

SON FERRER, 720 m2, en esquina, edificabilidad, bajos y 3 plantas. Precio: 1.100.000. Facilidades. SEBASTIAN FRAU. 227497 (16)

SON RAPIÑA, 810 m2, orientación Sur, esquina edificable 4 plantas. SEBASTIAN FRAU. 227497 (13)

CALA PI, Solar 612 m2, 1.530.000 ptas. Entrada: 500.000 ptas., resto 3 años. RUSTIC. Velázquez, 6, pral. Tel: 225600 (20)

VALLDEMOSA, Solar de 600 m2., buena situación, 1.200 ptas m2. RUSTIC. Velázquez, 6, pral. Tel: 225601 (16)

INDIOTERIA, Parcela 311 m2. Casa aperos, cercado, agua y luz. 1.800.000 conveñir. PONS GINART. 210700 (16)

PONT D'INCA NOU, Solares 500 m2 a 3.700 ptas el m2. PONS GINART. 223528 (16)

DESDE 7.100 m2 a seis kms. de Palma, acceso asfaltado, agua en propiedad, electricidad, tierra muy fértil. Precio a 600 ptas m2. MORELL. 211485 (26)

SOLAR PONT D'INCA NOU 500 m2., hace esquina, facilidades convenir. GELABERT. 215843 (12)

SOLAR Poligono La Paz, superficie: 2.886 m2. Forma esquina. Precio: 2.800 ptas/m2. Contado. DE LA MATA. Tel: 212406-213260 (20)

VENDO SOLAR zona Tennis. Superficie: 1.147 m2. Forma esquina. Grandes fachadas, buenas posibilidades construcción. Precio interesante. DE LA MATA. Tel: 212406-213260 (22)

CALA BLAVA, Vendo solar primera línea. Tel: 223548 (10)

MONT BLANC, Vendo solares para edificar. Tel: 223548 (10)

SON FERRIOL, parcelas 2.000 m2., tierra huerto, agua gratis, 800 ptas x m2. Informes: 217122-217506 (18)

SANT JORDI, parcelas 15.000 m2., se puede hacer chalet, agua, luz, a 200 ptas m2. RIGO. 217122-217506 (20)

SOLAR COSTA DE LA CALMA 1.400 m2, terreno llano, pinar, agua y electricidad, facilidades. CIUTAT. 221154 (16)

VENDO solar en Palmañola, completamente vallado, con árboles frutales, planos aprobados, 500 m2. 1.700.000 contado. IMALBA. 214910 (17)

SOLAR PALMAÑOLA 500 m2, cercado, edificable, luz, agua, 1.400.000 facilidades. IMALBA. 214910 (12)

SOLARES CON CASITA AGUA Y LUZ varias dimensiones, cerca de Palma, precio a convenir. IMALBA. 214910 (16)

NECESITO URGENTE

Planta baja o solar para edificar. 242805

2 LOCALES Y DESPACHOS

APARCAMIENTOS terminados: Héroes de Manacor, 400 y 500.000 pts. muchas facilidades. Entrada 25.000. 15.000 mensuales. A. BEN-NASSAR. Tel: 461450 (18)

SE VENDE local con sótano. En Sometimes. apto para cualquier negocio. Sólo 1.750.000, máximas facilidades. Tel: 272265 (18)

FORTI, 100 m2, embaldosado, instalaciones, etc. Precio: 2.100.000. Facilidades conveñir. SOLER. 450311 (12)

CALLE MANACOR, local 200 m2, embaldosado, aseó, cerca Avenidas. 7.000.000, facilidades. 211150 (11)

VIVERO, planta baja 360 m2, acondicionado para panadería vivienda. Precio: 4.000.000, facilidades. OLIVER RAMIS. 212817 (15)

NAVES POLIGONO INDUSTRIAL LA VICTORIA, 416 y 624 m2. Precio: 6.200.000 y 9.250.000 Ptas. A. BEN-NASSAR. Tel: 461450 (18)

LOCALES COMERCIALES C/ HEROES DE MANACOR, 134, 188, 200, 344, 375 y 583 m2, a 20.000, 25.000, 35.000 y 45.000 ptas m2. Aparcamientos y pisos en el mismo edificio. A. BEN-NASSAR. Tel: 461450 (133)

PALMA NOVA vendemos o traspasamos bar restaurante. Informes. LINDE. 216814 (10)

VENDO LOCAL zona Pza. Serralta, 270 m2 más 90 m2, sótano, 3 puertas, entrada dos calles, 4.700.000, facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 226687 (21)

VENDO DESPACHO zona Pza. Olivar, 146 m2 nuevo a estrenar, espléndido para oficinas profesional. 7.000.000, facilidades a convenir. Inmobiliaria OLIVAR. 210294 (21)

EL ARENAL Vendo local 100 m2, primera línea. Tel: 223548 (10)

LOCAL COMERCIAL en venta en Juan Alcover, esquina Juan Maragall, completamente terminado, adecuado para cualquier negocio. 6.000.000. Facilidades. Tel: 222533 (20)

3 FINCAS

PARCELAS en Deyá, Esporlas, Capdellá, Binissalem, Montuiri, Algaida, S'Arenjosa, Son Ferriol y Son Sardina. Inmobiliaria CARULLA. 210942-44 (16-X)

VENDO fincas rústicas y casetas fines de semana, informes en Sancellas Bar Can Papa. Tel: 511448 (16)

SANTA EUGENIA, rústicas desde 450.000 pts. Bestard. Tel: 461940 (10)

ALGAIDA, zona Las Maiolas, una cuarterada. Precio 700.000 pts. Bestard. Tel: 461940 (12)

ALGAIDA, Las Mailloas, media cuarterada, cercado pared, con agua canalizada al borde. Bestard. Tel: 461940 (15)

ALGAIDA, caseta, cisterna y una cuarterada con pinar y almendros. Precio 1.500.000 pts. Facilidades. Bestard. Tel: 561940 (17)

ESPORLAS, 15.000 m2, agua, luz, ctra. asfaltada, vistas. Precio: 2.400.000, 400.000 entrada. Resto 4 años. ROS. 293808 (16)

LLUCHMAYOR: 2 cuarteradas, luz, ctra. asfaltada, buena tierra, precio 1.700.000. Facilidades 2 años. ROS. 293808 (15)

SANTA MARIA: 10.000 m2, casita escriturada, almendros, agua. Precio 1.800.000. Facilidades. ROS. 293808 (13)

SANTA EUGENIA un cuartón junto pueblo. Maravillosas vistas, edificable. 435.000. Facilidades. Tel: 272299 (13)

CARRETERA SINEU 4.000 metros arbolado. Casa a reformar, cercado pared, cerca luz. 1.485.000. Facilidades. Tel: 272299 (16)

SANCELLAS 4.000 metros bosque y cultivo, chalet a estrenar, 3.950.000. Facilidades. Tel: 272299 (13)

VENDO «O» CAMBIO huerto en Palma 53.272 metros. Tel: 272299 (10)

ARENAL 2.000 metros bosque junto carretera, 565.000. Facilidades. Tel: 272299 (10)

COSTITX 2.000 metros. Precioso bosque. Cercado pared, 465.000. Facilidades. Tel: 272299 (11)

MARRATXI 4.000 metros bosque y cultivo, chalet a estrenar. Facilidades. Tel: 272299 (12)

COSTITX media cuarterada arbolado, 645.000. Facilidades. Tel: 272299 (10)

COMPRO FINCAS máximo 30 km Palma. Pago contado. Tel: 272299 (10)

SANTA MARIA 2.000 metros, edificable, junto carretera, cerca pueblo, 675.000. Facilidades. Tel: 272299 (13)

VENDO FINCAS desde 50.000 pesetas entrada, 8.000 mensuales. Tel: 272299 (10)

CARRETERA DE SINEU, 4.000 mts. bosque cercado pared. Chalet a estrenar, luz y agua, facilidades. Tel: 272299 (17)

CARRETERA vieja de Sineu. 1 cuartón. Cultivo, cercado pared. 415.000, facilidades. Tel: 272299 (14)

15 KM. PALMA grandes casas mallorquinas habitables, pozo natural, luz, facilidades. Tel: 272299 (13)

MURO, Terreno arbolado, 3.500 m2, casa aperos, agua, luz, cerca junto pueblo. 1.100.000, facilidades. 211150 (15)

TERMINO DE MANACOR, A 3 kms de Petra, vendo por ausentarme hacienda de 50 cuarteradas, con casa antiguo, y dependencias para empleados; amueblado estilo antiguo. Electricidad, agua con pozo de gran caudal, para regadío. Vallado 70% 100 naranjos y limoneros, perales, manzanos, etc. Precio 30.000.000, 50% firma, resto a convenir. NADAL. 215947 (53)

ALARO: 14 cuarteradas con casita de tres dormitorios. Ideal para cazador, tiene pendientes y olivares. 2.500.000. Facilidades. NADAL. 215947 (18)

ALARO: 2 cuarteradas, buenas vistas de aperos, muy cerca del pueblo, 3.000.000. Facilidades. NADAL. 215947 (16)

ALARO: En el pueblo casa 3 dormitorios cocina (moderna), baño y terraza, también garage 2.800.000. Facilidades. NADAL. 215947 (17)

ALARO: Muy cerca del pueblo, 6.700 m2 de terreno, caseta reformable, cisterna, árboles frutales, muy cerca del pueblo. 2.600.000. NADAL. 215947 (20)

ALARO: 28 cuarteradas, casas viejas reformables, agua, 14.000.000. Facilidades. NADAL. 215947 (11)

SANTA MARIA: Casita nueva 30 m2, 1.775 m2 de terreno, muchos frutales, precio 1.600.000. Facilidades. 215947 (16)

A 7 KMS. DE PALMA, en 15.000 m2 de terreno, antigua mansión mallorquina. Precio 14.000.000. Informe sobre detalles. NADAL. 215947 (18)

AGENCIA INMOBILIARIA RODRIGUEZ JUAN VENDE:

ARENAL, Apartamentos amueblados 1 dormitorio doble, baño, cocina americana, salón comedor, terraza, piscina, muy cerca playa. 1.400.000. Facilidades.

PLAZA SAN COSME, 4º sin ascensor, 3 dormitorios, baño completo nuevo, salón comedor, balcón, cocina amueblada, recibidor, trastero. 1.700.000.

HORNABEQUE, 3 dormitorios, baño, cocina con galería, salón comedor amplio, balcón, recibidor, calefacción. 2.500.000. Facilidades sin intereses.

LA VILETA, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, salón comedor amplio, balcón, recibidor. 2.500.000. Entrada: 800.000. Resto 30.000 mensuales intereses incluidos.

COLLIURE, 4 dormitorios, baño amplio, aseó, cocina amueblada, salón comedor, terraza-balcón, recibidor, office. 2.700.000. Facilidades.

ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR, 4 dormitorios, baño completo, aseó con bañera, cocina amueblada, salón comedor, balcón amplio, recibidor. 3.000.000. Facilidades.

RAFAL, 4 dormitorios, baño, aseó, cocina amueblada, salón comedor amplio, recibidor, garage opcional. 3.150.000. Entrada: 1.000.000. Resto 20.000 mensuales.

ARAGON, 4 dormitorios, baño, aseó, cocina amueblada, salón comedor, balcones. 3.500.000. Entrada: 1.000.000.

ARENAL, Pisos a estrenar 3 dormitorios dobles, baño, aseó, cocina con galería, salón comedor amplio, terrazas, recibidor. Desde 4.075.000. Muchas facilidades.

GENERAL RIERA, 4 dormitorios dobles, 2 baños, cocina amueblada, salón comedor, balcón, terraza, recibidor. 7.250.000. Entrada: 1.250.000.

AVENIDAS, 4 dormitorios, 2 baños, aseó, cocina amueblada, salón (65 m2), comedor, terraza, recibidor, office, calefacción individual. Varios extras. 7.300.000. Facilidades.

SON OLIVA, Atico 2 dormitorios, baño, cocina amueblada, salón comedor, recibidor, terraza. 1.850.000. Entrada 700.000. Resto 700.000. Resto 30.000 mensuales.

CARRETERA VALLDEMOSA, 3 dormitorios dobles, baño, cocina amueblada, salón comedor amplio, terraza amplia, recibidor. Muchos extras. 3.500.000. Facilidades.

AVENIDA ARGENTINA, Atico 5 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, salón comedor, terraza (150 m2), recibidor, garage opcional. 6.000.000.

LLUCMAJOR, Casa de 1 dormitorio doble, aseó, buhardilla, estilo payés. Amueblado. 12.000 m2, terreno, pozo, piscina, árboles frutales. 4.000.000. Conveñir.

LLUCMAJOR, Chalet 5 dormitorios, baño, cocina amueblada, salón comedor con chimenea, recibidor, sótano habitable con barbacon, terraza, piscina, 3.750 m2 terreno árboles frutales. 5.500.000 conveñir.

SON SERRA, Planta baja techo libre 5 dormitorios, baño, aseó, cocina amueblada, salón comedor, terrazas, jardín (200 m2), garage para 4 coches. 7.500.000. A convenir.

CASA BLANCA, Solar 2.000 m2, agua y luz, árboles frutales. 1.800.000 a convenir.

LA VILETA, Solar 225 m2, cercado, agua y luz. 2.475.000.
PONT D'INCA, Solar 523 m2, Permiso edificación concedido con planos para edificar planta baja y piso. 3.150.000. A convenir.

«COMPLEJO APARTAMENTOS SON DURETA»

(C/. Andrea Doria, C/ Nicaragua, C/. Venezuela)

Entrega próxima, suelo Gres, calefacción individual, grandes jardines y piscina. APARCAMIENTOS

● Apartamentos con 1 dormitorio: 2.530.000 Ptas. ● Apartamentos con 2 dormitorios dos baños: 3.730.000 Ptas. ● Apartamentos con 3 dormitorios dos baños: 4.480.000 Ptas. ● Plantas bajas con 3 dormitorios y jardín: 5.330.000 Ptas. ● Casas unifamiliares con 3 dormitorios: 7.105.000 Ptas. ● Forma de pago: A convenir.

VISITE PISO PILOTO DIAS LABORABLES DE 16.30 a 19.30.

(ENTRADA PISO PILOTO C/ NICARAGUA)

● EN JINETES DE ALCALA (Paseo Mallorca) OFRECEMOS PISOS (250 m2), PRIMERISIMA CALIDAD Y ORIENTACION SUR CON 5 DORMITORIOS, 4 BAÑOS, GRANDES TERRAZAS Y APARCAMIENTOS ● LOCALES COMERCIALES Y DESPACHOS ● OCASION: VENDEMOS HOTEL LIBRE 180 PLAZAS, EN CALA MAYOR, ENTRADA RESTO RENTA VITALICIA 3★ EN SON VIDA, SOLAR DE 3.500 m2. A RAZON DE 1.700 - PTAS/METRO2 ● EN ZONA PLAZA PARIS, VENDEMOS PISO 2º, CON 5 DORMITORIOS, 1 ASEO, CALEFACCION, TERMINADO, 170 m2. PRECIO 6.750.000 PTAS. ENTRADA 1.750.000 ptas. RESTO FACILIDADES

Información y venta

INMOBILIARIA BAUZA Avda. Gabriel Alomar i Villalonga, 11 Tel.: 464534

3 FINCAS

COSTITX. En 2.000 m² de terreno, chaletito nuevo y completamente amueblado, árboles frutales, cercado de pared, aljibe. 1.800.000. NADAL. 215947. (20).

SANT JORDI: Antigua posesión (necesita reforma) mallorquina. 15.000 m² de terreno. Precio: 12.000.000. Entrada 50%, resto a convenir. NADAL. 215947. (20).

URBANIZACION LAS PALMERAS: Estupendo chalet, 2 dormitorios, baños, cocina, sala, salón comedor, estanque, agua corriente, electricidad. 1.100 m² solar. 5.600.000 ptas. (Facilidades). RUSTIC. Velázquez, 6, pral. Tel. 225600. (28).

PINA: 15.000 m², agua corriente, electricidad, buen acceso 1.500.000 ptas. RUSTIC. Velázquez, 6, pral. Tel. 225601. (16).

ZONA NORTE: 50 cuarteradas, casa rústica toda piedra (restaurada), fuente natural, bosque, cultivo, algunos frutales. 13.500.000 ptas. (facilidades). RUSTIC. Velázquez, 6, pral. Tel. 225600. (24).

ZONA CAMPOS DEL PUERTO: Cacería 20 cuarteradas, totalmente vallado piedra, carretera asfaltada, buenas vistas. 8.500.000 ptas. (facilidades). RUSTIC. Velázquez, 6, pral. Teléfono 225601. (23).

LLUCHMAYOR: 3 1/2 cuarteradas, buena tierra, casa rústica cisterna, posibilidades electricidad y agua. 5.000.000 ptas. (facilidades). RUSTIC. Velázquez, 6, pral. Tel. 225600. (22).

12 KMS. PALMA: Solar 1.000 m², agua corriente, electricidad, vistas Palma, 2.000.000 ptas. RUSTIC. Velázquez, 6, pral. Tel. 225601. (19).

PUIGPUÑENT: Casa antigua, perfecto estado, 5 dormitorios, 3 salones, cocina, patio con frutales, pozo natural, cisterna, electricidad, buena situación, 8.000.000 ptas. (facilidades). RUSTIC. Velázquez, 6, pral. Tel. 225600. (28).

BINISALEM: 2.200 m², electricidad, agua, buen acceso, 1.100.000 ptas. RUSTIC. Velázquez, 6, pral. Tel. 225601. (14).

LLUCHMAYOR: Zona Es Marroig, 3.500 m², mucho arbolado, 550.000 ptas. RUSTIC. Velázquez, 6, pral. Tel. 225600. (16).

26 KMS. PALMA: 8 cuarteradas, casa rústica, 2 dormitorios, baño, cocina, sala comedor, cisterna, terreno cultivo, pinar, cacería, 6.200.000 ptas. RUSTIC. Velázquez, 6, pral. Tel. 225601. (26).

PALMA: casa rústica para reformar grande con 7.400 m² de terreno, pozo agua propio, electricidad. Precio: 9.500.000 ptas. G. Morell. 211485. (20).

ESPORLAS: 15.000 m², agua, luz, acceso asfaltado, buenas vistas. Precio desde 1.500.000. Entrada 300.000, resto 25.000 mensuales. COLL. Pza. San Antonio, 4. 226449. (23).

8 KMS. PALMA: parcelas 15.000 m², agua luz, acceso asfaltado. Precio 6.000.000. Entrada 50%, resto 2 años. COLL. 226450. (19).

ALGAIDA: Casa aperos, salón, chimenea, cisterna, 7.000 m², almendros, algarrubos, pinar, acceso asfaltado. Precio: 1.800.000. Entrada 1.000.000, resto 2 años. COLL. 226449. (22).

SANTA MARIA: 10.000 m², cultivo, higuera, pinos, casa para reformar, cisterna. Precio 2.300.000. COLL. 226450. (15).

VENDO 10 cuarteradas a 20 minutos de Palma. Casa antigua, 2 plantas, etc. 10.000.000. PONS GINART. 210700. (17).

CASA RÚSTICA MALLORQUINA cerca de Palma, 5 dormitorios, baño, aseo, comedor, con chimenea, cocina terreno, 2.000 m² hortalizas árboles frutales, piscina, cochera, etc. IMALBA 214910. (25).

ESTABLIMENTS casa a reformar 600 m², construidos, 2.000 metros solar, permiso de construir, 14.500.000. (facilidades). IMALBA 214910. (17).

ESTABLIMENTS parcela 15.000 m², permiso de construir chalet 300 pta. m². IMALBA 214910. (13).

RÚSTICA 25 km Palma, 180 cuarteradas, buena tierra: almendros, mucha caza, casas señoriales, en muy buen estado, departamentos para animales, etc. ANDREU. Tel. 217862. (25).

CAMINO VIEJO DE BUÑO-LA rústica 6 cuarteradas, casa en buen estado, almendros, buena tierra. ANDREU. Tel. 217862. (16).

BONANOVA alquiler planta baja-chalet, 3 dormitorios, vestidor, cocina, despensa, teléfono, terrazas, jardín, 2 baños, salón comedor, amueblado gran calidad. GALMES 216668-223127. (23).

PUERTO DE ANDRAITX alquiler apartamento amueblado, 1ª línea del mar, 2 dormitorios, baño, sala-comedor, cocina, terraza. Precio 25.000 pts. AGENCIA MADRID. Tel. 280250. (25).

FORTI alquiler piso amueblado, 3 dormitorios, baño, sala-comedor, cocina, galería, lavadora, automática, balcón, precio 27.000 pts. AGENCIA MADRID. Tel. 280250. (23).

ZONA 31 DICIEMBRE ático amueblado sin ascensor, baño, sala-comedor, cocina, 2 terrazas, precio, 16.000 ptas. AGENCIA MADRID. Tel. 280250. (20).

SAN AGUSTIN alquiler apartamentos nuevos, 1 dormitorio, sofacamá, sala comedor, cocina, galería, terraza, magnifico vista al mar, precio 23.000 pts. AGENCIA MADRID. Tel. 280250. (24).

ATICO amueblado, 2 dormitorios, teléfono, terraza, Olmos 43. (10).

SANTA PONS frente club náutico, amueblado, vendo, 3 dormitorios, terraza, 221202. (11).

PORTO PI amueblado, 1 dormitorio, terraza, 18.000 Olmos 43. (10).

PORALS NOUS amueblados de 1 a 3 dormitorios, terrazas, 221202. (10).

CAN PASTILLA primera línea, amueblados, 2 dormitorios, terraza. Teléfono, 221202. (10).

BINALI casa de campo sin muebles, totalmente reformada, terraza, jardín, 221202. (11).

COSTITX. Chaletito nuevo, y completamente amueblado, con 2.000 m² de terreno, árboles frutales, cercado de pared, aljibe. NADAL. 215947. (18).

BAHIA GRANDE. Atención: verdadera ganga: Vendo 1.200 m², de terreno. Pista de tenis totalmente vallada, iluminación, pista de reglamento. Garaje, proyecto aprobado de chalet. Solar vallado, agua y luz, cimientos y pilares del chalet terminados. Precio 3.300.000. NADAL. 215947. (38).

BAHIA DE ALCUDIA. A 50 mts. del mar, chalet de 3 habitaciones (un largo etc.). Precio 8.000.000. NADAL. 215947. (20).

BAHIA DE ALCUDIA. Chaletitos adosados a 50 mts. del mar. Construcción reciente, 3 habitaciones, salón con chimenea, etc. Garage, jardín, precio 6.500.000. NADAL. 215947. (23).

URBANIZACION ELS GARROVERS. A 5 kms. del centro de Palma, vendo chalet de 4 dormitorios, baño y aseo, cocina amueblada, sala comedor, solar de 2.100 m², todo jardín y césped y frutales, piscina grande con depurador, abundante agua, todos los servicios. NADAL. 215947. Precio 10.000.000. (43).

PORTOL Chalet afuera del pueblo, vista a la bahía. Planta baja: garage grande, lavandería. Piso: sala con chimenea, cocina, comedor, 2 baños, terrazas, trastero. Amueblado. Teléfono 5.000.000. NADAL. 215947. (27).

ELS GARROVERS. Chalet de 4 dormitorios, comedor, sala, 2 baños, 1 aseo, cocina, etc. Garage, barbacoa, bodega, terrazas. 2.100 m² de terreno. 15.000.000 ptas. 40% entrada, resto convenir. NADAL. 215947. (28).

SECAR DEL REAL casa rústica, 2 plantas, 700 m² solar, 3 dormitorios, 2 baños, salón con chimenea, garage, 7.350.000 facilidades. CIUTAT 221154. (22).

VALLEMOSA chalet 2.000 m², solar, 4 dormitorios, cocina equipada, electrodomésticos, office, salón comedor, 2 baños, terraza, garage, barbacoa, bodega, construcción 1ª calidad, amueblado. 13.000.000 GALMES. 216668-223127. (22).

SANTA EUGENIA: Casa fin de semana, 4.000 m² frutales, pozo propio, posibilidad luz, buen acceso. Precio 2.200.000. Entrada 750.000. Resto 3 años. COLL. 226449. (25).

SANCELAS: Casa rústica mucho carácter, 3.500 m², terreno, 2 dormitorios, salón, chimenea, terraza, cisterna, luz, vallado piedra, acceso asfaltado. Precio: 3.500.000. COLL. 226450. (23).

BINALI: Chalet 2 dormitorios, baño, cocina, salón, chimenea, terraza, aljibe, 3.500 m², frutales variados, acceso asfaltado. Precio 2.500.000. Entrada 900.000, resto 3 años. COLL. 226449. (25).

SOMETIMES chalet 2 plantas, 4 dormitorios, 2 baños, terraza, garage, 10.500.000 facilidades. GALMES. 216668-223127. (15).

SOMETIMES se vende chalet, solar 1.200 m², 6 dormitorios, comedor, con chimenea, salón con chimenea, 2 baños, aseo, trastero, garage. ANDREU. Tel. 217862. (23).

PUERTO ALCUDIA chalet cuatro dormitorios, salón, comedor, dos baños, cocina, despensa, garage, barbacoa, solar, 1.100 m², distante del mar, 50 metros. ANDREU. Tel. 217862. (24).

PUERTO DE ALCUDIA chalet cuatro dormitorios, salón, comedor, baño, aseo, jardín, solar 740 m², distante del mar 60 m. ANDREU. Tel. 217862. (22).

CHALET LLUCHMAYOR 5.100 m², construidos 130 m² más terraza, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina con despensa, 4.000.000 LINDE 216814. (21).

ZONA COLEGIOS chalet 5 dormitorios, 2 baños, gran salón con chimenea, jardín, terrazas. 16.500.000 LINDE 224479-216814. (17).

PALMA NOVA 300 metros playa, solar 700 m², edificables, 400 m² 5 dormitorios, 3 baños, cocina con office, salón comedor con chimenea. 15.500.000 LINDE 216814-224479. (26).

LA RAPITA Chalet duplex, de 3 dormitorios, desde 3.500.000 con facilidades. IMALBA 214910. (13).

ZONA C'AN BARBARA vendo bonito apartamento, 3 dormitorios, 2 baños, vistas al mar, teléfono y piscina. Precio 4.200.000 ptas. facilidades. Informes 226610/11 o en Plaza Santa Catalina Thomás, 9. (21).

CALA MAYOR vendo apartamento, 2 dormitorios, baño, terraza, salón comedor, amplio. Precio 2.250.000 ptas. Informes: 226610/11 o en Plaza Sta. Catalina Thomás, 9. (21).

EDIFICIO MIRET próximo Nixe Palace, vendo apartamento nuevo, 4 habitaciones, 4 baños, 160 m², gas, calefacción, 8 armarios, 2 plazas parking, grandes vistas, 150 mts. playa. 5.500.000. Tel. 223548. (30).

PALMA NOVA. Bonito apartamento ático 150 m², nuevo a estrenar, 3 dormitorios, baños, armarios empotrados, 2 baños, cocina completa con electrodomésticos, galería-lavadero, parking gran terraza, suelos cerámica, pintado, decorado, 6.500.000, facilidades. RIGGO. 217122-217506. (36).

CAN PASTILLA. (Zona Cortijo), piso de 3 dormitorios, armarios empotrados, baño completo, salón comedor con terraza, cocina amueblada, galería-lavadero, trastero, 3.300.000, facilidades. RIGGO. 217122-217506. (27).

PALMA NOVA - MAGALLUF. (Playa San Matías) primerísima línea, al lado del mar, 2 dormitorios, baños, baño completo, salón comedor con terraza, totalmente amueblado, 3.500.000, totalmente. RIGGO. 217122-217506. (28).

TRAVESIA PASEO MALLORCA. 2 habitaciones, dobles con armarios, recibidor, cocina amueblada, terracita, prácticamente nuevo. 2.900.000, facilidades, COB PASAMON. Tel. 223513. (20).

TERRENO, apartamento 2 dormitorios, armarios, baño, cocina amueblada, terraza, teléfono, suelos cerámica, 2.300.000, facilidades, COB PASAMON. Tel. 223513. (18).

PASEO MARITIMO, 2 dormitorios, dobles, salón comedor con terraza, vistas bahía, baño completo, 2.250.000 facilidades. CANET. 226156. (17).

ZONA TERRENO: Apartamento a estrenar, 3 habitaciones, armarios, 2 baños, sala-comedor, cocina amueblada, despensa, lavadero, terraza vista al mar, calefacción, piscina, solarium, 3.850.000 ptas. Tel. 227262. (26).

ARENAL 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, terraza, comedor, buena situación, 4.400.000. GELABERT. 215843. (14).

APARTAMENTO Coll den Rebassa 2 dormitorios, baño, cocina americana, comedor, terraza, 2.500.000. Tel. 215853. (14).

CALA MAYOR, vendo estudio completamente amueblado, 700.000, apartamentos dos dormitorios amueblados, buenas vistas, 1.600.000. Informes: 211150. (18).

ZONA PORTO PI: Vistas mar, 2 dormitorios dobles, salón comedor, terraza, enmoquetado, etc. Precio: 3.950.000. Facilidades. SOLER. 450400. (19).

SAN AGUSTIN: 2 dormitorios, baño, salón-comedor, terraza, calefacción central, amueblado, precio 3.700.000. Facilidades. 450311. (15).

SAN AGUSTIN: Zona tranquila, vistas mar, a estrenar, dormitorios dobles, baño, terraza, etc. Precio: 2.500.000. Facilidades. SOLER. 450400. (18).

4 ALQUILERES

INTERESAN pisos para alquiler, con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ. 215251.

ALQUILER TELEVISORES Tele-Hogar. Nicolás de Pax 16.

BELT INMOBILIARIA. Alquileres de todas clases. Avd. Alejandro Roselló, 49-2º. Edificio Minaco. Tel. 222211-227219-225627.

PZA. PEDRO GARAU piso amueblado, 3 dormitorios, baño y aseo. Precio 20.000 pts. mensuales. Tel. 297388-289589. (17).

PISO SIN MUEBLES a estrenar, gran terraza, 3 dormitorios dobles, baño y aseo. Precio: 25.000. Tel: 297388-298098. (18).

NECESITAMOS pisos, locales y apartamentos para alquiler. Fincas VAQUER. Tel. 235629. (11).

PROPIETARIOS DE VIVIENDAS confiesen su alquiler y administración. Mateo Jaime. Agente inmobiliario, Av. Alejandro Roselló, 24. Tel. 460750. (18).

ALQUILO apartamento amueblado, dos dormitorios, cocina, baño, sala comedor, frente Meliá Mallorca, 19.000 pts. mes. IMALBA. 214910. (17).

OFRECEMOS PISOS amueblados para alquiler, todas zonas. Agencia FERNANDEZ. 216680.

MATEO JAUME Avda. Alejandro Roselló, 24. Zona Metropolitana piso 3 dormitorios. (11).

MATEO JAUME Avda. Alejandro Roselló, 24. Hornabeque, estudio amueblado. (10).

MATEO JAUME Avda. Alejandro Roselló, 24. Balmes apartamento 1 dormitorio amueblado. (11).

5 ALQUILER TELEVISORES

La Bolsa del Televisor. Pl. Arzobispo Miralles, 8 A. Tel.: 216550.

5 CHALETS

VENDO CHALET EN ALARO solar de 1.500 m², 3 dormitorios, baño completo, terrazas, sala-comedor con chimenea, garage grande, lavandería, vistas, amueblado, etc. Precio 5.250.000 Pesetas con facilidades. OLIVER MATEU. Tel. 210640. (32).

CHALET por reformar, en zona Plaza de Toros, solar de 500 m² aproximadamente, situado en zona de chalets. Precio 8.000.000 pesetas. Con facilidades. OLIVER MATEU. Tel. 210640. (28).

VENDO EN SANTA PONS junto Club Náutico, chalet, nuevo a estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, terrazas, sala comedor con chimenea, etc. Precio 7.500.000 pesetas. OLIVER MATEU. Tel. 210640. (29).

COSTA CALMA, chalet próxima entrega, 3 dormitorios, 2 baños, sala-comedor chimenea, cocina, terraza, 4.600.000 pts. MEDITERRANEA 223918. (18).

PUERTO ALCUDIA chalet a 50 m. playa, cuatro dormitorios, salón-comedor, baño, aseo, cocina con muebles. Solar 700 m², jardín. ANDREU. Tel. 217862. (23).

SANCELAS, chalet dos habitaciones; sala-comedor, con chimenea, aseo y un cuartón terreno pinar. Situación muy tranquila. (17).

CARRETERA Algaida-Sancelas, chalet, baño, dos habitaciones, sala comedor con chimenea, cisterna, garage y media cuarterada terreno, cercado pared, facilidades. Bestard, Tel. 461940. (23).

ALGAIDA, Las Maiolles, varios chalets, desde 2.900.000 pts. Bestard. Tel. 461940. (11).

SANTA PONS Bajada directa al mar, 4 dormitorios, 3 baños, 2 chimeneas, jardín, amplia terraza, 2 trasteros, solarium, etc. Precio: 8.000.000. Facilidades convenir. SOLER. 450400. (25).

SANTA PONS vendo chalet 1.200 m², de solar, 160 m², construidos, 3 dormitorios dobles, baño, aseo, gran salón comedor con chimenea, garage. Construcción 1ª calidad. Lindante con zona verde. Precio 7.800.000 pts. Informes: 226610/11 o en Pza. Sta. Catalina Thomas. 9. (44).

ALARO (a 1 km. del pueblo), vendo pequeño chalet 1 dormitorio, cocina, baño, solar 1.100 m², magnificas vistas a la montaña. Precio 2.500.000 ptas. Informes 226610/11 o en Plaza Sta. Catalina Thomás, 9. (35).

PORTOL, Chalet rústico, en solar 2.000 m², fabulosas vistas montañas, jardín, terrazas, aljibe, garage, 3 dormitorios, baño y aseo, salón-comedor con chimenea, cocina amueblada, lavadero, teléfono. Muchas facilidades. SEBASTIAN FRAU. 227497. (32).

MAGALLUF, 2 plantas, recibidor, salón comedor, cocina amueblada y equipada, 4 dormitorios, baño completo, y aseo, trastero jardín. Precio: 5.500.000, facilidades. SEBASTIAN FRAU. 227497. (24).

6 APARTAMENTOS

APARTAMENTO-CHALET en Cala Blava, cerca playa, 2 dormitorios, baño completo, jardín, trastero, aparcamiento, etc. Precio 3.500.000 pesetas. Con facilidades. OLIVER MATEU. Tel. 210640. (27).

ZONA PORTO-PI: Urge vender por ausentarme estudio de 1.050.000. A convenir. Tel. 230740. (15).

PAGUERA. Pisos 2 dorm., a estrenar, en pequeño edificio, zona residencial, 300 m. playa, mínimos gastos comunidad. Precios desde 3.800.000 ptas. Facilidades. J. MANSO. Tel. 686388. (27).

SAN TELMO. Aptos. a estrenar, 2 dorm., baño, cocina, salón-comedor, terraza, extraordinarias vistas mar. Zona residencial y tranquila. Precios desde 3.500.000 ptas. J. MANSO. Tel. 686388. (27).

APARTAMENTOS en venta, directamente del constructor, en Colonia Sant Jordi, 1ª línea de mar, 3 dormitorios con armarios empotrados, comedor y sala de estar 30 m², cocina, 2 baños completos, gran terraza con vistas panorámicas al mar, arcamientos en la finca, jardines exteriores, etc. Tel. 222533. (18).

CALA MAYOR apartamento 1 habitación, cocina gran comedor, maravillosas vistas. 1.450.000. 42805. (13).

CAN PASTILLA planta baja tres habitaciones, baño, aseo, cocina amueblada gran terraza, 150 metros. 5.500.000 a convenir. PALMER. 242805. (20).

APARTAMENTOS EN COSTA DEN BLANES 1ª línea junto Delfinarium, 3 dormitorios. Tel. 222533. (13).

OCASION estudios terraza con vistas. 650.000 al contado. 221202. (10).

SAN AGUSTIN apartamentos amueblados, y decorados, 2 y 3 dormitorios, baño, aseo, parking, 2.500 m² de jardín, piscina buenas vistas, desde 3.400.000. Facilidades. 221154. (24).

SANTA PONS vendo apartamento 2 dormitorios dobles, con armarios, sala comedor, cocina, baño, terraza completamente amueblado, piscina, jardín, cerca del mar zona tranquila. Ptas. 3.200.000 entrada a convenir. Tel. 21688. (31).

SANTA PONS Vendo apartamento en 1ª línea de 1 dormitorio, cocina, baño, sala comedor, terraza, maravillosa vista al mar amueblado. Ptas. 2.000.000. Tel. 21688. (24).

PORTALS NOUS al borde del mar, 4 dormitorios, 2 baños, cocina equipada, 2 grandes terrazas, calefacción, garage, espléndida vista, 8.500.000. Convenir. LINDE 224479. (23).

CALA PI 2 dormitorios, dobles, sala con chimenea, terraza, jardín comunidad vista al mar, 3.100.000. Entrada 1.000.000 resto 2 años sin interes. LINDE 224479. (24).

CAN PASTILLA 3 dormitorios, cocina equipada, terraza, 3.100.000 convenir. LINDE 224479. (11).

CAN PASTILLA 2 dormitorios, dobles, cocina amueblada, terraza, garage con trastero, buena situación, 3.700.000 LINDE 224479. (16).

ARENAL a estrenar, 2 y 3 dormitorios, completamente amueblados, 3.000.000 y 3.500.000. Convenir. LINDE 224479. (15).

7 CASAS Y PISOS

SE VENDEN pisos céntricos, 170 m², desde 1.500.000 a 2.500.000 facilidades hasta 12 años. FINCAS PALMA Pza. Sta. Catalina Thomás, 18.

CAN PASTILLA 2 dormitorios, dobles, cocina amueblada, terraza, garage con trastero, buena situación, 3.700.000 LINDE 224479. (16).

ARENAL a estrenar, 2 y 3 dormitorios, completamente amueblados, 3.000.000 y 3.500.000. Convenir. LINDE 224479. (15).

SAN FERRIOL protección oficial, 3 y 4 dormitorios, 2 baños, terrazas, galería, desde 2.926.000 Ptas. 15 años facilidades. CARULLA. 210942-44. (21).

ZONA AVDA. ARGENTINA, sobre-ático, 3 dormitorios, 2 baños, sala-comedor chimenea, cocina, amueblada, teléfono, terraza, buenas vistas. 6.000.000 pts. MEDITERRANEA 223918. (22).

ZONA PASEO MALLORCA, zona lujó, 5 dormitorios, 3 baños, 1 aseo, cocina amueblada, despensa, terrazas, calefacción, portero audio-visual, garage opcional, 12.000.000 pts. MEDITERRANEA 223918. (22).

FAROLAS TERRAZA y JARDIN
Electrica Española
casa y habera nº9-tel.462766

7 CASAS Y PISOS

ZONA AVDA. ARGENTINA, sobre-ático, 3 dormitorios, 2 baños, sala-comedor chimenea, cocina, amueblada, teléfono, terraza, buenas vistas. 6.000.000 pts. MEDITERRANEA 223918. (22).

ZONA PASEO MALLORCA, zona lujó, 5 dormitorios, 3 baños, 1 aseo, cocina amueblada, despensa, terrazas, calefacción, portero audio-visual, garage opcional, 12.000.000 pts. MEDITERRANEA 223918. (22).

7 CASAS Y PISOS

PARTICULAR a particular, vende piso zona Cruz Roja, 110 m² salón comedor, cocina amueblada, 4 dormitorios, un baño, dos balcones, galería, trastero. Precio 3'5 millones. Tel. 686134 (mañanas) (28)

PISO nuevo en venta en Aragón-Reyes Católicos, 4 dormitorios, dos baños acristalados, lava-vajillas, moqueta, hilo musical, calefacción individual. Telef. 222533.

OCASION urge vender piso Ricardo Ortega, 2.400.000 solo contado. 232265 (10)

COMPRO CHALET piso planta baja, cualquier zona pago contado 232265 (10)

ULTIMO PISO en venta con 4 dormitorios y 3 baños, acabados inmejorables, parking en sótanos con ascensor. Tel: 222533 (19)

VENDO Julian Alvarez 11-6º C. amueblado. Tel. 202970-294225 visitas. 11 a 12. (14)

PARTICULAR vende piso 4 habitaciones, sala comedor, cocina, baño, 3.000.000 Informes: Tels: 266815 - 201391 (14)

VENDO piso en Avda. San Fernando, cuatro dormitorios, dos baños, cocina amueblada, office, 150 m², 7.000.000 ptas. dos parkings incluidos. 252043. (21)

VENDO piso zona Hiper, tres dormitorios, totalmente decorado, suelos de cerámica, cocina amueblada, calefacción a gas, parking incluido. 3.500.000. 252043. (20)

VENDO piso en Avenidas de tres habitaciones, baño y aseo, cocina amueblada, calefacción a gas, orientación Sur, 4.725.000 ptas. 252043. (20)

VENDO duplex zona Pza. Madrid cuatro habitaciones, tres baños, cocina amueblada, coladuría, 150 m², teléfono, orientación Sur, 120 m², en terrazas, 5.300.000 ptas. 252043. (24)

PARTICULAR vende piso por traslado, Ausias March, 30. Ptas. 3.795.000, de 12-16'30. 200986-298617. (15)

DR. A. FELIU piso 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada. Particular 296651 noches. (13)

PRINCIPIO ARAGON estrenar 4 dormitorios, 2 baños, aseo, calefacción individual, orientación sur, garaje opcional, tardes. Tel. 462784. (2 a 6). (20)

SON SARDINA casa antigua 2.000.000, facilidades. PUJADAS. Nureduna, 22. Tel. 464050.

PARTICULAR vendo piso, Andrea Doria a estrenar, tres dormitorios, salón comedor, dos cuartos de baño, cocina amueblada, y calefacción. Tel. 235644 Sr. López mañanas de 8 a 15 h. (30)

ZONA BALMES Nuevo 3 dormitorios, baño, aseo, terrazas, 2.600.000 entrada. 900.000 resto 30.000 mensuales. 216415 (15)

ZONA JUAN ALCOVER Piso en construcción, 4 dormitorios, entrada 500.000 resto 12 años. 216415 (14)

AVENIDA SAN FERNANDO Piso 3 dormitorios, cocina amueblada, 2.300.000 entrada 600.000 resto 30.000 mensuales. 216415 (15)

EUSEBIO ESTADA Piso estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, 3.200.000 entrada 1.000.000 resto 35.000. 216415 (16)

PEDRO GARAU Piso 3 dormitorios, 1 baño, 2.950.000 entrada 900.000 resto 35.000 mensuales. 216415 (14)

GENERAL RIERA Piso nuevo 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, 2.900.000 entrada. 1.000.000 resto 36.000 mensuales. 216415 (17)

REYES CATOLICOS nuevo 3 dormitorios, cocina amueblada, 2.900.000 entrada. 1.300.000 resto 30.000 mensuales. 216415 (14)

PISO SON FERRIOL 3 dormitorios, cocina amueblada, lavavajillas, cocina y frigorífico. PUJADAS. Nureduna, 22. Tel. 464050.

SOBREAITICO Victor Pradera, 4 habitaciones, 2 baños, 140 metros cuadrados, 5.300.000. PUJADAS. Nureduna, 22. Tel. 464050.

PISOS ZONA TENIS necesitamos por demanda. PUJADAS. Nureduna, 22. Tel. 464050.

PISO ZONA HIPER tres dormitorios, facilidades. PUJADAS. Nureduna, 22. Tel. 464050.

DE PARTICULAR A PARTICULAR vendo piso tercero chafan, cerca avenidas, 4 habitaciones, amplia sala comedor con balcones 1 baño y 1 aseo. Muchas facilidades. 4.000.000. Tel. 460628. (25)

CALLE ARAGON

Principio, piso tercero, 160 m², cuatro habitaciones, dos baños, un aseo, cocina grande equipada con muebles, cerámica suelos, calefacción individual, chimenea, sala comedor, etc. Teléfono 251739.

PRINCIPIOS GENERAL RIERA

Pisos de 3 y 4 dormitorios, buenos acabados, calefacción a gas individual, precios desde 3.500.000. Facilidades de pago.

Piso de 4 dormitorios, 2 baños, en calle Marqués de la Cenía, suelo de mármol, piscina comunitaria, precio, 7.200.000.

Piso 7º en Paseo Marítimo, 3 dormitorios, baño y aseo, fabulosa vista, precio 6.300.000, pago a convenir.

INFORMES: Calle Aragón, 6. Tel. 462558

ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR

Pisos de protección oficial

DESDE 3.990.000 Pts.
3 y 4 dormitorios

- Aparcamiento incluido en precio
- Exenciones tributarias.
- Pago en 12 años 11% interés
- Orientación sur.
- Aislamiento térmico.
- Óptimas distribuciones.
- Armarios en cada dormitorio.
- Cocina superamueblada.

VED PLANTA PILOTO

Laborables de 5 a 7
Información: 210322-216415
Promueve MARCOBRA S.A.
Construye TECGLÉN Y CIA

PISOS DE PROTECCION OFICIAL

Situados en C/. CAPITAN SALOM (junto CRUZ ROJA) y en C/. ARAGON

15
AÑOS
FACILIDADES

3 y 4 DORMITORIOS DOBLES ● 2 BAÑOS COMPLETOS EN COLOR ● COCINA ESPACIOSA ● COLADURIA ● RECIBIDOR Y DISTRIBUIDOR ● GRAN SALA COMEDOR ● AMPLIAS TERRAZAS Y BALCONES ● MADERA NORTE EN INTERIORES Y EXTERIORES ● ARMARIOS EMPOTRADOS ● PERSIANAS ENROLLABLES ● GAS CIUDAD ● APARCAMIENTO ● ANTENA COLECTIVA PARA TV Y FRECUENCIA MODULADA ● TELEFONO Y PORTERO AUTOMATICO ● PAVIMENTO CERAMICO EN TODA LA VIVIENDA ● CALEFACCION OPCIONAL ● ASCENSORES HIDRAULICOS Y UNIVERSALES HASTA EL APARCAMIENTO ● EN BAÑOS Y COCINAS: AZULEJOS SERIGRAFIADO HASTA EL TECHO ● AGUA CALIENTE POR TERMO A GAS CIUDAD, etc.

PROMOTOR Y CONSTRUCTOR

JAIMÉ GIBERT RUIZ-FUNES

VIA ALEMANIA 15 ENT - PALMA
TELS 21 27 05 - 21 19 46

SON ARMADAMS-ANDREA DORIA,

esquina Tte. Torres, piso cuarto, 160 m², 4 habitaciones, dos baños completos, cocina grande, equipada con muebles, galería grande, calefacción individual, teléfono. 251739.



DONDE todo está pensado para que Vd. pueda disfrutar de su comodidad y economía.

* AGUA caliente gratis toda la vida con placas solares * PISCINA privada con jardín alrededor, donde podrá veranear sin salir de su casa * FACHADA forrada en piedra de «Porreras» y persiana mallorquina en todas las aberturas * HALL y escalera de mármol * ASCENSOR hasta el garaje * CARPINTERIA toda en madera «Nort» * COCINAS completamente amuebladas en madera natural * ARMARIOS empotrados completos * PISOS embaldosados en cerámica * 4 dormitorios y 2 baños completos * CALEFACCION individual caldera a gas ciudad * **edificio rosale** Un edificio diferente para vivir feliz y pagar sin agobios, porque el precio es ajustado y las condiciones las elegirá Vd. mismo * 12 años para pagar sin hipotecas *

PROMOCIONES NASA, C/. S. Ramón y Cajal, 14 bajos. Telf.: 23-71-11 (Palma)

un edificio que se sale de lo

EDIFICIO corriente: Rubén Darío

En este singular edificio, aislado térmica y acústicamente, disponemos de:
PISOS con 5 dormitorios, 2 baños, aseo, armarios empotrados completos, cocina equipada, solados de mármol, maderas nobles.
Calefacción individual,
Gas ciudad.
Ascensores automáticos.
APARCAMIENTOS

FACILIDADES 12 AÑOS



INFORMACION:
en la misma obra
C/. Rubén Darío, esquina
Vía Portugal o en los
teléfonos: 22 21 19 - 22 25 89

Promotora:



teix s.a.
INMOBILIARIA

7 CASAS Y PISOS

ATICO, ZONA FLEMING
4 DORMITORIOS, GRAN SALON
TERRAZA MEDIODIA
DECORADO, RENOVADO
231047 - 238700

LAMPARAS HIERRO FORJADO
Electrica Española
costa y llobera nº9-tel.462766

8 TRASPASOS

TRASPASO café-salon piano Arenal. Facilidades. Tel.: 261888 (10)

TRASPASO o alquiler club J.J. facilidades 7.200 alquiler. Infor. C/ Luca de Tena 15-4º-2º (17)

TRASPASO perfumería. Buena clientela. Tel: 286608 (10)

TRASPASO despacho-entrecenro Palma. Instalación taller joyería. Bajo alquiler. Tel: 267263 (12)

TRASPASO bar interesante nuevo. Tel. 286774 de 8 1/2 a 12 mañanas. (11)

TRASPASO bar «La Taberna de Manolo» primera línea a 100 mts playa Cala Mayor, junto hotel 4 estrellas, pleno rendimiento. C/ Gavitas 3. Cala Mayor (25)

TRASPASO HAMBURGUESERIA muy rentable, magnífica situación. Teléfono 237163 (10)

SE ALQUILA o vende bar por no poder atender. Informs: C/ Aragón, nº 177. Tel: 244748 (16)

ZONA MAGALLUF se vende o se traspasa bar por no poder atender. Informs Tel: 282003 (15)

TRASPASO tienda 300.000 pts. alquiler 8.000 pts. Informs. Evaristo Tel. 238189. De 12:30 a 16 y 20:30 a 24 (20)

TRASPASO tienda de comestibles, en zona turística. Tel. 401992 (10)

VENDO souvenir, muy barato y a convenir, salida nº 4. Avda. Son Rigo nº 25 Arenal, Souvenir Marta. (17)

TRASPASO hostel de 1 estrella, 70 camas, con y sin baño. Teléfono 401095. De 8 a 5 (16)

TRASPASO local junto Pedro Garau, alquiler 9.000. Tel: 297839 (mañanas) (10)

SE TRASPASA tienda grande de apto cualquier negocio, facilidades. Tel. 464516 (10)

BAR MAMS Plaza Gomila se traspasa, información noches al local a partir de 19 h. excepto martes. (15)

SE VENDE bar restaurante incluido el negocio, con muebles, dimensión 100 m², además con terraza, situación Palma Nova cerca Club de Hielo, interesados llamar al 681419 tardes 1:30 a 3:30 Sr. Cooper. (30)

TRASPASO O CAMBIO

restaurante zona Avenidas, muy bien equipado. Precio a convenir. Teléfono 460491

SALA DE FIESTAS

MAGALLUF
Se vende o se alquila
Tel. 681378 Sr. Isidro

ENTRE PIO XII Y SAN NICOLAS

C/ Yeseros, 13, traspaso tienda. Reciente decoración. Buen precio. Por no poder atender. Tel. 222867-289701

DESPACHO EN LOS GERANIOS

Bien montado para ejercicio profesión liberal, aire acondicionado, 4 departamentos, moqueta. Informs 216415

GOMILA

Traspaso céntrico restaurante, 200 m², lujosamente instalado. 5.500.000 Facilidades. 216415

bolsa del motor

9 MOTOS

MOTOS V2 Cagiva, Italjet, Aprilia, motos infantiles, bicicletas BH, (usadas) todas marcas y cilindradrs, disponemos el mayor stock de la isla, cascos, Tte. J. Llobera 10 abierto sábados Tel. 287766 (30)

PARTICULAR Bultaco Alpina 250, PM-K, 3.000 kms. 291212 (10)

PARTICULAR vende Bultaco Alpina 250 cc. PM-N. Solamente 50.000 pts. Tel. 401821 (10)

VENDO Vespa 125, llamar al 282907 de las 9 noche en adelante. (12)

VENDO cambio Montesa Impala por vespino o mobbylette. Tel. 236889 (10)

VENDO Ossa Mick Andrews 350 cc. Tel. 657011 de 21 a 24 horas. (12)

OPORTUNIDAD Sanglas 400 eléctrica PM-N, muchos extras 110.000 contado. 277262 (10)

PARTICULAR vende TRIUMPH 750 cubicaje. Tel. 243095 por las noches. (10)

QUIERO comprar Vespio en cualquier estado. Tel: 238930 (10)

PARTICULAR vende Sanglas 500 PM-L perfecto estado, informs 244163 (10)

SE VENDE Mobbylette. Como nuevo. Tel: 402833 (10)

PARTICULAR vende Sanglas 400 Y, 2.000 km. Tel. 413964 días laborables. (11)

VENDO moto Bultaco Sherpa 74/125 impecable, sin desfogar, PM 6868-K 60.000 pesetas Tel. 680952, de particular a particular. (20)

OCASION, por ausentarme vendo ciclomotor Peugeot 18.000. Tel. 463337, de 14 a 16 h. (14)

MOTOS SALOM Y DEL BARRIO concesionarios de BMW, Sanglas, Benelli Laverda, Kawasaki, Morini Motos procedentes de cambios, BMW 1.000 PM-N, Montesa 125 cromo PM-5801-U 400 Kms. y BMW R 45, PM-O, Sanglas 500 y 400 Totalmente repasadas. Tomás Forteza, 24 (39)

VENDO SANGLAS Yamaha, matrícula P. 2.500 Kms. Informs: Tel. 464200. (10)

TRIUMPH 750 cc. Bonneville último modelo 3.800 km, extras 270.000 pts. facilidades. Tel. 681143. (14)

BENELLI 500 LS, solo estremo, Sanglas 400 E, Bultaco Trial, Montesa cota, Vespio, Vespa, Laverda 500 etc., facilidades. Aceptamos motos cambios por coches. Sábados abiertos. MOREY AUTOMOVILES. Capitán Vila, 38 y C/ Manacor, 77 (34)

BICICLETAS



NUEVAS TODAS MARCAS
ESPECIALISTAS EN MAQUINAS USADAS
MOTOS V2
Tte. Juan Llobera, 10, Tel. 287766, Palma

10 AUTOMOVILES

COMPRO Coches informs. Tel. 288514 (10)

VENDO Furgoneta DKW Mercedes. Facilidades: C/ Obispo: Sastre, 38. Tel: 239158. (10)

COMPRO coches usados, matrículas altas. Automóviles PONS' Calle Guillermo Masot, 43. (11)

APROVECHESE de nuestras ofertas especiales. Venta recambios usados de toda clase de coches. Archiduque Luis Salvador, 122 Tel: 290897 (19-M)

COMPRO toda clase de coches accidentados, para desguace. Tel: 290897 (11-M)

COMPRO coches accidentados o desguaces. Tel. 288514 (10)

COMPRO AL CONTADO coches usados. Tel. 290760 (10)

ATENCION TAXISTAS Lovato Autogas: ofrece su oferta especial. Instale en su vehículo un equipo de Gas butanocan un año de garantía por sólo 31.000 pts. Infor: Incoauto S.A. Dr. Andrés Feliu, 35. Tel. 298560 (40)

PARTICULAR Vendo Seat 1200 Sport 1430 letra N casi nuevo, con equipo música pionner, más extras. Tel. 620650 de 10,00 h. a 17,00 h. (23)

POR AUSENTARME Vendo Seat 1500 Gas-oil, cinco velocidades. Precio ganga. Informs 256604 (14)

PARTICULAR vende Renault Alpine 1.300, estado impecable, muchos extras. 275.000 pts. Tel. 686411 mañanas, 9 hs. a 11 h. Tardes 17 hs. a 18 hs. (20)

PARTICULAR: Vende Volkswagen escarabajo, en buen estado, buen precio. Tel. 223529. (10)

VENDO 127 PM-E, excelente estado. Contado. Tel. 226807. (10)

PARTICULAR vende furgoneta DKW perfecto estado. 250.000 contado, Bajos Riera, 1, Vivero, taller mecánico. Tel. 243117. (16)

URGENTE Se vende de particular a particular R-8 y Mobylette. Tel. 256874 (13)

OCASION vendo maquina de diagnosis para poner motores a punto en muy buen estado. Tel. 296191 (16)

VENDO Seat 850 PM-G, buen estado. 88.000 pts. Verlo Picos de Europa 10, 5º, 18 de 4 a 6 (21)

VENDO R-5 PM-F, muy buen estado. Tel. 204823 (10)

PARTICULAR vendo 127 GL-3 puertas, 2 años, 23.000 km. 325.000 pts. Tel. 464900 - 464904. (15)

SE VENDE 600, PM 49749 45.000 pts. Tel. 200016, Sr. Carlos. (11)

VENDO Dyane 6 PM 7379-G Tel. 260164, llamar de 11 a 13 y de 16 a 19. (18)

OCASION, por ausentarme vendo Mini 850 PM-D y Seat 500 Tel. 463337. (De 14 h. a 16 h.). (16)

PARTICULAR vende Citroen 2CV-6. PM-E. Tel. 235605. (10)

PARTICULAR vende Renault 7 PM-9696 J. Tel. 289271.

VENDO SEAT 127 PM-E 110.000 pts. Tel: 278808 ó 412864 (10)

DE PARTICULAR A PARTICULAR se vende Citroen-B, familiar, PM-I Informs 291923 (12)

DE PARTICULAR a particular se vende GS, PM-G. Informs: 291923 (11)

SE VENDE furgoneta Citroen AK 400, PM 158 000 recién reparada Renault 4L PM-A. Tel. 680630 (16)

PARTICULAR vende Seat 124 PM-E, muy buen estado. Tel 262772 (10)

VENDO 850 PM-B 90.000 pts. Tel. 265093 (10)

VENDO furgoneta DKW, como nueva, siete mil kilómetros. Tel. 278507 (10)

SE VENDE Renault 4 TL PM-H, un solo dueño, 100.000 Pts. Tel. 202075, o después de las 7 tarde: 400768 (20)

VENDO Land Rover muy buen estado. Informs. Antonio Mas Salom, Calle Rumbia s/n. Campos del Puerto (15)

PARTICULAR vende Seat 600 E en perfecto estado, precio interesante, ver en Garage Argentina, C/ Fábrica, 2. (17)

GRAN OPORTUNIDAD particular vendo Austin 1.300 motor y cambios nuevos. 275041 (11)

VENDO Dodge instalación butano, seguro agosto 82, remolque posible, cambio. Tel. 236334 (12)

CITROEN 2 CV, vendo particular muy buen estado. 150.000 pts. Tel. 238495 (12)

PARTICULAR vende Fiat 124 descatopable, a toda prueba, información Tel. 274231 horas de comercio. (25)

DE PARTICULAR vendo Ford Fiesta 1300 S, 46.000 km radio caset Tel. 241947 admito cambio. (15)

VENDO Ford Granada 2.3 PM-P aire acondicionado, cristales automaticos, radio caset, dirección asistida, 26.000 km. Tel. 241947 admito cambio. (20)

VENDO Seat 850 PM-B 45.000 pts. buen estado. Tel. 241947 (10)

VENDO Seat 600 E PM 158.000 precio 55.000 pts. Tel. 241947 (10)

VENDO Seat 127 CO-C recién pintado 120.000 pts. Tel. 241947 facilidades (10)

SE VENDE 600 PM 8060 C, toda prueba. Tel. 237815 (10)

PARTICULAR vende Dyane 6, PM-G, perfecto estado. Tel. 265360 (10)

PARTICULAR vende Ford Fiesta 1.100, 15.000 kms. Techo corredero, metalizado, instalación cassette Blau Punt. Amplificador, admito coche usado y resto al contado. Tel. 464878 (24)

SE VENDE Seat 850 en buen estado. Tel. 610365 (10)

DE PARTICULAR a particular vendo Ford Fiesta L. PM 8896-O, 26.000 km perfectísimo estado. 375.000 contado. Informs al 412067 del sábado al lunes de 3 a 8 tarde. (30)

PARTICULAR Vende R-8 TS, matrícula PM-B llamar Central Copisteria, Sr. Fredy. Tel. 215348 (13)

VENDO Citroen 2 CV, 40.000 pts. Tel. 291060 (10)

PARTICULAR Vende Renault 4L PM-U. Tel. 211288 (10)

OCASION Chrysler 150 radio cassette, llantas aluminio, capota vinilo, azul, Tel. 273031 PM-N llamar lunes todo el día (20)

VENDO Furgoneta Volkswagen, PM-H. Tel. 464016 (10) de garantía. Seat 133 desde 85.000 muy bonitos, 1.430 solo 125.000. Renault 8, 4 faros solo 95.000. Volkswagen 25.000. Seat 600 D por 15.000. Seat 132 Diesel motor recién mandrinado, semi-nuevo: Renault 12-S revisado. Ford Fiesta N y lujo desde 300.000. Furgoneta 2 cv. PM-B revisada y muchos más. Visitenos. MOREY AUTOMOVILES Capitán Vila, 38 y C/ Manacor, 77 (90)

RENAULT 5 TS. Extras impecables. R-6 un sólo propietario. MOREY AUTOMOVILES Capitán Vila, 38 y C/ Manacor, 77 (18)

MINI 1275 muy cuidado. Austin Victoria revisado totalmente, barato. MOREY AUTOMOVILES Capitán Vila, 38 y C/ Manacor, 77 (18)

CITROEN GS FAMILIAR motor nuevo, garantía, Mehari PM-I solo un dueño. MOREY AUTOMOVILES Capitán Vila, 38 y C/ Manacor, 77 (21)

VOLKSWAGEN escarabajo perfecto estado. Mercedes 280 SE, PM-I. MOREY AUTOMOVILES Capitán Vila, 38 y C/ Manacor, 77 (18)

MOREY AUTOMOVILES. Gargas de Otoño: Seat 124 lujo solo 125.000; 850 desde 35.000; Victoria 88.000. Maserati 350.000, 12 cilindros. Seat 127 desde 175.000 recién pintado y con un mes

PARTICULAR vende Seat 127 PM-H muy buen estado. Tel. 278073. (11)

VENDO 850 muy bien de motdr. Precio 25.000 pts. Teléfono 214910. (11)

SE VENDE coche 1.500 diesel. Informs: Tel. 234808 (10)

VENDO: Mini 1.000 buen estado, 39.000. C/ Oliver, nº 13, bis. Son Españollet. De 9 h a 12 h (15)

VENDO Seat 1.430 diesel, 375 mil. Tel. 279003. (10). VENDO Furgoneta Sava J-4, PM-D buen estado. Tel. 464016 (10)

Maximas Facilidades
MENOS DE 2 AÑOS
Peugeot 504, Renault-12 TL, Seat 128, Simca 1.200, Talbot 150 SX
De 2 a 4 AÑOS
Citroen Mehari, Renault-7, Talbot 150, Talbot Diesel, Simca 1.200, Seat 1.200
MAS DE 4 AÑOS
Ford Fiesta, Citroen GS, Seat 1.200, 127, 600, 133, 850, 1.800 Diesel, Simca 1.200, 1.000, Seat 1.430 Perkins.
Y MUCHOS MAS
SABADOS TARDE ABIERTO
MOSA C/ Aragón, 191, Palma
Ctra. Lluç, 54, Inca

AUTOCASION 1
EU SEBIO ESTADA, III (Carretera Polígono)
Los mejores coches del mercado
150 vehículos en venta
FORDS FIESTAS normales PM-P sólo 14.000 kms. — FORDS FIESTAS lujo, sólo estrenados PM-P. — R-14, 15.000 kms. — FORDS FIESTAS primaveras, sólo estrenados. — SEATS 133 PM-L. — 127 PM-P sólo 15.000 kms.
Facilidades 24 meses, directamente con nosotros

AUTOCASION
LUCA DE TENA, 10 (junto Plaza Pedro Garau)

SEAT GARAU Automóviles
VENDEDOR AUTORIZADO
VENTA-CAMBIO DE COCHES
Nuevos todos los modelos Seat
Usados: todas marcas. Revisados y garantizados. Matrículas PM-M y PM-N, R-5, 18, 7, 12-N, 12-S, 4L, R-6, SEAT 133, 127, 124, 1430, GS, Dyane y Simca 1200, Fiesta, Talbot PM-N.
Facilidades 4 años.
R-14 - R-5 - F. Fiesta PM-P

R. 5, FORD FIESTA
(PM-P) solo estrenado
500 MILLAS
Héroes de Manacor, 43

Siempre hay una «MC GULLOCH» que le dejará satisfecho
«GARANTIZADO POR VIDA»
V. Moyá - R. Bestard
MAQUINARIA AGRICOLA
Héroes de Manacor, 91. Tel: 272188 - 275368
PALMA DE MALLORCA

AUTOMOVILES AVENIDA
FACILIDADES 36 meses AL 15% COCHES GARANTIZADOS
PEUGEOT-504. PM-K; FORD GRANADA 2.8 Ghia PM-P, todos extras. PORSCHE 911 Targa 2.7; TRIUMPH STAG, muchos extras; VOLKSWAGEN escarabajo; SEATS: 124, 1.800, 127 PM-J, K y M, 128, 850 barato; FORD Fiesta PM-M y N varios, RENAULT R-5 TL; CHRYSLER 150 GT, PM-L, R-12 familiar PM-P
Avda. General Primo de Rivera, 22

AUTOMOVILES 500 MILLAS
SIN ENTRADA Y 4 AÑOS DE PLAZO.
COCHES GARANTIZADOS (talleres propios)
LA MAYOR EXPOSICION DE MALLORCA (300 coches variados)

Coches de amigos ...
RENAULT: R.14 (PM-P), R.5, TL (PM-P), R.5 GTL (PM-J), R.6 TL (PM-H), R.5 (PM-E), SEAT: 128 (PM-K), 131 - 1600 automático (PM-K), 1200 (PM-H), 131, 143 - 1600 (varios) 132 - 1600 (PM-E) Sport 1600 y 1800, 127, 133, 124 y 1430 (varios, todos los precios) 600 y 850 baratísimos. FORD FIESTA SPORT 1300 (PM-M). TALBOT 150 (año 79) SIMCA 1200 Especial y GL (varios). CITROEN CX Palas, año 78, GS Palas (PM-J), DIANE 6 (PM-J) 2 CV, año 78. MEHARI (PM-M y PM-L) PEUGEOT 504 GL 2000 (PM-O), DIESEL 132 Perkins (PM-G), 1430 (PM-B) Perkins 5 marchas.

IMPORTACION
MERCEDES 350 SL (dos capotas) año 77. MERCEDES 280 SE, año 78.
PORSCHE 911-S año 77 metalizado alerón, Turbo. PORSCHE TARGA 2'4 año 74.
MASERATI MERAK, año 75 (motor a estrenar). BMW. 320 año 78.

10 AUTOMOVILES


Motor Balear, S.A.
 COCHES PROCEDENTES DE CAMBIO

Seat 600 varios
 Seat 131-1600 PM-I
 Seat 132 Diesel PM-I
 Seat 132 Diesel PM-N
 Seat 127 PM-N
 Seat 133 PM-I
 Seat Ritmo 75 PM-O
 Seat 124 E. PM-N
 Seat 132-1800 PM-L
 Chrysler 150 PM-L
 Renault 12 PM-D
 Ford Fiesta PM-K
 Ford Fiesta L. PM-J
 Ford Fiesta PM-P
 Ford Fiesta Ghia 1.100 PM-J
 Ford Fiesta Ghia 1.100 PM-L

Gran variedad de coches super económicos, desde 20.000 ptas.

Vendemos más barato porque nuestro negocio no es vender coches usados, compruébelo.

FACILIDADES SIN ENTRADA Y HASTA 48 MESES

Aragón, 2 y Marqués Fuensanta, 38-Palma

COCHES OCASION
MINACO S.A.

ANTES DE COMPRAR UN VEHICULO USADO LE RECOMENDAMOS QUE NOS VISITE Y PODRA ELEGIR ENTRE TODAS LAS MARCAS, EL MAS APROPIADO Y CON LAS MAXIMAS GARANTIAS.

VEA NUESTRA EXPOSICION DE COCHES PROCEDENTES DE CAMBIOS MINACO S.A. Miguel Marqués, 3. Palma

11 CAMIONES

PARTICULAR vendo camioneta, Mercedes PM-H, muy buen estado, tardes. Tel. 243549 (12)


bolsa del trabajo

12 DESEAN TRABAJO

SE OFRECE contable para llevar contabilidad por la tarde, de comerciantes y hoteles, interesados llamar al 262373. (17)

SE OFRECE Sra. joven para administrativo, taquimecanografía o cuidaría niños. Informes. Juan Bauzá 8-2ª (16)

SE OFRECE oficial bollería, panadero. Tel. 292067. (10)

SE OFRECE joven para trabajos nocturnos, interesados llamar al 262373. (10)

SE OFRECE cajero para trabajar por la noche, interesados, llamar al 262373. (12)

SE OFRECE Sra. joven para administrativo, taquimecanografía o cuidaría niños. Informes. Juan Bauzá 8-2ª (16)

13 OFRECEN TRABAJO

Servicio Doméstico

NECESITAMOS matrimonios, camareras, doncellas, jornaleras, asistentes, señoritas niños. Conseguimos mejores sueldos. General Mola, 15 pral.

SE OFRECEN cocineras doncellas señoritas niños, jornaleras, asistentes por días u horas. ☎ 222890-225081.

SEÑORA cuidaría niños en mi casa, experiencia en Francia. Tel. 230593 llamar a partir de 13 h. (17)

SE NECESITAN chicas para club de luro, llamar 245818 de 10 a 7 tarde, 246601, partir 8 tarde. (17)

SE NECESITA chica de servicio interna. Tel. 288827 (10)

SE NECESITA empleada de hogar interna. Tel. 272203 (10)

NECESITO señora mayor libre para servicio doméstico. Pernoctar en casa, familia muy reducida. Tel. 464400 (15)

CHICA SERVICIO interna para chalet en Palmañola. Sueldo a convenir. Tel. 270003 (12)

SE OFRECE toda clase de servicio doméstico con seriedad y garantía. ☎ 211697. Plaza Olivar, Edificio España.

SE NECESITA: matrimonio, cocineras, doncellas, cuerpo casa camareras, asistentes, externas e internas. Sueldo a convenir. Plaza Olivar, Edificio España, primero D.

URGEME. Empleada de hogar interna, de 35 a 50 años. Teléfono 225717. (10)

NECESITO chica interna. Tel. 412604. (10)

Varios

PROPONEMOS, trabajo casero. Manual, direcciones. 30.000 mensuales. Publirenta. Alboraya (Valencia).

TIEMPO LIBRE Efectue sencillos trabajos caseros, escribanos Hispanotensa Benidorm. (Alicante) (10)

EFFECTUE direcciones mano máquina, buena remuneración. Apartado 106 Altea (Alicante) (10)

PARA ampliación de plantilla precisamos vendedores. Zona urbana y rústica, imprescindible coche propio. Altas comisiones. Olmos, 50, Esc. A. 1º piso, puerta 3ª. (23)

SE NECESITAN señoritas para barra americana, Tiziano, nº 30. A partir de 20.30 horas. (15)

SE NECESITA PERSONAL ambos sexos que quiera ganar. 3.000 pts. diarias, a comisión, más otros incentivos, no son ventas, mayores de 20 años, presentarse en C/ Espartero, 13 Palma de 10 a 14 horas. (34)

SE NECESITAN camareras clubs Bamby c/ Murillo 1, abierto 8 tardes. B1-4847 (13)

PARIS AVENIDAS desea entablar relación con tricotadoras Palma y pueblos. Producción asegurada todo el año. Precios justos al contado. Avda. Conde Sallent, 13. Palma.

SE NECESITAN señoritas buena presencia, para barra americana, muy buenas condiciones de trabajo. Tel. 280124 de 10 a 20 (20)

SE NECESITAN cosedoras abrigos y chaquetas en piel con experiencia. Tel 282712 (12)

SE NECESITAN vendedores hablando alemán, con salario fijo y buena comisión. Tel. 227684. De 10 a 13 y de 17 a 22. (B1-7-170). (21)

SE NECESITA MODELO para sesiones dibujo, imprescindible experiencia. Informes Tel. 239966 de 13'30 a 15'30 y de 20 a 22 h. (21)

SE NECESITA R-4 o furgoneta autónoma para transportes, horario convenir. Informes: José Anselmo Clavé 8-5ª-1ª (16 a 17 horas) (22)

JEFE DE VENTAS, vendedores y cobradores. Precisa importante Compañía por ampliación Departamentos Comerciales. Grandes comisiones. Trabajo totalmente programado. Dedicación total o parcial. Telf.: 221906-221907 (25)

SE OFRECE media oficiala peluquería y manicura. Tel. 413932 llamar a partir 21 horas. (14)

INTERESARIA socio dinámico, para explotar negocio náutica, conozca el negocio, dispongo local. Informes: Tel. 06220. (15)

VENEDORES

Ambos sexos. Se precisan para la venta de este Diario, compatible con otro trabajo, buenos ingresos, elevada comisión, liquidaciones diarias, trabajo estable.

Interesados dirigirse de 10 a 11 a Gremio de Silleros y Albarderos (Polígono Victoria)

Teléfono 201112

EMPRESA CONSTRUCTORA PRECISA

cubrir puesto de trabajo de aparejador con experiencia en Palma de Mallorca
 Interesados enviar:
 Curriculum-vitae a:
 Calle del Real nº 6 2º.
 Palma

HOTEL CINCO ESTRELLAS

NECESITA UN JEFE DE PARTIDA
 Para información llamen al Tel. 232340
 Referencia: 10328-B2

IMPORTANTE EMPRESA PRECISA SECRETARIA DE DIRECCION BILINGUE (850.000 ptas.)

SE REQUIERE:

- Dominio del español y del inglés hablado y escrito
- Buenos conocimientos de Mecanografía y Taquigrafía.
- Conocimientos de Administración y Contabilidad.
- Capacidad para las relaciones públicas.

SE OFRECE:

- Un sueldo de 60.000 ptas. mensuales e integración en la empresa solvente con posibilidades futuras de promoción. El sueldo puede ser superior en función de su experiencia y aptitudes.
- Integración inmediata.

El Instituto de Promoción Empresarial (I.N.P.E.), ha sido encargado de esta Selección. Rogamos a todos los interesados contacten con su Departamento de Selección de Personal en su nuevo domicilio de la C/ Vía Roma, 5 B - Entresuelo. Tel. 217541.



Via Roma, 5 B - Entlo. Tel. 217541

Importante Cadena Hotelera precisa:
SECRETARIA BILINGUE (650.000 ptas.)

SE REQUIERE:

- Dominio del Inglés hablado y escrito.
- Buena redacción comercial.
- Dominio de la mecanografía (mínimo 200 pulsaciones por minuto)
- Preferible poseer experiencia como secretaria de dirección.

SE OFRECE:

- Un sueldo inicial de 45.000 ptas. mensuales limpias por 14 pagas.
- Integración en cadena hotelera y grandes posibilidades de promoción económica.

El Instituto de Promoción Empresarial (INPE) ha sido encargado de esta Selección, rogamos a todos los interesados se pongan en contacto con su departamento de Selección de Personal en su domicilio de la calle Vía Roma, 5-B entresuelo. Teléfono: 21.75.41.



Via Roma, 5 B - Entlo. Tel. 217541

¡¡ATENCIÓN!! EMPISAL

EMPISAL LA TRICOTOSA, PRESENTA para Baleares y para TODA ESPAÑA su último modelo EMPISAL-360 CON KNIT-RADAR (sistema de patrón) incorporado.

LA MEJOR y MAS MODERNA del MUNDO La única que hace el CALADO a cada pasada. Y que tiene para usted muchas novedades más...

PIDA UNA DEMOSTRACION

VEANOS en C/ Ruiz de Alda, nº 2 ENTLOS. PALMA - Telf.: 286366

«LANAS ARDILLA». C/ Verónica, N-28. MANACOR.

«LANAS ARDILLA». C/ Mayor, N-87. LA PUEBLA.

Nueva Empresa EN PALMA DE MALLORCA

precisa personal responsable para varios departamentos. Entre 18 y 26 años. Presentarse mañana lunes en Avda. Argentina n.º 8-1.º-E en horas de 10 a 1 y de 5 a 7,30. Preguntar por Jefe de Personal. B1-10102

MECANICO MANTENIMIENTO

Para industria situada en el Polígono Son Castelló
 Se requiere:
 Experiencia en puesto similar
 Formación a nivel de maestro industrial
 Dedicación plena
 Se valorarán conocimientos de electricidad
 Remuneración
 Se concretará según aptitudes
 Interesados presentarse mañana lunes en C/ Caro nº 11, de 17 a 20 horas.

GRUPO DE EMPRESAS DE NIVEL NACIONAL PRECISA PARA CONSTRUCTORA-PROMOTORA UBICADA EN PALMA
INGENIERO DE CAMINOS (2.000.000 Ptas.)

Dependiendo directamente de gerencia y con el cargo de Director técnico de la empresa, se responsabilizará de la dirección de obras y control presupuestario de las mismas.

Es imprescindible experiencia (ya sea en obra civil o privada) en construcción y en contratación de obras (conocimiento de canales de contratación) y conocimiento del mercado balear.

Deberá poseer el empuje, espíritu de empresa, y habilidad comercial indispensables para todo lo concerniente a contrataciones, y la responsabilidad, dotes de mando y aptitud técnica para lo concerniente al control de encargados de obra y dirección técnica en sí.

Se ofrecen sólidas posibilidades de promoción económica, jornada laboral de cinco días en dedicación exclusiva, seguridad social de acuerdo con titulación y cargo, 1.700.000 Ptas. anuales fijas netas iniciales a concretar según experiencia y aptitudes, más incentivos según objetivos alcanzados.

Rogamos a todos los interesados contacten con el Departamento de Selección de Personal de CYR-Consultores encargado de esta selección. C/ Gilbert de Centellas n.º 8. Entlo. Tfno.: 460404-08.

CYR CONSULTORES

PSICOLOGIA INDUSTRIAL
 - Selección de personal
 - Estudios de clima
 - Formación y comunicación

Gilbert de Centellas, 8-entlo
 Tels 46 04 04/08

MARKETING
 - Estudios de mercado
 - Sondeos de opinión
 - Promoción de ventas

PARA IMPORTANTE AGENCIA INMOBILIARIA
SE PRECISA AGENTE DE VENTAS

SE REQUIERE

- Experiencia en puesto similar
- Servicio Militar cumplido
- Inglés y francés hablados
- Imprescindible vehículo propio

SE OFRECE

- Sueldo fijo más comisión
- Seguridad Social
- Agradable ambiente de trabajo

INTERESADOS: LLAMAR PARA CONCERTAR ENTREVISTA PERSONAL DE 16 a 20 HORAS A:

GABINETE SELECCION Y PROMOCION DE PERSONAL
 Paseo Marítimo, 44
 Edificio Torre Mar
 Apartament 15 4º
 Interior. Escalera 2ª
 Tel. 40 10 63

IMPORTANTE EMPRESA

Selecciona para su departamento comercial

SEÑORA o SEÑORITA

Libre de cualquier compromiso para desarrollar horario de trabajo intensivo. Con interés por los temas relacionados con la puericultura. Formación por parte de la empresa. Elevados ingresos. Para información interesadas personarse en C/ Juan Crespi, 10-1.º-C. De 5 a 7 tarde.

Se necesitan

VENEDORES INTRODUCIDOS
 Ramo alimentación.
 Inútil sin experiencia
 Naranja, 32. Mañanas 10 a 1

AGENCIA INMOBILIARIA

Precisa colaborador, para sección pisos. Informes: horas de oficina. Tel. 212540

13 OFRECEN TRABAJO

TRABAJO
 Importante Empresa
REQUIERE PERSONAS
DE PALMA Y PROVINCIAS
 Constantes y Dinámicas

OFRECEMOS:

- Ingresos iniciales del orden de 65.000 pts., comisiones más incentivos y S.S.
- Incorporación inmediata.
- Formación gratuita.

NOTA: Imprescindible residencia mínima 2 años en la Isla. Interesados presentarse mañana lunes y martes de 10.30 a 13, y de 16 a 19.30 en Gral. Riera, 102 esq. Aragón. Forteza. Atenderá Sr. Plubins - B1-9508

Otras secciones

14 HOSPEDAJES

HABITACION independiente señorita, formal, Dtor. Andrés Felu 32-2º C. (10)

ALQUILO habitación con derecho cocina a señora o señorita. Tel. 271440 de 10 a 17 horas (16)

PENSION IDEAL precio de invierno, 125 día. San Felu, 17. Tel. 224668. (12)

SE ALQUILA una habitación con baño para dos personas. Tel. 460451 y 279089 (13)

15 ENSEÑANZAS

FRANCES Principiantes. Profesorado niños y adultos. ALIANZA FRANCESA. Tel. 214101.

ESTETICA, peluquería, puericultora, azafata, secretaria médica, secretariado, auxiliar administrativo, contabilidad e inglés. Horarios clases mañana, tarde o noche. CEM. Avda. Alejandro Rosselló, 26-A. 5º. Tel. 460458-62. Cursos autorizados por el Ministerio de Educación y Ciencia con el n.º 120.

DIBUJO Y PINTURA Para mayores y niños. Taller tres. C/ Rey Sancho nº 7 1º P. Tel. 202534-253048 (20)

ELECTRONICA cursos teóricos-prácticos de electrónica básica, sonido y TV, electrónica industrial. Horarios mañana, tarde, noche. AFHA. Quetglas, 23. Tel. 281636 (21)

AUXILIARES administrativos de la Seguridad Social. Preparación completa. Academia San Antonio, Pza. San Antonio, 13. (frente Carretera Manacor). (18)

CURSO RECUPERACION repaso E.G.B. Técnicas estudio dirigido concentración y memoria, métodos de estudio Instituto ILVEN. S'Ameter Florit, Goethe, 18. 237330 (22)

INLINGUA IDIOMAS inglés, francés, alemán, sueco, ruso, mallorquín y español para extranjeros, clases colectivas y particulares, grupos reducidos, clases para jóvenes. Abierto de las 8 mañana hasta las 10 h. noche. Calle 31 de Diciembre, 7. Tel. 293422. Palma. (40)

MECANOGRAFIA Y TAQUIGRAFIA Enseñanza audiovisual, dedicación exclusiva. Pague por los resultados que obtenga. Una o más horas diarias. Cursos de 14, 26, 35, 60 horas. Preparación especial opositores, alquiler de máquinas. CENTRO UNO Via Portugal, 1 (frente Instituto Ramón Llull), Palma y Obispo Llompart 5. INCA

BUP-INBAD Matrícula libre bachillerato. Preparación programa curso 81-82 profesores titulados. IESSA. Pablo Piñer, 19. Tel. 237330 (18)

CURSO JARDINERA INFANCIA Título Ministerio Trabajo, medios audiovisuales, métodos de estudio Instituto ILVEN S'Ameter Florit, Goethe, 18. Pablo Piñer 19. 237330 (21)

NATIVO doy clases de inglés en grupos o a domicilio económico. Tel. 287526 (12)

GRADUADO ESCOLAR oficial reconocido E.P.A. evaluaciones y exámenes en propio centro y a cargo de nuestros profesores. Pablo Piñer, 19. Tel. 237330 (22)

REPASOS MATEMATICAS Física y Química. Bup. Cou. Tel. 230584-212134. (10)

MATEMATICAS Clases particulares de EGB, grupos reducidos, horas convenientes. Tel. 463941-237754 (15)

DIBUJO colorido, composición, clases tardes, grupos reducidos. Tel. 255828 (10)

ESTUDIANTE magisterio de clases repaso E.G.B. Tel. 254793. De-2 a 5. (12)

ALEMAN TODOS NIVELES matrícula abierta, idiomas Progreso. Pza Progreso 12 B. Tel. 238036 (13)

CLASES Inglés, Alemán, Francés. Con experiencia. Zona Honderos. Teléfono 240624 (10)

CONTABILIDAD clases particulares. Tel. 227795 (10)

CLUB DE LAS SONRISAS iniciación cursos inglés, francés, alemán, italiano. Tel. 256519 (12)

NECESITO licenciada clase particular latin, COU a domicilio. Tel. 200252 (10)

ACADEMIAS MILITARES preparación ingreso. ACADEMIA SAN ANTONIO, Plaza San Antonio, 13 (frente Carretera Manacor) (14)

INGLES Y ALEMAN. Profesoras nativas, grupos reducidos. Método especial sumamente eficaz. IDIOMAS RAABL. Plaza Sta. Magdalena, 3.

BELU'S. Curso de verano de corte y confección para estudiantes en vacaciones de 10 años en adelante. Horario intensivo de 10 mañana a 10 noche. C/ Luis Martí, 4-1º (junto Avenidas). Teléfono 461138.

JARDIN DE INFANCIA HEIDI puericultoras, grandes jardines, matrícula abierta de 11 a 13 y de 16 a 19. Informes. 227885-246915 (21)

BELU'S. Clases de corte y confección. Curso intensivo. De 10 mañana a 10 noche. C/ Luis Martí, 4-1º (junto Avenidas). Tel. 461138. (23)

INGLES, por profesor titulado. Distintos niveles, preparación exámenes Cambridge y escuela oficial de idiomas, curso para niños con plazas limitadas. Para entrevistas. Tel. 204036 (25)

¿QUIERES UN BUEN EMPLEO en una oficina, banco, despacho? aprende Cálculo Comercial, Contabilidad, etc. en Academia-Instituto Terman. General Ricardo Ortega, 5. 2º-C. Telefonar tardes 460446. (27)

INGLES, FRANCES, ALEMAN, SUECO. niños a partir de 7 años. Adultos. Profesores nativos titulados, métodos modernos, grupos reducidos. Preparación Escuela Oficial de Idiomas. Curso 1981-1982. Matrícula abierta. IDIOMAS PROGRESO. Plaza Progreso, 12-B. Teléfono 238036 (36)

GRADUADO ESCOLAR
 Exámenes en el propio centro.
ACADEMIA MISTRAL.
 Huertos, 4. Tel. 213797.

ESTUDIO-ESCUELA DE PINTURA
PINTAR AL OLEO

ES EL MEJOR RELAX PARA LA TENSION QUE EL TRABAJO LE OCASIONA

CLASES POR LAS TARDES
INFORMES:
 C/. BOLSERIA Nº 8 1er PISO PALMA

OPOSICENTRO
 Pérez Galdós, 9. Tel. 460566

El Nº 1 obtuvo uno de nuestros alumnos en la Oposición de Auxiliares al Ayuntamiento de Santa María. Esta es nuestra mejor garantía. Día 15 iniciamos Curso Oposición Secretarías de Ayuntamientos de 3ª categoría. Retribución superior al millón de pesetas. 25 plazas en Baleares. Tramitamos instancias hasta día 14.

16 MUSICA

VENDO equipo compacto Grundig plato Dual, cassette radio con sintonizador. F.M. precio 33.000. 235272 (15)

PROFESOR TITULADO en solfeo y piano, da clases particulares y a domicilio. Tel. 251724. (14)

VENDO amplificador guitarra, Ibañez, nuevo. Tel. 657011 de 21 a 24 horas. (12)

PROFESORA doy clases de piano y solfeo. Tel. 463161 (10)

17 RADIO Y TELEVISION

ATENCION para reparar su T.V. urgente llamar a los teléfonos 292659 y 273406. Acudimos antes de dos horas. Precios económicos. (20)

ACUDIMOS en el acto. Reparaciones televisión y antenas. Total garantía, precios económicos. Tel. 298858 (13)

SERVICIO TECNICO TVC-HIFI
 Teléf. 255340-255341
 ANGEL GUIMERA, 17
S.A. ELECTRONICA PALMA

18 NAUTICA

CAPEADOR Llauds de 4'99 m. con puertas de 4'99 con cabina 6 m. con cabina y 8'60 m. Cap Norfeu llaud catalán de 4'99 con cabina y bañera exento de impuesto de lujo. Prima C llaud catalán con cabina y gran bañera de 5'40 m. por 4'99 exento de impuesto de lujo. Embarcaciones Copino, Majoni, Tiburon Fibrestar, Poliglas, Taylor Somo, Minor, Xaloc, Saura, Surf Ghibli, Fibrestar y Sailboard. Motores Yamaha y Sole, remolques intema, sondas y accesorios en general. NAUTICA BALTASAR S.A. y NAUTICA BALTASAR C/ Teniente Sánchez Bilbao 28 y C/ Honderos nº 36. Tel. 241893 y 246087 (97)

VENDO Hoth Europa, 2 velas compas carro y funda 221943 (10)

VELERO SLOOP 14 m, 11 literas, fibra, 2 baños, 3 neveras, 2 mandos, fibra, cubierta interiores tela. Motor Perkins, 76 HP. Tel. 231047, 238700. (21)

VENDO AMARRE 4 x 12 mts. Club San Antonio de la Playa. Precio: 1.300.000. Informes. Tel. 464200. COBARESA. (19)

OCASIONES vendo canoa de 4,50 metros, con motor Volvo Penta 36 HP. Astorero nuevo. Precio 275.000. Informes Tel. 464200. COBARESA. (19)

OCASIONES DE SPORT-MAR S.A. «A vela» North wind con Mercedes 54 HP. 6.500.000 p. Taylor 500-V. Toth. 12'5: 360.000. Kayret. Johnson 6: 700.000. Coronado-25. Volvo 10: 1.150.000. Puma-26. Sole 9'5: 1.750.000. Puma-26. Sole 9'5: 1.800.000. Puma-26. Faryman 12: 1.650.000. Puma-23. Solé 9'5: 1.100.000. Puma-32. Faryman 24: 3.000.000. Puma-32. Solé 28: 3.300.000. Villanova 840. Solé 9'5: 1.800.000. Sortilege 42: Perkins 4108. 6.900.000. Puma 23 con Solé 9'5 HP. 1.100.000. LM-27. Volvo 35: 3.995.000. Velerio Volvo 24: 2.500.000. Motovelerio. R.M.C. 55: 1.500.000. Furia 33 con Solé 28 HP. 3.500.000. «Ocasiones a Motor». Artaban 6'60 con Perkins 72: 1.750.000. Aresa 12. 2x210 Cumins diesel. Carive con 135 HP y Yamaha 5 HP. Island Gips 2x120 Ford. Lanchas (9 modelos a escoger). Baglietto 16'50 2x350 Cummins. Criss-Craft C-31. 2x115 Perk Mallorqu. Astondoa. Barr. 60: 880.000. Rio 10 2x160 Perk 3.995.000 Super Pescadou. Volvo 25 1.100.000. Super Pescadou. R.M.C. 25: 875.000. Arcoa 8'30 2x170 Volvo. 3.000.000. Atun 28 2x80 Perkins: 3.700.000. Grand Bancks 36 2x120 Ford. Coronet 26 2x130 Volvo. 2.300.000. Posilipo 7'50 2x170 Volvo. 1.200.000. Raya V-253 HT 225 OMC. 1.300.000. Arcoa 6'80 CC 2x130 Volvo 1.500.000. Taylor 50 Yamaha 28. 400.000. Taylor 50. Evinrude 20. 345.000. Mallorqu. Zapatta. 1.700.000. Princess 37 2x185 Ford. Madesa 610 Merc 55. 1.400.000. Madesa 22 2 Fiat. 1.100.000. Coronet 22. 2x130 BMW 1.100.000. Hatteras 31 S.C. Caterpillar 203. Narvalo 33. 2x240 Fiat. 8.500.000. Martinica 42. 2x216 G.M. Windy 24-Dc. 2x106 Volvo D. 2.200.000. Motomar 43'5. 2x240 Turbo Fiat. Facilidades hasta 3 años. Admitimos barcos usados a cambio SPORT-MAR S.A. Puerto Deportivo de Masnou. Tienda 19-20. Tel. 93-555.32.06 y 555.39.00. Abiertos sábados, domingos y festivos. (289)

PREPARACION próximos exámenes patrones deportivos 1º, 2º y vela, litoral y yate. Titulos profesionales pesca local. Tráfico interior. Radio telefonista, motoristas navales. Horarios a convenir. Venta de embarcaciones: Llaut Mar Blau 55 y Puma 38 S. Precios interesantes. Agencia Náutica Plaza Mayor, 4-1º. Teléfono 226111. (46)

15% DE DTO. en todas las existencias desde el 14-9-81 hasta el 30-9-81 NAUTICA BALTASAR S.A. C/ Teniente Sánchez Bilbao nº 28 Tel. 246087 (29)

PARTICULAR Vendo por traslado península velero Maratoo-7, crucero regatas, diseño Gary Mull, motor diesel Yanmar 8 Hp botado agosto 1980, toda comprobación facilidades. 671641 (q-11) (26)

VENDO EMBARCACION magnifico estado lista 4ª para el trafico de pasajeros motor Volvo-Penta, central 84 H.P. y dos Fitas 14/16 H.P. eslora 10'40 mts. Juan Adrover, Teléfono 653703 Colmado Cala Figuera (Santany) (37)

PARTICULAR vendo barca fibra 4 mts. md. Cala Pi con palos y vela, motor fuera borda Yamaha 5 HP a toda prueba. Tel. 284493. (20)

OPORTUNIDAD vendo motor fuera borda nuevo sin estrenar. Tel. 411728 a partir 21 horas. (14)

COMERCIAL COSTA (Campos) ocasiones en embarcaciones a motor y a vela. Tel. 650796. (12)

ATENCION: Manacor, Felanitx, San Lorenzo, Petra, Porto Colom, Porto Cristo, clases patrones 1º, 2º y vela. Información. Tel. 226111. (19)

LANCHA 12,5 m. 7 literas, gran solarium, 2 G.M. 216 HP Diesel. Puente, extras. Tel. 231047 - 238700 (16)

VENDO Llaud fibra 6 metros con cabina. Tel. 240714 (10)

OCASION amarre, Náutico Alcudia, 3,5 x 10 m. 875.000 pts. Facilidades Tel. 545548 (12)

OCASION embarcación Clipper 16 palmos, nueva. Precio: 43.000 Tel. 462200. (10)

OCASION MAJONI, llaüt poliester 6 mts. y bote 3,99 mts. Con motores Solé diesel. Nuevos a estrenar. COBARESA. Teléfono 464200. (21)

PARTICULAR crucero-regata «Manzanita» 7,60 m. 4 literas, 5 velas soporte mot. F.B. 1.200.000, 1º Cto. Cataluña 1980 Tel. (93)2124999.

OCASIONES Baglietto 16'50 mts. con 2 cumins 350 Hp. Bertram 38 con 2 cumins, Orozco 42, Tintorera 6'60 mts. nueva, Puma 29 matriculado, Furia 28 año 80, Somo 31, Puma 23, Puma 32, COMERCIAL MOREY Fco. Suau, 6 Tel. 253333. (40)

NUEVOS MOTORSAILERS L.M. Distribuidor exclusivo. Distribuidor de los veleros. Somo y lanchas Taylor. Tablas de Surf, tencate, Alpha, Windglider, Olimpia, Doufour. COMERCIAL MOREY Fco. Suau, 6 Tel. 253333. (28)

DIONE 4'99 Crucerito a vela muy bonito, barato, transportable y sin impuesto de lujo. NAUTICA MUS. El Molinar. (18-P)

SPORT-MAR S.A. (Primera empresa en embarcaciones a vela) Ofrece sus servicios de vendedores de yates. Ofreciendo al vendedor, rapidez en la venta, cobro al contado. Al comprador, facilidades hasta 3 años. Admitimos barcos usados a cambio. SPORT-MAR S.A. Puerto Deportivo de Masnou, tienda 19-20. Tel. 93-555.32.06 y 555.39.000. Abierto sábados, domingos y festivos. (58)

DRACO Lanchas diesel y gasolina. Todos modelos y precios especiales. Entrega inmediata. NAUTICA MUS. El Molinar (16)

VENDO «WINDY-24»
 2 MOTORES VOLVO DIESEL 106 H/P
 6 CILINDROS, MUY BUEN ESTADO Y EQUIPADO.
 TEL: 203550, HORAS OFICINA.

DE PARTICULAR A PARTICULAR
 Vendo «CORONET-28» buen estado, bien equipado, 2 motores Diesel Volvo. Tel. 235248-236962.

VENDO LLAUD 50 PALMOS
 LISTA 3ª, MOTOR VOLVO 141 H/P
 6 CILINDROS, 100 HORAS USO,
 INFORMES TEL: 203550
 HORAS OFICINA

19 COMPRAS

COMPRO joyas y objetos oro, usados o rotos. Pasamos a domicilio o. Tel. 221278 (13)

COMPRO joyas y objetos antiguos. Se visita a domicilio. Tel. 217604 - 287900 (12)

COMPRO pintura mallorquina y relojes antiguos. Tel. 240197.

COMPRO muebles antiguos y usados, cuadros, objetos náuticos, plata antigua, alfombras, abanicos, rosarios, relojes, joyas antiguas, etc. Pisos enteros, pago al contado, máxima discreción. Tel. 224539.

DESGUACES MUÑOZ compra chatarra, coches y maquinaria para desguace. Recogida domicilio. Tel. 661161. (13)

COMPRO MUEBLES USADOS antiguos y modernos. Paso a domicilio. Tel. 299755 (11)

COMPRO PAGO ALTOS PRECISO muebles antiguos cómodos, sillars, marcos, armarios, lámparas, relojes, plata, pisos enteros, pago al contado y máxima reserva. Tel. 225204. (21).

MUEBLES usados compra venta modernos y antiguos, pasamos a domicilio. Calle San Leandro, 40. Tel. 274889-242184 (17)

ORO (SUAR)
 Compramos objetos de oro usado
 También papeletas de empeños
 Superamos cualquier oferta
 Visítenos sin compromiso.
 C/ Ramón Llull, 14
 (Junto caja de empeños)

COMPRO-ORO
 USADO O ROTO, MONEDAS, JOYAS Y PAPELETAS DE EMPEÑOS
 PAGAMOS MEJOR, COMPARE PRECIOS
CASA GARCIA
 Plaza de Cort, 9-Entlo. Tel. 224330

COMPRAMOS
 Objetos y joyas de oro y plata usados o rotos calle San Bartolomé nº. 12 1º. Tel. 210376.



EL NUEVO CONCEPTO DE LA ENSEÑANZA DE LA PELUQUERIA

Nace un nuevo centro de enseñanza de peluquería y perfeccionamiento. GINES Y LINA con su experiencia internacional, creadores de moda para las mejores revistas europeas, te ofrecen su escuela para que puedas alcanzar tu meta deseada.

Cursos eminentemente técnicos donde aprenderás la técnica de GINES Y LINA. CURSOS NOCTURNOS para aprovechar al máximo tu estancia entre nosotros de lunes a jueves, de 20 a 22.30 horas.

Te ofrecemos diapositivas, proyecciones y la gran novedad: SISTEMA AUDIOVISUAL por video-televisión.

MATRICULA ABIERTA - CURSO 81-82

Informes y matrícula: de 11 a 1 y de 3,30 a 7,30. Aragón, 136 - 1º. Tel: 278377.



El nuevo escudo de España

El nuevo escudo de España, aprobado por el Congreso de los Diputados, recoge las enseñas de Castilla, León, las cuatro barras del antiguo reino de Aragón y las cadenas del Reino de Navarra. Debajo, e en el ángulo, la granada del reino que llñeva su nombre. En el centro, las armas de los Borbones, dinastía reinante en España, con las flores de Lis. En

realidad, el escudo es similar al anterior, pero suprimiéndose el águila imperial, que tradicionalmente no existió como signo en el escudo, y el yugo y las flechas, además de la consigna Una, Grande y Libre. Se han cambiado las coronas y, como decíamos, se ha introducido el símbolo del Rey don Juan Carlos.

Dos suecas quieren correspondencia

¡Hola! ¿Cómo estáis? Esperamos que estéis bastante bien para escribirnos una carta.

Somos dos chicas suecas, tenemos 18 años, queremos escribirnos con personas entre 18-25 años. Gustamos muchas cosas, especialmente viajar, También música (casi todo), películas, coches...

¡Esperamos tu carta!

Susanne y Monicha.

PS. No es necesario que seais amigos.

Escribe en inglés o si es necesario en español a:

Susanne Erixon

Myntgatan. 27

93148 Skelleftea

SUECIA

Monicha Nygren

Nyckelgatan. 76

93143 Skelleftea

SUECIA

Exámenes de inglés para españoles

Queda abierto el plazo para matricularse para los exámenes del «First Certificate» y «Proficiency» de la Universidad de Cambridge hasta el viernes próximo 2 de octubre inclusive.

Los exámenes se realizarán en Palma de Mallorca del 14 al 17 de diciembre

de 1981. Para formalizar la matrícula dirigirse al Sr. Olsen, secretario local de Cambridge, Plaza Mayor 1, Principal A.

Después del 2 de octubre, no se admitirán inscripciones.

El secretario local de la Universidad de Cambridge.

Cursos oficiales de graduado escolar

Las personas mayores de 14 años que deseen cursar los estudios de Graduado Escolar con carácter oficial por el sistema de evaluación continua del CENEBA y clases presenciales nocturnas (que comen-

zarán a partir del 1.º de noviembre), pueden informarse e inscribirse en el Colegio Público «Gabriel Alzamora», calle Escuela Graduada n.º 6 de Palma, los lunes y jueves de 7 y media a 8 y media de la tarde.

Esquiar sin salir de Madrid

Tres pistas artificiales —de fondo, alpino y alpino radante— instaladas en el Palacio de Exposiciones de Ifema (Castellana, 257) permitirán la práctica del esquí, sin desplazarse de Madrid a todo visitante que acuda a conocer Turinver-81, la I Feria de Invierno y Montaña que se celebra en España y que se inaugurará el 4 de noviembre.

A través de los cursillos programados, a cargo de profesores y monitores de la Escuela Nacional de Es-

quí, se iniciará en la práctica de este deporte a los alumnos inscritos: desde la simple colocación de las ataduras, al descenso en cuña, en paralelo, al wedel, al stem-cristiania o a los virajes. Turinver facilitará el material necesario.

Todo el producto y la moda del deporte de la nieve de la próxima temporada, estará expuesto en esta feria que cuenta además con la presencia de las estaciones de esquí españolas.

De sociedad

PRIMERA COMUNION

Días pasados recibió la primera comunión el niño José Miguel Sánchez Tur, en la iglesia de Nuestra Señora de la Merced, a la edad de 8 años. En el acto ocuparon lugares de honor sus padres Emilio Sánchez Illana y Francisca Tur Pujol. Terminada la función religiosa los numerosos asistentes fueron invitados a un almuerzo.

De sociedad

Natalicios

La esposa de Don Miguel Jaime Vich, doña María Catalina Bosch Moner ha dado a luz una niña en la Clínica Mare Nostrum.

El hogar de los esposos Don José M^o del Rey Espinar y Doña Karin Elisabeth Kammerer, se ha visto alegrado con el nacimiento de un niño venido felizmente al mundo en la clínica «Mare Nostrum».

Doña Juana María Barceló Croanti, esposa de Don José Torres Torres, ha dado a luz a un niño en la clínica «Mare Nostrum» donde se halla asistida.



LO QUE USTED DEBE SABER SOBRE PREVENCIÓN DE LA SUBNORMALIDAD

N.º 13

PREVENCIÓN DURANTE EL EMBARAZO

Las infecciones contraídas durante la primera época del embarazo pueden afectar seriamente el desarrollo del embrión.

Procure no entrar en contacto con personas afectadas por rubéola, sarampión, parotiditis, etc. La toxoplasmosis *contraída durante el embarazo* puede ser causa de malformaciones fetales. *Tenga en cuenta que tomar carne cruda o poco hecha y tener gatos en casa o jugar con estos animales durante el embarazo puede ocasionar la toxoplasmosis.*

INFORMESE O SOLICITE FOLLETO GRATUITO A

CLUB «AYUDALE A CAMINAR»
APARTADO 17179 MADRID

Arenal, día a día

García Navarro, ante la nueva singladura del U.D. Arenal

El entrenador de la Unión Deportiva Arenal es García Navarro.

En anterior ocasión ya había prestado sus servicios al club pero ahora lo hace como máximo responsable en la nueva singladura, en regional preferente y bajo la presidencia de Rafael Heredia, que asimismo en anterior etapa fue máximo dirigente del mismo club arenalense.

Nosotros no hablamos hablado ninguna vez con el «mister» García Navarro y ayer tuvimos ocasión de dialogar con El. Hoy nos visita el C.D. Petra, en partido oficial. El Petra el año pasado, la anterior temporada nos empató en el «Campo Roses». Lo primero que preguntamos al entrenador es lo siguiente:

—¿Resultado o pronóstico para el Arenal-Petra?

—No cabe duda de que tenemos que ganar y que en un principio somos favoritos vistos los resultados obtenidos por ambos equipos en la presente campaña, tanto en amistosos como oficiales. Mientras nosotros estamos imbatidos ellos vendrán con las ganas de lograr salir de la zona de la cola. Pero de todas formas, les he dicho a mis jugadores que no hay enemigo pequeño y hay que salir desde un principio a por todas.

—¿Alineación para jugar contra los de Petra?

—Los convocados son Villegas, Polo, Quique, Rodríguez, Morillas, Carlos, Ondoño, Ordóñez, Cano, Layo, Cerón, Evangelista, Mir I, Hierro, Salas.

—¿Quién es Hierro?

—Se trata del delantero centro que la pasada temporada jugó en el Cultural y acsba de fichar con el Arenal.

—¿Once inicial?

—Depende varios factores. No puedo precisar en estos momentos.

Por nuestra parte diremos que vistos los resultados obtenidos hasta ahora en los tres partidos de campeonato, empate primero a dos goles en Lluchmayor, luego victoria por 3-1 en casa jugando contra el Can Picafort y nuevo positivo el pasado domingo en La Real, pensamos que jugarán los mismos de dichos partidos. Hechos nuestros cálculos el once inicial puede ser Villegas, Quique, Rodríguez, Ondoño, Morillas, Carlos, Cano, Mir I, Cerón, Layo, Evangelista con alguna variante en la demarcación.

Por último digamos que el partido empezará a las 16'30 horas y asimismo el Arenal (Aficionados) recibe la visita del Can Tià Taleca a las 11'30 horas mientras el P. Arenal (juveniles) recibe al Mallorca B en encuentro que comenzará a las 9'30 y por último el C.F. Brasilia (III Regional) rinde visita a Búger.

Tomeu Sbert

Lluchmayor, día a día

Hoy, en el Campo Municipal

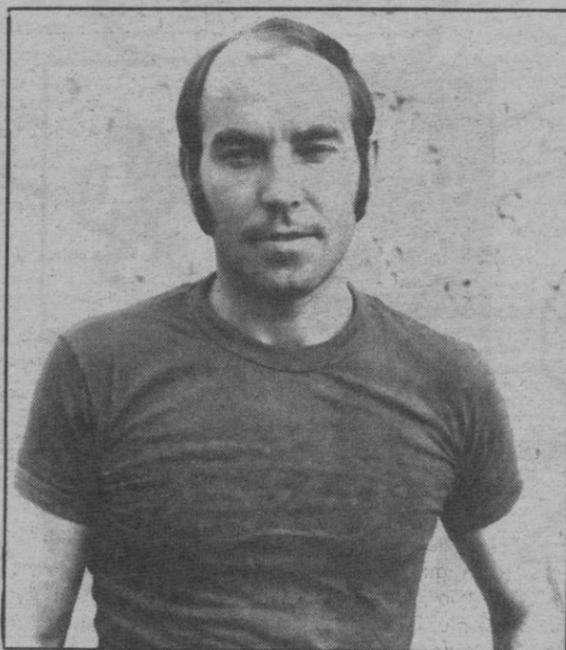
C.F. Lluchmayor-C.D. Consell

Hoy, a partir de las 4,15 de la tarde se jugará la tercera jornada del Campeonato de Primera Regional entre el C.F. Lluchmayor y el C.D. Consell, teniendo como escenario el Campo Municipal de Deportes.

Dos partidos dos victorias, con seis goles a favor y solo dos en contra. Buen balance para empezar para el club de la plaza del Zapatero, sin embargo todo cuesta y el pasado domingo ya cayó el primer lesionado de la temporada. Nos referimos a Rafael Puigserver, pieza siempre válida en el engranaje bermellón y más ahora vista la importante reacción que se producía en el equipo al salir este jugador al terreno de juego.

Mateo Roig será también baja obligada al contraer hoy matrimonio y se seguirá sin poder contar con Manresa Mojer, aquejado de su vieja y misteriosa lesión. Otro que será duda hasta última hora es el excelente portero Marcos Vidal ya que ha permanecido toda la semana en cama afectado de una afección gripal.

Como puede verse son bastantes los problemas de una u otra índole. Sin embargo, Martín Llompart no ha perdido las esperanzas y confía plenamente que sus



Puigserver, del C.F. Lluchmayor, importante baja para el encuentro de hoy.

hombres ya que éstos se muestran como verdaderos profesionales a pesar de no cobrar ni un duro, acudiendo en su totalidad, incluso los que no juegan a los entrenamientos.

El Consell, visitante de turno, es un equipo experimentado en esta categoría que cuenta con varios veteranos en sus filas que unidos a los más noveles forman un once temible para

cualquier rival.

Martín Llompart, esta vez, solo nos ha dado la lista de concentrados para el partido de mañana. No obstante vista esta creemos que el equipo no variará mucho del siguiente, es decir: Marcos, Amengual I, Martorell, M. Luque, Monserrat, Catalán, Alejandro, Juliá, Barceló, Silverio y Rueda. Para un posible cambio podrían estar, Las-

coias, Amengual II, J. Luque, Bujosa, y Figueroa.

EL C. D. ESPAA JUEGA EN CAMPOS

Otro partido de máxima rivalidad regional el que enfrentará en el campo municipal de deportes de Campos al titular de aquella villa y al C.D. España de Lluchmayor.

Hemos seguido los entrenamientos españoles de la presente semana y cabe reseñar la baja por lesión, ya que el pasado domingo se fracturó una muñeca, de Tolo Sbert. Una mala suerte para el jugador lluchmayorense y para su equipo, ahora que el jugador se había afianzado en su demarcación tendrá que estar un mínimo de tres semanas inactivo.

Los demás jugadores están a disposición del entrenador para el partido de mañana y Miguel Jaume, aunque tiene varias dudas, no ha tenido inconveniente en facilitarnos el equipo más probable, es decir: Huguet, López, Moll, Vich o Vidal, Mas, Mojer, Magaña, Vaquer o Sacares, Eric, Mas Sastre, Manresa y Pons. En el banquillo podrían estar Noguera, Vidal, o Vich, Sacares o Vaquer y Miras.

Juan QUINTANA
Foto C. Juliá

Equivocadamente se publicó, ayer sábado, en la sección «Arenal, día a día», que hoy domingo pronunciaría el doctor José Tomás Monserrat, académico numerario de

Hoy, pregón de ferias

la Real Academia de Medicina de Palma de Mallorca, el pregón de Ferias Lluchmayor 1981, en el

salón de actos del Ayuntamiento, cuando en realidad debía aparecer en «Lluchmayor, día a día».

Valga la rectificación y quede bien claro que el pregón de Ferias Lluchmayor 1981, se pronunciará, hoy domingo, a las 9.30, en dicho salón de actos de nuestra ciudad.

BANCO DE CREDITO BALEAR

El Consejo de Administración de esta Entidad, convoca a Junta General Extraordinaria para el jueves día 15 de octubre de 1981, a las 12'30 horas en el edificio de la Plaza de España, número 4, de esta capital, en segunda convocatoria, supuesto que, de no cumplirse los requisitos establecidos en el artículo 28 de los Estatutos Sociales, 58 de la Ley de Sociedades Anónimas y concordantes, no podría celebrarse en primera convocatoria, que por el presente anuncio queda asimismo convocada en el mismo lugar y a la misma hora, la víspera del referido día 15.

ORDEN DEL DIA

1. — Aumento del capital social en 416.120.000.- pesetas previa renuncia al remanente de la autorización conferida al Consejo de Administración, conforme al artículo 96 de la Ley de Sociedades Anónimas, acordada por Junta General Extraordinaria del 21 de mayo de 1980 y modificar, en consecuencia, los artículos 5.º y 6.º de los Estatutos Sociales.
2. — Solicitar la admisión a cotización oficial en Bolsa de las nuevas acciones que se emitan.
3. — Ratificación de la permanencia de la situación de cotización oficial de las acciones del Banco, en cumplimiento de lo establecido en el Real Decreto 1848/1980 de 5 de septiembre.
4. — Aprobar el acta de la reunión a nombrar interventores para la firma de la misma, conforme al artículo 62 de la Ley de Sociedades Anónimas.

Tienen derecho a asistir a la Junta los poseedores de diez o más acciones ordinarias o preferentes 2.ª serie, o una o más acciones preferentes 1.ª serie.

Los accionistas con derecho a asistencia y los poseedores de menos de 10 acciones ordinarias y preferentes 2.ª serie, podrán delegar su representación.

Para ejercitar los derechos de asistencia o delegación, los accionistas deberán depositar en la Caja Social sus acciones o los Resguardos acreditativos de tenerlas depositadas en un establecimiento bancario.

Los señores accionistas deben entender que la mencionada Junta General se celebrará precisamente en segunda convocatoria y, por lo tanto, para evitarse molestias, acudir al local el jueves día 15 de octubre.

Palma de Mallorca, 21 de septiembre de 1981. El Secretario General, Guillermo Payeras.- V.º B.º El Presidente, Miguel Nigorra.

Artá

Inaugurada la exposición de Pedro Pujol

Jamás, en los anales artísticos de la villa, se había dado el caso de una tan gran expectación, ante el evento de la muestra, en los locales de «Sa Nostra».

Perico no se prodiga. Sus últimas exposiciones en Ibiza y Menorca están lejanas. Por otra parte no es lo mismo el realizar una muestra de escultura donde existe dentro de lo concreto una creación abstracta, a exponer tipos y personajes aún vivos, a quienes uno ve por la calle.

De ahí la expectación.

Ultimamente además Pedro Pujol se ha acercado con amorosa resolución a la piedra. Piedra de nuestros campos de una belleza plástica que emociona, aparte del valor que tenga por su cincelado.

Sus campesinas de terracota, que merecen siempre un comentario sencillo, ligero, al ser trasladadas a la piedra producen una admiración muda, reconcentrada.

Pedro ha reproducido personajes populares en sus actitudes características. Si una cosa tiene buena Artá es que es una villa todavía a la medida de sus gentes sencillas. Todos nos conocemos y todos quieren ver a los Ganacia, Ma-

dó Pereta Rectora. En Llorenç Terrasa paseando los periódicos, e improvisando una «glosa»: Sa filla de S'Apotecari Pujamunt, El notario, etc.etc. Personajes entrañables, compañeros de bordada de nuestro vivir diario. No en balde Perico es el escultor de las almas populares. Bastaría su rondalla, admirada por toda Mallorca, para clasificarle como el escultor de la nostalgia de unos tiempos y unos personajes, que se nos escapan, que se nos escamotean hundidos en los grises nuevos tiempos donde el hombre deja de contar para ceder su protagonismo a las nuevas maneras materialistas.

Sabemos de su ilusión para



Pedro Pujol, esculpiendo del natural una de sus celebradas terracotas

ofrecer sus trabajos a la consideración del público. Fuimos testigos de los nervios que le calaron al retrasarse las obras de acondicionamiento de local de exposiciones que «Sa Nostra» ha habilitado

Pero al fin, todo solucionado. Perico fue ayer el punto de mira de todo un pueblo que lo

considera como su escultor, porque sus figuras llevan lo más genuino de las esencias artaneras.

Sus obras no necesitan leyendas ni aclaraciones, están ahí, rebosando autenticidad. Pedro Pujol, notario de unos tiempos y unas gentes que se nos van.

CORRESPONSALIA

Manacor, día a día

Actualidad futbolística de hoy

El Porto Cristo juega esta tarde en el campo municipal de deportes de Porto Cristo, enfrentándose al equipo de Ses Salines. La lucha entre los dos modestos de la tercera división nacional en el grupo balear, debe en teoría resolverse a favor del equipo de casa, no obstante parece que el mister Pep Piña tiene algunas dificultades en la formación del once inicial, así son dudosos Nadal y Piña, ambos por lesiones; en cuyo caso la probable alineación podría ser: Vives, Forteza, Cerdá, Barceló, Juanito, Miguel, G. Juan y Onofre, Agustín, Mondejar y Caldentey; no obstante hay que contar también con Luis para un puesto titular.

OLIMPIC

Otro encuentro harto difícil tiene el Olímpic al recibir la visita del Castellón esta mañana en «Na Capellera», no obstante hay que

destacar el enorme afán de victoria que tienen los juveniles y la buena forma del conjunto a excepción de Onofre, por lo que si no se traduce en nerviosismos esta sed de triunfo, puede dar como resultado un buen encuentro y quizás los primeros puntos para el Olímpic A en esta temporada.

JUVENIL MANACOR

Después de varias temporadas en que el equipo rojiblanco no disponía de juvenil propio, hace su debut esta tarde en competición oficial el juvenil Manacor frente al Santa María. Se trata de una plantilla de 25 jugadores a las órdenes de Toni Riera y Emilio Fuster como segundo entrenador; plantilla que procede de los equipos de La Salle, Vázquez de Mella y Olímpic.



El nuevo juvenil del C.D. Manacor — Foto Alfonso —

Hoy, domingo 27

CINES

Cine Goya: «Aullidos» y «Aeropuerto en llamas»
Sala Imperial: «Terremoto 81» y «Combate de fondo»

SERVICIOS DE TURNO

Farmacias: J. Llodrá (Juan Segura) y C. Mestre (Avda. Mossen Alcover).
Garages: Garage y grúa «S'Asfalt».

Gasolinera: Carretera Felanitx.

URGENCIAS

Policia Municipal: 550063 - Policia Nacional: 550044 - Parque Bomberos: 550080 - Ambulatorio Insalud: 552393 Guardia Civil: 550122 - Guardia Civil Tráfico: 551906 - Clínica Municipal: 550050 - Ambulancias: 550063

Inca, día a día

Mañana lunes

Permanente y Pleno extraordinario

Los regidores inquenses han recibido las convocatorias para las sesiones de la comisión municipal Permanente, que está anunciada para las 8 de la tarde. Y como nota destacada, figura también la convocatoria para el Pleno extraordinario, en el que el alcalde ofrecerá la nueva distribución de comisiones informativas y delegaciones. Este Pleno tendrá lugar en «Sa Quartera» y dará comienzo a las 21'30 horas.

En el Orden del día figuran los siguientes puntos: Don José Caimari Alorda, por decisión del grupo centrista, entra a formar parte del grupo de tenientes de alcalde y se integrará a la Permanente cubriendo la baja del señor Pons Sastra que ha ascendido a la presidencia. La Propuesta del alcalde referente a la nueva reestructuración de comisiones y delegaciones y, como punto final, una explicación del acuerdo de gestión firmado entre el PSOE y UCD.

COMISIONES

La distribución de responsabilidades ha sido ya hecha pública y entregada a los medios informativos. Es como sigue:

Coordinación.— Don Antonio Pons Sastre, don Jaime Comas Rullán, don Juan Fluxá Fornés y don Manuel Rodríguez Patiño.

Gobierno, Sanidad y Beneficencia.— Presidencia: don Antonio Perelló Seguí. Vocales: don José Caimari Alorda, don Antonio Carrasco Martín, don Antonio Pons Beltrán y don Juan Morell Fortuny, don Antonio Pons Beltrán y don Manuel Rodríguez Patiño.

Obras y Urbanismo.— Presidente: don Manuel Rodríguez Patiño. Vocales: don José Caimari Alorda, don Antonio Carrasco Martín, don Juan Fluxá Fornés y don Antonio Jiménez Serrano.

Hacienda.— Presidente: don Juan Fluxá Fornés. Vocales: don Jaime Beltrán Riera, don Jaime Comas Rullán, don Antonio Pons Beltrán y don Manuel Rodríguez Patiño.

Enseñanza.— Presidente: don Jaime Comas Rullán. Vocales: don Antonio Carrasco Martín, don Antonio Pons Sastre y don Manuel Rodríguez Patiño.

UNA IMPRESIONANTE DEMOSTRACION DE QUE EL MUNDO ESTA SIEMPRE AL BORDE DE LA GUERRA TOTAL!



MAÑANA ESTRENO

DOS AGENTES SECRETOS, UNO AMERICANO Y OTRO RUSO, EN UN POLVORIN LLAMADO ORIENTE MEDIO

SE ENFRENTABAN A UN PELIGRO MORTAL... Y A SEDUCTORAS MUJERES IGUAL DE MORTIFERAS



LA LUCHA CONSTANTE, SILENCIOSA Y SECRETA, PARA EVITAR EL HOLOCAUSTO DE LA HUMANIDAD (MAY. 14 AÑOS)

COMPLEMENTO: «LA MANZANA»

HOY-ULTIMO DIA «EL SUPERSHERIFF»

REACCION DE LOS TRABAJADORES DE HOSTELERIA

A LA CONVOCATORIA DE HUELGA DE U.G.T.

PARA LOS PROXIMOS DIAS 29-9 y 2-10-81.

Zona de Alcudia	NINGUN HOTEL VA A LA HUELGA
Zona de Cala d'Or	NINGUN HOTEL VA A LA HUELGA
Zona de C. Figuera y Santanyi	NINGUN HOTEL VA A LA HUELGA
Zona de Cala Millor	NINGUN HOTEL VA A LA HUELGA
Zona de Cala Moreya	NINGUN HOTEL VA A LA HUELGA
Zona de C. Mar y P. Andratx	NINGUN HOTEL VA A LA HUELGA
Zona de Ca'n Picafort	NINGUN HOTEL VA A LA HUELGA
Zona de Capdepera	NINGUN HOTEL VA A LA HUELGA
Zona de Colonia Sant Jordi	NINGUN HOTEL VA A LA HUELGA
Zona de Paguera	SOLO 4 ESTABLECIMIENTOS
Zona de Palma	SOLO 3 ESTABLECIMIENTOS
-Zona de Palma Nova y Magalluf	SOLO 3 ESTABLECIMIENTOS
Zona de Playa de Palma	SOLO 4 ESTABLECIMIENTOS
Zona de Playas de Muro	NINGUN HOTEL VA A LA HUELGA
Zona de Pollensa	NINGUN HOTEL VA A LA HUELGA
Zona de P. Cristo-C. de Man.	NINGUN HOTEL VA A LA HUELGA
Zona de Sóller	NINGUN HOTEL VA A LA HUELGA
Zona de Santa Ponsa	SOLO 4 ESTABLECIMIENTOS
Isla de Menorca	NINGUN HOTEL VA A LA HUELGA
Isla de Ibiza y Formentera	NINGUN HOTEL VA A LA HUELGA

En resumen, en este momento se adhieren a la huelga 18 hoteles de un total de 943, lo que representa el 1,7%.

Federación Hotelera de Baleares

(R)

Guía del espectador

- **LA ESFINGE (Intriga).** La intriga mantiene el interés constante del espectador pero el máximo atractivo del film reside en la grandiosidad de los escenarios de Egipto y los nuevos ángulos con que son captados.
- **LA DOLCE VITA.** Un film clásico que podemos ver tras 20 años de prohibición. Obra importante dentro del cine y de la obra de Fellini y que si hoy no es piedra de escándalo si mantiene sus valores «MAMA DRACULA» (Parodia). Se ha querido huir de los tópicos del genero derivándolo hacia la parodia.
- **EL CRIMEN DE CUENCA (Histórica).** Una película muy esperada que posee una gran fuerza expresiva en sus imágenes que intentan esclarecer un triste, confuso y famoso error judicial. Apasionante el relato, planos de cruza excesiva y excelente la recreación del ambiente.
- **BARCELONA SUR (DENUNCIAS).** El vicio y la delincuencia dominan a los personajes de este film. Mejor conseguido el ambiente y los trazos de los personajes que el ritmo narrativo.
- **SÓLO ANTE EL PELIGRO (western)**— Un clásico dentro del género que juega muy bien con el espacio, el tiempo y el interés de la historia.
- **EL TIGRE VUELVE AL ATAQUE (ACCION).** Para los amantes de las películas de karate con los mejores especialistas en acción.
- **COMO FLOTAS, TIO (Cómica).** La segunda película de Cheechy Chong, caricatura de personajes tan actuales como pueden ser los más convencidos «pasotas». Todo se admite en un divertido desorden.
- **SOLO PARA SUS OJOS (aventuras)**— Todos los medios económicos y técnicos han sido puestos en juego para conseguir un gran espectáculo lleno de acción y con el interés propio del personaje y el tema.
- **LOS LIANTES (cómica)**— Una película escrita para el lucimiento de dos populares actores y que consigue su objetivo.
- **CAZA SALVAJE (Acción).** El bello y nevado paisaje y los trazos de unos tipos de rompe y rasga, están bien combinados en un film de acción con detalles bien resueltos.
- **EL SUPERSHERIFF (Acción cómica).** Una nueva película con el sheriff Bud Spencer y el pequeño extraterrestre filmado con los medios suficientes y que funciona bien como espectáculo de acción cómica.
- **MIRAME CON OJOS PORNOGRAFICOS. (Comedia frívola).** — Se utiliza un diálogo «codornicesco» y en una película rodada en México se hacen referencias a cosas de la actualidad española.
- **EL CLUB DE LOS CHALADOS (Cómica)** Visión humorística de los diferentes tipos de socios de un club de golf americano y de los caddys que les acompañan en el juego. Abundancia de gags cómicos de efecto.
- **EL ESPEJO ROTO (Policíaca)** A la interesante intriga que se mueve sobre un móvil muy ingenioso se debe añadir una ambientación muy cuidada y una buena interpretación a cargo de veteranas estrellas de Hollywood.
- **NOCHES CALIENTES EN HONG KONG (Erótica)** Las escenas eróticas están vistas con cierta pasión y refinamiento y todo se desarrolla sobre el atractivo marco de Hong Kong
- **¡QUE PUÑETERA FAMILIA!**— Escenas casi pornográficas y un desfile de nada edificantes tipos, presentados de una forma bastante curiosa

Cinéfilo

Cartelera

CASINO MALLORCA: Todos los días de 20 a 4 horas. Ruleta Americana y Francesa, Black Jack, Punto y Banca, Dados y Máquinas Automáticas de Juego. Fórmula 1 boite. Final autopista Andraitx. (Desviación Cala Figuera) Tel. 680000.

AUDITORIUM

En preparación concierto por la «ORQUESTA CIUDAD DE PALMA». (Jueves, día 8 de octubre).

TEATRO

SALA MOZART

En preparación: «LA VIUDA D'EN DUPONT», per la Companyia de teatre «NOU GRUP».

TEATRO PRINCIPAL

Hoy única función de tarde de «Chauffeur al Palace» de Santiago Russinyol per Teatre Estable de Barcelona. Funcions 7 tarde.

SALAS DE CINE

ALEXANDRA

(Refrigerada)

«S», «SADOMANIA» y «69 POSICIONES». Doble programa clasificado «S». Totalmente pornográfico. Prohibido a menores de 18 años.

ABC CINEMA

Todos los lunes y domingos, matinal a las 10'00 horas. «FUGA DE ALCATRAZ», Clint Eastwood. Complemento: «DEMASIADO VELOZ PARA SERVIR DE BLANCO». Todos los públicos.

ASTORIA

(Refrigerada)

«LA DOLCE VITA» Un film de Federico Fellini con Marcello Mastroianni, Anita Ekberg, Anouk Aimee. Atención al horario del film (tres horas duración): 3'20, 6'30 y 9'40 (Mayores 16 años)

PALACIO AVENIDA

«EL SUPERSHERIFF» Bud Spencer. (Hor. 4,45, 7,45, 10,50) Complemento: «EL PUENTE DE CASANDRA». Apto todos los públicos.

SALA AUGUSTA

Desde las 3'00. «CAZA SALVAJE», Charles Bronson y Lee Marvin con Angie Dickinson. Un film de Peter Hunt. Complemento: «UN HOMBRE, UNA MUJER, UN BANCO», con Donald Sutherland. Mayores 14 años.

SALA AUGUSTA 2

(Refrigerada)

Desde las 3'30: «EL CLUB DE LOS CHALADOS», con Chevy Chase y Rodney Dangerfield. Complemento: «6 BALAS UNA VENGANZA UNA ORACION», con Lee Van Cleef. Mayores 16 años.

BELLVER Cinema

(Refrigerada)

«NAVAJEROS», a las 3'15, 8'30 y 12'00 noche. «TERROR SIN HABLA», a las 5'00 y 10'15 noche y «ABBA», a las 6'30 tarde; pase único. —CINE DE MEDIANOCHE—: «NAVAJEROS» a las 12'00 noche y «HAIR», a las 1'30 madrugada.

SALA BORN

(Refrigerada)

Hoy desde las 3'00: Elisabeth Taylor, Kim Novak, Rock Hudson y Angela Lansbury y «EL ESPEJO ROTO» de Agatha Christie. De complemento: Franco Nero en «El caso está cerrado: olvídelo». Aut. Mayores de 14 años.

CAPITOL

(Refrigerada)

Desde las 3'15: «LOS LIANTES», con Fernando Esteso y Andrés Pajares, con la escultural Adriana Vega y Marcia Bell. Complemento: «EL PASAJE». Mayores 18 años.

LUMIERE

(Refrigerada)

«LA MONJA POSEIDA». Nastassia Kinski, Richard Widmark, Christopher Lee. (Hor. 4'30, 7'35, 10'40). Complemento: «LAS EROTICAS VACACIONES DE STELA». Prohibido a menores 18 años.

«TERCER MES»

NUEVO HISPANIA

(Refrigerada)

Desde las 3'15: «EL CRIMEN DE CUENCA». Un film de Pilar Miró con Amparo Soler Leal, Héctor Alterio, Fernando Rey y Mercedes Sampietro. Complemento: «UN CACHETE EN EL CULETE», con Sydne Rome. Aut. mayores. 2ª semana

CHAPLIN multicines

(Refrigerada)

4.ª semana: «COMO FLOTAS TIO». La segunda de Cheech and Chong. Y además: «COMO HUMO SE VA». (Horarios: «FLOTAS...»: 4'30, 7'30, 10'30. «HUMO...»: 3'05, 6'05, 9'05.

CHAPLIN multicines

(Refrigerada)

«BARRY LYNDON». Un film de Stanley Kubrick. Ryan O'Neal, Marisa Berenson. Debido a su larga duración, atención al horario: 3'45, 6'55, 10'05. Complementos cortos.

CHAPLIN multicines

(Refrigerada)

5.ª semana: «EL CARTERO SIEMPRE LLAMA DOS VECES». Jack Nicholson, Jessica Lango. Director: Bob Rafelson. Mayores 18 años. (Horario: 3'45, 6'00, 8'15, 10'30).

CHAPLIN multicines

(Refrigerada)

«SOLO ANTE EL PELIGRO». Gary Cooper, Grace Kelly. Director: Fred Zinnemann. Ganadora de 4 «Oscar». Horario: 4'30, 7'30, 10'30. Complemento: «EMPIECEN LA REVOLUCION SIN MI». Gene Wilder, Donald Sutherland.

CHAPLIN multicines

(Refrigerada)

«CAVERNICOLA». Ringo Starr, Bárbara Bach; director: Carl Gotteb. Horario: 3'05, 4'40, 6'15, 7'50, 9'20, 10'45. (Apta para todos los públicos).

LIRICO PALACE

(Refrigerada)

«EL TIGRE VUELVE AL ATAQUE». Bruce Lee como «El Tigre»: (4'30, 7'30, 10'30). Complemento: «LOS ENERGETICOS». Andrés Pajares, Fernando Esteso. (3'00, 6'00, 9'00). Todos públicos.

PALACIO DE LA PRENSA

(Refrigerada)

Desde las 3'15: «EL RESPLANDOR» (The Shinning), dirigida por Stanley Kubrick con Jack Nicholson y Shelley Duval. Horario: 3'15, 7'00 y 10'45 noche. Complemento: «ANONIMO VENECIANO». Se proyecta a las 5'30 y 9'05 noche.

METROPOLITAN PALACE

(Refrigerada)

Roger Moore, como James Bond 007 en «SOLO PARA SUS OJOS». Aquí 007 alcanza la mayor aventura filmada hasta hoy. Horario: 4'10, 7'10, 10'15. Complementos cortos. (Apto).

MIRIAM CINEMA

(Refrigerada)

Desde las 3'15: «COMBATE MORTAL» Bruce Lee (El Tigre) y «LA COCINA DEL INFIERNO», Sylvester Stallone. Apto todos públicos.

NOVEDADES

(Refrigerada)

(De viernes a domingo). «PARCHIS CONTRA EL HOMBRE INVISIBLE» y «TONTO EL ULTIMO». Apto para todos los públicos.

JAIME III CINEMA

(Refrigerada)

«S». «NOCHES CALIENTES EN HONG-KONG». Clasificada «S». Un film de John D. Lamond. Complemento: «LA BASURA ESTA EN EL ATICO». Totalmente prohibido a menores 18 años.

FANTASIO

(Refrigerada)

«LA DESNUDA CHICA DEL RELAX» de Iquino. Clasificada «S». y «LE LLAMABAN DEDOS DE ACERO» Karate al rojo vivo. Mayores 18 años.

NUEVO MODERNO

(Refrigerada)

Desde las 3'15: «MIRAME CON OJOS PORNOGRAFICOS», con Amparo Muñoz y Andrés García. ¡Un film divertido, fresquísimo... y casi porno! Complemento: «INTERIOR DE UN CONVENTO», un film Clasificado «S». Sólo mayores.

SALON RIALTO

(Refrigerada)

Desde las 3'15: (4.ª SEMANA DE EXITO). «LA ESFINGE», con Lesley Ann-Down, Frank Langella y John Cielgud. Complemento: Rock And Roll. Mayores 14 años.

SALA RIVOLI

(Refrigerada)

«¡QUE PUÑETERA FAMILIA!», Beatriz Barón —Xesc Forteza—, Bernat Pujol. Escrita y dirigida por Martín Garrido. (Horario: 4'35, 7'35, 10'35). Complemento: «ESA GENTE TAN DIVERTIDA». Mayores 18 años.

VERSALLES

(Refrigerada)

«BARCELONA SUR». Escrita y dirigida por Jordi Cadena. Jaime Moreno, Alma Muriel. Complemento: «PECADOS DE PROVINCIA». (Horario: 4'20, 7'25, 10'30). Mayores 18 años.

Mañana, CUANDO NO ESTEIS A SU LADO, PUEDE ESTAR LA MUTUALIDAD.

Ahora, por mil pesetas al mes, podeis asegurarle una pensión de orfandad

Es un niño delicante, un niño que necesita ayuda. Por supuesto, la mejor de las ayudas es la de la familia. Nadie tiene tanta capacidad de comprensión, de aceptación y de amor.

Pero mañana este niño puede quedarse solo. La Mutualidad no podrá nunca sustituirlo, pero sí podrá proporcionarle medios materiales de vida. Y esto es muy importante.

MUTUALIDAD DE PREVISION SOCIAL PARA AYUDA A SUBNORMALES
CONSULTENOS: Villanueva, 27
Tel. 276 07 23 - Madrid 1

Teatro Balear Plaza Russell

5:30 a 4:30 madrugada

BAR SNACK Y PLATOS COMBINADOS

BINGO!



ROSALES CLUB BINGO

CADA DIA DESDE LAS 17 HORAS HASTA LAS 3 DE LA MADRUGADA
SERVICIO DE CAFETERIA
PARKING GRATUITO Y VIGILADO

En el Auditorium

Recital de piano por Suzanne Bradbury

...Y la vida artística del Auditorium siguió su marcha anteayer mismo, sin que ello significara ni falta de respeto, ni olvido alguno, porque —estamos seguros— que al realizarse el recital de piano, por parte de Suzanne Bradbury, no se hizo sino cumplir lo que Marcos Ferragut hubiera aconsejado para tal día, en el caso de que hubiera tenido que decidirlo, aún a sabiendas de que el recital quedaría todavía, muy cerca del día de su muerte.

Porque Marcos Ferragut, apasionado por la música, a la que consideraba centro, norte y guía de la vida misma no hubiese sido capaz de detener su marcha, aún a trueque de pensar que su noble actividad, quedara cortada definitivamente e irremediablemente...

La pianista Suzanne Bradbury, tuvo —como era de esperar— un delicado recuerdo para Marcos Fe-

rragut. Antes de iniciar su recital explicó al público —numerosísimo— que unos días antes de su recital el mismo Marcos le rogó que interpretara como «plus», una «Balada», de Chopin, obra que en homenaje al finado, interpretó en primer lugar, antes del programa normal.

También se guardó un impresionante minuto de silencio.

La citada pianista, en todo momento hizo gala de su exquisitez, de su suave femineidad, visiblemente emocionada ante el recuerdo de la irreparable muerte de Marcos... Así, nos ofreció «Tres Sonatas» del P. Soler; la «Fantasía en Sol menor Op. 77» y la «Sonata en Fa sostenido Mayor, OP. 78», ambas de Beethoven; Tres piezas de la «Suite Iberia», de Albéniz «Rondeña», «Almería» y «Albaicín», así como una valiente sonata de Béla Bartok.

El recital estuvo dedicado en honor del Congreso anual de Neonatología y Medicina Perinatal, cuyos miembros se unieron al público habitual del Auditorium.

Todos los asistentes quedaron gratamente impresionados por la exquisitez de la pianista, a la que obligaron, al final, a incluir una nueva obra.

TRIUNFO GABRIEL ESTARELLAS EN ITALIA.

Nos enteramos de que hace unos días tuvo lugar en Italia el certamen Internacional de Guitarra de Gargnano, de cuyo jurado fue invitado a formar parte nuestro guitarrista Gabriel Estarellas.

La invitación, incluía la obligación de interpretar un recital en cuyo programa Estarellas incluyó obras de Gaspar Sanz, Giuliani, Villa—Lobos y Ruiz Pipó.

Dicen las crónicas que el éxito fue de gran categoría, sobre todo, si tenemos en cuenta que entre el público había una gran multitud de guitarristas.

Tuvo que añadir tres obras, fuera de programa: «Patrulla» de Calatayud, la «Cajita de Música» y «Rosito», una obra del mismo Gabriel Estarellas.

PEDRO DEYA.

La sala tuvo problemas de «overbooking»

Nuevo éxito de «Club de Medianoche»

Como se esperaba, dado el atractivo de los personajes entrevistados, el «Club de Medianoche» constituyó un éxito. La sala «Fórmula 1» del Casino, que abrió sus puertas una hora antes de lo habitual, se vio desbordada, resultó insuficiente. Y los protagonistas de la noche es decir, el boxeador «Torito», del que en otra ocasión hablaremos en profundidad; Francisco Font, alcalde de Calviá; Ana Castells, la encantadora presentadora de Televisión Española y el doctor Cabeza, presidente del Atlético de Madrid respondieron con creces a la expectación que habían despertado.

Especialmente, claro, el doctor Cabeza, que por espacio de una hora larga, divirtió con sus excentricidades al público que, insitimos, llenaba la sala.

Los estrenos

¡¡Qué puñetera familia!!

RIVOLI

Producción: Juan Olives (Palma).— 1981.— Escrita y dirigida por Martín Garrido.— Fotografía (color): Josep Gusi.— Música: Toni Ibarra y Enrique Pastor.— Montaje: Teresa Alcocer.— Intérpretes: Beatriz Barón, Xesc Forteza, Bernat Pujol, Juan Aguiló, María Reus, Martín Garrido, Pere Caminals, Pilar Casanovas, Carmen Peñasco, Leonor Ann, Toni Ramis, Miguel Font, Alicia Serra, Isabel García, Heather Spencer, José Luis Ardura, Lynn Andersen.

Duración: 1 hora, 30 minutos.

Ana abandona a su tarada familia y es la preferida de su tío Cristóbal, el único que ha sabido hacer dinero de los portadores de un linaje que ya ha perdido su prestigio.

De «El misterio de la Pedriza» y otra película de título florido y melodramático, filmadas por mallorquines en la época del mudo, pasamos a esta otra que sigue las tendencias de la época en que vivimos que se inicia con unos planos escatológicos, sigue con otros pornográficos y con una serie más ofrecidos en plan bastante bestia para atraer la atención del espectador, algo que se consigue más por los medios utilizados que por la intención que puede tener la historia. Así van desfilando el marica que quiere dejar de serlo y no puede, el viejo y vicioso aristócrata, el obsesionado por su impotencia, el depravado padre, el ultra que organiza bacanales, el exhibicionista que tanto le da violar a uno como a una y otros más cortados con el mismo patrón. Todo ha sido rodado en nuestra isla pero no se ha pretendido captar sus bellezas, al contrario, de una forma premeditada, se ha deleitado con la parte más descuidada.

Aunque discutible, no deja de ser curiosa, por su forma de exponerla, esta sucesión de nada edificantes tipos.

Cinéfilo

Noches calientes en Hong Kong

JAIME III

Producción: R. Hurley.—Escrita y dirigida por John B. Leonard.—Fotografía (color) G. Wapsholt.—Montaje: Russell Castin.—Interpretes: Glory Annen, Christopher Milne, John Flynn Jody Hudson.

Distribución: Badal.

Duración: 1 h. 35 m.

Felicity ha sido educada en un ambiente severo pero siente profundamente la necesidad del sexo. Primero son las novelas, después el voyerismo y finalmente una serie de excitantes experiencias que agota en un mínimo de tiempo, dentro del apropiado ambiente que ofrece Hong Kong.

Esta película británica tiene un poco de Sussy Wong y bastante de «Emmanuelle» algo que, por otra parte, no tratada ocultar. Tiene como atractivo el aire aparentemente inocente de Glyn Anen, una deleitación y un refinamiento poco acostumbrado en las escenas eróticas observadas con bastante pasidn y el de los escenarios de la abigarrada Hong Kong como fondo con sus lugares donde se practican todas las perversiones.

El film está bastante mejor realizado que la mayoría del género y tiene el acierto de no pretender ser un espectáculo pseudo artístico-erótico, ni tampoco derivar hacia el masoquismo y la crueldad aunque una de las novelas que lee la protagonista sea «Historia de O»

Cinéfilo

PLAZA DE TOROS PALMA

Domingo 27 Sepbre.
4,15 tarde

FANTASTICA NOVILLADA

1 novillo D. José Luis García COBALEDA para el rejoneador

PEDRIN SANCHEZ

4 novillos de Hijos de D. Bernardino Giménez

Rafael de PALMA «EL PORTEÑO»

MANO A MANO

Venta de localidades Plaza de Toros Tel 255245 - Plaza Mayor 11 Tel 211943



Final Autopista Andraitx (Desviación Cala Figuera) Telf. 680000

RULETA AMERICANA

RULETA FRANCESA

BLACK JACK

DADOS

PUNTO Y BANCA

MAQUINAS AUTOMATICAS DE JUEGO

Imprescindible llevar D.N.I. o pasaporte.

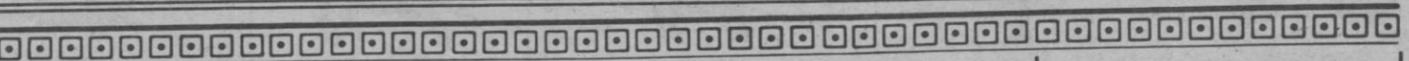
Todos los días de 20 a 4 horas.

Restaurante TREBOL

Cafetería

RED & BLACK

Formula 1 boite



Compañía Telefónica Nacional de España

Puesta en circulación de 18.000 millones en obligaciones simples amortizables en 10 años.

Fecha de Emisión: 20 de Febrero de 1.981

Período de suscripción abierto al público: Desde el 28 de Septiembre hasta el 21 de Octubre, ambos inclusive.

Valor nominal de los títulos: Serie B: 50.000 pesetas.

Numeración de los títulos: 240.001 al 600.000, ambos inclusive.

Interés Nominal: 13,75 por 100 anual pagadero por semestres, es decir, 6,875 por 100 semestral.

Amortización: Mediante siete sorteos a partir del cuarto año. (Duración de la emisión: 10 años).

Régimen Fiscal: Se podrá deducir el 20 por 100 de la inversión realizada durante el año 1.981 en este empréstito, en el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, cuando se den las condiciones personales reguladas en la Ley (44/1978). Para ello se solicitará la cotización calificada. Y la bonificación del 95 por 100 de la cuota del Impuesto sobre Sociedades que corresponda a los rendimientos de este empréstito, en las condiciones de la Ley (61/78). El pago de intereses será objeto de una retención en la fuente del 15 por 100, que será deducible en la

liquidación de los Impuestos sobre la Renta de las Personas Físicas o sobre Sociedades.

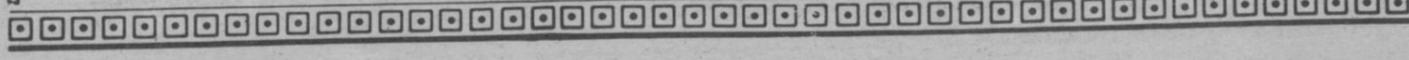
Cotización en Bolsa: Se solicitará la cotización Oficial en Bolsa.

Suscripción: En la Confederación Española de Cajas de Ahorros, Caja Postal de Ahorros y Cajas de Ahorros Confederadas. Igualmente se podrá solicitar información en las Oficinas de Accionistas y Financieras de la Compañía.

Folleto de Emisión: Podrá obtenerse gratuitamente en las Oficinas de las entidades antes indicadas, así como en las de la Sociedad.

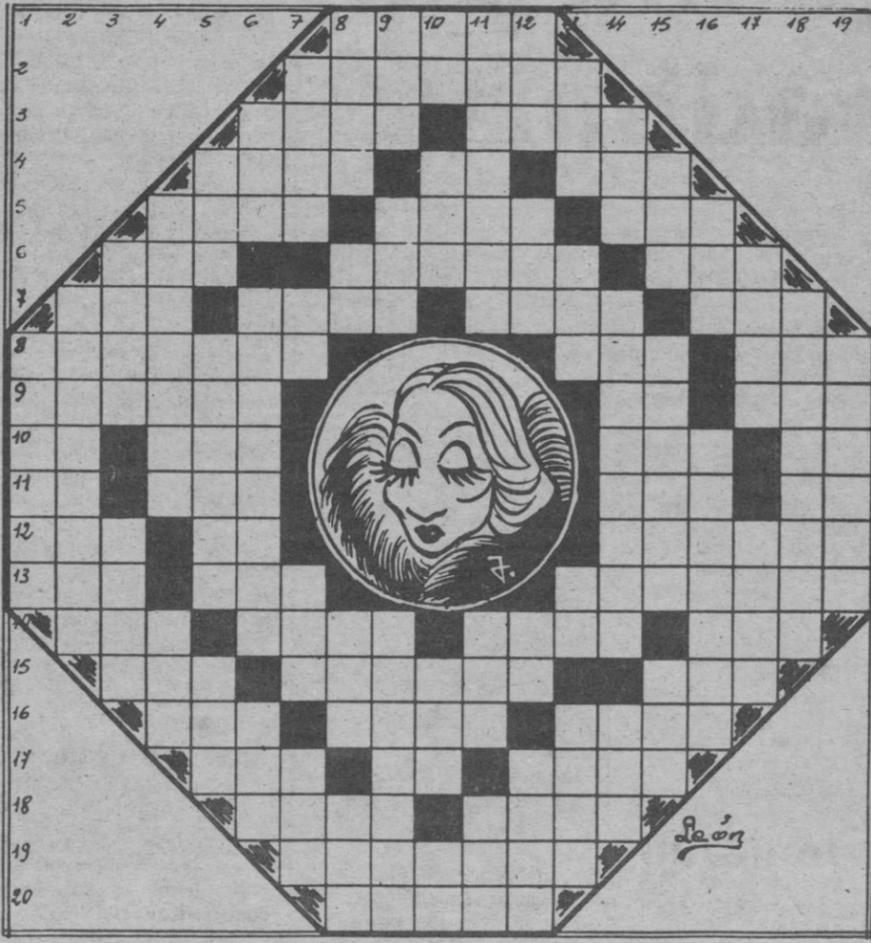


(Autorizado por la D.G.P.F.)



Crucigrama

HORIZONTALES: 1.- Azófar o latón. 2.- Planta herbácea liliácea, vivaz, con flor única de hermosos colores. Gitano.— Antiguo nombre de Persia. 4.- No común, escaso. Contracción. Verdura. 5.- (al rev) Una de las cinco partes del mundo.— Virrey del Perú, autor de varias reformas (1710-76).— Gracia, donaire. 6.— Oficial del ejército turco.— Nombre de mujer.— Nota musical. 7.— Manto beduino.— Mujer noble o distinguida.— Espacio de tierra que ocupa un edificio.— Tejido para confeccionar mantillas y velos. 8.— Maniobras.— Nombre de mujer.— Plural de consonante. 9.— Figura humana de paja o trapos.— Artículo.— Piedra sagrada. 10.— (al rev) Símbolo químico.— En catalán, cierta parte del día.— Plural de consonante.— Noventa y nueve. 11.— Ciento uno.— Río suizo.— Marchita.— Regala. 12.— Siglas de cierta organización internacional.— Quinientos uno. Desmenuzar una cosa con el rallo. 13.— Religiosa, hermana.— En este lugar.— NOMBRE DE NUESTRO PERSONAJE. 14.— Apócope.— Prep. inseparable.— Paraiso.— Cada doce meses. 15.— Artículo.— Japonesa.— Anade. 16.— Existir.— Viento.— Medio, virtud o poder. 17.— Hermano de tus padres.— Río europeo.— Tratamiento. 18.— Planta labiada, aromática y medicinal, propia de las Islas Canarias.— Demostrativo (pl.). 19.— Raciocinio compuesto de muchas proposiciones encadenadas. 20.— Plato culinario (pl).



VERTICALES: 1.— Los son los cristales mates. 2.— Cordillera italiana. 3.— Nombre de varón.— Río ruso. 4.— Mahometana.— Nosotros. 5.— Voz que usan los carreteros para guiar las caballerías hacia la izquierda.— Emparentada. Personaje bíblico. 6.— Apócope.— Apellido de nuestro personaje.— Río europeo. 7.— Defecto.— Campeón.— En Marruecos; fuente. Plural de vocal. 8.— Animal de carga.— Números romanos.— Devota.— Espasmo. 9.— Nombre de consonante.— Agarredera.— Copio, espléndido. 10.— Símbolo químico.— Dueña.— Metal.— (al rev) Letra griega. 11.— Amontonaba.— Nombre de consonante.— Letra griega. 12.— Hogar.— Río español.— Golpe que se da en el tam-

bor con la baqueta de la mano izquierda.— Gastes.— 13.— (al rev) Perro.— Hágalo en este periódico.— Dativo o acusativo del pronombre.— Fieras de pies

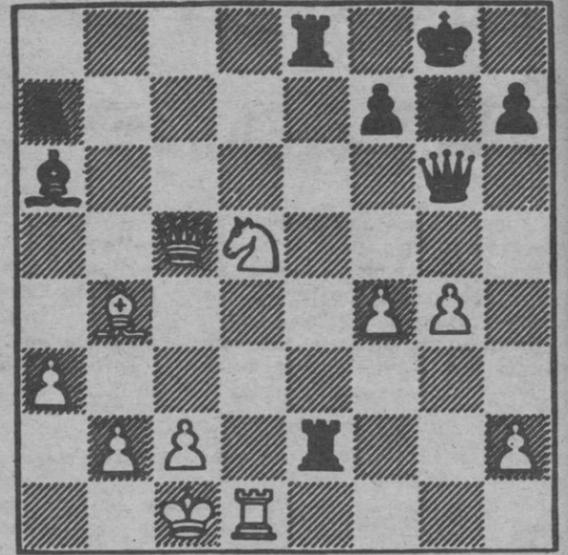
planos. 14.— (al rev) Ruido agradable.— Inundarán.— Repetido. 15.— Acusativo del pronombre.— Distanciar.— Reza. 16.— Personaje bí-

blico.— (al rev) Malvasisco (pl). 17.— Lente de aumento.— Madera para el fuego.— Natural de cierta ciudad catalana.— 18.— Extraera.

El espejo de Escaques

Eduardo Scala

Que el que atesora tendrá menos. Lao Tse. Tao te King. XLIV



CHIGORIN-Z. BOROVSKY
BLANCAS GANAN

Resolución: 1.C7R+1, T1XC; 2.T8D+, T1R; 3.D8A+1, TXD; 4.TXT, mate.

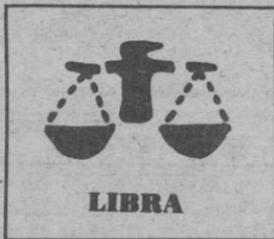
Solución al crucigrama

HORIZONTALES: 1.- Metal. 2.- Tulipán. 3.- Calé.— Irán. 4.- Raro.— Al- Col.— 5.- aisa.— Amat.— Sal.— 6.- Aga.— Isabel.— Sol.— 7.- Aba. Dama.— Area.— Tul.— 8.- Operis.— Ana.— Pes.— 9.- Pelele.— El.— Ara.— 10.— an.— Nit.— Ges.— IC.— 11.— Cl.— Aja.— Da.— 12.— ONU.— Di.— Rallar.— 13.— Sor.— Acá.— MARLENE.— 14.— San.— Hipo.— Edén.— Año.— 15.— Los.— Nipona.— Oca.— 16.— Ser.— Aire.— Obra.— 17.— Tio.— Po.— Uria.— 18.— Neta.— Esos.— 19.— Sortes.— 20.— Sopas.

VERTICALES: 1.— Opacos.— 2.— Apenninos.— 3.— Abel.— Ural.— 4.— Agara.— ma.— Nos.— 5.— Fiat.— Altiada.— Set.— 6.— Cas.— DIETRICH.— Rin.— 7.— Tara.— As.— Ain.— Oes.— 8.— Módulo.— IM.— Pia.— Tos.— 9.— Eie.— Asa.— Oplaro.— 10.— Ti.— Ama.— Oro.— P.— 11.— Apliaba.— Ene.— Eia.— 12.— Lar.— Ter.— Da.— Usas.— 13.— nac.— Lea.— Me.— Ocos.— 14.— nos.— Anegarán.— Bis.— 15.— Las.— Alejar.— Ora.— 16.— Lot.— Lupa.— 17.— Lupa.— 18.— Leña.— 19.— Sacaré.— dano.— 19.— Sacaré.

El zodiaco, el amor y su destino

Los mejores signos de la semana



Semana propicia para recuperar energías físicas, sobre todo después de la tensión que ha sufrido. Esperanzas realizables, deseos fáciles de lograr, pero tendrá que poner de su parte toda la voluntad precisa para que se desarrollen lo mejor posible.



Marte le anuncia nuevas posibilidades afectivas. No pierda la ocasión para declarar sus sentimientos a la persona que más le interesa, pues sus palabras serán mejor recibidas de lo que supone. En sus manos estará el cristalizar definitivamente esas relaciones.



Podrá contar con el apoyo eficaz y desinteresado de personas que le aprecian y que le facilitarán el logro de sus propósitos más inmediatos. Sin embargo, una actitud firme y tenaz por su parte, y en el momento oportuno, consolidarán en gran manera su prestigio.

Los peores signos de la semana



Le será preciso ser más consecuente a la hora de resolver las complicaciones de índole sentimental, que no podrá soslayar en estos días, motivadas por su afán de lograr sus deseos antes de tiempo. Recuerde que las prisas pueden malograr todos sus propósitos.



Riesgo seguro de equivocaciones por su costumbre de no esperar a un plano conocido antes de emitir su juicio. La subjetividad de que hace gala puede proporcionarle un disgusto, que puede afectar al prestigio personal de quien más le interesa.



Le amenazan disputas en el seno de su vida familiar o bien con personas que dependen exclusivamente de usted, lo cual redundará no sólo en perjuicio para su economía, sino también para su prestigio personal, con las consecuencias que son de suponer.

Los signos normales de la semana



Alguna amistad del sexo opuesto y demasiado complaciente, le ayudará a salir de una situación desagradable, que puede presentarse esta semana. Tenga mucho cuidado al demostrarle su agradecimiento, pues será fácil que complique aún más el curso de sus relaciones.



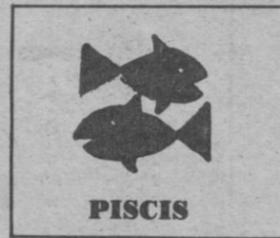
Volverá a encontrarse, donde menos lo espere, con una vieja amistad, o reanudará unas relaciones afectivas bruscamente interrumpidas, pero habrá de saber dejar a un lado su estúpido orgullo, y sobre todo, su inoportuna cabezonería, si no quiere volver a equivocarse.



Unos días de descanso sería lo más acertado en su situación. Tome con calma los problemas amorosos y no se impacienta, con lo que sólo lograría que todo saliera al contrario de sus deseos. No acepte ninguna situación que le parezca comprometida.



No se mueva en un terreno seguro en sus asuntos amorosos. Por esa causa, y si está en la precisión de dar un paso definitivo, procure dejarlo para más adelante, pues corre el riesgo cierto de que sea en falso y que le sumerja en un abismo de infelicidad.



Se le presentará la ocasión de deshacer un malentendido, al que habrá dado lugar por su manía de no aclarar las cosas. Sus energías, por falta de un orden compensativo, acusarán el cansancio propio de los actos en que su presencia será imprescindible.



Confunde con sentimientos más puros la iniciación natural de sus deseos, y eso puede llevarle a perder amistades que le admiten con agrado. La dualidad de su naturaleza y, principalmente, sus caprichos no le proporcionarán nada bueno.

Santorial

27 septiembre HOY, DOMINGO: Santos Cosme y Damián.
El Sol sale a las 6'41 y se oculta a las 18'40. Luna: C. Menguante.

Televisión

Primera Cadena

10'15: Carta de ajuste.
10'29: Apertura y presentación. 10'30: Hablamos.
11'00: El día del Señor.
12'00: Gente joven. 13'00: Tiempo y marca. 14'30: Informativo. 15'35: Tom Sawyer. 16'05: Billy Joe y su mono. 17'00: Documental. 17'55: Exterior día. 18'25: Nombres de ayer y de hoy. 18'50: La danza. 19'15: Avance deportivo. 19'20: El detective Nero Wolfe. 20'15: Tome la palabra. 20'30: Vamos a ver. 21'00: Noticias. 21'20: Tertulia con... 22'05: Revista de toros. 22'35: Deporti-

vo. 22'35: Enredo (Mayores 18 años). 24'00: Despedida.

Segunda Cadena

15'15: Carta de ajuste.
15'28: Apertura y presentación. 15'30: El increíble Hulk. 16'15: Dibujos animados. 16'30: Mas allá. 17'00: Lou Grant. 18'00: Festival TV. 19'00: Fútbol. Encuentro en España. (Programa dedicado al «Mundial-82»). 20'00: El testigo. 21'00: Memorias del Cine español. 22'00: Largometraje. 05'50: Despedida y cierre.

Horario de trenes

PALMA — INCA

Salidas de Palma:
6 — 7 — 8 — 9 — 10 —
11 12 — 13 — 14 — 15
— 16 17 — 18 — 19 —
20 y 21 h.
Salidas de Incs:
6 — 7 — 8 — 9 — 10 —
11 12 — 13 — 14 — 15
— 16 17 — 18 — 19 —
20 y 21 h.

PALMA — LA PUEBLA

Salidas de Palma: 6 — 8
— 13 y 19 h.
Salidas de La Puebla:
7,30 — 9,30 — 14,30 y
20,30

PALMA — SOLLER

Salidas de Palma: 6 —
10,40 — 13 — 15,15
19,40
Salidas de Sóller:
8,45 — 9,16 — 11,50 —
14,10 18,20. Domingos y

festivos: servic extraordinario con salida de Sóller a las 21 horas y de Palma a las 22,00 horas.
NOTA: Las llegadas y salidas de los trenes combiran con el servicio de tranvías del Puerto.

SERVICIO POR CARRETERA

Servicio de autocares desde Palma a Alaró, Incs, Lluc, Ca'n Picafort, Pto. Pollensa, Pto. Alcudia, Felanitx, Algaida, Villafranca, Manacor, Artá, Cala Ratjada, Porto Cristo, Cuevas del Drach, etc., así como a todas las poblaciones intermedias. Con EL ARENAL servicios cada 8 a 10 minutos, información teléfonos: Ferrocarril: 252245 y 252246. Autocares: 252224.

Gasolineras de servicio

Semana: 21 al 27 de septiembre

Calle Juan Miró, 22. E.S. Son Armadans.
Cra. Palma Pto. de Sóller, Km. 2. E.S. Ensanche.
Cra. Palma a Manacor, km. 2. Agama
Cra. Palma Pto. de Andraitx, Km. 12. Palma Nova.
Cra. Palma a Alcudia. E.S. Uyaró.
Cra. Palma a Puerto de Sóller. E.S. Sóller.
Avda. Carlos V, s/n. E.S. Carlos V.
Cra. Santanyí a Manacor. E.S. Cra. Felanitx.
Cra. Santa María a Sancellas. E.S. Sancellas.

Transportes Urbanos

Linea	Nombre	P.salida	U.salida	Frec.
1/12	P.Marítimo	7,00	22,00	30
13/3	P.d'Inca—C.Catalá	5,45	24,50	10
4	P.Reina—Génova	6,00	22,30	30
15/6	C.Pastilla—S.Dureta	5,45	00,30	10
6	S.Españolet	6,15	21,30	30
7	S.Rapiña—S.Vida	6,40	23,30	20
8	S.Roca	6,00	23,20	9
9/A	C.Capiscol—Hiper	6,16	23,00	13
9/B	C.Capiscol—Amanecer	6,40	21,40	24
11	S.Cladera—Coliseo	5,00	23,10	20
14/A	S.Gotleu—Rafal	6,24	22,50	12
14/B	Pio XII—La Soledad	6,30	22,00	12
16	Establiments	6,30	22,30	30
17	Aeropuerto	6,30	23,30	30
18	Ingima	6,10	21,30	60
20	Calviá—Capdellá	7,00	19,30	
21	Palma—Nova	6,15	24,50	13
22	Portals Nous	7,45	19,35	120
23	P.Reina—Illetas	7,00	22,00	11
	(E. Sóller)Polig—Ind.	6,05	22,00	30
	(E. Sóller)S.Cladera	6,05	22,00	15
	31 Dbre.—S.Sardina	6,50	20,15	60

Servicio farmacéutico de urgencias

DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

ALEMANY VICH,
Rubén Darío, 2 (Final C/. Concepción), 214996.
CALDENTEY ROCA,
Gabriel Carbonell, 37 (Travesía Reyes Católicos), 274756.
FLORIT RIUTORT,
Eusebio Estada, 43-A (Puente del Tren), 250578.
FORTEZA REY,
Plaza Cuartera, 7, 211996.
GRAU SBERT,
Juan de Saridakis, 34 (Apart. Pullman II), 401588.
LLULL SERVERA,
Rossinyol, 20 (Frente Lírico Palace), 233322.
PLANAS TERRADAS,
Honderos, 26, 460143.
ROSSELLO VDA,
Plaza Cort, 9 (Esquina Jaime II), 222735.
SALAS FONT,
Cngo. Sancho Nebot, 19 (Son Cladera), 271070.

FARMACIA DE GUARDIA
EN LA ZONA DE CA'N PASTILLA ARENAL
DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

BORDOY REAL,
Berlín, 29 (El Arenal). Balneario N.º 8. (Frente terminal Bus Arenal), 260074.

FARMACIA DE URGENCIA
DE 10'00 NOCHE A 9'00 MAÑANA

TRIAN FORTEZA,
San Miguel, 63, 212331.

GRUAS PALMA



Servicio permanente
Teléfono 294273

Servicios aéreos y marítimos

SERVICIOS AEREOS

VUELOS NACIONALES

HOY, DOMINGO

Palma — Alicante: 11,15
Palma — Barcelona: 07,20; 08,20; 14; 16,15; 17,25; 19,50;
21,10; 22; y 23,20. Palma — Jerez de la Frontera: 15,45. Palma
— Madrid: 07,05; 10,15; 18,15 y 23,15.
Palma — Málaga: 22,40.
Palma — Santiago de Compostela: 15,30
Palma — Sevilla: 11,15.
Palma — Valencia: 10,05; 15,45 y 20,20.
Palma — Vitoria: 15,30
Palma — Ibiza: 06,40; 15,10; 21,50 y 17,15
Palma — Menorca: 07,35 y 16,25
Palma — Tenerife: 11,15 y 15,45

AVIACO

Palma — Madrid: diario a las 22 horas
Palma — Madrid: diario excepto sábados a las 11,15
Palma — Barcelona: diario 08,00 horas.
Palma — Ibiza: diario a las 08,30
Palma — Menorca: diario a las 12,35
Palma — Menorca: martes, jueves y sábados a las 17,50

SERVICIOS MARITIMOS

Palma — Barcelona: Diario excepto jueves a las 12 hs. Diario excepto viernes a 24 hs.
Barcelona — Palma: Diario excepto viernes a las 13 horas. Diario excepto miércoles a las 24 hs.
Palma — Valencia: Diario excepto miércoles a las 12 horas. Martes, jueves y domingos a las 23 horas.
Valencia — Palma: Diario excepto miércoles a las 24 horas. Lunes, miércoles y viernes a las 11 horas.
Palma — Alicante: Lunes, miércoles y viernes a las 22 horas. Martes (vía Ibiza) a las 24 horas.
Alicante — Palma: Martes, jueves y sábados a las 11 horas. Jueves (vía Ibiza) a las 24 horas.
Palma — Ibiza: martes, viernes y domingo a las 24 horas.
Ibiza — Palma: martes, viernes y domingo a las 11 horas.
Palma — Ciudadela: jueves a las 8 hs.
Ciudadela — Palma: martes a las 14 horas.
Palma — Cabrera: miércoles a las 9 hs.
Cabrera — Palma: miércoles a las 15 horas.
Ciudadela — Alcudia: lunes, jueves, viernes, sábado y domingo a las 18 hs.
Alcudia — Ciudadela: lunes, martes, viernes, sábado y domingo a las 9 horas.

Teléfonos de interés

- Bomberos: 29 12 53. 25 12 34. 29 12 54
- Casa de Socorro: 22 21 79
- Ambulancias: 25 14 45
- Policía: 091
- Policía Nacional: 28 04 00
- Policía Municipal: 092
- Guardia Civil: 25 12 73
- COS (Guardia Civil Rural): 22 11 00. 22 11 01 y 29 50 50.
- Juzgado de Guardia (Servicio nocturno): 21 26 32

Teléfonos:
279999
278888

GRUAS AN-SA

FAUSTO MORELL 23

Servicio de reparaciones

Servicio especial de reparaciones de urgencia de automóviles que permanecerán abiertos al público de 8 a 14 horas, hoy y mañana

PALMA
SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS
A.N.S.A., C/. Fausto Morell, 57. Tel. 278888
Grúas B. Munar. — C/. Antonio Noguera, 13. Tel. 292007-278239
A. Martorell. — Cno. Nuevo, 117 (S'Indioteria). — Tel. 297039 (grúas y taller)
ASPANO. — Biniali, 8. Es Rafal. — Tel. 245109 (grúas y taller)
Grúas Palma. — Cabrellas, 32. Tel. 294273
TURNO DE TALLER
Francisco Fernández Martín. — San Isidoro, 10. T. 277982.
Honorio Raboso Trujillo. — Ca'n Caimari, s-n. Coll de'n Rebassa. T. 263161.

TURNO DE NEUMATICOS

Día 26: Angel Crespi Avellá. — Margarita Caimari, 4. T. 483560.
Día 27: Talleres Mallorca. — Blanquerna, 6. T. 295363.

TURNO DE TALLER EN EL TERMINO MUNICIPAL DE CALVIA

Día 27: Garaje Palma Nova. — C/. Roses Bermejo (junto gasolinera). Palma Nova.
CAMPOS DEL PUERTO
José Roldán Carrera. — Carretera de Palma, s/n.
SERVICIO DE GRUAS EN MURO
Miguel Calvo Crespi. — C/. Libertad, 21. Tel. 537092
SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS EN PORRERAS
M. Llaneras Mora. — C/. 18 de Julio, 30. Tel. 647347
SERVICIO DE GRUAS EN SANTA MARGARITA
Grúas Barceló. — Tte. Fluxá, 25. Tel. 523165

También permanecerán turnos de talleres de reparación en Inca, Pollensa, Sóller y Manacor, en cuyas Casas Consistoriales y lugares de mayor concurrencia, habrá carteles indicadores detallando dichos turnos.

Radios

Popular

Destacamos para hoy
7'00: A quien madruga...
Radio Popular le acompaña (F.M. y O.M.). 12'00: Habla el Obispo (O.M.). 12'40: Hispano-América hoy: Entrevista con Jaime Ingran, embajador de Panamá en España (O.M.). 14'00: Radio-Turismo (O.M.). 15'30: Idolos (Musical F.M. y O.M.). 17'00: Encuentro Elche-Mallorca (F.M.). 17'30: Tiempo de Juego (Deportivo Nacional O.M.). 22'00: Rondaia Mallorquina: «L'amo de Son Amoxa».

Juventud Onda media

7'30: Apertura de la emisión; 7'45: Palabra de Dios; 8'00: Musical O.M.; 9'00: Memorial Pop; 11'00: España en un Seat; 12'00: Selección musical; 13'30: Radio estadio 2 edición; 14'00: Calanova 81; 14'30: Radio cadena actualidad; 15'00: Temas de cines; 17'00: America es una voz; 20'30: Noticias radiocadena;

21'00: Radio estudio; 22'00: Teatro en el estudio; 01'00: Cierre.

Mallorca

Onda Media

INFORMATIVOS: 10'00, 11'00, 12'00, 20'00, 02'00, 03'00, 04'00, 05'00 y 06'00: SER Informativos. 14'30: Informativo de las dos y media. 22'00: Informativo de las diez. 22'30: Hora 25.
MUSICALES: 7'00: Vamos de Excursión. 11'03: España en un SEAT. 12'03: El Gran Musical. 14'10: Aperitivo musical. 15'00: Musical de las tres. 20'30: Música para viajar. 22'15: Canciones de otros tiempos. 22'45: Melodías en la noche.
DEPORTIVOS: 14'00: Última hora deportiva. 17'00: Carrusel deportivo. 21'00: Resumen de la jornada deportiva. 21'45: El micrófono en el ruedo. 23'25 Hora-25. 00'00: Extra García.
RELIGIOSOS: 9'00: Habla el Obispo.

Cupón del Ciego 9 2 6

Sa Gent



EL PODER, casi siempre, es un ejercicio de soledad. A la hora de la historia del preautonómico, Jerónimo Albertí, el mallorquín punta de la transición, senador por voluntad popular y hombre de vocación polarizante, confesará su soledad de ahora. Soledades duras de conllevar, ciertamente.

Como «number one» muchas veces hubo de hacer lo que contaba el poeta de las abejas: «con las amarguras viejas blanda cera y dulce miel...»

Para cuando culmine la autonomía —Estatut, Parlament, Consell Interinsular, Consell de Mallorca— registraremos las siguientes presidencias: líder de mayoría parlamentaria, presidente del Interinsular, presidente del partido, presidente del Parlamento...

Quiniela para políticos jóvenes: elijan una de esas presidencias para Jerónimo Albertí. ¿Y por qué no intentar poner un nombre a la derecha de cada cargo? Es más quinielístico.

EL VIENTO y la hojarasca, las lluvias y las oscilaciones térmicas van a caracterizar estos días, estas semanas inaugurales del otoño. El buen tiempo padece el mal de la estacionalidad, el sol de otoño e invierno —maravilloso sol— no es fiable, no es a fecha fija. En cuanto intenta uno venderlo, llueve.

La lluvia, por cierto, tan indispensable para nuestras pequeñas huertas y grandes secanos.

Porque somos así de injustos con la lluvia, con el frío, con el contrastado placer del sol sin garantía, seríamos capaces de pedir a la Secretaría de Estado para el Turismo una gestión internacional para acabar con la estacionalidad de las estaciones, una receta a los médicos para bañarse en diciembre y todos los etcéteras...

Pero todo llega.



ANTONIO POMAR, hombre importante del Turismo, hombre capaz de entrar con todas las luces de la mejor intención encendidas en cualquier tema a condición de que sea tema o personaje mallorquín. Antonio que operó viaje, que operó hoteles, operó siempre a corazón abierto y así es como va a hacerlo para que el Fomento del Turismo acuerde tributar a Marcos Ferragut un homenaje y del contenido de la propuesta ya conozco dos puntos: uno, pedir que el «Auditorium» lleve en alguna forma el nombre de su creador; otro pedir que se dé su nombre a la plaza que existe junto al «Auditorium».

Supongo que el Fomento tomará sobre sí gestionar ambas cosas. No olvide nuestra entidad que el «memorial Marcos Ferragut» entre otros muchos significados culturales es también el «memorial Musical Mallorca».

Antonio Agustín

Los músicos que en la actualidad componen la banda Filarmónica Porrerense.



Se reunirán todas las bandas de música mallorquinas

La Filarmónica Porrerense cumple 125 años de vida

Son 125 años de vida los que cumple la Filarmónica de Porreras el próximo domingo. Una fecha que no ha pasado por alto a sus dirigentes ni tampoco a los muchos amigos y aficionados que, dicha banda, tiene en la isla. La Junta Directiva de la Banda de música con la ayuda de algunos miembros del Consistorio de Porreras, han trabajado afanosamente para la preparación de unos actos los próximos días 3 y 4 de octubre.

Son 47 en total los músicos que, hoy, componen la banda. Aquella que se fundó en el año 1856 por el sacerdote organista de la parroquia de Porreras Jaime Mulet Escarrer. El sacerdote reunió a un grupo de jóvenes y fundó la denominada Filarmónica Porrerense. Este fue el nacimiento de una institución musical que ininterrumpidamente continúa hasta nuestros días.

DIRECTOR

Y PRESIDENTE

HONORARIO

Han sido el presidente honorario de la Banda, José Roig Salleras y el director Jorge Rosselló Lliteras, quienes nos han estado hablando de esta importante conmemoración, quienes con el interés del actual presidente Andrés Vaquer están consiguiendo una serie de actos muy llamativos para la conmemoración. El que más, sin lugar a duda, será la concentración de todas las bandas de música de Mallorca que se reunirán el próximo domingo en el campo de fútbol de Porreras para interpretar, todos juntos, el nuevo pasodoble «Porreras» que ha compuesto para esta fecha el músico Felipe Manchón.

Es director de la orquesta, hace nada menos que 28 años, el conocido Jorge Rosselló, el mismo nos dice también que, el día 3, por la tarde, la Orquesta Ciudad de Palma ofrecerá un concierto en el claustro del Santuario de Montesión. Que el domingo por la mañana se oficiará una misa solemne en la iglesia parroquial en memoria del fundador y miembros difuntos de la Filarmónica. Finalizada esta celebración en la plaza de España, concierto por la Filarmónica Porrerense.

BANDAS DE MUSICA

QUE SE REUNIRAN

En la tarde del próximo domingo en los terrenos de «Ses Forques» se concentrarán las bandas de música entre las cuales estarán la banda del Gobierno Militar de Mallorca, la de Algaida, Campos del Puerto, Lira Esporlense, Unión Musical Inquense, la de Lluchmayor, Manacor, Unión Artística Murense, Montuiri, Pollensa, San Lorenzo, Son Servera, Sóller y Santanyí. En total serán quince las bandas mallorquinas —creemos que son todas— las que se reunirán en Porreras.

Todas las bandas asistentes desfilarán dentro del recinto del campo de fútbol y serán obsequiadas con placas conmemorativas del acto. A todos los miembros activos de la Filarmónica Porrerense les será entregado, también, un obsequio por las autoridades asistentes. Y, todas juntas interpretarán el pasodoble «Porreras» bajo la dirección de su autor y compositor Felipe Manchón.

MEDIOS

ECONOMICOS

La Filarmónica Porrerense, según nos dijeron nuestros entrevistados, no tiene medios económicos propios para llevar a cabo dicho programa. «Es fácil de adivinar —dijeron— la situación en la que los músicos de una banda como la nuestra, tienen que hacer frente a todos los gastos, trajes, instrumentos, etc. por ello hemos recabado la ayuda de nuestro Ayuntamiento, el cual conjuntamente con la Junta de la banda han pedido ayudas al Ministerio de Cultura y al Consell Insular de Mallorca. Otras personas han ofrecido su aportación de-

sinteresada, de esta forma, pensamos, que podrán conseguirse los fondos necesarios para llevar a cabo estos actos que hemos indicado. Queremos dejar constancia de que en el Ayuntamiento de Porreras está abierta una suscripción para todas aquellas personas que individualmente quieran colaborar económicamente en estos actos».

No nos cabe la menor duda de que la fecha y el motivo es lo suficientemente importante para esta entidad que lucha día a día, por la conservación de un legado cultural que, de generación en generación, ha conseguido llegar en el corazón de todos los hijos de Porreras que hoy se sienten orgullosos de tener una

banda que, desde el director hasta el más joven de sus componentes, son de Porreras.

Es deseo de toda la Junta directiva de la banda que con motivo del 125 aniversario de su fundación, invitar a todos los mallorquines para que asistan a estos actos que han sido preparados con suma ilusión. Porreras, —no lo ponemos en duda— recibirá como es costumbre en sus habitantes a todos los que les visiten.

La más antigua de las bandas de música mallorquinas, la de Porreras, cumple sus 125 años de vida. Una fecha que todos debemos recordar y sumarnos a sus actos.

Mateo CLADERA
Foto: C. Vives

- No reciben subvención alguna de órganos oficiales
- Es el grupo más antiguo de Mallorca



El presidente honorario de la banda, José Roig con el director, Jorge Rosselló.

TOLDOS **BALCON TERRAZA**

LONAS ACRILICAS **TOLBASA** **ARMAZON DURALUMINIO**

vea, antes de comprar, nuestra exposición y fábrica

LLAME AL 255549

NOS CUIDAREMOS DE SU TRASLADO

Naves Poima 42 Polígono LA PAZ